1028

CAMERA 3

REEL 2613

SHIFT 1

YEAR 1907

Volume #2269

INDEX OF PASSENGERAND CREW LISTS

From October 28 to October 30, 1907.

	Steamships	Ports	Sheets
Oct. 28	Baker	Pt. Antonio	1
	Seguranca	Santiago	4
29	Noordam	Rotterdam	31
	Soldier Prince	Barbados	2
	Sieglinde	Santo	2
	Minnehaha	London	4
	Advance	Cristobal	3
	Cevic	-	-
30	Hellig Olav	Copenhagen	41

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2269

Oct 28-30 1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .... day of AUG 2 1944, 194......

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

AUG 2 1944
Date

Camera Operator

1

2269

Affidavit of Surgeon.

I, Geo. Fred Gill, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of Jamaica and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Baker

Geo F Gill
[illegible]

Sworn to before me this ______ day of Oct 28/07, 190

at ______

______
Immigration Officer.

11—1115

2269

	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	2				2	5	7	1
[illegible]								
[illegible]								
[illegible]								
[illegible]								

~~SEX~~
R & R
~~R & A~~
R & I
~~MONEY~~ 6
~~L P~~
~~R & O~~
[illegible]
~~D & C~~
P & P
G & J
NON

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-A

RECAPITULATION.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	5	2	7
2nd Cabin			
Steerage			
	5		7

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE A[illegible] MANIFESTED.

LIST OR MANIFE[illegible] ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „ Baker" sailing from Port Antonio, 23rd October, 1907

11—1116

WBB

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Greger	Henry	50	✓	M	M	~~Engineer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U.S. Cit~~		U. S		~~Henry W. Hart Cambridge Ja~~	N.Y.	New York
2	Hart	Alfred	34	✓	"	"	Clerk Civil Service	"	"	West Indian	African A. M.	Jamaica	[illegible] NON IMMIGRANT ALIEN.	Henry W. Hart ~~Cambridge Ja~~	~~Canada~~	~~Toronto~~
3	Webster	Washington	56	✓	"	"	~~Manufacturer~~	~~"~~	~~"~~	~~U.S. Cit~~		U. S		U. S	N.Y.	New York
4	Grant	Phillip	22	✓	"	S	Laborer 2-156378	"	"	West Indian	African	Jamaica	Port Antonio	Parents Mr. Grant Port Antonio, Ja.	"	"
5	Kelsoe	Felix	25	✓	"	"	Asst Cook	"	"	"	"	New York U. S	New York NON IMMIGRANT ALIEN.	Mother Mrs. Kelsoe Port Antonio, Ja.	"	"
6	Maxwell	Elizabeth	50	✓	F	W	—	"	"	"	English	Jamaica	St Elizabeth	Uncle Henry Maxwell St. Elizabeth, Ja.	"	"
7	Maxwell	Bessie	23	✓	"	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																

8 Jan
Pearsall
Oct 28/07

2/5

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE [illegible] COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFE[illegible] ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Baker" sailing from Port Antonio, 23rd October, 1907

WSR

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Greger	Henry	50	✓	M	M	~~Engineer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~[illegible]~~		U. S.		~~Henry W. [illegible] Cambridge~~	N.Y.	New York
2	Hart	Alfred	34	✓	"	"	Clerk Civil Service	"	"	West Indian	African	Jamaica	[illegible]	~~Henry W. Hart Cambridge, Ja.~~	~~Canada~~	~~Toronto~~
3	Webster	Washington	56	✓	"	"	~~Manufacturer~~	"	"	~~[illegible]~~		U. S.		U. S.	N.Y.	New York
4	Grant	Phillip	22	✓	"	S	2-156378 Laborer	"	"	West Indian	African	Jamaica	Port Antonio	Parents Mr. Grant Port Antonio, Ja.	"	"
5	Kelsoe	Felix	25	✓	"	"	Asst Cook	"	"	"	"	New York U.S.	New York	Mother Mrs. Kelsoe Port Antonio, Ja.	"	"
6	Maxwell	Elizabeth	50	✓	F	W	—	"	"	"	English	Jamaica	W. Elizabeth	Uncle Henry Maxwell W. Elizabeth, Ja.	"	"
7	Maxwell	Bessie	23	✓	"	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

8:30 am
Pearsall
Oct 25/07

2/5

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 28th, 1907 2

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	American				Going home	-	-	-	-	Good	No	-	-	-			-	-	-
2	No	"	yes	No	-		Friend W. T. Walcott - 714 King Road Toronto, Can.	No	No	No	No	"	"	5	9	Colored	Black	brown	-	Jamaica	Savanna la Mar
3	yes	"	American				Going home	-	-	-	-	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
4	"	"	~~$40~~	No	-	-	Cousin Felix Pelosoe 330 W. 52 St. New York	No	No	No	No	"	"	5	5½	Black	Black	Black	-	Jamaica	Port Antonio
5	"	"	yes	yes	1904-1907	New York	Cousin Mrs. Gorman 58 W. 98 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	-	"	"
6	"	"		No	-	-	James Park & Co 69 Wall street	"	"	"	"	"	"	5	6	White	dark	gray	-	"	St. Elizabeth
7	"	Mother	"	"	-	-		"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Blond	"	-	"	"
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Oertel Master (Insert whether Master, First or Second Officer.) of the S/S. Bukar from Hamburg do solemnly, sincerely, and truly .... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Oertel
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 28 day of Oct, 1907,
at N.Y.

W. C. Pearsall
Immigration Officer.

11—1185

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of

immigrant is a citizen or subject.

ple).—The entry in column 9 should show the race or people

between race and nationality, and

in this regard.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column

either Yes (ticket) or No (no ticket).

passage paid).—The entry in column 15 should show defi-

husband, father, brother, or other relative;

such).—The entry in

of money

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

3 OK

S Seguranca, (Ward Line) arrived Oct-28, 1907, 19 , M., from

	NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date Oct	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	1.	McNeal, Lucy	D	1		1	To Aunt	Aunt Mildred Taylor 117 W. 136 St NYC	Johns	28	4 45	–	1	1
1	2	Gibson, Agnes	D	2		1	Sister	Sis Olive 250 W. 138 St. NYC	Graig	"	12 35	–	1	–
												–	2	1

MGR

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Seguranca (Ward Line) arrived Oct. 28, 1907 19 , M., from 3 OK

NO.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged By Inspector	Discharged Date	Discharged Time	Meals Breakfast	Meals Dinner	Meals Supper
								—	Oct				
1	McNeal, Lucy	D	1		1	To Aunt	Aunt Mildred Taylor 117 W. 136 St NYC	Johns	28	4^{45}	—	1	1
2	Gibson, Agnes	D	2		1	Sister	Sis Olive 250 W. 138 St. NYC	Graig	"	12^{35}	—	1	—
											—	2	1

M&R

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 4

S. S. [illegible] ([illegible]) arrived [illegible], 07 , 190 . M. . from

	Index No.	Names.	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings Date.	Rehearings Page.	Rehearings Sec'y.	Admitted Date.	Admitted Page.	Admitted Sec'y.	Admitted Time.	Departmental and Executive Orders Date.	Record No.	Orders.	Deported Date.	Ship.	Officer.
15m ✓	1	[illegible]erkeley, George	D	11	1	L P C 2nd Cab	Pearsall							10/28	75	C	2						
40m ✓	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		" [illegible] with him								10/28	18	Ld	1	40 Seaman					

(4)

5

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 *day of* Oct, 190 7

at N.Y.

E.B. Dunnegy

Immigration Officer.

Noordam

Oct. 29/07

11—1116

72
6

72 18 93 5
60 241 31 - 12

~~R & R~~
~~R & A~~
~~R & I~~
~~MONEY~~ 6
~~R & O~~
P & P
G & J
~~NON~~ NO
~~Passage~~
~~Jfree~~

CLASSIFICATION.

	Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	11	12	93
2nd Cabin	240	53	300
Str.			
Total	251	132	392

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

INDEXED
LMP

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne Sumer, October 19, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
										United States Citizen						
1	Goldschmidt	Mr. Edward	✓		m	m				"		"	"			
2	"	Mrs Florence	✓		f	"				"		"	"			
3	"	Miss Hildegarde	✓		"	s				"		"	"			
4	Benton	Mrs. H. K.	✓		"	m				"		"	"			
5	Grubb	" Elisabeth	✓		"	"				"		"	"			
6	Morris	" Mary	✓		"	"				"		"	"			
7	Cronin	Miss Cornelia	✓		"	s				"		"	"			
8	"	" Julia	✓		"	"				"		"	"			
9	Vos	Mr. Hubert	✓		m	m				"		"	"			
10	"	Mrs "	✓		f	"				"		"	"			
11	Graham	Miss A. D.	✓		"	s				"		"	"			
12	Whitehead	Mr. Pennington	✓		m	m				"		"	"			
13	"	Mrs "	✓		f	"				"		"	"			
14	Lapsley	Miss A.	✓		"	s				"		"	"			
15	Strang	" M. W.	✓		"	"				"		"	"			
16	Williams	" Louise	✓		"	"				"		"	"			
17	Eager	" Alice	✓		"	"				"		"	"			
18	Bouillac	" Anna	39		f	s	maid	yes	yes	France	French	France	Paris	Mrs André Marthie St Amand Par Montignac Dordogne	NY	New York
										United States Citizens						
19	Herrick	Mr. Royd	✓		m	m				"		"	"			
20	"	Mrs " "	✓		f	"				"		"	"			
21	Wittmann	Mr. Frederic	✓		m	s				"		"	"			
22	Hayes	Mr. Chester C.	✓		m	m				"		"	"			
23	Akin	Miss Amy	✓		f	s				"		"	"			
24	"	" Charlotte	✓		"	"				"		"	"			
25	Harris	Prof. Lloyd P.	✓		m	m				"		"	"			
26	"	Mrs. " "	✓		f	"				"		"	"			
27	Knoblauch	Mr. Emil A.	✓		m	m				"		"	"			
28	"	Miss E. A.	✓		f	s				"		"	"			
29																
30																

Z. J. c
27/0

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List **BBB**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ...., ..., *190* 6

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18	Yes	self	50	No	—	—	In employ of Mrs Sanderson embarking at Rotterdam	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	gray		France	Coly Perpign
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* Noordam, *from* Boulogne & Rott, *do solemnly, sincerely and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 28 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~*Officer*~~.

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

7

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this [illegible] day of OCT 1907

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne s/mer, October 19, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL		Age		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gurton	Mrs S. Edith			f	m				United States Citizen						
2	Parker	Miss Julia								"		"	"			
3	Hammond	" Helen			f					"		"	"			
4	Smith	Mrs W. G.			f	m				"		"	"			
5	"	Miss A. W.								"		"	"			
6	Knapper	Mrs C. M.				m				"		"	"			
7	Rearden	Miss Anna								"		"	"			
8	Vrooman	Mrs H.								"		"	"			
9	"	Miss B.								"		"	"			
10	Field	Mrs W. G.			f	m				"		"	"			
11	Beaudry	Miss Mathilde	25		f	s	In transit	yes	yes	Canada	French	France NON IMMIGRANT ALIEN	Paris		Canada	Montreal
12	Laurent	Mrs Thérèse	38		f	m	In transit	"	"	France	French	Cuba NON IMMIGRANT ALIEN	Havana	None	Cuba	Havana
13	"	Mr Raymond	17		m	s	"	"	"	"	"	" NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	"	"
14	Partington	Miss GERTRUDE			f		~~22-3570-505~~			~~United States Citizen~~ SEE AUTH FILE 99314/586 ADM. AS ALIEN - H.T. PAID						
15	Vidal	Mr Louis	27		m	s	Planter	yes	yes	France	French	France NON IMMIGRANT	Paris	father Mr. Vidal St Pons Herault	Nicaragua	Bluefield
16	Kelly	Mr Rich J.								United States Citizen						
17	De la Marque	Comtesse Elizabeth	45		f	w	—	yes	yes	France	French	Italy	Viareggio	None	O	Cincinati
18	" " "	Mr Gontran	16		m	s	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Moran	Mr Charles								~~United States Citizen~~						
20	"	Mrs "								~~"~~		~~"~~	~~"~~			
21	"	Miss Helen	6							~~"~~		~~"~~	~~"~~			
22	"	Mast Charles	1							~~"~~		~~"~~	~~"~~			
23	Yagity	Augusta	30		f	s	Nurse	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT	New York	with Mr Moran	N.Y.	New York
24	Whitridge	Dr. Robt B.			m	m				United States Citizen						
25	"	Mrs " "			f					~~"~~		~~"~~	~~"~~			
26	"	Miss Dorothy	7		f	s				~~"~~		~~"~~	~~"~~			
27	Seeger	" Maria	25		f	s	governess	yes	yes	Germany	German	Germany	Constans	brother Mr Seeger [illegible] 43	N.Y.	New York
28	Weiss	Mr. A.			m	m				United States Citizen						
29	"	Mrs. A.			f					~~"~~		~~"~~	~~"~~			
30	Canal	Miss Genevieve	25		f	s	In transit	yes	yes	Spanish	Spanish	Spain NON IMMIGRANT	Barcelona	Sister Philomel Canal Calle Aragon, 261 Barcelona	Cuba	Havana

30
2/10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List AAA

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

8

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes, Year or period of years.	Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11	No	self	more	yes	1900	Born in Los Angeles Cal.	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	dark	blue		U.S.A.	Los Angeles Cal.
12	"	"	"	"	1907	New York	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown		France	Marseilles
13	"	"	$200	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Nimes
14																					
15	No	self	have	"	1900-04	New Orleans	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	blue		France	St. Pons
16																					
17	No	self	more	yes	1900	N. York	Mr. J. Lincoln Grandin Road East Walnut Hill Cincinnati O	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	fair	blue		U.S.A.	New York
18	"	"	$300	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
19																					
20																					
21																					
22																					
23	Yes	self	[illegible]	yes	25 yrs	N. York	to Mr. C. Moran 68 William street New York City	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	fair	blue		Germany	Berlin
24																					
25																					
26																					
27	yes	self	[illegible]	no	—		Mr. Whitridge Baltimore,	"	"	"	no	good	no	5	2	dark	dark	brown	none	Germany	[illegible]
28																					
29																					
30	No	self	[illegible]	No	—	—	with friend Mrs. J. Laurent see above	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	dark	brown		Spain	Barcelona

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stange Master, of the Noordam, from Boulogne s/Mer, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stange
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 4th day of Oct, 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name. √	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cabos	Ernst	21 √	m	s	student	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	A'dam	father: E. Cabos, Joh. Verhulst-straat 44 A'dam	N.Y.	New York
2	Guepin	Jean Pierre	44 √	"	m	director	"	"	"	"	"	Hilversum	Mrs. Guepin, 5 Palestina Laan Hilversum	"	"
3	Thieme	Herman G.	36 √	"	s	none	"	"	"	"	"	Bussum	mother: Mrs. Thieme Apeldoorn	Mass.	Boston
4	Pynacker Hordijk	Maria Johanna	45 √	f	"	"	"	"	"	"	"	The Hague	Mr. Pynacker Hordyk, Oude Koornmarkt Nymegen	Cal.	Oakland
5	Suermondt	Pauline Henr.	71 √	f	wd	"	"	"	"	"	"	Arnhem		"	"
6	van der Bent	Teunis Jacob	45 √	m	m	architect	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN N. Y.	New York	14 W. 117 street New York	N.Y.	New York
7	"	Anna M.	34 √	f	"	none	"	"	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
8	"	Sidney	11 √	m	s		"	"	[illegible]			"		"	"
9	"	Arthur	9 √	"	"		"	"	"					"	"
10	Beer	Carl	35 √	"	m	merch't	"	"	Germany	German	Germany	Cologne	Mrs. C. Beer Parque des Grindle Meudon S. O. France	all over	
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1
10 2/8

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ...., ..., 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	self	100 more	no			Hotel Knickerbocker	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	scars on left cheek and left side of forehead	Holland	A'dam
2	—	"	100	yes	1902	various places		"	"	"	"	"	"	5	8½	"	bald headed	brown	none		
3	no	"	100	no				"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	Dutch East Indies	Soerabaya
4	"	"	500	yes	1897	Brooklyn N.Y.	family. De Frimery, 1305 Adeline street, Oakland Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grayish	brown	"	Holland	Honselersdijk
5	yes	"	do	"	1½ year	Oakland Cal		"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	Leyden
6	—	"	more	"	last 20 years		going home 101 W. 114 street New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	"	"	Zierikzee
7	—	"	—	"	—	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	England	London
8	—	father	500	"	born in U.S.A		"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	U.S.A.	New York
9	—	"	—	"	—			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
10	no	self	100	no			b.i.l.: George Garraud 60th Nassau street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	dark	brown	"	Austria	Bozen Tirol
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master *of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do*
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master *Officer.*

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7*,*

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

at N Y

E Donnelly

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name. P	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	de Finck	Louise	ad	✓	f	s		United States of America Citizens								
2	Spooner	Dr [illegible] H.	"	✓	m	.				—		" —				
3	Ritschel	Mr Wm.	"	✓	m	m				—		" —				
4	— " —	Mrs	"	✓	f	.				—		" —				
5	Quanjer	Mr. Willem	33	✓	m	m				—		" —				
6	— " —	Mrs "	27	✓	f	.				—		" —				
7	— " —	Annie	3	✓	.	s				—		" —				
8	Bagg	Dr Chas P.	ad	✓	m	m				—		" —				
9	— " —	Mrs C. P.	"	✓	f	.				—		" —				
10	— " —	Mast J. B.	2	✓	m	s				—		" —				
11	Sanderson	Mrs Margaret B.	ad	✓	f	m				—		" —				
12	"	Miss E.	"	✓	f	s				—		" —				
13	Rungg	Miss [illegible]	ad	✓	f	s				—		" —				
14	Buftain	Mrs M. Busta	ad	✓	f	.				—		" —				
15	Gail	Mrs Frances B.	ad	✓	f	.				—		—				
16	Müller	Mrs Emilie	ad	✓	f	w				—		—				
17	Norris	Dr Henry L.	ad	✓	m	s				—		—				
18	Ruh	Charles F.	"	✓	f	.				—		—				
19	Upping	Adelheid	"	✓	f	.				—		—				
20	Blümlein	Mr Maurice	"	✓	f	s				—		—				
21	Backus	Mary	"	✓	f	.				—		" —				
22	Pendleton	Maria	"	✓	.	.				—		" —				
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

22 cit

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List *a.*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. **12**

Arriving at Port of ...., ..., *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907,
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, ______ (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1901

at N. Y.

E. B. Ranney
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

INDEXED
FMP

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne s/mer, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Steiner	Miss Augustine	25	✓	f.	s.	governess	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Aubonne	Peter Mr. Steiner Montrode, Vaud	Pa	Philadelphia
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

C H Kemp
Insp

1a

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List BBB

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct 29, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$25	yes	1907	Philadelphia	friend Miss Stickmeier 1262 N. 23rd St Philadelphia	no	none		no	good	no	5	3	dark	black	brown	none	Switzerland	Montreux (Waud)
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
8																					
9																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.) of the* Noordam *, from* Boulogne S/Mer *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7*,*
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, ______ (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne s/mer, October 19, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Villanon	Mrs Jeanne	35	✓	f	m	Cook 2-550545	yes	yes	France	French	France	Paris	Mr. Henri Hamon 49 rue de la Gennetière, Authon Sarthe (brother)	N.Y.	New York
2	"	Miss Marthe	11	✓	f	s	2-548644-12/8/37	"	"	"	"	"	"		"	"
3	Bolkhart	" Thérèse	25	✓	f	s	Maid	"	"	Germany	German	Germany	Donau Wisingen	father Mr. Bolkhart Donau Wisingen Baden	Ill	Chicago
4	Fuchs	Mr. Georges	18	✓	m	s	Waiter	"	"	"	"	France	Paris	father Franz Fuchs Gevorbeheim Dortmund	Conn	Milford
5	Keller	Mr Peter	53	✓						United States Citizen						
6	"	Mrs Minnie	50	✓						"	"	"				
7	"	Miss Anna	22	✓						"	"	"				
8	"	" Lena	20	✓						"	"	"				
9	Katzenmaier	" Thérèse	22	✓	f	s	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Baden	uncle Gotthart Schneckenbecker Schwitzmustrasse Hockenheim	Ohio	Lima
10	Thibaud	Mrs Anna	54	✓	f	wd	none	"	"	France	French	N.Y.	New York	cousin Mr. P. Destfarge Perigueux Dordogne	N.Y.	New York
11	McCarthy	Mr James	50	✓						United States Citizens						
12	"	Mrs "	49	✓						"	"	"				
13	Holzenberger	Mrs Joseph	28	✓						"	"	"				
14	"	Master Joseph Jr.	3	✓						"	"	"				
15	Lechot	Miss Berthe	22	✓	f	s	dressmaker	yes	yes	Switzerland	French	Switzerland	Neufchâtel	father Mr Lechot Ecluse 48 Neufchâtel	Ill	~~Chicago~~ Geneva
16	Huser	Mr. Ernst	35	✓	m.		teacher	"	"	"	German	"	Berne	mother Mrs Huser Basel Kanonenfeldstr 35 Switzerland	N.J.	Paterson
17	Mühlthaler	Miss Lina	24	✓	f	s	maid	"	"	"	"	"	"	father Mr Mühlthaler Burgdorf n/Berne	Wis.	Brodhead
18	Schoen	Miss Clemence	16	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Mr Schoen 48 Marktgasse 48, Berne	N.J.	New York City
19	Quarel	Mrs Eugenie	37	✓	"	m	governess	"	"	"	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Lausanne	father Mrs Pariotte 10 rue du Torrent, Vevey, Lausanne	"	"
20	Vial	Mrs Eugenie	50	✓	f	m				United States Citizen						
21	Roth	Mr. Alfred	18	✓	m	s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Bischweiler	mother Mrs Roth Bischweiler Alsace	N.J.	New York City
22	Schording	Mr. Emil	16	✓	m	s	laborer	"	"	"				father Mr. Schording Bischweiler, Alsace	"	"
23	Oster	Mr. Andrew	29	✓						United States Citizen				Attica N.Y.		
24	Durst	Mrs. Jeanette	45	✓	f					United States Citizen						
25	"	Master Eddy	11	✓	m					"	"	"				
26	"	Miss Ella	10	✓	f					"	"	"				
27	Bicknell	Mrs Grace	43	✓												
28	"	Master Scott	19	✓												
29	"	Miss Constance	11	✓												
30	"	" Alberta	8	✓												

30
13

Keep

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 540 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne s/mer, October 19, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Villanon	Mrs Jeanne	35	✓	f	m	2-550545 Cook	yes	yes	France	French	France	Paris	Mr. Henri Hamon 49 rue de la [illegible], [illegible] Sarthe (brother)	N.Y.	New York
2	"	Miss Marthe	11	✓	f	s	2-548644	"	[illegible] 7/8/37	"	"	"	"		"	"
3	Bolkhart	" Thérèse	25	✓	f	s	Maid	"	"	Germany	German	Germany	Donau-Wisingen	father Mr. Bolkhart Donau Wisingen Baden	Ill	Chicago
4	Fuchs	Mr. Georges	18	✓	m	s	Waiter	"	"	"	"	France	Paris	father Franz Fuchs Geverbeheim Dortmund	Conn	Milford
5	Keller	Mr Peter	53	✓						United States Citizen						
6	"	Mrs Minnie	50	✓						"	"	"				
7	"	Miss Anna	22	✓						"	"	"				
8	"	" Lena	20	✓						"	"	"				
9	Katzenmaier	" Thérèse	22	✓	f	s	servt	yes	yes	Germany	German	Germany	Baden	uncle Gotthard Schneckenbecker Schwetzingerstrasse Hockenheim	Ohio	Lima
10	Thibaud	Mrs Anna	34	✓	f	wd	none	"	"	France	French	NON IMMIGRANT	New York	uncle Mr. P. Destfarges Perigueux Dordogne	N.Y.	New York
11	McCarthy	Mr James	50	✓						United States Citizens						
12	"	Mrs "	49	✓						"	"	"				
13	Stolzenberger	Mrs Joseph	28	✓						"	"	"				
14	"	Master Joseph Jr.	3	✓						"	"	"				
15	Lechot	Miss Berthe	22	✓	f	s	dressmaker	yes	yes	Switzerland	French	Switzerland	Neufchâtel	father Mr Lechot Ecluse 48 Neufchâtel	Ill	Geneva ~~Chicago~~
16	Huser	Mr. Ernst	35	✓	m		teacher	"	"	"	German	"	Berne	mother Mrs Huser Basel Kannenfeldstr 55 Switzerland	N.J.	Paterson
17	Mühlthaler	Miss Lina	24	✓	f	s	maid	"	"	"	"	"	"	father Mr Mühlthaler Burgdorf n/Berne	Wis.	Brodhead
18	Schoen	Miss Clemence	16	✓			"	"	"	"	"	"	"	father Mr Schoen 48 Marktgasse 48, Berne	N.Y.	New York City
19	Gruel	Mrs Eugenie	37	✓		m	governess	"	"	"	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Lausanne	father Mr Tavietti 10 rue du Torrent, Vevey, [illegible]	"	"
20	Vial	Mrs Eugenie	50	✓	f	m				United States Citizen						
21	Roth	Mr Alfred	18	✓	m	s	clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Bischweiler	mother Mrs Roth Bischweiler, Alsatia	N.Y.	New York City
22	Schording	Mr Emil	16	✓	m	s	labourer	"	"	"	"	"	"	father Mr Schording Bischweiler, Alsatia	"	"
23	Oster	Mr Andrew	29	✓						United States Citizen				Attica N.Y.		
24	Durst	Mrs Jeanette	45	✓	f					United States Citizen						
25		Master Eddy	11	✓	m											
26	"	Miss Ella	10	✓	f											
27	Bicknell	Mrs Grace	43	✓												
28	"	Master Scott	19	✓												
29		Miss Constance	11	✓												
30	"	" Alberta	8	✓												
30																

30 / 3

Keep

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List AAA

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York October 29 2, 1907

16

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Yes	self	~~[illegible]~~	No	—	—	Mrs Petitpas friend 317 West 24th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark	brown	none	France	Tinteniac Ille et Vilaine
2	"	"	$90	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	do	"	Evreux Eure
3	No	"	$25	"	—	—	sister Miss Sophie Bolkhart 5132 E. Chicago Ill	with aaa 11				"	"	5	2	"	"	"	do	Germany	Donau Wissingen Baden
4	"	"	$50	"	—	—	Aunt and Sis. Hotel Fyfe Sophie Frese Island Milford Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue	do	"	Cologne
5							Lima O														
6																					
7																					
8																					
9	No	self	$100 ~~[illegible]~~	No	—		with friend Mr. Peter Keller 903 E. High Lima O	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark	brown	none	Baden	Germany Hockenheim
10	Yes	"	$600	Yes	1907 20 yrs	New York	daughter Mrs Libor 3750 Park Av Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	do	France	Perigueux
11							Orange N J.														
12																					
13																					
14																					
15	yes	self	$40 ~~[illegible]~~	No	—	—	~~[illegible]~~ friend Mlle. Elizabeth Buhlmann Geneva Ill.	No	No	No	No	Good	No.	5	7	dark	black	brown	none	Switzerland	Neufchâtel
16	no.	"	$50	"	—	—	cousin Mr. F. Kuser 542 Palisade av Hoboken chef facteur ~~(Paterson)~~ N.J.	"	"	"	"	"	"	6	2	dark	"	black	do	"	Berne
17	yes	"	$40	no	—	—	fiancé: Mr. J. Burkhalter Broadhead, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blond	blue	do	"	Berne
18	"	"	$48 ~~[illegible]~~	no			sister: Miss [illegible] Glenhead, Long Island [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	do	"	Zug
19	"	"	~~[illegible]~~	yes	1905-1907	New York	sister: Miss L. Guiette ~~Westfield, New Jersey~~ 414 Marks Av B'klyn N.Y.							5	2	dark	brown	brown	do	"	Como
20																			do		
21	yes	self	$30 ~~$20~~	no	—		brother: Mr. A. Roth Chamberstreet 317 W. Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	blond	blue	do	Germany	Bischweiler
22	"	"	$80 ~~$[illegible]~~	"	—	—	aunt: Mrs. Rial 509 Johnstreet West Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	do	"	do
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Noordam *, from* Boulogne s/Mer *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master *Officer.*

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7*.*

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

Japanese.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, ________ (Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct 1907
at NY

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name. 1P	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Meontanus	Cornelia	27	✓	f	m	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Leiden	S. Meontanus Wittesingel 30 Leiden Holl	N.Y.	Buffalo
2	"	Frederik	5	✓	m	s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Jaachem	4	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
4	Jager	Albertus	43	✓	"	m		yes	yes	"	"	"	A'dam	A. Gergen Pieter Flaminschool 22 A'dam	N.Y.	Despatch
5	"	Eltja wf	46	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
6	Schaafsma	Mo. in law Tytje	80	✓	"	wid	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
7	Bylsma	Sake	21	✓	m	s	carpenter ✓	"	"	"	"	"	Drachten	father: S. Bylsma Drachten	Mich	Gr. Rapids
8	Felkers	Frank	18	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Welsryp	Mrs R. Felkers Welsryp Holl	N.J.	Paterson
9	Zeunen	Hilligjen	29	✓	f	m	none	"	"	"	"	"	Deventer	Berend Lammers Endrachtstraat 57 Deventer	N.Y.	Buffalo
10	"	Elisabeth	10	✓	"	s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
11	"	Andries	9	✓	m	"	8-263698 – 5/15/42	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
12	"	Jantje	7	✓	"	"	8-159925 1/19/40			"	"	"	"	— " —	"	"
13	"	Johann	4	✓	f	"	8-202276-(505)-4/17/40			"	"	"	"	— " —	"	"
14	"	Berend	1	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Sagius	Johannes	30	✓	"	m	carpenter	yes	yes	"	"	"	The Hague	P. Sagius Kerf Hoeyden / Breda	N.J.	Paterson
16	"	Teunisje	25	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
17	"	Reiertje	3	✓	"	s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
18	"	Johanna	1w.	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
19	Kobes	Wiecher	39	✓	m	m	merchant	yes	yes	"	"	"	Vriesenveen	J. Kobes Landbouwer Vriesenveen	Mich	Holland
20	"	Jasper D.	38	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21	"	Jan	12	✓	m	s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
22	"	Jeneke	6	✓	f	"	2(505) 4/1/37			"	"	"	"	— " —	"	"
23	"	Jan J.	4	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
24	"	Johannes F.	1	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
25	Buitenbos	Eisi	62	✓	"	"	"	yes	yes 2-469365 4/1/4	"	"	"	Hilversum	father i.l. J. Struting Hilversum	S.D.	Platte
26	Wahl	Ottilie	26	✓	f	s	Mamsell	+	,	Germany	German	Germany	Stuttgart	father J. Wahl 72 Tübingerstrasse Stuttgart	N.Y.	New York
27	Schweitzer	Gaspar	27	✓	m	m	Laborer	+	,	Hungary	Magyar	Hungary	Torokbecse	Otto / Merk Torokbecse Torontal	"	"
28	Joha	Friedrich	27	✓	"	s	Clerk	+	,	Austria	German	Austria	Vienna	Johan Joha Schlögelg. 9 Vienna II. O	"	"
29																
30																

28

J. H. Keep Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct 29, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$20	no			husband: C. Heemtanus c/o [illegible] 74. Divisionstreet Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Holland	Heusden
2	"	mother		"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"	Amsterdam
3	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"	"	"
4	"	self	$[illegible]	yes		steward on a steamship	brother: P. Jager Despatch Monroe Co. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Kuinre
5	"	husband	100	no			brother i.l.:	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Alkmaar
6	"	son		"			son:	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kimswerd
7	no	self	$50	"			cousin: John Kamp 163 Thomas Street Gr. Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Drachten
8	"	uncle	$16	"			uncle: J. Couperus E. 27th Street 218 Paterson NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Winsum
9	yes	self	$50	"			husband: H. Zeeuwen Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	blue	"	"	Deventer
10	"	mother	40	"			father:	"	"	"	"	"	"	—		"	"	brown	"	"	Amsterdam
11	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	dark	blue	"	"	"
12	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—		"	fair	"	"	"	"
13	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	ter Zijde
15	no	self	~~$40~~	"			~~no address~~ aunt Grunstahl	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	s. Breda
16	"	husband	$10	"			1039 - 19 St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	"
17	"	father		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Wageningen
18	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	yes	self	400	"			friend C. Steenhagen 19th Street 200 Holland Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Vriezenveen
20	"	husband		"			——"——	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
21	"	father		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"		"				"Bremen" Detention "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
25	yes	self	$70	"			children D. Dijkstra Platte S. Dak.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	gray	blue	"	"	Wolvega
26	"	"	$40	"			friend Jeanne d'Arc's Home 251 W. 24 street N.York	Leo Haus				"	"	5	8	"	red	"	"	Germany	[illegible]
27	—	"	$45	"			b.i.l. Jens Jandovics 322 E. 54 Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	black	grey	"	Hungary	Losoncz
28	—	"	$60	"			friend Anny Lubek 1383 Ave A. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blonde	blue	"	Austria	Vienna
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907,

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, ________ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents ________, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this [illegible] day of Oct, 1907

at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

9.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~24~~		~~f~~	~~m~~	~~none~~	~~yes~~	~~yes~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~Ohio~~	~~Cleveland~~
2	~~.~~	~~[illegible]~~	~~1~~		~~m~~	~~s~~		~~no~~	~~no~~							
3	Wolff	Lotte	34		f	s	teacher	yes	yes	Hungary	German	Austria	Vienna	Dr. C. Wolff, Hermannstadt Siebenbürgen	N.Y. ~~N.J.~~	New York Hoboken
4	Zobel	Martha	31		.	.	~~[illegible]~~	.	.	Germany	.	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	mother: Clara Zobel, Lichtenstein		New York
5	Iske	Auguste	29		.	.	nurse	.	.	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Barmen	Mrs. W. Iske, Rosenthalerstrasse 68 Barmen		
6	Gunz	Auguste	27		.	.	~~servant~~	.	.	.	.	.	Heidelberg	Anna Gunz, Neugasse 7, Heidelberg	N.J.	Newark
7	Münsenberger	Gertrud	17		.	.	.	.	.	.	.	.	Mannheim	Elise Münsenberger, Mannheim N3 No 13a	N.Y.	New York
8	Jacoby	Susanna	27		.	.	.	.	.	~~Belgium~~	[illegible]	Luxemburg	Feichten	N. J. Jacoby, Feichten	Ill.	Chicago
9	Windschuh	Gertrud	24		.	m	.	.	.	Germany	.	NON IMMIGRANT ALIEN Germany ~~NON IMMIGRANT ALIEN~~	Frechen	Johann Nagel, Frechen	N.J.	Paterson
10	.	Albert	3		m	s	.	no	no	.	.	.	.		.	.
11	.	Johann	1		.	.	.	.	.	.	.	.	.		.	.
12	.	Peter	11		.	.	.	.	.	.	.	.	.		.	.
13	Krugmann	Laura	39		f	m	.	yes	yes	.	.	.	Krebsöge	husband: C. Krugmann, Krebsöge	N.Y.	New York
14	.	Werder	5		m	s	.	no	no	.	.	.	.	father.	.	.
15	Bauer	Paulina	16		f	s	.	yes	yes	.	.	.	Eiselstein	A. Bauer, K.R. 3-16 II dr Mannheim	.	.
16	Fromann	Marie	38		.	m	.	.	.	.	.	.	Stuttgart	Rosina Neymayer, Christofstr. 37, Stuttgart	.	.
17	Häbler	Adalbert	24		m	s	merchant	.	.	.	.	Bohemia	Heida	Richard Häbler, Eibau	.	.
18	Moscovici	Betty	23		f	m	~~[illegible]~~	no	no	Roumania	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Roumania	Jassy	S. Herscovici, Strada Andrey 34, Jassy	.	.
19	Jucht	Isser	32		m	.	jurist	yes	yes	Austria	.	Austria	Lemberg	Jos. Rosenfeld, Reichagasse 18, Lemberg	.	.
20	Aranovici	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		f	s	seamstress	.	.	Roumania	.	Roumania	Vaslui	Mrs. S. Aranovici, Stefan del Mare, Vaslui	.	.
21	.	Rebecca	20		.	.	.	.	.	.	.	.	.		.	.
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Insp

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Oct 29, 1907

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~yes~~	~~self~~	~~$75~~	~~no~~			~~[illegible] Cleveland O.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~1½~~	~~fair~~	~~black~~	~~brown~~	~~none~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
2		~~mother~~		~~.~~			~~uncle:~~										~~fair~~	~~blue~~			
3	—	mother	$–	no			mother: Charlotte Wolff, Grand street 26, Hoboken N.J. 7 & 8 Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	5	3	.	brown	brown	none	Hungary	Sallesburg
4	—	self	$700	yes	1898-1907	N.Y.	going home: 8 West 105 New York	.	.	.	"	"	.	5	2½	.	.	.	.	Germany	Lichtenstein
5		"	$90	.	1900-7	.	friend: Mrs Holznagel, 134 E 76 street New York E.C.	.	.	.	.	.	"	5	3	.	fair	gray	"	.	Barmen
6	no	.	$25	no			friend: Peter Stauern, 116 Hayes street Newark N.J.	.	.	.	.	.	"	5	–	.	brown	brown	.	.	Unter Gombach
7	—	.	$10	.			uncle: Max Welker, 231 E 83 street New York [illegible] E-3	.	.	.	.	.	"	5	½	"	fair	gray	.	.	Lenbach
8	no	.	$40	.			friend: Nic. Reichling, 827 Victor street Chicago Ill.	.	"	"	.	"	"	5	3	.	brown	.	.	Luxembourg	Feichten
9	.	husband	$8	yes	1906-7	Paterson N.J.	husband: Th. Winscheid, Paterson Ave 116 Paterson N.J.	.	.	.	.	"	"	5	1	.	.	.	.	Germany	Frechen
10	.	father	$57	2nd	.	.	father:	.	"	"	.	"	"	—		.	fair	blue	.	"	"
11	.	.		.	.	.	— " —	.	.	.	.	"	.	—		.	"	.	.	"	.
12	.	.		no			— " —	.	.	.	.	.	"	—		.	brown	.	.	.	"
13	—	self	$100	.			Sister Aug. Heintzmann, Montclair Ave 335 Newark N.J. + has return ticket	.	.	.	.	.	"	5	4	.	.	brown	.	.	Luttringhausen
14	—	mother		.				.	.	.	.	.	.	—		.	fair	"	.	.	"
15	—	cousin	$20	.			sister: Ida Bauer, 171 E 73 street New York	.	.	.	.	.	.	5	1	.	brown	"	.	.	Eiselstein
16	—	self	$8	.			husband: H. Gromann, 250 N. 11th street Philad. Pa. with E-2	.	.	.	.	.	.	5	2½	.	.	blue	.	"	Augsburg
17	—	"	$20	.			Geneva Union 75-77 W. 44 street N.Y. City	.	.	.	.	.	.	5	5	.	.	brown	"	Bohemia	Heida
18	—	husband	$	.	1900-06		husband: J. Moscovici, Orchard street 176 New York	.	.	.	.	.	.	5	2	.	fair	.	.	Roumania	[illegible]
19	—	parents	$	.			parents: Koppel Rosenblatt, Suffolk street 122 New York	.	.	.	.	.	.	5	5½	dark	black	.	.	Galicia	Tarnopol
20	—	aunt	$	.			aunt: Amalia Sollenberg, 163 E 110th street New York	.	.	.	.	.	.	5	1	fair	brown	gray	.	Roumania	Vaslui
21	—	self		.			— " —	.	.	.	.	.	.	5	1	.	"	.	.	"	"
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Italian (South). Welsh.

Japanese. West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master*, of the* Noordam*, from* Rotterdam*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 19 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~*Officer*~~

Sworn to before me this [illegible] *day of* Oct *, 190*7

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

these columns are subject to revision by any

Italian (North).

Italian (South). Welsh.

Japanese. West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, ______, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had tweloe years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ny State Regents ______, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907
at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1 No. on List	2 Name in Full: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination: State	City or Town
ADMITTED 1	Weinstein	Jacob	30	✓	m	m	tinsmith	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Dorohoi	br-i-l. Herschko Beraz Strada Sasie Dorohoi	N.Y.	New York
ADMITTED 2	"	Rebeka	28	✓	f	"	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 3	"	Fiusach	7	✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 4	"	Sali	3	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 5	"	Marian	1	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Schechter	Gitel	27	✓	f	m	"	yes	yes	Austria ~~Galicia~~	"	Galicia	Trothow	Judal Landl Trothow Gal.	N.Y.	Perth Amboy
7	"	Israel Leib	5	✓	m	s	3-13-477-18 8-36	no	no	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 8	Stern	Mrs. [illegible]	36	✓	f	m	"	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Lajosné Berger Hermine strasse 33 Budapest	N.Y.	New York
ADMITTED 9	"	Eugen	11	✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 10	"	Richard	10	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Kaufmann	Francisca	30	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	"			
12	Vojacek	Roza	20	✓	"	m	"	"	"	Austria	German	Germany	Oderberg	Ferdinand Fitze Drahtwerkkolonie 16 Oderberg Schlesien	Pa.	Braddock
13	"	Eliza	5	✓	"	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
14	Linderauer	Genia	25	✓	"	m	"	"	"	"	Hebrew	Galicia	Podjarkow	Hulje Glopin Podjarkow Gal.	N.Y.	New York
15	"	Libria	3	✓	"	s	2-238488	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Abram	2	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Benko	Eduard	32	✓	"	m	monteur	yes	yes	"	Magyar	Hungary	Budapest	Oman Neubert, Eichholzgasse 7 Vienna XII	Pa.	Pittsburgh
18	"	Cornelis	8	✓	"	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Rammer	Eizik	35	✓	m	"	merchant	no	no	"	Hebrew	Austria	Zlotiwina	J. Rammer Zlotiwina	N.Y.	New York
20	Bank	Chinke	46	✓	f	m	~~hausfrau~~ 2-858292-3-28-41	yes	yes	"	"	Galicia	Lemberg	Huda Grauben Podiakov Lemberg	"	"
21	"	Mina	16	✓	"	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	Neuhoff	Wilhelm	27	✓	m	"	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Elberfeld	Wilhelm Neuhoff, Alsenstr. 32 Elberfeld	"	"
23	Eikkoff	Augusta	18	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	Dinslaken	father: B. Eikkoff, Hiesfelder strasse 26 Dinslaken	"	"
24	"	Richard	16	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
25	"	Hedwig	15	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Hubele	Gottlob	16	✓	m	"	lab.	"	"	"	"	"	Lambolzhausen	Gottlob Hubel Lambolzhausen	Cal.	Los Angeles
27	Neumann	Norbert	22	✓	"	"	merch.	"	"	"	"	"	Kissingen	Max Schloss Marktbreit	N.Y.	New York
28	Schaeffer	Gilbert	24	✓	"	"	weaver	"	"	"	"	"	Thannenkirch	Seraphin Schaeffer Thannenkirch	Pa.	Philad.
29	"	Seraphin	27	✓	"	"	waiter	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
30	Baldinger	Eugen	26	✓	"	s	engine-driver	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rohrschweier	Magd. Baldinger Rohrschweier	"	"

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of .... Nov 29, 1907

22

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self	$70.–	no			mother: H. Bercowitz, 2nd street, 142 New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Roumania	Dragosänie
2	—	"		"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	Mihalene
3		father		"			— " —	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
4	—	"		"			— " —	"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"	Korlatine
5		"		"				"	"	"	"	"	"			"	fair	"	"	"	"
6	no	husband	$16.–	"			husband: S. Schächter Knee Perty A. ~~South Amboy~~ N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Galicia	Trorthkow
7	"	father		"			father: 291 New Brunswick Av	"	"	"	"	"	"			"	fair	"	"	"	"
8	~~yes~~	self	$25	—			brother A. Kaufmann 1715 3rd Ave New York City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	Hungary	Budapest
9	—	mother		"			— " —	"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"	"
10	—	"		"				"	"	"	"	"	"			"	fair	"	"	"	"
11	—	self	$25	— "			brother: S. Kaufmann, 3rd Ave 1715 New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	"
12	yes	husband	$16.01	— "			husband: J. Vojacek Talbot Ave 1204 Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Germany	Ulbersdorf
13	"	father		"			father:	"	"	"	"	"	"			"	fair	"	"	"	Oderberg
14	—	self	$20.–	"			husband: Marcus Lindenauer 170 Suffolk street New York Lind	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Austria	Podjarkow
15	—	mother		"			father: " Dec 13	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
16	—	"		"				"	"	"	"	"	"			"	fair	blue	"	"	"
17	no	wife	$23	—			wife: Theresa Benko c/o Klee 1567 Shady Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Hungary	Budapest
18	"	mother		"			mother:	"	"	"	"	"	"			"	"	gray	"	"	"
19	"	sister	$25.–	—			sister: Jenie Hammer Sutton Hor street 177 Ludlow New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	black	brown	"	Austria	Zlotivina
20	—	husband	$20.–	—			husband: Meyer Frank c/o Barsig Regentstreet 77 New York Dec 6 daughter Mali & Rose Engel	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gray	"	"	Galicia	Lehodor
21	—	father		"			father: " Hair	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	gray	"	"	"
22	—	self	$60.	—			uncle: Gressard 47th Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Germany	Elberfeld
23	—	sister	~~$40~~	"			Arbeitg. Ch. Wiemann 1638 Madison Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	gray	"	"	Langendreher
24	—	"		"			Dec 6 Ho	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Dortmund
25	—	"		"			sister: Wm. Juho 1684 Parc Ave New York	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Hamm
26	no	self	$25 ~~[illegible]~~	—			aunt: M. Engel 2908 E 1st street Los Angeles Cal with A - 94	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lanbolzhausen
27	—	"	$100	—			friend: Louis Felfenleiter 14 Maid Lane New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Marktbreit
28	no	"	$50.	—			brother: Henry Schaeffer 1039 Reese street Philad. Pa	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	black	brown	"	"	Pfannenkirch
29	"	"	$50.	yes	1898–1907	Philad.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
30	"	"	$70.		1904–7	"	friend: 5029 Melrose St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Rohrschweier

Japanese.   West Indian.

11—N15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise; Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N Y State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1901

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

14

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 640 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	de Leeuw	Jan	23		m	s	mason	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Akkrum	parents: A. de Leeuw Akkrum Friesl.	N.Y.	Rochester
2	Zewaget	Wiebe	20		"	"	carpenter	"	"	"	"	"	"	uncle: J. Suitsma Oude Haske Holl.	"	"
3	van der Wielen	Hendrik J.	48		"	m	gardener	"	"	"	"	"	Leeuwarden	Mr W. Kroese Workum Holl.	N.J.	Paterson
4	"	Sjoäkje	48		f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
5	Boonstra	Anton	14		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Groenendal	Adriana M.	29		f	m	wife	"	"	"	"	"	Gouda	J. W. A. v. Hoeven Raam 314 Gouda	"	"
7	"	Johanna D. H.	3		"	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	Bijlsma	Manus	25		m	m	farmer	"	"	"	"	"	Workum	Eeuwke Bijlsma N. Straat Workum	Mo	Purdin
9	"	Anke	21		f	"	none	"	"	"	"	"	"			
10	Prins	Elisabeth	36		"	"	"	"	"	"	"	"	A'dam	G. J. v. d. Linden Benedenweg Wageningen	N.J.	[illegible]
11	"	Pieter	2		m	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
12	Gerritsma	Martha	27		f	m	"	"	"	"	"	"	Deventer	Wed. Speet Golshaven Deventer	Mass	Holden
13	"	Martha	3		f	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
14	"	Gerhardes	1		m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
15	Wissing	Pieter	24		"	s	surveyor	yes	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Mrs. Wissing Heemstede	[illegible]	[illegible]
16	Moen	Marinus	22		"	"	technical drawer	"	"	"	"	"	Zeist	Mrs. Moen 2e Dorpstraat Zeist	Mich	Kalamazoo
17	Snyders	Cornelia	26		f	m	none	"	"	"	"	"	Amsterdam	Mr. S. Slagt Verbindingslaan 7 Bussum	Cal	Oakland
18	"	Willem C.	5		m	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
19	Gerrits	Grietje	34		f	m	"	yes	yes	"	"	"	Hengelo	Wilhelmina Bytevelt Borne	Wash	Lind
20	"	Jan	6		m	s	21-9042-3/17/36	no	no	"	"	"	"		"	"
21	"	Johanna	4		f	"	22-"83796-"6/28/39	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	"	Wilhelmina	3		"	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
23	Brouwer	Watske	35		f	m	"	yes	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Roordahuizen	parents: A. de Groot Roordahuizen Holl.	Pa	Cannonsburg
24	"	Arjen	61		m	s	"	"	"	"	"	"	"	grandparents:	"	"
25	Booy	Grietje	39		f	m	"	"	"	"	"	"	Bloemendaal	J. van Keulen Damstraat 15 Utrecht	Miss	Kansas City
26	"	Jan	17		m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
27	"	Boukje	11		f	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
28	Wynberg	Cornelia	27		f	m	"	"	"	"	"	"	Velsen	father: H. Stinge Kerkplein 10 Velsen	Neb	Burr
29	"	"	3		"	s	"	no	no	"	"	"	"	grandfather:	"	"
30	van Altena	Anton	33		m	"	technician	yes	yes	"	"	"	Heemstede	G. J. van Altena Amersfoort	Wisc	Kenosha

30

Jansonni

15 W
13 m

Drop

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24

Arriving at Port of .... Oct 29, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	no	self	$30	no	—		brother: U de Leeuw Rochester N Y	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	brown	blue	none	Holland	Akkrum
2	"	"	30	"	—		friend: H. Koopmans Rochester N Y	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
3	"	"	$20	"	—		cousin: Mrs Olivier Lafayette Street 80 Paterson N J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Leeuwarden
4	"	husband		"			——"——	"	"	"	"	"	"	5	3.	"	"	gray	"	"	Terband
5	"	father		"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	"
6	"	self	more	"			husband: A.C. Groenendal 19 th Street 1039 Paterson N J	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Gouda.
7	"	mother	105	"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"	Amsterdam.
8	yes	self	$10	"			brother: W. Heims Purdin Mo	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Workum.
9	"	husband		"			brother:	"	"	"	"	"	"	5	1.	"	"	gray	"	"	Oudega.
10	—	self	$40	"			husband: T. Prins 378 Washington St ~~344 W 145 Street New-York~~	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	brown	"	"	Wageningen
11	—	mother		"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	gray	"	"	A'dam.
12	no	self	$30	"			husband: G. Gerritsma Robertstreet Malden Mass	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	Dalfsen
13	"	mother		"			father: ——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	—	self	$	yes	1904	Savanna Ga	friend J. Swain Corner Lincoln & St Julia Str Savanna Ga	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	"	the Hague
16	—	"	100	no			friend M. Scheerenberg 47 Burdick St Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	Zeist.
17	yes	"	$	"			husband: Mr J.C. Snyders c/o J. J. Gommers 824 ...	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Baambrugge
18	"	mother		"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Amsterdam.
19	"	self	more	"			brother: Rev J.C. Loudas Leiffs Wash	"	"	"	"	"	"	5	5	pale	"	gray	"	"	Borne
20	"	mother	30	"			uncle: ——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	"	blue	"	"	Hengelo
21	"	"		"			——"——	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	no	self	$5	yes	1897-1907		husband: W. Brouwer Canonsburg Pa R.F.D. 4.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Roordahuizen
24	"	mother		"	"		father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A. Pa	Canonsburg.
25	"	self	$100	no	—		husband: K. Booy Kansas City miss 611 W 16th Str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Holland	Leeuwarden.
26	"	mother		"			father: ——"——	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	blue	"	"	Utrecht.
27	"	"		"				"	"	"	"	"	"	3	2.	"	"	gray	"	"	Tilburg
28	yes	husband	$	"	—		husband: J. Wynberg Bush Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Dinteloord.
29	"	father	16				father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Velsen.
30	no	self	$100	"			friend [illegible] [illegible] Hamberg City Co.	"	"	"	"	"	"	6	6	"	dark	blue	"	"	Leusden.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Noordam, from Rotterdam, do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. Stenger
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of Oct., 1907,
at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I M Dowling, Surgeon of the Noordam, ____________ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents ____________, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this ______ day of ____________, 190

at ____________

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Garlawsky	Chane	20	f	m	none	no	no	~~Galicia~~ Austria	Hebrew	Galicia	Komarno	miss R. Spiegel Komarno, Gal.	N.Y.	New-York
2	Händler	Nute	18	m	s	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Kremenetz	Schymon Händler Scherodla Ul. Kremenetz	"	"
3	Blenhacker	David	52	m	m	tailor	no	no	~~Galicia~~ Austria	"	Galicia	Buczacz	friend: Mr W. Wechsler Buczacz, Gal.	"	"
4	"	Josche	50	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Itzik H.	18	m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
6	Wang	Brandel	19	f	"	"	"	"	"	"	"	Lemberg	Mr Ch. Wang Gasowa 18 Lemberg Gal.	N.Y.	Newark
7	Ross	Adela	29	f	m.	none	no	no	Russia	"	Russia	Warschau	Mr. N. Sobel Twardagasse 10 Warschau	N.J.	New York
8	Landau	Easter	29	f	"	"	yes	yes	"	"	"	"	mother R. Gumbez Neue Mylle 45. Warschau	"	"
9	"	Israel	11	m	s	"	"	"	"	"	"	"	ge. mother: "	"	"
10	"	Salomon	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Rose	2	f	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
12	Heilmann	Paulina	25	f	m	"	"	"	"	German	"	Zagorow	Christine Klink, Row Hupza Zagorow	Ill	Chicago
13	"	Johanna	3	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Marta	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Schakowitz	Aron	21	m	s	correspondent	yes	yes	"	Hebrew	"	Wiciezok	father: M. Schakowitz Gieslischesch Wiciezok R.	N.Y.	Brooklyn
16	Freimann	Hirsch	55	"	m	teacher	"	"	"	"	"	Kowno	Abram Kidulsky Alexot Russ.	Mass.	Lynn
17	"	Riwe	56	f	"	~~wife~~ none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Reiss	Lea	18	f	s	"	"	"	"	"	"	Suwalki	father: A. Reiss Uspenska ul. 29 Suwalki	N.Y.	New-York
19	Zawick	Chaie	18	f	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Ma R. Zawick Uspenska ul. 32 Suwalki	"	"
20	Becker	Gittel	25	f	m	"	"	"	"	"	"	Sandow	Mrs Ch. Zorek Suwalki Gub. Suwalki	Pa	Lewisburg
21	Handschuh	Schaje	45	m	wid	musician	"	"	Austria	"	Austria	Czernowitz	cousin: M. Handschuh Ratusch 10 Czernowitz Austr.	N.Y.	New York
22	Rottmann	Manja	29	f	m	none 2-250921 (5/5)	"	"	"	"	"	Przeworsk	mr Aron Rottmann Rzeszow Gal.	"	"
23	"	Mina	2	f	s	"	no no		"	"	"	"	"	"	"
24	Obermayer	Walburga	20	f	s	sister 16-14508 505 9/25/41 16-14… 505 11/12/41	yes	yes	Germany	German	Germany	Schwaben	father: Obermeier Georg Oberleyrg Baiern	Kans	Atchison
25	Poldinger	Maria	19	f	"	" 16-14126 6-6-41	"	"	"	"	"	Oberlaufing	father: Johann Haunger Oberlaufingen Oberbaiern	"	"
26	Hagelmeier	George	14	m	"	"	"	"	"	"	"	Obergangkof	Agatha Hagelmeier Obergangkof Oberbaiern	"	"
27	Wallropp	Gregor	12	"	"	" 16-14707 505 8/25/41	"	"	"	"	"	München	Johann Wallropp München	"	"
28	Pottner	Anna	14	f	"	"	"	"	"	"	"	"	Martha Pottner München	"	"
29	Meup	Emil	43	m	m	merchant	"	"	"	"	"	Düsseldorf	cousin R. Heiliger Reinschendt Rheinpr.	N.J.	Jersey City
30	"	Julia	31	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"

IN HOSPITAL DISCHARGED

ADMITTED

30

51

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tarlawsky	Chane	20	f	m	none	no	no	Austria ~~Galicia~~	Hebrew	Galicia	Komarno	miss R. Spiegel Komarno Gal.	N.Y.	New York
2 ADMITTED	Händler	Natte	18	m IN HOSPITAL DISCHARGED	s	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Kremenetz	Schiman Händler Scherodla Ul. Kremenetz	"	"
3	Bünhacker	David	52	m	m	tailor	no	no	Austria ~~Galicia~~	"	Galicia	Bucracz	friend: Mr H. Wechsler Bucracz Gal.	"	"
4	"	Sosche	50	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Itzik H.	18	m	s	tailor	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
6	Wang	Brandel	19	f	"	"	"	"	"	"	"	Lemberg	mr Ch. Wang Gasowa 18 Lemberg Gal.	N.J.	Newark
7	Ross	Adela	29	f	m	none	no	no	Russia	"	Russia	Warschau	mr M. Sobel Twardagasse 10 Warschau	N.Y.	New York
8	Landau	Easter	29	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	mother R. Ginsberg Neue Mylle 50 Warschau	"	"
9	"	Israel	11	m	s	"	"	"	"	"	"	"	ge. mother "	"	"
10	"	Salomon	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Rose	2	f	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
12	Heilmann	Paulina	25	"	m	"	"	"	"	German	"	Zagorow	Christine Klink Pow Slupza Zagorow	Ill	Chicago
13	"	Johanna	3	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Marta	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Schakowitz	Aron	21	m	s	correspondent	yes	yes	"	Hebrew	"	Wiciejok	father: M. Schakowitz Sheilichesk Wiciejok R.	N.Y.	Brooklyn
16	Freimann	Hirsch	55	"	m	teacher	"	"	"	"	"	Kowno	Abram Kidulsky Alexot Russ	Mass	Lynn
17	"	Riwe	56	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Leiss	Lea	18	f	s	"	"	"	"	"	"	Suwalki	father: A. Reiss Ugenska ul. 29 Suwalki	N.Y.	New-York
19	Zawick	Chaie	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Me R. Zawick Wapenska ul. 32 Suwalki	"	"
20	Becker	Gittel	25	f	m	"	"	"	"	"	"	Andow	mrs Ch. Ezersk Suwalki Gub. Suwalki	Pa	Lewisburg
21	Handschuh	Schaje	45	m	wid	musician	"	"	Austria	"	Austria	Czernowitz	cousin: M. Handschuh Ratusk 10 Czernowitz Aust.	N.Y.	New York
22	Rottmann	Manja	29	f	m	none 2-250921	"	"	"	"	"	Przeworsk	mr Aron Rottmann Rzeszow Gal.	"	"
23	"	Mina	2	"	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Obermayer	Walburga	20	f	s	sister 16-14708 505 9/25/41	yes	yes	Germany	German	Germany	Schwaben	father: Obermeier Georg Oberbeyrg Baiern	Kans	Atchison
25	Poldinger	Maria	19	"	"	" 16-148 505 11/13/41	"	"	"	"	"	Oberlaufing	father: Johann Heuinger Oberlaufingen Oberbaiern	"	"
26	Kugelmeier	George	14	"	"	16-141 6-6-41	"	"	"	"	"	Obergangkof	Agatha Kugelmeier Obergangkof Oberbaiern	"	"
27	Wallropp	Jegor	12	"	"	"	"	"	"	"	"	München	Johann Wallropp München	"	"
28	Pottner	Anna	14	"	"	" 16-14707 505 9/25/41	"	"	"	"	"	"	Martha Pottner München	"	"
29	Steup	Emil	43	m	m	merchant	"	"	"	"	"	Düsseldorf	cousin R. Heiliger Raimschadt Rheinprov	N.J.	Jersey City
30	"	Julia	31	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"

5

6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 28, 1907

26

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	husband	$—	no			husband: W. Tarfawky Clintonstr. 63 c/o ~~[illegible]~~ N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	brown	none.	Galicia ~~Holland~~	Komarno.
2	—	self	$12.00	"			uncle: Moische Katz 13-15 Attorney Str. New-York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Prussia	Kamenetz.
3	—	son	$[illegible]	"			son: Max Bambacker 25 Clinton Str. New-York	Dis to Son 4 children	"	"	"	"	"	4	10½	"	gray	blue	"	Galicia	Buczacz
4	—	"		"				"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	brown	"	"	"
5	—	brother		"			brother: Mr. H. Fürst 323 Littleton ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2.	"	black	"	"	"	"
6	—	sister	$—	"				"	"	"	"	"	"	5	½	"	fair	blue	"	"	Lemberg.
7	—	self	$—	"			husband: Sam. Roß c/o Himelstein 96 Scheff street New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	gray	"	Russia	Kalisz
8	—	husband	$5.00	"			husband: E. Lewandau Cornerstr. 18 New-York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue	"	"	Warschau
9	—	father		"			father: Nr.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	brown	"	"	"
10	—	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	—	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"	"
12	[illegible]	husband	$40.00	"			father: E. H[illegible]an 5245 Dearbornst. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	"	Zagorow.
13	—	father		"			grandfather:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"	"
14	—	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	—	self	$17.50	"			friend: Mr. L. Steinklein 90-92 Cookstreet Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Witebsk.
16	no	"	$75.00	"			son: L. M. Cohen c/o J. Rosenthal 3 Exchange Str. Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gray	gray	"	"	Ponjemon
17	"	husband		"			son:	"	"	"	"	"	"	4	10.	"	black	brown	"	"	Alexot.
18	—	self	$3.00	"			uncle: J. Loiss 62 E. 103 Street New-York	Dis to	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	gray	"	"	Suwalki
19	—	"	$7.00	"			sister: J. Zawisk 47.53 Delancey St. New-York	Dis to	"	"	"	"	"	4	10	"	black	brown	"	"	"
20	no	"	$7.50				husband: Mr. J. Becker Loewisberg Union Co. Pa.	Dis to Holland Line [illegible]					"	5	½	"	brown	"	"	"	"
21	—	daughter	$—	"			daughter: L. Handschuh 58 E. 3rd Str. New-York	Dis to daughter 4 children in N.Y.						5	6.	"	gray	blue	"	Austria.	Tauszk.
22	—	self	$36.00	"			brother: Mr. Chas. Greife 307 Grandstreet New-York	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	brown	"	"	Przemysl
23	—	mother		"			uncle:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	Kanczyga.
24	yes	self	$30.00	"			Scholastica's Convent Atchison Kans.	Leo Claus.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Germany	Oberlenz
25	yes	"	$30.00	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Grafing.
26	yes	"	$30.00	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Obergangkof.
27	yes	"	$30.00	"			Benedict's College Atchison Kans.	"	"	"	"	"	"	4	8.	"	"	blue	"	"	München
28	yes	"	$30.00	"			Scholastica's Convent Atchison Kans.	"	"	"	"	"	"	5	4.	"	"	"	"	"	Ampermoching
29	no	"	$200.00 more	yes	1871-1882	Jersey City N.J.	father: Mrs. Ch. Steyer Courthouse place Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Elberfeld.
30	"	husband		"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	3.	"	brown	brown	"	"	Königsberg.

E. B. Malatre, Inspector

G. A. D[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.) of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. Stenger
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ...... day of ...., 190..,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I M. Dowling, Surgeon of the Noordam ______, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents ______, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this ______ *day of* ______, 190

at ______

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. P		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Budelmann	Betty Antonette	57	✓	f	s	maid	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	A. Warburg, Ferdinand strasse 71 Hamburg	N.Y.	New York
2	Link	Josephine	56	✓	.	.	none	—	.	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN		A. Link Schringen Baden	.	✓
3	Berchtold	Lisette	52	✓	.	.	cook	—	.	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN		sister: Mrs. Reuschle, 173 st. Newcomb Road New York	.	✓
4	Protszehn	Herman	38	✓	m	.	merchant	.	.	Russia	Hebrew	Russia 1/30/39	Warschau	Natalja Protszehn, Grzybowska 49 apt 6 Warschau	.	✓
5	Golden	Benjamin	17	✓	.	s	none 2-477610-10/17/36	.	.	.	.	.	Lida	father: J. Golden Lida Gub. Wilna	.	✓
6	Sibilski	Antoni	20		.	.	lab.	.	.	.	Polish	.	Gmina	Simon Sibilski, Gub. Plotzk Pow. Lypen Gmina Wopielsk	.	Brooklyn
7	Aronowitz	Aron	25	✓	.	m	bookseller	.	.	Roumania	Roumanian	Roumania	Rusch	father: J. Aronowitz Rusch Roum.	.	New York
8	.	Fanny	20	✓	f	m	none	.	.	.	.	.	.			✓
9	Housmans	Alfred	21	✓	m	s	gardener	.	.	Belgium	German	Belgium	Gent	Mr van Rysselberghe, Ave Albert 44 Gent Belgium	Penn.	[illegible]
10	Horn	Emil	28	✓	m	m	mecanicien	.	.	Germany	.	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Backnang	father H. Haemmele Backnang	N.Y.	New York
11	.	Frieda	35	✓	f	.	wife none	.	.	.	.					✓
12	Moroz	Ekateryna	24	✓		m	.	no	no	Russia	Polish	Russia	Wussawa	father: A. Sakut Wussawa	Conn.	N. London
13	.	Ivan		✓	m	s	.	.	.	.	.				.	✓
14	Kloser	Gelly	55	✓	f	wd.	.	.	.	.	Hebrew	.	Wangrod	Mindel Eisenstein Wangrod	Md.	Baltimore
15	Leichter	Kiwe	52	✓	m	m	merchant	yes	yes	.	✓	.	Kowno	N. Leichter Kowno Russia	Pa.	Wilkes Barre
16	Goldman	Abraham	49	✓	m	.	teacher	.	.	.	✓	.	Kopsthiwnica	Mrs. L. Goldmann Kopsthiwnica	N.Y.	New York
17	.	Chaskel	18	✓	m	s	shoemaker	.	.	.	.	.	.	.	.	✓
18	.	Rochma	16	✓	f	.	none	.	.	.	.	.	.			
19	ADMITTED Milnicransky	Liza	31	✓	f	m	.	.	.	.	.	.	Brobinwitz	I. Milnicransky Brobinwitz	Pa.	Philadelphia
20	ADMITTED .	Lübe	8	✓	f	s	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
21	ADMITTED .	Abram	6	✓	m	.	.	.	no	.	.	.	.		.	✓
22	Schulz	Isabella	22	✓	f	m	.	yes	yes	.	Polish	.	Czerew	Mrs. Kaminska Czerew	Mass.	Worcester
23	.	Wachlaw	4	✓	m	s	.	no	no	.	.	.	.	.	.	✓
24	.	Sophie	3	✓	f	.	.	.	.	.	.	.	.		.	✓
25	Schwartz	Clara	44	✓	f	m	.	.	.	Roumania	Hebrew	Roumania	Fokschani	Mrs. Ch. Markus Fokschani	Mo.	St. Louis
26	Breitalz	Rachel	55	✓	.	.	.	no	no	.	.	.	Botoschein	Salomon Breitalz Botoschein	Ohio	Cleveland
27	Feigenbaum	Dina	20	✓	f	s	.	yes	yes	.	.					✓
28	Uscher	Lotty	26	✓	f	m	.	.	.	Austria	.	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Sereth	Mrs L. Diener Kolomea Gal.	N.Y.	New York
29	.	Becke	2	✓	f	s	.	~~no~~	~~no~~ U.S. Born				.		.	✓
30	.	Leon	24	✓	m	m	locksmith	yes	yes	.	.	.	.	M. Uscher Sereth Buk.	.	.

30 SI

* ... of showing occupation of ... aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† ... stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York October 29, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	$550.—	yes	1873–1907	N.Y.	sister: F. Onasch, 225 E 95 street New York	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	blue	none	Germany	Bremen
2	—	"	$40.—	"	1868–[illegible] 1907	"	brother: L. Link, 103 West Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	brown	"	"	Sehringen
3	—	"	£20.— more	"	1881 [illegible] 1907	[illegible]	sister: Mrs. Reusable 173 St. Mc Combs Road New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	black	"	"	Dürkheim
4	—	"	$15.—	no			brother: Elias Scheig, 348 E 9th street New York	"	"	"	"	"	crippled	5	2	"	"	blue	"	Russia	Warschau
5	—	brother	$—	"			brother: Hyman F. Goldin, 120 E 105th street New York	Dec 5 –	"	"	"	"	no	4	9	"	fair	brown	"	"	Tscheksak
6	—	sister	~~$100~~	"			sister: Stefania Sibilska, 195 Driggs Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Bluge
7	—	self	$60	"			uncle: A. Weiniger, 83 E 147 street New York	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	black	brown	"	Roumania	Husch
8	—	"		yes	1904	N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	½	"	brown	gray	"	"	"
9	—	"	$120.— more	no			friend: Max Stelzer Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	fair	"	"	Belgium	Ostende
10	—	"	$114.—	yes	7 years	Astoria L.I.	going home: 304 E 83 street New York	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	black	brown	"	Germany	Backnang
11	—	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	born in U.S.A.							
12	no	husband	$—	no			husband: Pawel Moroz c/o A. Stakim, Bradley str. 185 N London Conn.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	brown	"	Russia	Wussana
13	"	father		"			father:	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
14	yes	son	$100				4 sons: Salomon Kliore, 1726 Eastern Ave Baltimore Md.	Dis Holland Line agency					"	4	8	dark	black	gray	"	"	Zwollin
15	"	self	$650.—	"			wife: B. Reichler, 23 Garnet Lane Wilkes Barre Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5½	fair	gray	brown	"	"	Kowno
16	—	son	$5.—	"			son: Sam. Goldman, 27 Eldridge street New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	blue	"	"	Kopeshiwnia
17	—	brother		"			brother:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	"
18	—	"		"				"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	brown	"	"	"
19	yes	"	$12.50	"			brother: Isaak Podolin 414 Gerrith street Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	"	Brabimirty
20	"	uncle		"			uncle:	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
21	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
22	"	husband	$2	"			husband: Adam Schulz, 45 Harrison street Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gray	"	"	Czerew
23	"	father		"			father:	"	"	"	"	"	"	—		"	fair	brown	"	"	"
24	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	"	"	"
25	yes	self	$25.—	"			husband: F. Schwartz c/o Mandel 12–17 N 15th street St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	black	gray	"	Roumania	Foksani
26	yes	son	$500.—	"			son: Feigenbaum, 1272–74 West 6th street Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	gray	brown	"	"	Botoschein
27	yes	brother					brother:	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	"	"	"	"
28	—	husband	$20.—	yes	1907 5 9	N.Y.	husband: Markus Ucher c/o Zucker 150 Albenstreet New York	"	"	"	"	"	"	4	9½	"	brown	blue	"	Austria	Kolomea
29	—	father		"	born in	"	father:	"	"	"	"	"	"	—		"	fair	"	"	U.S.A.	New York
30	—	brother		no			brother:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Austria	Sereth

F. D. Macatee Inspector
G. A. M.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling *, Surgeon of the* Noordam *, do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* twelve *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* NY State Regents *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Martin Dowling

Sworn to before me this 21 *day of* Oct *, 190*1
at NY

Immigration Officer.

11—1112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bierens	John	54	m	m	carpenter	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	The Hague	W. C. Vrouwenfelder Wiegerstraat 29 Haag	Mich.	Kalamazoo
2	"	Aarn	17	"	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Bosch	Hendrikje	28	f	m	"	"	"	"	"	"	Deventer	G. van Putten Ryskabergerweg 9 Deventer	Conn.	Glenbrook
4	"	Reinier	2	m	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
5	Burgman	Elisabeth	39	f	"	"	yes	yes	"	"	"	Zwolle	M. Burgman Zwolle	Ill.	Chicago
6	"	Marie	15	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Theodorus	13	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Johannes	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	Willemsen	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Marinus	8	m	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
11	Schavrien	Judith	53	f	wd	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	A'dam	Son Mr. S. Schavrien Rapenburgerstr 9 A'dam	N.Y.	New-York
12	van Prooyen	Wouter P	23	m	s	~~warehouse~~ employé	"	"	"	"	"	R'dam	father: Mr W. v. Prooyen Rotterdam Pollenstraat 6	Mich.	Kalamazoo
13	Koopmans	Geert	26	"	"	farmhand	"	"	"	"	"	Akkrum	father: G. Koopmans Gerdorp Holl.	Pa.	Canonsburg
14	Dikkers	Hendrik J. D. W.	28	"	"	engineer	"	"	"	"	"	Texel	G. J. O. G. D. Dikkers Texel	Mich.	Kalamazoo
15	Preesman	Jan	24	"	"	mason	"	"	"	"	"	Oud Beyerland	Jan Preesman Oud Beyerland	Ill.	Lake Bluff
16	Visser	Anne	20	"	"	farmer 6-19095 3/30/42 (505)	"	"	"	"	"	Zurichem	Anne Visser Zurichem Holl.	Pa.	Canonsburg
17	de Weer	Sake	21	m	"	"	"	"	"	"	"	Wirdum	Sietse Wiersma Wirdum Holl.	Col.	Golden
18	Hamminga	Pieter	16	m	s	carpenter	"	"	"	"	"	Leeuwarden	H. Miedema Leeuwarden Holl.	N.Y.	Ilion
19	"	Engeltje	23	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Kalsbeek	Ale	36	m	m	farmer	"	"	"	"	"	Zurichem	Harmen Toon Uretorp Holl.	"	Rochester
21	"	Antje	34	f	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Eeltje	8	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Hotse	7	m	"	" 5-37624	no	no	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Bauke	4	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Maaike	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Hiltje	1	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Kaal	Gerta	30	f	m	"	yes	yes	"	"	"	A'dam	Mrs Donk Jac. v. Lennepkade 14 Amsterdam N.H.	Mich.	Kalamazoo
28	"	Willem	4	m	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Rudolf	2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Wiersma	Gerardus	18	"	"	bicycle repairer	yes	yes	"	"	"	Tinzum	K. Wiersma Tinzum Friesl.	N.Y.	Ilion

P-3904 | 54 3 | 24 | 35 Cincinnati

*...aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†...which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bierens	John	54	m	m	carpenter	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	the Hague	W. C. Trouwenfelder Vliegerstraat 29 Haag	Mich	Kalamazoo
2	"	[illegible]	17		s	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
3	Bosch	Hendrikje	28	f	m	"	"	"	"	"	"	Deventer	J. van Dutten Rijsenburgerweg 9 Deventer	Conn.	Glenbrook
4	"	Reinier	2	m	"	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	
5	Burgman	Elisabeth	39	f	"	"	yes	yes	"	"	"	Zwolle	M. Burgman Zwolle	Ill.	Chicago
6	"	Marie	15	"	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
7	"	Theodorus	13	m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
8	"	Johannes	12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
9	"	Willemien	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
10	"	Marinus	8	m	"	"	no	no	"	"	"	"			
11	Schavien	Judith	53	f	wid	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	A'dam	son: Mr. S. Schavien Rapenburgerstr. 91 A'dam	N.Y.	New-York
12	van Prooyen	Wouter P.	23	m	s	warehouse employee	"	"	"	"	"	R'dam	father: Mr. W. v. Prooyen Rotterdam Zollenstraat 6	Mich	Kalamazoo
13	Koopmans	Geert	26	m	"	farmhand	"	"	"	"	"	Akkrum	father: G. Koopmans Gersloot Holl.	Pa.	[illegible]
14	Dikkers	Hendrik J. D. W.	28	"	"	engineer	"	"	"	"	"	Texel	G. J. & J. D. Dikkers Texel	Mich	Kalamazoo
15	Preesman	Jan	24	"	"	mason 6-19095 3/30/42 (V.O.)	"	"	"	"	"	Oud-Beyerland	Jan Preesman Oud Beyerland	Ill.	Lake Bluff
16	Visser	Anne	20	"	"	farmer	"	"	"	"	"	Zuichem	Anne Visser Zuichem Holl	Pa.	[illegible]
17	de Veer	Sake	21	m	"	"	"	"	"	"	"	Wirdum	Sietse Weinsha Wirdum Holl.	Col.	Golden
18	Hamminga	Pieter	16	m	s	carpenter	"	"	"	"	"	Leeuwarden	H. Miedema Leeuwarden Holl.	N.Y.	Ilion
19	"	Engeltje	23	f	"	none	"	"	"	"	"	"		"	
20	Kalsbeek	Ale	36	m	m	farmer	"	"	"	"	"	Zwichen	Harmen Toor Ureterp Holl	"	Rochester
21	"	Antje	34	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	
22	"	Eatje	8	"	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	
23	"	Hotse	7	m	"	5-37624	no	no	"	"	"	"	— " —	"	
24	"	Bauke	4	"	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	
25	"	Maaike	3	f	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	
26	"	Hiltje	1	"	"		"	"	"	"	"	"		"	
27	Haal	Greta	30	f	m	"	yes	yes	"	"	"	A'dam	Mrs. Donk Jac. v. Lennepstr. 164 Amsterdam N.H.	Mich	Kalamazoo
28	"	Willem	4	m	s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	
29	"	Rudolf	2		"		"	"	"	"	"	"		"	
30	Wiersma	Gerardus	18	"	"	bicycle repairer	yes	yes	"	"	"	Jinrum	K. Wiersma Jinrum Friesl.	N.Y.	Ilion

P-3904/54-3/24/38
Cincinnati

19 m
10.20

7 U.i.m.

aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
hich aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

Arriving at Port of New York Oct 29th, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	friend	single	no			C. W. Beerens Lake Street 143 Kalamazoo Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Holland	Nieuwe Vorst
2	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	The Hague
3	no	self	$20.00	"			husband: S. P. Bosch c/o C. Zewarts Glenbrook Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	gray	"	"	Deventer
4	"	mother		"			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	Zwolle
5	"	self	$200.00	"			husband: H. Burgman Almondstreet 27 Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	pale	black	"	"	"	's Hertogenbosch
6	"	mother		"			father:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	brown	"	"	Zwolle
7	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
8	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—		dark	dark	"	"	"
9	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	reddish	fair	blue	"	"	"
10	"							"	"	"	"	"	"	—	—	pale	dark	dark	"	"	"
11	—	self	300.00	yes	49 95-	of New-York	going home: 1619 Ave A New-York	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	fair	gray	"	"	Amsterdam
12	no	father	$50.00	no			friend: Mr J. v. d. Hoebeke Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	"	"	Zevenbergen
13	yes	self	$80.00	"			friend: W. Brouwer Canonsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	fair	blue	"	"	Geersloot
14	no	"	$100.00 more	"			friend: Mr Delbert Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	"	"	"	Winkel
15	yes	"	$60.00	"			friend: Pieter Bos Lake Bluff Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Oud Beyerland
16	no	"	$40.00	"			friend: W. J. Brouwer Canonsburg Pa R.F.D. No 4	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	black	brown	"	"	Zuirichem
17	yes	"	$40.00	"			friend: E. Baker Golden Col. Box 466	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"	"	Roordahuizen
18	"	"	$80.00	"			cousin: M. Feerdsma 15 Charles Street Ilion N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Jeldum
19	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
20	no	"	$80.00	"			parents: H. Kalsbeek Rochester N.Y. R.F.D. 4	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	"	Zuirichem
21	"	husband		"				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
22	"	father		"			grandparents:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	no	self	$50.00	yes	1905 2¾	Kalamazoo Mich	husband: Mr W. B. Kaal Hallstreet 131 Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	brown	"	"	Amsterdam
28	"	mother		"		"	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	"
29	"			"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	
30	yes	self	$30.00	no			cousin: M. Feerdsma Ilion N.Y. 15 Charles St.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	blue	"	Holland	Franeker

F B Macler Inspector
9 A.M.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7*,*
at NY

E R Ramsey
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct 1907
at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1114

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3	4	5		6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. P Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	van Nieuwenhuyzen	Martina	40	✓	f	m	none 5-1788 83 f 505 - 6/2/41	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Haarlemmermeer	J. Klap Commandeursgracht 5 Rotterdam	Ia.	Pella
2	"	Jacobus C.	14	✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Eerkje	9	✓	f		"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Bos	Laurina J.	22	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	Scheveningen	mr. F. Bos Keppenstraat 70 Scheveningen	N.J.	Newark
5	"	Govertyna	27	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	"		Mich.	Gd Rapids
6	Pinheiro	Abraham	29	✓	m	m	painter	"	"	"	Hebrew	"	Amsterdam	mrs. F. Pinheiro N. Prinsengracht 86 A'dam	N.Y.	Brooklyn
7	de Jong	Louis B.	24	✓	m	"	carpenter 2 2 7 8 4 1 4 5 - 6/28/39	"	"	"	Hebrew	"	"	parents Mr. J. de Jong Reynwardtstr. 82 Amsterdam	Col.	East Oakland
8	365 "	Greta	19	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Haman	Cornelis H.	29	✓	m	"	conductor	"	"	"	"	"	Rotterdam	mr. J. P. Homan Ketspaakstraat 1 Rotterdam	N.J.	Paterson
10	Vis	Hendrik	31	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"	mother wid. C. Vis Jacob Catsstraat 99 R'dam	"	"
11	van Holen	Helena	23	✓	f	m	none	"	"	"	"	"	The Hague	mrs. P. Verbeek Rijswijksche Weg 84 Haag	Mass.	Mansfield
12	"	Jacob C.	8	✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
13	"	Hendrik	3	✓	"	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
14	Verbeek	Reindert D.	17	✓	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Strijp Kalkhoven	Elisabeth	47	✓	f	m	"	"	"	"	"	"	Amsterdam		Pa.	East Pittsburgh
16	"	Catharina H.	18	✓	f	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	"	Elisabeth M.	14	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18	Eilers	Hendrika	21	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mr. H. C. Eilers Overtoom 490 amsterdam	Mich.	Detroit
19	Nieuwboer	Hendrik W.	21	✓	m	"	lathe hand	"	"	"	"	"	"	mrs. J. Nieuwboer 164 Hoogte Kadijk A'dam	N.J.	Passaic
20	Jansje	Mies Janse	26	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	Delft	mr. J. J. Janse 2 Gasinnekolk Delft	S.D.	Platte
21	Janse	Pieter	22	✓	m	"	smith	"	"	"	"	"	Nisse	A. Jansen Nisse	Mich.	Gd Rapids
22	Maartense	Johannis P.	24	✓	m	"	none	"	"	"	"	"	The Hague	mrs. Maartense-Broekhoeld Prelude Spaarne 8 Haag	N.J.	Lakeview
23	de Blaey	Reijnier	25	✓	m	m	smith	"	"	"	"	"	Nisse	C. de Blaey Nisse Zeeland	Mich.	Gd Rapids
24	"	Johanna H.	25	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"		"	"
25	Vrouwenfelder	Wardenius C.	29	✓	m	m	instrument maker	"	"	"	"	"	The Hague	W. C. Vrouwenfelder Wiegerstraat 29 Haag	"	Kalamazoo
26	"	Arendje J.	24	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
27	"	Johanna A.	2	✓	f	s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
28	"	Janna M.	1	✓						"	"	"	"	— " —	"	"
29	Bierens	Janna	40	✓	f	m	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
30	"	Mina	21	✓	"	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"

30

12m-14
11 21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List. P	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	van Nieuwenhuyzen	Martina	40	✓	f	m	none 5-1788 of 505-6/2/41	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Haarlemmermeer	J. Klap Commandeursgracht 5 Rotterdam	Ia.	Pella
2	"	Jacobus G.	14	✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Eertje	9	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Bos	Laurina J.	22	✓	f	"	"	"	"	"	"	"	Scheveningen	mr. F. Bos Keppelmerstraat 70 Scheveningen	N.J.	Newark
5	"	Governyna	27	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Mich.	Gr Rapids
6	Pinheiro	Abraham	29	✓	m	m	painter	"	"	"	Hebrew	"	Amsterdam	mrs. F. Pinheiro N. Prinsengracht 86 A'dam	N.Y.	Brooklyn
7	de Jong	Louis B.	24	✓	m	"	carpenter 22-4149 6/28/39	"	"	"	[illegible]	"	"	parents Mr J. de Jong Heynwaerden 82 Amsterdam	Col.	East Oakland
8	365 "	Greta	19	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Haman	Cornelis H.	29	✓	m	"	conductor	"	"	"	"	"	Rotterdam	mr. J. P. Haman Velsaakstraat 1 Rotterdam	N.J.	Paterson
10	Vis	Hendrik	31	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother wid. C. Vis Jacob Catsstraat 90 R'dam	"	"
11	van Holen	Helena	33	✓	f	m	none	"	"	"	"	"	The Hague	mr P. Verbeek Rijswijksche Weg 84 Haag	Mass.	Mansfield
12	"	Jacob G.	8	✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
13	"	Hendrik	3	✓	"	"	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
14	Verbeek	Reindert D.	17	✓	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Stijp Kalkhoven	Elisabeth	47	✓	f	m	"	"	"	"	"	"	Amsterdam		Pa.	East Pittsburgh
16	"	Catharina H.	18	✓	"	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	"	Elisabeth M.	14	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18	Eilers	Hendrika	21	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mr. H. C. Eilers Overtoom 290 Amsterdam	Mich.	Detroit
19	Nieuwboer	Hendrik W.	21	✓	m	"	lathe hand	"	"	"	"	"	"	mr. J. Nieuwboer 16 Hoogte Kadijk A'dam	N.J.	Passaic
20	Janoje	Mies Janse	26	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	Delft	mr. J. A. J. Janse 2 Gravinnekelck Delft	S.D.	Platte
21	Janse	Pieter	22	✓	m	"	smith	"	"	"	"	"	Nisse	A. Janse Nisse	Mich.	Gr Rapids
22	Maartense	Johannes N.	24	✓	"	"	none	"	"	"	"	"	The Hague	mrs. Maartense-Broekhoeldt Poelsche Straat 8 Haag	N.J.	Lakeview
23	de Blaey	Reijer	25	✓	"	m	smith	"	"	"	"	"	Nisse	C. de Blaey Nisse Zeeland	Mich.	Gr Rapids
24	"	Johanna H.	25	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"		"	"
25	Frouwenfelder	Wardenirus C.	29	✓	m	m	instrument maker	"	"	"	"	"	The Hague	W. C. Frouwenfelder Kriegerstraat 29 Haag	"	Kalamazoo
26	"	Arendje J.	24	✓	f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
27	"	Johanna A.	2	✓	f	s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
28	"	Janna H.	1	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
29	Bierens	Janna widow	48	✓	f	m	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
30	"	Mina	21	✓	"	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of Oct 29, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	yes	self	$29	no			husband: G. y Nieuwenhuijzen Pella Ia	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	gray	none	Holland	Spaarnpolder
2		mother		"			father: Opf	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Spaarnwoude
3	"	"		"								"	"	4	—	"	fair	blue	"	"	Haarlemmermeer
4	no	self	$25	"			Mrs C. H. Haasher 265 Roseville avenue Newark N.J.	Dr	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	the Hague
5	"	"	$50	"			Mr D. v. d. Hoff Oakhill Place Gr Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Harlingen
6	"	"	$50	"			brother: Mr S. Pinkehs 151 Garfield Place Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black	"	"	"	Amsterdam
7	yes	"	$40	"			friend: Mr J. J. Gommer East Oakland Cal	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	fair	blue	scar near the temple	"	"
8		husband		"				"	"	"	"	"	"	5	5½	"	brown	"	none	"	den Helder
9	no	self	$50	"			brother in l.: Mr Schenk Road 10 Street Prospectus ave. Paterson	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	brown	none	"	Utrecht
10	"	"	$50	"			friend:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gray	"	"	Rotterdam
11	"	"	$50	"			husband: Mr J. van Haten Mansfield Man	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Serooskerke
12		mother		"			father: Opf	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	self	30	"			friend: Leendert W. Shipp East Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	"	the Hague
15	yes	"	none	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Amsterdam
16		mother	$100	"			Harbor Opf	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
17	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Haarlem
18	"	self	$50	"			friend: Mr Sabel 48 Farlington ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	Amsterdam
19	no	"	$30	"			brother: C. Nieuwboer Quincy Street 83 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Nijkerk
20	yes	"	$20	"			Mr Ph. Dijkstra uncle Platte S. Dak. Opf	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Delft
21	no	"	$100	"			Leonard Zoorge 3 Fair Street Gr Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Nisse
22	"	"	$30	"			Mr R. van Hoek 162 Crooks ave Lakeview N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	the Hague
23	yes	"	none	yes	1905	Pittsburgh Pa	uncle: L. Zoorge Fairstreet Gr Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Goes
24	"	husband	$100	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	gray	"	"	"
25	no	self	none	no			family: C. Bierens Lake Street 143 Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	dark	gray	"	"	The Hague
26	"	husband		"			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	
27	"	father		"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	"			"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	self	none	"			[redacted]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark	"	"	"	Zeroske
30	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	the Hague

11-1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907,
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish

Japanese.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NY State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

at NY

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of 6 the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. P	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dressler	August	46	✓	m	m	United States of America citizen									
2	"	Mrs. "	36	✓	f	"		"		"	"	"	"			
3	"	Arthur	11	✓	m	s		"		"	"	"	"			
4	"	Emy	4	✓	f	"		"		"	"	"	"			
5	Kluters	Mrs R	53	✓	f	m		"		"	"	"	"			
6	"	Lina	11	✓		s		"		"	"	"	"			
7	"	Catherina	4	✓	"	"		"		"	"	"	"			
8	Kinzler	Susanna	57	✓	"	m		"		"	"	"	"			
9	"	Edward	22	✓	m	s		"		"	"	"	"			
10	"	May	21	✓	f	"		"		"	"	"	"			
11	"	Thelma		✓	f	"		"		"	"	"	"			
12	Frank	Sofie	53	✓	"	"		"		"	"	"	"			
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

12 ✓

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ...., ..., *190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *(Give whether Master, First or Second Officer.) of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 12 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. Stenger
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 19*07*,*
at N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

Japanese. West

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I M Dowling, *Surgeon of the* Noordam, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have had* twelve *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* NY State Regents *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7

at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name. NP	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Reuschle	Anna	ad	✓	f	m		United States of America Citizens								
2	Ernst.	Mrs. E.	ad	✓	f	"										
3	Siewert	Mrs Emma	"	✓	f	"										
4	"	Miss Anna	"	✓	f	s										
5	Schoenlein	Tekla	60	✓	f	m										
6	Wagner	Mrs Paul H.	40	✓	f	"										
7	Yauck	Andrew	57	✓	m	wd										
8	Schick.	Chas. G.	76	✓	m	m										
9	"	" "	60	✓	f	"										
10	Link.	Carl	46	✓	m	s										
11	Hoebeke	Mr M	68	✓	m	m										
12	"	Mrs	59	✓	f	"										
13	Schmidt	Mr Carl	43	✓	m	m										
14	"	Mrs	39	✓	f	"										
15	"	Dorothea	7	✓	f	s										
16	Kälble	Joseph	50	✓	m	m										
17	Staal	Miss Helen	26	✓	f	s										
18	Grünn	Mr Peter	ad	✓	m	"										
19	Kornfeld	Mr Leon	40	✓	m	m	[illegible] 3505 June 8/07									
20		Mrs Henriette	33	✓	f	"										
21	Feuchert	Mr Chr.	34	✓	m	m										
22	Wolken	Miss Hermine	26	✓	f	s										
23	Pitkowidesz	Mr Peter	64	✓	m	m										
24	Engel	Mrs Marie C.	45	✓	f	m		S J								
25	Harr	Ida M.	16	✓	f	s		30								
26	"	Joseph	49	✓	m	m										
27	"	Mrs "	44	✓	f	"										
28	"	Henry	9	✓	m	s										
29	Halboth	Rosa	23	✓	f	m										
30	"	William	1	✓	m	s	P									

…ing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
…mined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

36

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name. ᴺᴾ	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Reuschle	Anna	ad	✓	f	m		United States of America Citizens								
2	Ernst.	Mrs. E.	ad	✓	f	〃					—	〃	—			
3	Siewert	Mrs Emma	〃	✓	f	〃					—	〃	—			
4	〃	Miss Anna	〃	✓	f	s					—	〃	—			
5	Schoenlein	Tekla	60	✓	f	m					—	〃	—			
6	Wagner	Mrs Paul H.	40	✓	f	〃					—	〃	—			
7	Yauck	Andrew	57	✓	m	m					—	〃	—			
8	Schick.	Chas. G.	76	✓	m	m					—	〃	—			
9	〃	〃 〃	60	✓	f	〃					—	〃	—			
10	Link.	Carl	46	✓	m	s					—	〃	—			
11	Haesbeke	Mr M	68	✓	m	m					—		—			
12	〃	Mrs	59	✓	f	〃					—	〃	—			
13	Schmidt	Mr Carl	43	✓	m	m					—	〃	—			
14	〃	Mrs	39	✓	f	〃					—	〃	—			
15	〃	Dorothea	7	✓	f	s					—	〃	—			
16	Kölble	Joseph	50	✓	m	m					—	〃	—			
17	Staal	Miss Helen	26	✓	f	s					—	〃	—			
18	Grijna	Mr Peter	ad	✓	m	〃					—	〃	—			
19	Kornfeld	Mr Leon	40	✓	m	m	Arr 35057 June 8/07				—	〃	—			
20	—	Mrs Henriette	53	✓	f	〃					—	〃	—			
21	Feichert	Mr Chr.	54	✓	m	m					—	〃	—			
22	Wolken	Mrs Hermine	26	✓	f	s					—		—			
23	Pittkowitz	Mr Peter	64	✓	m	m					—		—			
24	Engel	Mrs Marie C.	45	✓	f	m		J			—		—			
25	Harz	Ida M	16	✓	f	s					—		—			
26	〃	Joseph	49	✓	m	m					—		—			
27	〃	Mrs 〃	44	✓	f	〃					—		—			
28	〃	Henry	9	✓	m	s					—		—			
29	Hallroth	Rosa	23	✓	f	m					—		—			
30	〃	William		✓	m	s P					—	〃	—			

* …occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† …determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ______________ , ______________ , *190*

36

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master, of the Noordam from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907,
at NY
E Flannery
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

to the people of Central and South America of Spanish

Italian

11—1115

Japanese.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

37

Affidavit of Surgeon.

I, M Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by company," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

at N.Y.

Immigration Officer.

Noordam

Oct 29/07

11—1115

415 aliens
6 US
421
3 transit
149 dat

SI
35

INDEXED
LM Pollak

72

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wawra	Ilona	21	f	s	none	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kutti	Josef Wawra Kutti - nyitra	Ohio	Bellaire
2	Kaufmann	Beile	30	"	m	[illegible]	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kipil	Josem Lapit Kripil + Podolsk	NY	New York
3	"	Awrum	9	m	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
4	"	Asriel	7	"	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
5	Katz	Mania	17	f	"	none	yes	yes	Roumania	"	Roumania	Hussy	Leiser Katz Hussy - Roumania	Md	Baltimore
6	Flug	Breine	16	"	"	"	no	no	Russia	"	Russia	Orbice	Pinchas Flug Zamost - Lublin	NY	New York
7	Schneider 4 525/896	Susanna	22	"	m	"	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Udvari	Adamme Metzger Udvari - Tolna -	Wis	Milwaukee
8	Berkelf	Gyula	31	"	s	barber	"	"	"	Hebrew	"	Nagysered	David Reichel Nagysered - nyitra	Pa	Philada
9	Hartlieb	Katharina	18	"	"	none	"	"	Austria	Polish	Austria	Rudnik	Simon Hartlieb Rudnik - Galicia	Ohio	Cleveland
10	"	Maria	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
11	Kucy	Jendrzey	18	m	"	laborer 5/7/783 6/3/24	"	"	"	"	"	Wolowe	Josef Kucy Wolowe - Galicia -	Pa	Philadelphia
12	Drescher	Leie	17	f	"	none	"	"	"	Hebrew	"	Perechisko	Isak Drescher Perechisko - Galicia	Ill	Chicago
13	Ruchelman	Mojsche	21	m	"	photograph	"	"	"	"	"	Zerasine	Mendel Ruchelman Zerasine Gal. [illegible]	Mass	Boston
14	Filipczuk	Andruch	34	"	m	laborer	no	no	"	Polish	"	Zalodov	Jewdocha Filipczuk Zalodov		N. Y.
15	Fella	Michael	18	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Lojawno	St. Fella Lojawno Gal.	Ill	Chicago
16	Lickfeld	Heinrich	38	"	"	salesman	"	"	Germany	German	Germany	Dortmund	B. Lickfeld Horsthausen bei Herne Westf.	Ill	Zama
17	Prokisch	Richard	27	"	m	laborer	"	"	"	"	"	Herten	W. Prokasch Herten Westf.	"	"
18	Ackerman	Therese	32	f	s	~~none~~	"	"	"	"	"	Würzburg	B. Ackerman 55 Grombühlstr. Würzburg Bav.		N. Y.
19	Schleier	Emilie	25	"	"		"	"	"	"	"	"	A. Schleier Steinach Bav.		"
20	Kovacs	Istvan	27	m	m	laborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tisk	Istvanne Kovacs Tisk C. Hont	Ohio	Kelley Island
21	Farmer	Lajos	38	"	"	carpenter	"	"	"	"	"	Vacz	Lajosné Farmer Csillag 36 Vacz C. Pest	Pa	Pittsburg
22	Munder	Johan	26	"	"	laborer	"	"	Austria	Polish	Austria	Tyszkowitz	C. Munder Tyszkowitz Gal.	Ky	Park Place
23	Imfeld	Eugénie	26	f	"	servant girl	"	"	Germany	German	Germany	Dornach	Josef Imfeld Gebweilerstr. 52 Dornach i/Els. L.	"	Phila
24	Stein	Julie	31	"	"	governess	"	"	"	"	"	Mühlhausen	Friedrich Stein ~~[illegible]~~ Firma Franckel & Mühlhausen "Rx"		
25	Janischewski	Stefan	25	m	m	laborer	"	"	"	Polish	"	Chelmce	Fr. Janischewska Gatzowna Posen	N.Y.	Buffalo
26		Maryanna	28	f	"	~~none~~	"	"	"	"	"	"		"	"
27	Slewsky	Wojciech	19	m	s	laborer	no	no	Russia	"	"	Kruswitz	S. Slewsky Radetz Posen	"	"
28	Szenderowicz	Meyer	20	"	"	"	yes	yes	Austria	Hebrew	Hungary	Kireshaza	Dawid Abraham Senderowicz Kireshaza Maramaros		N. Y.
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

DEPORTED S.I.

HOSPITAL DISCHARGED

28

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam* , *October 19th* , 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wawra	Julia	21	f	s	none	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kutti	Josef Wawra Kutti – nyitra	Ohio	Bellaire
2	Kaufmann	Beile	30	"	m	"	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kipil	Josser Papik Kipil + Podolsk	N.Y.	New York
3	"	Awrum	9	m	s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
4	"	Ariel	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
5	Katz	Maria	17	f	"	none	yes	yes	Roumania	"	Roumania	Hussy	Miser Katz Hussy – Roumania	Md	Baltimore
6	Flug	Breine	16	"	"	"	no	no	Russia	"	Russia	Orbice	Pinchas Flug Zamostj – Lublin	N.Y.	New York
7	Schneider 4 595/896	Susanna	22	"	m	"	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Udvari	Adamme Metzger Udvari – Tolna –	Wis	Milwaukee
8	Beihilf	Gynla	31	"	s	barber	"	"	"	Hebrew	"	Regszered	David Beihilf Nagszered – nyitra	Pa	Philada
9	Kartlieb	Katharina	18	"	"	none	"	"	Austria	Polish	Austria	Rudnik	Anton Kartlieb Rudnik – Galicia	Ohio	Cleveland
10	"	Maria	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
11	Kucy	Jendrzey	18	m	"	laborer 5 7/733 6/22/14	"	"	"	"	"	Wolowe	Jozef Kucy Wolowe – Galicia –	Pa	Philadelphia
12	Drescher	Leie	17	f	"	none	"	"	"	Hebrew	"	Perchisko	Isak Drescher Peretinko – Galicia –	Ill	Chicago
13	Ruckelman	Majech	21	m	"	photograph	"	"	"	"	"	Lerazine	Mendel Ruckelman Lerazine Gub. Lod.	Mass	Boston
14	Filipczuk	Andrich	34	"	m	laborer	no	no	"	Polish	"	Lahodow	Jewdoka Filipczuk Lahodow	N.	Y.
15	Fella	Michael	18	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Gojawie	M. Fella Gojawie Gal.	Ills	Chicago
16	Lickfeld	Heinrich	38	"	"	salesman	"	"	Germany	German	Germany	Dortmund	B. Lickfeld Kirchhain bei Herne Westf.	Ills	Cana
17	Prokasch	Richard	27	"	m	laborer	"	"	"	"	"	Herten	H. Prokasch Herten Westf.	"	"
18	Ackerman	Therese	32	f	s	none	"	"	"	"	"	Wurzburg	B. Ackerman 55 Grampelstr. Wurzburg Bav.	N.	Y.
19	Schleier	Emilie	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	N. Schleier Steinach Bav.	"	"
20	Kovacs	Istvan	27	m	m	laborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tisk	Istvanne Kovacs Tisk C. Hont	Ohio	Kelley Island
21	Farmer	Lajos	38	"	"	carpenter	"	"	"	"	"	Varg	Lajosne Farmer Ipolyfö 36 Hont C. Pest	Pa	Pittsburg
22	Munder	Johan	26	"	"	laborer	"	"	Austria	Polish	Austria	Tyszkowitz	O. Munder Tyszkowitz Gal.	Pa	Park Place
23	Imfeld	Eugenie	26	f	"	servant girl	"	"	Germany	German	Germany	Lorrach	Jacob Imfeld Goethingerstr. 52 Lorrach i/Els. L.	"	Phila
24	Stein	Julia	31	"	"	governess	"	"	"	"	"	Mulhausen	Friedrich Stein ~~Mulhausen~~ Sister Hinkel 4 Mühlhausen i/E.L.		
25	Janischewski	Stefan	25	m	m	laborer	"	"	"	Polish	"	Chelmice	Fr. Janischewska Gotzonowa Posen	N.Y.	Buffalo
26	"	Maryanna	28	f	"	none	"	"	"	"	"	"		"	"
27	Flewsky	Wojciech	19	m	s	laborer	no	no	Russia	"	"	Kruswitz	S. Flewsky Budz C. Kruswitz	"	"
28	Sznderowicz	Meyer	20	"	"	"	yes	yes	Austria	Hebrew	Hungary	Nireshaza	David Chane Sznderowicz Nireshaza Hungary	N.	Y.
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

HOSPITAL DISCHARGED

S.I. DEPORTED

NON IMMIGRANT ALIEN

28

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oct. 9 , 1907 38

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	15.6	no			Brother Andras Obawra Bellaire Ohio	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	brown	none	Hungary	Hutti
2	-	husband	10.-				husband Zelig Kaufmann Sheriffstr. 66 N.Y.	.	.	.	.	.	.	4	5	dark	.	.	.	Russia	Kipel
3	-	father					father	1				.	.	-		.	.	grey	.	.	.
4	-						—					.	.	-		.	.	.	.	.	.
5	yes	brother	8.-				brother Samuel Katz 1006 East Prattstr Baltimore Md	1				.	.	4	11	fair	brown	brown	.	Rumenia	Hussy
6	-		7.-				brother J. Fluy 179 Ave. A New York	✓ 1				.	.	4	10	.	.	.	.	Russia	Izbice
7	S yes	husband	1.-				husband Josef Schneider 592 9 th str Milwaukee Wis	✓ 12				.	.	5	4	dark	blond	grey	.	Hungary	Udvari
8	S	self	12.-				bril Lony Lichtmann No address	✓				.	.	5	7	fair	brown	brown	.	.	Vagsterod
9	S		20.-				bril Victor Szarowits Fleislegasse 6312 Cleveland Ohio	✓ 12				.	.	5	1	.	.	.		Austria	Rudnik
10	S							✓ 1				.	.	5	2	.	.	.			
11	.		12.-				cousin J. Kostorks 4106 Mandyingstr. Phila Pa	✓				.	.	5	5	.	.	.	.	.	Holowe
12	S.	bril	2.-				bril Anton Rosen 148 Lytlestr Chicago Ills.					.	.	4	11½	.	black	grey	.	.	Porechisko
13	S.	self	-				uncle A. Glass 160 Falmouthstr Chelsea Mass	✓ 1				.	.	5	1	.	blond	brown	.	Austria	Satanow
14	-		8.-				cousin Marcin Farnicky Greenestr. 300 N.Y.					.	.	5	4	.	.	grey	.	.	Siwrazi
15	no		2.-				brother Stanislaw Stasick 121 W. Huronstr Chicago Ills					.	.	5	2	.	brown	brown	.	.	Pajewo
16	S yes		24.-				bril August Sabr 401 Sheridanstr Kans Ills					.	.	5	8	.	blond	grey		Germany	Alten Essen
17	S.		10.-				friend	✓				.	.	5	6	.	brown	.	scar on his face	.	Zabelkau
18	-		32 35.-	yes	1895-06	N.Y.	Miss Kiler 223 W. 20 th str N.Y.	✓ 1				.	.	5	-	.	blond	blue	none	.	Hiraberg
19	-		2.-	no								.	.	5	5		brown	.		.	Kl. Skinae
20	yes		9.-				friend Istvan Kadan Kelley Island Ohio	✓				.	.	5	3	.	blond	brown	.	Hungary	Kisk
21	no		15 22.-	yes	1904-07	Pittsburg Pa	brother Kalman Zaroner 1713 Steckstr Allegheny Pa	✓				.	.	5	8	.	.	blue			Vacz
22	.		21.-	no			friend H. Kudanek Park Place Pa					.	.	5	5½	.	brown	brown	.	Austria	Tsajkowitza
23	S yes		18 20				bril Georg Stern N Philipstr 2459 Phila Pa	✓				.	.	5	1½	.	.	blue		Germany	Muhlhausen
24	S		12 20.-	yes	1904-07	Phila Pa	brother	✓ 1				.	.	5	2½	.	blond	brown			
25	S	bril	32 36.-	no			bril Jan Kowalczewski 153 Bluther Ave Buffalo N.Y.	✓ 12				.	.	5	6½	.	brown	grey		.	Ostrowek
26	S	brother					brother	✓				.	.	5	½	.	.	brown			Chelmice
27	S.	self	15.-				bril Jan Kowalczewski Bother Ave 153 Buffalo N.Y.	✓ 12				.	.	5	7½	.	blond	blue	.	Russia	Ridzy
28	-		-				bril Silbermann ~~E 32 Str.~~ 303 Pittsburgh					.	.	5	3½	.	brown	brown	.	Hungary	Kreshaza
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* "Noordam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 28 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7*,*
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows;

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30

LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sanders	Jennie	26		f	M	wife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Dembica	W. Karis Dembica Gal.	N.Y.	Newyork
2	"	Rosa	2		"	s.	child	no	no	~~Austria~~ born	~~Hebrew~~	America	Newyork	"	"	"
3	"	Seppi	–	11	"	"	"	"	"	~~"~~	~~"~~	"	"	"	"	"
4	Bauer	Philip	44		m	m	joiner	yes	yes	U.S. CITIZEN BOOK ON FILE	~~Germany~~	Germany	Rockenhausen	G. Bauer Rockenhausen Rhpr.	Mo.	St. Louis
5	Stavast	Hendrik	31		"	"	farmlab.	"	"	Holland	Dutch	~~America~~ NON IMMIGRANT ALIEN	~~Rockvalley Iowa~~	—	Iowa	Rockvalley.
6	Szwarowicz	Wiktorya	24		f	"	wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Pudnik	Ignacy Pudnik Hoytar Gal.	Ohio	Cleveland
7		Stanislaw	3		m	s.	child	no	no	~~born~~		"	"	--	"	"
8		Helena	2		f	"		"	"	~~"~~		"	"	--	"	"
9		Alojzy	–	6	m	"	7-182114-9-4-41					"	"	--	"	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **14**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oct 28th, 1907

40

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	–	husband	12.-	yes	1899	Newyork	husband: J. Sanders. 394 8th st. Newyork.	no	no	no	no	good	no	4.	10½	fair	black	brown	none	Austria	Dembica
2	–	father	–	"	born in	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	blonde	grey	"	America	Newyork
3	–	"	–	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	"	"	"
4	yes	self	25.-	"	1881-97	St Louis Mo.	Going Home														
5	no	"	~~none~~ 11.70	"	1894 ~~1901~~-97	Rockvalley Iowa	"							5		ruddy	br.	blue		Holland	Deurghen
6	yes	husband	8.-	~~yes~~	[illegible]	Cleveland	"									"	"	br.		Austria	[illegible]
7		father			born in	"	"													Ohio	
8							"													Ohio	
9							"									fair	br.	blue		Austria	[illegible]
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master, *of the* "Noordam" *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 9 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

G Stenger
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 1907*
at N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. P	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kriwe	Clara	24	f	s	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Itzig Kriwe Botschetronska 97 - Odessa - Cherson	–	Brooklyn New York
2	"	Naum	11	m.			"	"	"	"	"	"		–	"
3	Kruljatz	Maria	22	f	m	11-1403/35	no	no	Hungary	Magyar	Hung	Bukovica	Istvan Babai Nagyperatonica - Slav	Wisk	Milwaukee
4	"	Gyura	– 6	m	s	11-530136-1/14/42	"	"	"	"	"	"			
5	Schwartz	Meier	32	"	m	joiner	"	"	Roumania	Hebrew	Roum	Jassy	Marca Schwartz Vaslui - Roumanie	–	New York
6	Liebman	Dore	33	f	"	none	yes	yes	Russia	"	Russia	Mogilow	Oesiel Stafar Mogilow - Pod	Mass	Chelsea
7	"	Schmiel	8	m	s		no	no	"	"	"	"	– " –	"	"
8	"	Mary	4	f			"	"	"	"	"	"	– " –	"	"
9	"	Menes	1	m			"	"	"	"	"	"		"	"
10	Schiffman	Rykil	27	f	m	"	yes	yes	"	"	"	Chotyn	Itzig Kertzman Chotyn - Bess	–	New York
11	"	Mojsche	3	m	s		no	no	"	"	"	"	– " –	–	"
12	"	Freide	– 11	f			"	"	"	"	"	"		–	"
13	Klosawiczute	Veronika	17	f	"		yes	yes	"	Lithuanian	"	Graazhi	Anna Kosawiczute Graazhi - Suw.	Conn	Waterbury
14	Schimaiczute	Michalina	21	"	"	"	no	no	"	"	"	Dirschimianze	Jonas Schimaiczute Dirschimianze - Wilna	Mass	Worcester
15	Baarens	Jacobus	31	m	m	engineer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Alkmaar	H. Baarens Kruiningen - Zeeland	N.J.	Paterson
16	"	Wilhelmina	31	f	"	none	"	"	"	"	"	"	– " –	"	"
17	"	Hendrik	4	m	s		no	no	"	"	"	"		"	"
18	Niemetz	Otto	25	"	"	clerk	yes	yes	Austria	German	Austria	Vienna	Ernestine Niemetz III Doloway gasse 9 - Vienna No.	–	New York
19	Sadla	Alois	38	"	m	tailor	"	"	"	Bohemian	"	Solinan	Theresa Sadla Solinan - N.A.	Ills	Chicago
20	Witeles	Babe	29	f	div	none	no	no	"	Hebrew	"	Nadworna	Scheindl Witeles Nadworna - Gal	–	New York
21	Erger	Hudie 2 409503 4/18/	19	"	s	"	"	"	"	"	"	"	Simche Erger Nodworna - Gal -	–	"
22	Grossmann	Schendel	17	f	"	2-687318-505-1-25-40	yes	yes	"	"	"	Lahadow	Moische Grossman Lahadow bei Lemberg - Gal	–	"
23	Stillman	Sossie	18	"	"		no	no	Russia	"	"	Podwoloczysk	Gerschon Stillman Woloczysk - Wolin.	Pa	Phila
24	Visser	Antje	28	f	m	"	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Hengelo	J. ten Taanholt Bornschede Hengelo O.	Ind	Lafayette
25	"	Albert	5	m	s		no	no	"	"	"	"	– " –	"	"
26	"	Christiaan	4	"	"		"	"	"	"	"	"	– " –	"	"
27	"	Anna	3	f			"	"	"	"	"	"	– " –	"	"
28	"	Christie		"			"	"	"	"	"	"		"	"
29	Rubmann	Manie	29	f	s		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamenetz	Ruchel Rubmann Kamenetz - Pod	–	New York
30	Sas	Burech	25	m	"	tailor	"	"	"	" 30	"	"	Awrum Sas Kamenetz - Pod	–	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Krive	Clara	24		f	s	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Itzig Krive Botschetronska 97 - Odessa - Cherson	—	New York Brooklyn
2	"	Naum	11		m		[illegible]	"	"	"	"	"	"		—	"
3	Kruljatz	Maria	22		f	m	11-1107-3-35	no	no	Hungary	Magyar	Hung	Bukovica	Istvan Babai Nagyperatonica - Slav	Wis	Milwaukee
4	"	Gyura	—	6	m	s	11-530136-1/14/42	"	"	"	"	"	"			
5	Schwartz	Meier	32		m	m	joiner	"	"	Roumania	Hebrew	Roum	Jassy	Marca Schwartz Vaslui - Roum	—	New York
6	Liebman	Dore	33		f	"	~~[illegible]~~	yes	yes	Russia	"	Russia	Mogilow	Ariel Stafar Mogilow - Pod	Mass	Chelsea
7	"	Schmiel	8		m	s		no	no	"	"	"	"	— " —	"	
8	"	Mary	4		f			"	"	"	"	"	"	— " —	"	
9	"	Menes	1		m					"	"	"	"		"	
10	Schiffman	Rykel	27		f	m	"	yes	yes	"	"	"	Chotyn	Itzig Kertzman Chotyn Bess	—	New York
11	"	Mojsche	3		m	s		no	no	"	"	"	"	— " —	—	"
12	"	Freide	—	11	f			"	"	"	"	"	"			
13	Klosawiczute	Veronika	17		f	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Graizki	Anna Koszewczute Graizki Suw.	Conn	Waterbury
14	Schimaiczute	Michalina	21		"	"	"	no	no	"	"	"	Dirschmianze	Jonas Schimaiczute Dirschimianze - Wilna	Mass	Worcester
15	Baarens	Jacobus	31		m	m	engineer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Alkmaar	H. Baarens Kruiningen - Zeeland	N.J.	Paterson
16	"	Wilhelmina	31		f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
17	"	Hendrik	4		m	s		no	no	"	"	"	"		"	"
18	Niemetz	Otto	25		"	"	clerk	yes	yes	Austria	German	Austria	Vienna	Ernestine Niemetz III Hollowaygasse 9 - Vienna No.	—	New York
19	Sada	Alois	38		m	m	tailor	"	"	"	Bohemian	"	Solinan	Theresia Sada Solinan - N.A.	Ills	Chicago
20	Witeles	Babe	29		f	w	none	no	no	"	Hebrew	"	Nadworna	Schendl Witeles Nadworna - Gal	—	New York
21	Erger	Hudie	19		"	s	2-409563 4/1/38	"	"	"	"	"	"	Simche Erger Nadworna - Gal	—	"
22	Grossmann	Schendel	17		f	s	" 2-687318-605-1-25-40	yes	yes	"	"	"	Lakadow	Moische Grossmann Lakadow bei Lemberg - Gal	—	"
23	Stillman	Sossie	18		f	"	"	no	no	Russia ~~[illegible]~~	"	"	Podwoloczysk	Gerschon Stillmann Woloczysk - Wolin	Pa	Phila
24	Visser	Antje	28		f	m	[illegible]	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Hengelo	J. ten Taanholt Bornschelt Hengelo O.	Ind	Lafayette
25	"	Albert	5		m	s		no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
26	"	Christiaan	4		"	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
27	"	Anna	3		f	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
28	"	Christie	—	11	"	"		"	"	"	"	"	"		"	"
29	Rubmann	Manie	29		f	"	"	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamenetz	Ruchel Rubmann Kamenetz - Pod	—	New York
30	Sas	Burech	25		m	"	tailor	"	"	"	"	"	"	Awrum Sas Kamenetz - Pod	—	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Ny Oct 24 ,190

42

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	brother	25 + 40	—	Stop by brother brother: Jacob Kruwe 58 Summer Ave - Brooklyn ny	no	no	no	no	good	no	5.	1	fair	black	brown	none	Russia	Odessa
2	—	"	—	"	brother	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
3	yes	husband	12	"	husband: Mato Kruljak 527 6t street. West Alis Wisc	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	brown	grey	"	Hungary	Hrudlaca
4	"	father	—	"	father	"	"	"	"	"	"	—		"	blonde	brown	"	"	Bukovica
5	—	wife	20	"	Wife Chaike Schwartz 94 Allen street Newyork	"	"	"	"	"	"	5.	7	dark	black	brown	"	Rumania	Jassy.
6	yes	husband	5	"	husband G. Liebmann 106 Williams str. Chelsea Mass	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	"	"	"	Russia	Mogilow
7	"	father	—	"	father	"	"	"	"	"	"	—		fair	brown	"	"	"	"
8	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
9	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
10	-	husband	-	"	husband L. Schiffman 308-10 E. 8 str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5.	—	"	"	"	"	"	Cholyn
11	-	father	-	"	father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	Odessa
12	-	"	—	"	"	"	"	"	"	"	no	—		"	blonde	"	"	"	"
13	S yes	sister	10	"	Sister: Anrule Hlanawicek 876 Bank str. Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	4.	11½	"	"	"	"	"	Grozitohn
14	S "	Cousin	10	"	Cousin: Mary Bunsky 12 West str. Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	4.	10½	"	brown	grey	"	"	Dirschiminow
15	s	self	40	"	friend: T.C. van Breederode 184 Gould Ave. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	"	"	"	Holland	Grüningen
16	"	husband	40	"	"	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	black	"	"	"	den Helder
17	S "	father	—	"		"	"	"	"	"	"	—		"	blonde	"	"	"	"
18	-	self	50	"	friend S. Bauer 620 136 street ~~...address~~ Bronx	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	black	"	"	Austria	Wienna
19	S yes	brother	10	"	brother Karel Hyska 540 W. 26th str. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	brown	brown	"	"	Schiwitz
20	-	self	10	"	friend: Weiz 175 Attorney str. Newyork	"	"	"	"	"	"	4.	8½	"	"	"	"	"	Nadworna
21	-	sister	8	"	Sister: Pesche Enger Ludlow str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5.	2½	"	"	"	"	"	"
22	-	uncle	4	"	uncle: Herman Grossman 48 Maiden Lane Newyork	"	"	"	"	"	"	4.	10½	"	black	"	"	"	Lahadow
23	S yes	Cousin	2	"	Cousin: B. Singer 845 North 6th st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5.	1½	"	brown	"	"	Russia	Wolocrzysk
24	"	husband	10	"	husband P. Visser Lafayette Ind	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	"	grey	"	Holland	Goor
25	"	father	—	"	father	"	"	"	"	"	"	—		"	blonde	"	"	"	Hengelo
26	S "	"	40	"	"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
27	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
28	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
29	—	Cousin	4	"	Cousin Paul Riche 1700 Madison Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	4.	9	dark	brown	"	"	Russia	Kamenetz
30	—	self	4	"	"	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Unger, Master, of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Unger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 *day of* Oct, 1907,
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith, do (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rothgeber	Nicolaus	24	m	s	barber	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Hodony	Johan Rothgerber Kriz Temes	Pa	Philad
2	"	Magdema	16	f	"	none	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
3	Rebholz	Barbara	32	"	m	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Elisabeth	11	"	s		"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
5	"	Franz	4	m	"		no	no	"	"	"	"		"	"
6	Kralik	Martin	42	"	m	laborer	"	"	"	Slovak	"	Nagykorpolany	Rosa Kralik Nagykospolany - Nyitra	NY	New York
7	"	Elisabeth	16	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	—"—	"	"
8	"	[illegible]	15	"	"	child	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Klestinecz	Cyprian	18	m	"	laborer	"	"	"	"	"	Petofalu	Anna Klestinecz Petofalu - Nyitra	"	"
10	Sichmak	Mihaly	[illegible]	"	m		"	"	"	"	"	Gyapko	Apolonia Sichmak Gyapko - Nyitra	Pa	Sharpsville
11	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~							~~Magyar~~		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~[illegible]~~
ADMITTED 12	Palkovics	Melis	28	m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kutti	Anna Palkovics Kutti - Nyitra	[illegible]	[illegible]
ADMITTED 13	Sikora	Wilhelm	11	"	"	none 6-80648-10-8-40-105			"	"	"	"		"	"
14	Pollak	Stefania	24	f	m	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Vendelin Pollak	W Va	Benwood
15	"	Antonin	2	m	s	child	no	no	US Born				—"—	"	"
16	Wawra	Gertruda	24	f	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Jozef Wawra Kutti - Nyitra	Ohio	Bellaire
17	Makowitz	Sandorne	24	"	m	"	"	"	"	Magyar	"	Nagyvarad	Karolyna Krupka Nagyvarad Templom	NY	New York
18	"	Gizella	6	"	s	"	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
19	"	[illegible]ka	4	m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
20	Krupka	Juliska	18	f	"	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 21	Berman	Mojsche	32	m	w	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bryczany	Hersch Schachter Bryczany - Bessarabia	Mass	Chelsea
22	Lazic	Johan	40	"	m	laborer	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Bastaji	Anna Lazic Bastaji - Slav.	Pa	Masontown
23	Lovei	Mate	43	"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Pacsatutto	Istvan Acs Pacsatutto - Zala	Ill	Chicago
24	"	Matene	34	f	"	none	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
25	"	Lajos	16	m	s	laborer	"	"	"	"	"	"		"	"
26	"	Erzse	7	"	"	none	no	no	"	"	"	"		"	"
27	Vaclavik	Katarina	36	f	m	wife	yes	yes	"	Slovak	"	Zsotina	Anna Behm Zsotina - Nyitra	Pa	Fremont [illegible]
28	"	Paul	3	m	s	child	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
29	"	Anna	2	f	"	3-242413-6/15/43 2-686195-1-9-40			"	"	"	"		"	"
30	Wasserman	Eidel	17	"	"	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Chotyn	Jossel Wasserman Chotyn - Bess.	NY	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N Y, Oct 29/07, 190

44

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$20.00				Rel: Nicolaus Rebholz 1119 Potomac st. Philad Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	blue	none	Hungary	Kucz
2	S	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	"	brown	"	"	"
3	S	"	15	X			husb	"	"	"	"	"	"	5		"	"	blue	"	"	"
4		mother	12				father	"	"	"	"	"	"				blond	brown	"	"	Hodony
5							"	"	"	"	"	"	"					blue	"	"	"
6		self	30				daughter M Kralik 330 E 72 st newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown	"	"	"	Maniga
7		father					sister	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	blond	"	"	"	Nagykozpolany
8		"					"	"	"	"	"	"	"	5	3		brown	brown	"	"	"
9		self	12				brother Peter Kestemesz 119 E 73 st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"			"	"	Zetofalu
10	yes	"	16				friend Michaly Ort Swarega Time Co Sharpsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	"	"	"	"	Tyapko
~~11~~			~~200~~				~~Rel: Jos Hanchard 324 E 4th st Newyork~~							~~5~~	~~1~~		~~black~~	~~grey~~		"	~~Losonc~~
12	yes	self	14				Rel: Jakab Masarik 57 High st. Benwood W.Va	yes	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	brown	none	"	Kutti
13	S	"					father Josef Sikora 5114 Clarissa st Cleveland O	"	"	"	"	"	"			fair	blonde	grey	"	"	"
14	S	l	"	yes	1901 06	Bellaire Ohio	husb Stefan Zollak Box 34 Benwood W.Va	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	brown	"	"	Szmolniczlo
15	S	mother	14		N.D. Board		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	"	"	Benwood
16	S	self	14	no			mother Andras Ftaura 3005 Noble st Bellaire O	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	blue	"	"	Kutti
17		"	36				husb Klemente Makovits 333 E 7th st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3		black	brown	"	"	Nagyvarad
18		mother					father	"	"	"	"	"	"				blonde	"	"	"	"
19								"	"	"	"	"	"				"	grey	"	"	"
20		self	10				Rel:	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	brown	"	"	
21	No	"	No				Sodel Liebman 108 Williamsport Chelsea	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	blue	"	Russia	Brieczany
22	S yes	"	6				friend Stefan Mladenik Masontown Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde	"	"	Austria	Poskipotok
23	"		80				Steve Horvat 11411 ... Ave W Pullman Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Hungary	Bakk
24		husb					V	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	Pacsatutto
25	S	father					"	"	"	"	"	"	"	5	2				"	"	
26	S							"	"	"	"	"	"			fair	brown		"	"	
27	to Uniontown	husb	10				husb John Vaclavik Box 141 Lemont Furnace Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Zurov
28	S Pa	father					father	"	"	"	"	"	"				"	blue	"	"	Tjenne
29	S	"					"	"	"	"	"	"	"				"	brown	"	"	Trotina
30		cousin	No				cousin Henry Schiffman 308-?? Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	Russia	Cholyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of Oct, 1907,
at NY

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11.

45

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this .... day of .... , 190

at ....

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

3.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Jurokowiecka	Antoni	24		f	s	servt	no	no	Austria	Polish	Austria	Glinik	K. Jurokowiecki Glinik - Gal	Ills	Chicago
ADMITTED 2	Wisniewska	Ludwika	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Regenstreif	Josef	40		m	m	smith	"	"	"	Hebrew	Hung	Nyireshaza	R. Regenstreif Nyireshaza - Marmaros	—	New York
4	Heitner	Clara	40		f	m	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Buczacz	P. Feuerman Buczacz - Gal	—	New York
5	"	Bobalika	10		f	s		"	"	"	"	"	"	— " —	—	"
6	Szablewski	Peter	18		m	s	lab	yes	yes	Germany	Polish	Germ	Thorn	Andreas Szablewski Thorn - W. Pr. - Germ.	Ills.	Chicago
ADMITTED 7	Tuinier V.L. 186490 - 6/7/36	Jantje	37		f	m	wife	"	"	Holland	Dutch	Holland	Groningen	Wed. Winkel Farmsum - Gron	Mich	Kalamazoo
ADMITTED 8	"	Grietje	14		f	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 9	"	Jan	13		m	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 10	"	Jantje	11		f	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 11	"	Edo	10		m	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 12	"	Geziena	8		f	"	8-262068 - 1/27/43	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 13	"	Anna	6		f	"		no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 14	"	Berend	4		m	"	8-177402-1-9-40	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Mika	Maryanna	20		f	"	servt	"	"	Austria	Polish	Austria	Pojawie	A. Mika Pojawie - Gal	Ills	Chicago
16	Sperling	Leon	22		m	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia NON IMMIGRANT ALIEN	Biezin	Anna Sperling Biezin - Warsaw	NY	Buffalo
ADMITTED 17	Witek	Katarina	20		f	m	none	"	"	Austria	"	Austria	Tarnow	P. Zancha Woli Sedowka - Tarnow - Gal	Ills	Chicago
ADMITTED 18	"	Franciszek	2		m	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 19	Zancha	Eva	55		f	wd		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
20	Kuta	Jan	24		m	s	lab 4-268207-2/5/41-505-NYC/A	"	"	"	"	"	Jodlowka	Marcin Kuta Jodlowka - Gal	"	"
21	Wiktor	"	40		"	m		"	"	"	"	"	Nowischonz	Katarzyna Wyktor Nowischonz - Gal	NY	Newark
22	Meisik	Stefan	32		"	"	"	yes	yes	Hung	Slovak	Hung	Dubovar	Paula Misik Nagy Kosztolany - Nyitra	Pa	Sharpsville
23	Adler	Jancu	20		"	s	upholsterer	"	"	Roumania	Hebrew	Roum	Bucarest	Pepi Adler Dobrotiasa str 9 - Bucarest. Roum	—	New York
24	"	Jeanette	22		f	"	seamstress	"	"	"	"	"	"		—	"
25	Maurer	Nicolaus	18		m	"	joiner	"	"	Hungary	German	Hung	Kncz	Nicolaus Maurer Kncz - Temes	—	"
26	Schneider	Johan	24		"	"	tinner	"	"	"	"	" NON IMMIGRANT ALIEN	Hodony	Adam Schneider Hodony - Temes	—	"
27	Jacob	Franz	17		"	"	locksmith	"	"	"	"	"	"	Karl Jacob Hodony - Temes	—	"
~~28~~	~~Zohn~~	~~Friedrich~~	~~27~~		~~"~~	~~"~~	~~clerk~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Vienna~~	~~Johann Zohn~~ ~~Wien~~	~~—~~	~~"~~
29	Orgacs	Josef	40		m	m	lab	"	"	Hungary	Slovenian	Hung NON IMMIGRANT ALIEN	Lakosztolany	Rafael Orgacs Lakosztolany - Nyitra	Pa	Lebanon
30	Mahovics	Vincze	19		"	s	"	"	"	"	"	"	Nagykostolany	Michal Mahovics Nagykosztolany Nyitra	— "	"

Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Jurokowiecka	Antoni	24	f	s	~~servt~~	no	no	Austria	Polish	Austria	Glinik	K. Jurokowiecki Glinik - Gal	Ills	Chicago
ADMITTED 2	Wisniewska	Ludwika	17	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Regenstreif	Josef	40	m	m	smith	"	"	"	Hebrew	Hung	Nyireshaza	R. Regenstreif Nyireshaza - Marmaros	—	New York
4	Heitner	Clara	40	f	m	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Buczacz	P. Peterman Buczacz - Gal	—	New York
5	"	Bobaliko	10	"	s		"	"	"	"	"	"	— " —	—	"
6	Szablewski	Peter	18	m	s	lab	yes	yes	Germany	Polish	Germ	Thorn	Andreas Szablewski Thorn - W. Pr. - Germ.	Ills	Chicago
ADMITTED 7	Tuinier V.L. 186490. - 6/7/26	Jantje	37	f	m	wife	"	"	Holland	Dutch	Holland	Groningen	Wed. Wenke Farmsum - Gron	Mich	Kalamazoo
ADMITTED 8	"	Grietje	14	"	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 9	"	Jan	13	m	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 10	"	Jantje	11	f	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 11	"	Edo	10	m	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 12	"	Geziena	8	f	"	8-262068 - 1/27/43	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 13	"	Anna	6	"	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 14	"	Berend	4	m	"	~~" "~~ 8-177402 - 1-9-40	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Mika	Marianna	20	f	"	Servt	"	"	Austria	Polish	Austria	Pojawie	A. Mika Pojawie - Gal.	Ills	Chicago
16	Sperling	Leon	22	m	m	lab	no	no	Russia	Polish	Russia NON IMMIGRANT ALIEN	Biezun	Anna Sperling Biezun - Warsaw.	NY	Buffalo
ADMITTED 17	Witek	Katarina	20	f	m	wife	"	"	Austria	"	Austria	Tarnow	P. Zancha Woki Ledowka - Tarnow - Gal	Ills	Chicago
ADMITTED 18	"	Franciszek	2	m	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
ADMITTED 19	Zancha	Eva	55	f	wd	wife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
20	Kuta	Jan	24	m	s	lab 11-268207 - 6/15/41-505-NYC/A	"	"	"	"	"	Jodlowka	Marcin Kuta Jodlowka - Gal.	"	"
21	Wiktor	"	40	"	m	"	"	"	"	"	"	Nowischonz	Katarzyna Wyktor Nowischonz - Gal	NJ	Newark
22	Misik	Stefan	32	"	"	"	yes	yes	Hung	Slovak	Hung	Dubovar	Paula Misik Nagy Kosztolany - Nyitra	Pa	Sharpsville
23	Adler	Jancu	20	"	s	upholsterer	"	"	Roumania	Hebrew	Roum	Bucarest	Pepi Adler Dobrotiasa str 9 - Bucarest. Roum	—	New York
24	"	Jeanette	22	f	"	seamstress	"	"	"	"	"	"	— " —	—	"
25	Maurer	Nicolaus	18	m	"	joiner	"	"	Hungary	German	Hung	Knez	Nicolaus Maurer Knez - Temes	—	"
26	Schneider	Johan	24	"	"	tinner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN "	Hodony	Adam Schneider Hodony - Temes	—	"
27	Jacob	Franz	17	"	"	locksmith	"	"	"	"	"	"	Karl Jacob Hodony - Temes	—	"
~~28~~	~~John~~	~~Friedrich~~	~~27~~		~~"~~	~~clerk~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Vienna~~	~~Johann John~~ ~~Vienna~~	~~—~~	~~"~~
29	Orgacs	Josef	40	m	m	lab	~~no~~	~~no~~	Hungary	Slovak	Hung NON IMMIGRANT ALIEN	Lakosztolany	Rebekah Orgacs Lakosztolany - Nyitra	Pa	Lebanon
30	Mahovics	Vincze	19	"	s	"			"	"	"	Nagykosztolany	Mihaly Mahovics Nagykosztolany Nyitra	—	"

Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List **11**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N Y Oct 29, 1907 12^{20} PM

16

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	15	no			brother: Jozef Jurkowecki 35 Chapin str. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blonde	grey	none	Austria	Glinik
2	S	uncle	3	"			uncle: Julian Balkiewicz 478 Oppfel str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown	"	"	"
3	—	self	16	"			friend: A. Ingber 308 Stanton str. New York	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	Kolomea
4	—	husband	—	no			husband: L Heitner 122 Essex str. New York	"	"	"	"	"	"	4	11½	fair	brown	brown	none	Austria	Buczacz
5	—	father	—	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Braila
6	yes	self	30	no			brother Wincent Szablewski No 8438 Ekshanaly Ave - So Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9½	fair	blonde	brown	none	Germany	Osterbitz
7	yes	husband	—	"			husband: L Suinier Kalamazoo Mich	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	brown	grey	"	Holland	Delfzyl
8	S	mother	—	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	Holwierda
9	S	"	40	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	S	"	—	"			" — " —	[illegible]	"	"	"	[illegible]	"	—	[illegible]	"	"	"	hydrocephalus	"	"
11	S	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	none	"	"
12	S	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	S	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	S	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	no	"	33	"			father: Franciszek Mika 3 Greely Kerst str - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Pojawe
16	yes	b i l	25	yes	1904-07	Buffalo NY	b i l Alexander Byczkowski 131 Mohr Ave - Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	black	grey	none	Russia	Biezin
17	S	husband	30	no			husband Jan Witek 160 Halsted str - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	Austria	Tarnow
18	S	father	—	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	S	son	[illegible]	"			son i l: J Witek 160 Halsted str Chicago Ill	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7½	"	"	"	"	"	"
20	S	b i l	[illegible]	"			b i l: Jozef Bomzd 62 Cornell str - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	grey	"	"	Jodlowka
21	no	"	[illegible]	"			b i l: Frank Berger 99 Broome street Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	[illegible]
22	yes	self	[illegible]	"			Cousin: Vito Michalik Shenango Tines Comp - Sharpsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blonde	grey	"	Hung	Dubovacz
23	—	"	[illegible]	"			Cousin: Sam Nadler 240 E 80th str - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	brown	"	Roumania	Bucarest
24	—	cousin	—	"			Cousin: — " —	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	"	"	"	"	"
25	—	self	[illegible]	"			Cousin: Michael Helpern 333 E 28th str New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blonde	blue	"	Hung	Kucz
26	—	"	~~40~~	yes	1903-07	Phila Pa	uncle: Michael Helpern 333 E 28th str - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Biller
27	—	"	12	no			Cousin: — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Hodany
~~28~~	~~—~~	~~"~~	~~40~~				~~friend Anna Pacek~~ ~~1302 [illegible] New York~~							~~5~~	~~6~~	~~"~~	~~blonde~~	~~blue~~		~~Austria~~	~~[illegible]~~
29	yes	self	[illegible]	yes	[illegible] 1907	[illegible]	Son: Josef Grzach 335 14th str Lebanon Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	brown	brown	none	Hung	Loparco
30	"	"	12	no			friend: — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	"	"	"	"	Nagy Korztolany

1^{50} PM

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 *day of* Oct, 1907

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Glaubach	Aron	17	m	s	turner	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Bojanczuk	Hersch Glaubach Bojanczuk — Buk	—	New York
2	Sternberg	Israel	17	"	"	lab	"	"	"	"	"	Doroszhanty	Josel Sternberg Doroszhanty — Buk	—	Brooklyn
3	Harosta	Jozef	24	"	"	smith	"	"	Germany	German	Germany	Chlewiesk	A. Klopcz Chlewiesk — Posen	Wisc	Milwaukee
4	Schmidt	Kasper	22	"	"	lab	"	"	Holland	dutch	Holland	Winschoten	C. Smidt Dwingeloong — Winschoten — Gron	Ill	Chicago
5	Blau	Ester	37	f	m	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	J. Blau Wisnitz — Buc	—	New York
6	Linzer	Regina	19	"	s	servant	yes	yes	"	"	"	Wola Wielka	Jacob Linzer Wola Wielka — Gal	—	"
7	Goldner	Anna	17	f	s	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Wola Wielka	Josef Goldner Wola Wielka — Gal	—	New York
8	Kleiner	Leiser	19	m	"	lab	yes	yes	"	"	"	Husiatyn	Isaac J. Kleiner Husiatyn — Gal	—	"
9	Matrnowsky	Stanislaw	23	"	"	"	"	"	Germany	Polish	Germany	Kolmar	J. Matrnowsky Kolmar — Posen	Mich	Detroit
10	Rosenthal	Nathan	23	"	"	butcher	"	"	Roumania	Hebrew	Roum	Braila	M. Binder 2 Gylisty — Braila — Rum	—	New York
11	ADMITTED Limonitz	Sure	50	f	w	none	no	no	Russia	"	Russia	Odessa	J. S. Ostrkowsky Rosamowcke St. Odessa — Cherson	NY	Brooklyn
12	ADMITTED Ritskin grand son	Schaje	9	m	s	child	yes	yes		"				"	"
13	Mordkowicz	Henne	25	f	s	servant	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Dembicza	Hersch Mordkowicz Dembicza — Gal	—	New York
14	Berger	Peter	23	m	"	lab	yes	yes	Germany	German	Germ	Langruch	P. Berger Pogorz — Forstal	Pa	Phila
15	v d Valk	Frederic	19	"	"	cigarmaker	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	M. C. v. d. Valk 189 Brouwersgracht — Amsterdam	N.J.	Paterson
16	Horne	Gepke	34	f	m	none 9-16083-505-63-07	"	"	"	"	"	Hengelo	J. Horn Enschedeweg — Hengelo Overijssel	Ind	Lafayette
17	"	Jennike	12	"	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
18	"	Anna	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Elisabeth	8	"	"	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
20	"	Hendrik	5	m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21	"	Carolina	4	f	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	Visser	Cornelis	21	m	"	carpenter	yes	yes	"	"	"	Sneek	Douwe de Jager Sneek — Fri	Mich	Grand Rapids
23	Binder	Sime	17	f	s	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Lezajsk	Mechel Binder Lezajsk — Gal	—	New York
24	Mikota	Jela	20	"	"	lab 4 912 47	"	"	Hung 7 30 40	Croat	Hung	Krasic	father Ankan Stipan Krasic 6.	Pa	Braddock
25	Stokic	Donica	20	"	"	none	yes	yes	"	"	"	Karlovac	father Stojan Karlovac Banija 20 Karlovac	Ills	Chicago
26	Doljac	Iwan	18	m	"	lab	"	"	"	"	"	Wivodina	Kata Doljac Wivodina Agram	Pa	Fayette
27	Spanovic	Milka	33	f	"	wife	no	no	"	"	"	Brusovaca	Pava Juric Brusovaca Ogulin	"	Johnstown
28	"	Pava	7	"	s	child	"	"	"	"	"	"	do	"	—
29	Pavic	Stanko	40	m	"	lab	"	"	"	"	"	Krasinje	Anzelija Pavic Krasinje Ogulin	"	"
30	de Ruiter	Anna	29	f	m	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	O. de Vlugt 1e Atjehstraat 8 — Amsterdam	N.J.	Hoboken

30

NONIMMIGRANT ALIEN

Cagn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Glaubach	Aron	17		m	s	turner	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Bojancruk	Hersch Glaubach Bojancruk — Buk	—	New York
2	Sternberg	Israel	17		"	"	lab	"	"	"	"	"	Dorozhanty	Josel Sternberg Dorozhanty — Buk	—	Brooklyn
3	Starosta	Jozef	24		"	"	smith	"	"	Germany	German	Germany	Chliwiesk	J. Klapet Chliwiesk — Posen	Wisc	Milwaukee
4	Schmidt	Kasper	29		"	"	lab	"	"	Holland	dutch	Holland	Winschoten	C. Smidt Dwingeloring — Winschoten — Gron	Ill	Chicago
5	Blau	Ester	37		f	m	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	J. Blau Wisnitz — Buc	—	New York
6	Linzer	Regina	19		"	s	servant	yes	yes	"	"	"	Wola Wielka	Jacob Linzer Wola Wielka — Gal	—	"
7	Goldner	Anna	17		f	s	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Wola Wielka	Josef Goldner Wola Wielka — Gal	—	New York
8	Kleiner	Leiser	19		m	"	lab	yes	yes	"	"	"	Husiatyn	Isaak J. Kleiner Husiatyn — Gal	—	"
9	Matrnowsky	Stanislaw	23		"	"	"	"	"	Germany	Polish	Germany	Kolmar	J. Matrnowsky Kolmar — Posen	Mich	Detroit
10	Rosenthal	Nathan	28		"	"	butcher	"	"	Roumania	Hebrew	Roum	Braila	M. Binder 2 Gulisty — Braila — Rum	—	New York
11	Limonik	Sure	50		f	w	none	no	no	Russia	"	Russia	Odessa	J. S. Osipkowsky Rosamowcer St. Odessa — Cherson	N.Y.	Brooklyn
12	Ritskin grand son	Schaje	9		"	s	child	yes	yes	"		"	"	"	"	"
13	Mordkowicz	Henne	25		f	s	servant	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Dembicza	Hersch Mordkowicz Dembicza — Gal	—	New York
14	Berger	Peter	23		m	"	lab	yes	yes	Germany	German	Germ	Lengruch	P. Berger Pzgans — Forstal	Pa	Phila
15	v d Valk	Frederic	19		"	"	cigarmaker	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	M. C. vd Valk 189 Brouwersgracht — Amsterdam	N.J.	Paterson
16	Horne	Gepke	34		f	m	none 9-16083-505-6-8-07	"	"	"	"	"	Hengelo	J. Horn Tuschkelscheweg — Hengelo Overysel	Ind	Lafayette
17	"	Jenneke	12		"	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
18	"	Anna	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Elisabeth	8		"	"	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
20	"	Hendrik	5		m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21		Carolina	4		f	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	Visser	Cornelis	21		m	"	carpenter	yes	yes	"	"	"	Sneek	Douwe de Jager Sneek — Fri	Mich	Grand Rapids
23	Binder	Sime	17		f	s	servant 6-9747	no	no	Austria 7/30/08	Hebrew	Austria	Leczajsk	Mechel Binder Leczajsk — Gal	—	New York
24	Mikota	Jela	20		"	"	lab	"	"	Hung	Croat	Hung	Krasic	father Anton Stipan Krasic 6.	Pa	Braddock
25	Stakic	Donica	20		"	"	none	yes	yes	"		"	Karlowac	father Stojan Karlovac Banja 20. Karlovac	Ills	Chicago
26	Doljac	Iwan	18		m	"	lab	"	"			"	Woivodina	father Doljac Wivodina Zagram	Pa	Fayette
27	Spanovic	Milka	33		f	m	wife	no	no			"	Brusovaca	Pava Spanic Brusovaca Ogulin	"	Johnstown
28	"	Pava	7		m	s	child	"	"			"	"	do.	"	—
29	Pavic	Janko	40		m	m	lab	"	"			"	Krstinja	Anagelya Pavic Krstinja do Ogulin	"	"
30	de Ruiter	Anna	29		f	m	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	A. de Vlugt 1e Hugostraat 8 — Amsterdam	N.J.	Hoboken

ADMITTED
ADMITTED

NON IMMIGRANT ALIEN

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List **10**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Oct 29, 1907

48

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Cousin	4	no			Cousin: Morris Scherzer 868 First Ave - New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Bojanczuk
2	—	uncle	MO				Uncle: Tobias Sternberg No 415 Christopher Ave - Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	black	"	"	"	Doroszkowty
3	S yes	bril	13 more				bril: Walentin Kawiecki 891 Racine str - Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	grey	"	Germany	Rostrowo
4	S	brother	25	no	30 years ago		brother: W. Smits 643 W Erie str - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	Holland	Oostwoorda
5	—	self	MO	no			brother: Jossel Blau 97 Stanton str - New York	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	black	brown	Squints	Austria	Wisnitz
6	—	"	14	"			brother: Mayer Lincer 30 Gorick Street - New York	Confirme Memo						4	11	"	blonde	grey	none	"	Wola Wielka
7	—	self	14	no			Cousin: Meyer Aschheim 292 Second Street - New York	"	"	"	"	"	"	4	8½	fair	brown	brown	none	Austria	Dembica
8	—	"	28	"			Uncle: Berl Gurman 209 Forsyth str - New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Husiatyn
9	S yes	"	28	"			friend: Fr. Szczesny 37 Peterson str - Detroit mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Germany	Sory
10	—	"	20	"			brother: Sam Rosenthal 55-59 Delancey str - New York	Confirme Memo						5	3	"	"	brown	"	Roumania	Braila
11	—	brother	MO	"			brother: L. Scheindelman 24 Boerum str - Brooklyn ny	Dr. Demer Senility						5	3	"	grey	grey	"	Russia	Berdiczew
12	—	uncle	—	"			uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown	"	"	Odessa
13	—	self	7	no			Sister: Marie Gottlieb 325 Stanton str - New York	Confirme Memo						5	½	fair	black	brown	none	Austria	Dembica
14	yes	bril	5	"			bril: Johan Neuwirth 14-16 Orianna Av - Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue		Hung	Bogaros
15	S	father	15	"			father: Ed Valk 77 K street - Paterson NJ	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	blue	scar near his left eye	Holland	Amsterdam
16	S	husband	MO	"			husband: C Horne Lafayette - Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	none	"	Drachten
17	S	father	—	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	Hengelo
18	S	"	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
19	S	"	—	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
20	S	"	—	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
21	S	"	—	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"		grey	"	"	"
22	S	bril	20	"			bril: H. Jellema 527 Crofton Ave - Gr Rapids mich	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Hommerts
23	—	brother	7	no			brother: Morris Binder 310 Delancey str - New York	"	"	"	"	"	"	4	8½	fair	brown	brown	none	Austria	Dobre
24	S yes	bril	16	"			bril: Jakob Gajski Braddock Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	blue	"	Hung	Krasic
25	S	self	20	"			brother: Dragutin Stakic 135 W. 19th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	brown	"	"	Karlovac
26	S	bril	7				bril: Josip Gallusa Fayette Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	grey	"	"	Vivodina
27	S yes	husb	8	"			husb: Peter Spanovic Box 384 E. Conemaugh Pa	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	brown	"	"	Blusovica
28	S	father	—	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	—	"	"	—
29	S	brother	10	yes		Johnstown Pa.	brother: Nikola Pavic Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6½	dark	black	brown	"	"	Krstinje
30	—	self	MO	yes	1907 4 months	Hoboken NJ	husband: K de Ruiter Amstel Hotel - Hoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	grey	none	Holland	Amsterdam

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master *Officer.*

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7,
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this .... day of ...., 190

at ....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

12 M

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. P	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Breeman	Leendert	24	√	m	M	shoemaker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Schoten	M. Breeman Gen. dekaKey str. Haarlem	NY	Alfred
X 2	Bruining	Jan	21	√	"	S.	carpenter	"	"	"	"	"	Sneek	P. Bruining Oppenhuisterweg. Sneek	Mich	Grand Rapids
3	Schulpzand	Cornelia	30	√	f.	"	seamstress	"	"	"	"	"	Haarlem	P. Schulpzand 6e Bakkenessergracht. Haarlem	Idaho	Lewiston
4	van Opstal	Helena	39	√	f	M	wife	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	J. Jäger Halfstraat 11. Utrecht.	Cal.	Tuolumne
5	"	Adrianus	12	√	m	S.	2 Cf-38115	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Johanna	11	√	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Maria	8	√	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Adriaan	3	√	m	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
9	van de Lende	Martina	23	√	f.	"	Servt	yes	yes	"	"	"	Winschoten	A. v.d. Lende Winschoten. Gron.	Iowa	Ackley
10	Penczak	Anna	25	√	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Pojawie	M. Penczak Pojawie. Gal.	Ills.	Chicago
11	Filarsky	Jan	20	√	m	"	carpenter	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	J. A. Filarsky 53 Elandsgracht Amsterdam	Mich.	Kalamazoo
12	Overwater	Maria	29	√	f	M	in transit	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Watergraafsmeer	van Schaick Schollenbrug. Watergraafsmeer	~~Manitoba~~	~~Fort Garry~~
13	"	Catharina	-	√	"	S.	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"		
14	Udink	Adriana	28	√	"	M	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Amsterdam	J. Udink 110 Kuiperstr. Amsterdam	~~"~~	~~Winnipeg~~
15	Stuurwald	Grietje	25	√	f.	S.	Servt	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Groningen	J. Stuurwald 16 Haastr. Groningen	Ills.	Chicago
16	Sterk	Cornelia	45	√	"	M	wife	"	"	"	"	"	Bussum	Wed. Becker Bussum N.H.	N.Y.	Rochester
17	"	Wilhelmina	17	√	"	S.	Servt	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Johan	14	√	m	"	labor	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Johanna	10	√	f	"	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
~~20~~	~~Bauer~~	~~Pauline~~	~~16~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Kl. [illegible]~~	~~A. Bauer~~ ~~[illegible]~~	~~"~~	~~Newyork~~
21	de Groot	Dirkje	26	√	f	M	wife	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	den Haag	F. Groeneveld Gaslaan 59. den Haag.	Mich	Norway
22	Paulusse	Paulus	16	√	m	S.	smith	"	"	"	"	"	Heinkenszand	J. Paulusse Heinkenszand. Zeeland	"	Gr. Rapids
ADMITTED S. 23	Jongsma	Renske	40	√	f	wd	nurse	"	"	"	"	"	Sloten	Pieter Hoekstra Harich. gem. Gaasterland Friesl.	Mass	Whitins
ADMITTED S. 24	"	Eelke	18	√	m	S.	shoemaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 25	"	Anna	16	√	f	"	Servt	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 26	"	Teatske	14	√	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 27	"	Betje	9	√	"	"	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 28	"	Pieter	7	√	m	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 29	"	Franke	5	√	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 30	"	Aaltje	3	√	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

29 3 Tran

12 30 f

15

J. Mann Insp

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam 12 M, October 19th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name. P	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Breeman	Leendert	24	√	m	m	shoemaker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Schoten	M. Breeman Gen. delaReystr. Haarlem	N.Y.	Alfred
2	Bruining	Jan	21	√	"	s.	carpenter	"	"	"	"	"	Sneek	P. Bruining Oppenhuisterweg. Sneek	Mich.	Grand Rapids
3	Schulpzand	Cornelia	30	√	f.	"	seamstr.	"	"	"	"	"	Haarlem	P. Schulpzand 6e. Bakkenessergracht. Haarlem	Idaho	Lewinston
4	van Opstal	Helena	39	√	f	M	wife 2-38118	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	J. Jäger Halfstraat 11. Utrecht	Cal.	Tuolumne
5	"	Adrianus	12	√	m	s.		"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Johanna	11	√	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Maria	8	√	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Adriaan	3	√	m	"	"	no	no	"	"	"	"		"	"
9	van de Lende	Martina	23	√	f	"	Servt	yes	yes	"	"	"	Winschoten	A. v.d. Lende Winschoten. Gron.	Iowa	Ackley
10	Penczak	Anna	25	√	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Pojawie	M. Penczak Pojawie. Gal.	Ills.	Chicago
11	Filarsky	Jan	20	√	m	"	carpenter	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	J.A. Filarsky 53 Elandsgracht Amsterdam	Mich.	Kalamazoo
12	Overwater	Maria	29	√	f	M	in transit	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Watergraafsmeer	van Uleick Schollenbrug. Watergraafsmeer	~~Manit.~~	~~Fort Garry~~
13	"	Catharina	-	√	"	S.	"	no	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"		
14	Udink	Adriana	28	√	"	M	"	yes	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Amsterdam	J. Udink 110 Kuipersstr. Amsterdam	~~"~~	~~Winnipeg~~
15	Stuurwald	Grietje	25	√	f.	S.	Servt	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Groningen	J. Stuurwald 16 Haastr. Groningen	Ills.	Chicago
16	Sterk	Cornelia	45	√	"	M	wife	"	"	"	"	"	Bussum	Wed. Beekum Bussum N.H.	N.Y.	Rochester
17	"	Wilhelmina	17	√	"	s.	Servt	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Johan	14	√	m	"	labr	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Johanna	10	√	f	"	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
~~20~~	~~Bauer~~	~~Pauline~~	~~16~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Kl. Sinsheim~~	~~A. Bauer~~ ~~[illegible]~~	~~"~~	~~New York~~
21	de Groot	Dirkje	26	√	f	M	wife	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	den Haag	J. Groeneveld Gaslaan 59. den Haag	Mich.	Norway
22	Paulusse	Paulus	16	√	m	s.	smith	"	"	"	"	"	Heinkenszand	J. Paulusse Heinkenszand. Zeeland	"	Gr. Rapids
ADMITTED S. 23	Jongsma	Reinskje	40	√	f	wd	none	"	"	"	"	"	Sloten	Pieter Hoekstra Harich. gem. Gaasterland Friesl.	Mass.	Whitins
ADMITTED 24	"	Eelke	18	√	m	s.	shoemaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 25	"	Anna	16	√	f	"	Servt	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 26	"	Teatske	4	√	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 27	"	Betje	9	√	"	"	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 28	"	Pieter	7	√	m	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 29	"	Franke	5	√	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED S. 30	"	Aaltje	3	√	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

29

3 Train

12 30f

10 15

J. Mann Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA L

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Oct 29, 1907

50

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S yes	self.	40.-	no			friend: J. Schepel Alfred. N.Y.	no	no	no	no	good	No	5.	4	fair	brown	grey	none	Holland	Abenbroek
2	S ″	″	18 20.-	″			friend: H. Jellema 527 Crotton Ave Gr. Rapids Mich.	Dr. Memo conjunctivitis						5.	8	″	″	″	″	″	Franeker
3	no	″	16 20.-	″			bridegroom A. van Dijk [illegible] and Machine Works Lewiston Idaho	″	″	″	″	″	″	5.	3½	″	″	brown	″	″	Haarlem
4	S yes	″	40.-	″			husband: L. van Opkel Tuolumne. Cal.	✓	″	″	″	″	″	5.	3½	″	″	blue	″	″	Swalmen
5	S ″	mother	-	″			father	✓	″	″	″	″	″	–		″	black	brown	Squints.	″	Utrecht
6	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	brown	blue	none	″	″
7	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	″	brown	″	″	″
8	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	″	″	″	″	″
9	S ″	cousin	25.-	″			Cousin R. Fraaler Ackley Iowa	✓	″	″	″	″	″	5.	4½	″	″	grey	″	″	Winschoten
10	S ″	sister	10.-	″			sister: Kath. Pencrak 146 Fry str. Chicago Ills.	Dr. Memo conjunctivitis									~~blonde~~	″	″	Austria	Krakow
11	S ″	self	13	″			uncle: W. Toornman ~~[illegible]~~ Westfst. Kalamazoo Mich.	″	″	″	″	″	″	5.	7	″	brown	″	″	Holland	Amsterdam
12	S ″	″	7 10.-	″			husband J. Overwater Fort Garry. Manitoba	″	″	″	″	″	″	5.	6	″	blonde	″	″	″	Watergraafsmeer
13	S ″	mother	-	″			father	✓	″	″	″	″	″	–		″	″	″	″	″	″
14	S ″	self.	7 10.-	″			husband J. Udink 340 Jessie Ave Winnipeg Man.	✓	″	″	″	″	″	4.	10	″	″	″	″	″	Goes.
15	S yes	self.	10.-	no			uncle: H. Stuurwold 473 W. 15th str. Chicago Ills.	✓	″	″	″	″	″	5.	3	fair	brown	grey	none	Holland	Bedum
16	S ″	″	20.-	″			husband J. Sterk 252 Central Ave Rochester N.Y.	✓	″	″	″	″	″	5.	3½	″	″	″	″	″	Heist
17	S ″	mother	15	″			father	✓	″	″	″	″	″	5.	3½	″	″	″	″	″	Baarn
18	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	4.	9½	″	blonde	″	″	″	″
19	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	brown	″	″	″	″
~~20~~		~~cousin~~	~~20.~~	~~″~~			~~sister: Ida Warner~~ ~~174 E. 65 str. New York~~	~~″~~	~~″~~	~~″~~	~~″~~	~~″~~	~~″~~	~~5.~~	~~1~~	~~″~~	~~″~~	~~brown~~	~~″~~	~~Germany~~	~~W. Eindoten~~
21	S yes	husband	10.-	″			husband: W. de Groot Box 300 Norway Mich	Rptn Hg 7	no	no	good	no		5.	5½	fair	brown	grey	none	Holland	Stompwijk
22	S ″	uncle	10.-	″			uncle: H. Fraaij 550 W. str. Grand Rapids Mich.	Dr. Memo. marginal blepharitis												″	Rinkenzand
23	S ″	brother	100.-	″			brother: John Hoekstra Box 466 Whitins Mass.	✓	″	″	″	″	″	4.	10½	″	blonde	blue	″	″	Balk
24	S ″	uncle	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	5.	5½	″	″	″	″	″	Sloten
25	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	5.	–	″	″	″	″	″	″
26	S ″	″	110	″			″	✓	″	″	″	″	″	4.	9½	″	″	″	″	″	″
27	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	″	″	″	″	″
28	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	″	″	″	″	″
29	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	″	″	″	″	″
30	S ″	″	-	″			″	✓	″	″	″	″	″	–		″	″	″	″	″	″

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G Stenger Master *of the* Noordam *from* Rotterdam *do*
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~*Officer*~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 1907,*
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this .... day of ...., 190

at ....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 9th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Winter	Anton	39 ✓	m	m	joiner	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Cemetecsenye	wife Katherina Winter Cemetecsenye Torontal	O	Cincinnati
2	Zimmermann	Martonné	55 ✓	f	w	none	"	"	"	Hebrew NON IMMIGRANT ALIEN	Hungary	Budapest	son Sandor Zsoldos Rozsa u. 66 Budapest	O.	Cleveland
3	Geller	Ruchel	25 ✓	f	m	wife	no	no	Russia	"	Russia	Sekurany	father Moische Kultmann Sekurany Gub Bessarabia	N.Y.	N.Y.
4	"	Chane	5 ✓	f	s	child	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
5	Biligrodsky	Abraham	19 ✓	m	s	locksmith	yes	yes	"	"	"	Groslovo	father Mile Bilojrodsky Groslovo Gub Cherson	"	"
6	Neumann	Eisig	50 ✓	m	m	labourer	no	no	Hungary	"	Hungary	Berezna	wife Chanel Neumann Berezna Marmaros	O	Cleveland
7	Herschkowitz	Mali	22 ✓	f	m	wife 23-30838	"	"	"	"	"	Lipcze	father Bernat Herschkowitz Lipcze Marmaros	N.Y.	N.Y.
8	Matasics	Istvan	17 ✓	m	s	taylor	yes	yes	"	Magyar	"	Andorhegy	father Imre Matasics Andorhegy Upmartonhely Comm Vas	Pa	Allentown
9	Blum	Bela	24 ✓	m	s	"	"	"	"	Hebrew	"	Budapest	mother Ignaczne Blum Nefelejts u 27 III/13 Budapest	N.Y.	N.Y.
10	Vticsar	Imre	24 ✓	m	s	labourer	"	"	"	Magyar	"	Koot	Mother Kata Vticsar Koot Comm Zala	Pa	Allentown
11	Hermann	Janos	31 ✓	m	m	joiner	"	"	"	Slovak NON IMMIGRANT ALIEN	"	Veglesmata	father Hermann Fülöp Vegleskuta Zolyom	Ill	Chicago
12	"	Rezso bro	17 ✓	m	s	labourer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Kalman son	9 ✓	m	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
14	Szlomczuk	Feil	35 ✓	f	m	"	no	no	"	Hebrew	"	Kisbocsko	Cril Alter Szlomczuk Kisbocsko Marmaros	N.Y.	N.Y.
15	"	Icek	13 ✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Prive	11 ✓	f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
17	"	David	9 ✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Chane	7 ✓	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Rajki	Janos	31 ✓	m	s	labourer	yes	yes	"	Magyar	"	Szeged	father Adam Rajki Szeged Comm Sopron	O	Cleveland
20	Imre	~~Sandorné~~	29 ✓	f	m	wife	"	"	"	"	"	Simontornya	father in law Imre Gyorgy Simontornya C. Tolna	N.Y.	N.Y.
21	Ramm	Edmund	20 ✓	m	s	merchant 2-424243-12/17/36			Germany	German	Germany Resd. 5/10/38	Braunschweig	Hermann Ramm Braunschweig Germany	"	"
22	Meyer	Malie	18 ✓	f	s	none Dom	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Bronic	Chaim Mayer Bronic	"	"
23	Lande	Israel	19 ✓	m	s	printer	"	"	"	Hebrew	"	Czortkow	father Nathan Lande Czortkow Galicia	"	Brooklyn
24	Beutel	Friedrich	19 ✓	m	s	labourer	"	"	"	"	"	Horoschoutz	Jasell Beutel Horoschoutz Bucovina	"	N.Y.
25	"	Israil (not related)	18 ✓	"	"	" 7-13 0317	"	"	"	"	"	Jurkoutz	Salomon Beutel Jurkoutz Bucovina	"	"
26	Schall	Rudolf	26 ✓	m	s	ironturner	"	"	Russia	German	Russia	Aschersleben	Karolina Schall Engineer Str. Kowno	Wis	Madison
27	~~Knecht~~	~~Moische~~	~~25~~		~~s~~	~~farmer~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Bargoz~~	~~Josef Knecht Bargoz Galicia~~	~~N.Y.~~	~~N.Y.~~
28	Schneider	Sara	32 ✓	f	w	none Dom	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Cholozycz	Ch. Schneider Cholozycz Galicia	N.Y.	N.Y.
29	Dzickan	Michal	18 ✓	m	s	labourer	yes	yes	"	Polish	"	Podborze	uncle Filip Dzickan Podborze Galicia	Mass	Chicopee
30	Manber	Meschulem	16 ✓	m	s	clerk	"	"	" N.Y.	Hebrew	"	Jaworow	aunt Scheindel Maker Jaworow Galicia	N.Y.	N.Y.

Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 9th, 1908

11—1116

1 No. on List	2 Name in Full: Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	4 Sex	5 Married or Single	6 *Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination: State	City or Town
1	Winter	Anton	49	m	m	joiner	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Umeteresnye	wife Katherina Winter Umeteresnye Torontal	O	Cincinnati
2	Zimmermann	Martonné	55	f	w	none	"	"	"	Hebrew	Hungary	Budapest	son Sandor Zsoldos Rozsa U. 66 Budapest	O	Cleveland
3	Geller	Ruchel	25	f	m	wife	no	no	Russia	"	Russia	Sekurany	father Moische Nullmann Sekurany Gub Bessarabia	N.Y.	N.Y.
4	"	Chane	5	f	s	child	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
5	Biligrodsky	Abraham	19	m	s	blacksmith	yes	yes	"	"	"	Groslove	father Mile Bilojrodsky Groslove Gub Kherson	"	"
6	Neumann	Eisig	50	m	m	labourer	no	no	Hungary	"	Hungary	Bocsarna	wife Chanee Neumann Bocsarna Marmaros	O	Cleveland
7	Herschkowitz	Mali	22	f	m	wife 23-30835	"	"	"	"	"	Lipcze	father Bernat Herschkowitz Lipcze Marmaros	N.Y.	N.Y.
8	Matascsi	Istvan	17	m	s	taylor	yes	yes	"	Magyar	"	Andorhegy	father Ivan Matascsi Andorhegy Up Martonhely	Pa	Allentown
9	Blum	Bela	24	m	s	"	"	"	"	Hebrew	"	Budapest	mother Ernestine Blum Nefelejts u 27 III/13 Budapest	N.Y.	N.Y.
10	Vticsar	Imré	24	m	s	labourer	"	"	"	Magyar	"	Koot	mother Kata Vticsar Koot Comm Zala	Pa	Allentown
11	Hermann	Janos	31	m	m	joiner	"	"	"	Slovak NON IMMIGRANT ALIEN	"	Vegleshuta	father Hermann Fülöp Vegleshuta Zolyom	Ill	Chicago
12	"	Rezsö bro	17	m	s	labourer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Kalman son	9	m	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
14	Szlomczuk	Perl	34	f	m	"	no	no	"	Hebrew	"	Kisbocsko	Crist Alter Szlamczuk Kisbocsko Marmaros	N.Y.	N.Y.
15	"	Icek	13	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Prive	11	f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
17	"	David	9	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Chane	7	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Rajki	Janos	31	m	s	labourer	yes	yes	"	Magyar	"	Szeged	father Adam Rajki Szeged Comm Sopron	O	Cleveland
20	Imre	[illegible]	29	f	m	wife	"	"	"	"	"	Simontornya	fatherinlaw Imré Gyorgy Simontornya C Tolna	N.Y.	N.Y.
21	Ramm	Edmund	20	m	s	merchant 2-424343-12/17/36			Germany	German	Germany Res. 5/10/38	Braunschweig	Neumann Ramm Braunschweig Germany	"	"
22	Meyer	Malie	18	f	s	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Bronic	Chaim Meyer Bronic	"	"
23	Lande	Israel	19	m	s	printer	"	"	"	Hebrew	"	Czortkow	father Nathan Lande Czortkow Galicia	"	Brooklyn
24	Beutel	Friedrich	19	m	s	labourer	"	"	"	"	"	Horoschoutz	Jozell Beutel Horoschoutz Bucowina	"	N.Y.
25	"	Israel (not related)	18		"	" 7-45 6317	"		"	"	"	Jurkoutz	Salomon Beutel Jurkoutz Bucowina	"	"
26	Schall	Rudolf	26	m	s	conturier	"	"	Russia	German	Russia	Ankersleben	Karolina Schall Engmuir Sh Kowno	Wis	Madison
27	~~Knecht~~	~~Moische~~	~~25~~			~~furrier~~			~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Bargyz~~	~~Joseph Knecht~~ ~~Bargyz Galicia~~	~~N.Y.~~	~~N.Y.~~
28	Schneider	Sara	32	f	w	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Cholozyce	Ch. Schneider Cholozyce Galicia	N.Y.	N.Y.
29	Dziekan	Michal	18	m	s	labourer	yes	yes	"	Polish	"	Podborze	uncle Filip Dziekan Podborze Galicia	Mass	Chicopee Falls
30	Manber	Meschulem	16	m	s	clerk	"	"	"	Hebrew	"	Jaworow	aunt Scheindel Naher Jaworow Galicia	N.Y.	N.Y.

NON IMMIGRANT ALIEN

NY
8

Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12.01
~~12135~~

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct 24 , 190 7

52

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$15.00	no	–	–	friend Miklos Hollinger 535 Pleasant st. Cincinnati O.	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	blond	grey	none	Hungary	Nemeskeringe
2	y	"	$10.05	yes	1904	Cleveland O.	Husband Marton Zimmermann 3858 Woodland Ave. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	–	"	grey	blue	"	"	Nemesded.
3	"	husband	$4.–	no	–	–	Husband Mordche Cutler c/o Sedelmann 476 10th st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	brown	grey	"	Russia	Sekurany
4	"	father	none	–	–	–	father	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
5	"	uncle	$3.50	–	–	–	uncle Sh. Abonilick 406 E 48th St. New York	Societ				"	"	5	8	dark	"	"	"	"	Gusbow
6	y	self	$8.00	–	–	–	cousin E. Fisch 1022 Rotin st. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	black	brown	"	Hungary	Borzna
7	no	"	$8.50	–	–	–	Husb. Ármin Herskowitz c/o Gardner 225 Livingston St.	Conjunctivitis						5	3	dark	brown	grey	"	"	Lipcse.
8	y	"	$9.00	–	–	–	Sister Mary Malisofer 578 Jordan st. Allentown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Domokosfa
9	"	"	$6.00	–	–	–	cell Mor Grün 454 E. Houston St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	"	"	Szentkiraly
10	y	"	$4.–	–	–	–	Sister Elizabeth Wiesch 578 Jordan Street Allentown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Koot
11	y	"	$10.40 $24.00	yes	1905 9	San Francisco Chicago	Sister Mary Rusinin 95 W. 19th place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Harpona
12	y	"	"	no	no		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
13	y	"	"	no	no		"	"	"	"	"	"	"	–	–	fair	"	"	"	"	"
14	"	husband	$4.–	–	–	–	Husband Jakob Schomczuk 176 Eldridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	dark	black	brown	"	"	Hawasani
15	"	father		–	–	–	father	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
16	"	"		–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	brown	"	"	"	"
17	"	"		–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
18	"	"		–	–	–	"	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
19	y	self	$10.00	no	–	–	Cousin Ignacz Horváth 2040 W. 21 St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Egyed.
20	"	husband	$12.–	–	–	–	~~[illegible]~~ Simontornya Comm. Tolna	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Kislang
21	"	self	$12 1/2	–	–	–	uncle Altenburg 2803 Third street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	"	grey	"	Germany	Braunschweig
22	–	"	none	–	–	–	Sister Sali Berger 343-45 - 100th St. New York	"	Conjunctivitis					5	1	"	"	brown	"	Austria	Bronic
23	–	uncle	$4.00	–	–	–	uncle Pinkas Landl 31 Briggs Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	grey	"	"	Brotkow
24	yes	self	$8.00	–	–	–	Cousin Moriz Spiezer 1st Street 868 New York	"	"	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	"	"	"	Horoshout
25	"	self	$10.–	–	–	–	Cousin Samuel Schetrer Orchard St. 145 New York	"	"	"	"	"	"	5	5 1/2	"	black	brown	"	"	"
26	y	brother		–	–	–	brother L. Schall 128 Milton Street Madison	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Russia	Pomiunie
~~27~~	~~"~~	~~uncle~~					~~uncle B. Hellerwinckel~~ ~~[illegible] St. Street New York~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~2~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~[illegible]~~
28	yes	cousin	[illegible]	–	–	–	cousin Schmuel Schneider 63 Clinton Street New York	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	black	brown	none	"	Uholyce
29		~~[illegible]~~ mother	$5.00	–	–	–	mother Helene Prisker Grove St. 26 Chicopee Falls Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	"	"	"	Podborze
30	~	brother	$6.00	–	–	–	brother Gustav Wamber Schmidt Allen St. 94 N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	grey	"	"	Janorow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master, of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907.
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, Sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this ______ day of ______, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam October 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hermann	Alexander	25	m	s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Przeresz	Emil Hermann Przerez Suwalk	Mass	Stoughton
2	Giber	Beile	19	f	"	house	no	no	"	Hebrew	"	Gruvé	G. Giber Gruvé Suwalk	Ct	Hartford
3	"	Pesse	17	f	"	"	yes	yes	"	"	"	"	—"—	"	"
4	Wojciechowska	Marjanna	26	f	m	W	"	no	"	Polish	"	Kowalewo	Walenty Czygalski Kowalewo Kalisz	Pa	Greensburg
5	Krupka	Adam	20	m	s	laborer	no	"	"	"	"	Zawade	Ewa Krupka Zawade Lomza	Ohio	Elyria
6	Wozniak	Josefa	25	f	"	house	yes	yes	"	"	"	Konin	Jan Wozniak Konin - Kalisz	Ill	Chicago
	P-1249268-5/24/39					11-201452 2/15/39									
7	Skubikowska	Stanislawa	20	f	m	Wife	no	no	"	"	"	Warsaw	Marianna Bednarska Skortik Warsaw	"	"
8	Zaltzmann	Schulem	27	m	"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Nemerow	Udel Zaltzmann Nemerow Kamenetz	NY	NY
9	Cleber	Frans	40	m	"	smith	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	H. Cleber Jan Porcelli st 37 R'dam	Ohio	Cleveland
10	"	Elisabeth wife	39	f	"	house	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
11	"	Anna d	16	f	s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
12	"	Frans	7	m	"	"	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
13	"	Dora	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
14	Schwartz	Rochela	20	"	"	W	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Botosani	Mojsche Schwartz Botosani - Roumania	Ny	NY
15	Szlachtowski	Ferdinand	32	m	m	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nowy Targ	Maria Szlachtowski Nowy Targ - Galicia	Pa	Windber
ADMITTED 16	Jorodus	Antonas	35	m	m	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Sakune	Wernika Jorodus Sakune - Kowno	Ill	Waukegan
17	Marczewska	Helena	18	f	s	none	"	no	"	Polish	"	Gotschisowek	Marianna Marczewska Gotschowek - Lomza	Nj	Bayonne
18	Karentschuk	Moshe	18	"	"	"	"	yes	"	Hebrew	"	Bobrujsk	Josef Karentschuk Bobrujsk - Minsk	Ny	Brooklyn
ADMITTED 19	Fegel	Taube	19	f	"	"	no	no	"	"	"	Wilna	Chaim Fegel Stefan Gasse Wilna	"	NY
20	Rappaport	Sore	20	f	m	Wife	"	"	"	"	"	Mogelnitz	H. Stieferman Mogelnitz - Warschau	"	Rochester
21	"	Chaje ch	4	f	s	ch	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
22	Szerpitis	Antonina	19	f	"	S	yes	yes	"	Polish	"	Kowni	S Szerpitis Kowni - Kowno	Pa	Pittsburg
23	Schretzkin	Chaje	20	f	"	"	no	no	"	Hebrew	"	Glubokie	Zdalie Schretzkin Glubokie - Wilna	Ny	ny
24	Pelkowski	Bernard	31	m	m	"	yes	yes	Germany	German	Germany	Rogenhausen	Simon Pelkowski Rogenhausen W Pr	Pa	Erie
25	"	Weronika wife	25	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
26	"	Jan	6	m	"	"	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
27	"	Clara	3	f	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
28	"	Waclaw	2	m	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
29	"	Theofila	6	f	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
						11-192386 6-27-38 505									
30	Besel	Oskar	24	m	"	laborer	yes	yes	Austria	German	Austria	Vienna	Leopoldine Besel Freihausg. 19 Vienna XVI	Ny	NY

136

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam October 9th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hermann	Alexander	25		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Przerosl	Emil Hermann Przerosl Suwalk	Mass	Stoughton
2	Giber	Beile	19		f	"	none	yes	no	"	Hebrew	"	Grivé	G. Giber Grivé Suwalk	Ct	Hartford
3	"	Pesse	17		f	"	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
4	Wojciechowska	Marjanna	26		f	m	"	"	no	"	Polish	"	Kowalewo	Walenty Czygelski Kowalewo Plotsk	Pa	Priceburg
5	Krupka	Adam	28		m	s	laborer	no		"	"	"	Zawade	Ewa Krupka Zawade - Lomza	Ohio	Elyria
6	Wozniak P-1240268-5/24/39	Josefa	25		f	s	none 11-201452 2/15/39	yes	yes	"	"	"	Konin	Jan Wozniak Konin - Kalisz	Ill	Chicago
7	Skubikowska	Stanislawa	20		f	m	"	no	no	"	"	"	Warsow	Marianna Bednarska Skwotnik Warsaw	"	"
8	Zaltzmann	Schneem	27		m	s	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Nemerow	Model Zaltzmann Nemerow Kamitod	NY	NY
9	Cleber	Frans	40		m	m	smith	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	H. Cleber Jan Parcelli st 37 R'dam	Ohio	Cleveland
10	"	Elisabeth wife	39		f	"	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
11	"	Anna	16		f	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
12	"	Frans	7		m	"		no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
13	"	Dora	3	11	f	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
14	Schwartz	Rochela	20		f	"	"	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Botosani	Moische Schwartz Botosani - Roumania	NY	NY
15	Szlachtowski	Ferdinand	32		m	m	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nowy Targ	Marya Szlachtowski Nowy Targ - Galicia	Pa	Windber
16	Gorodus	Antonas	35		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Sakleme	cousin Wernika Gorodus Sakleme - Kowno	Ill	Waukegan
17	Marczewska	Helena	16		f	s	none	"	no	"	Polish	"	Potschisowek	Marianna Marczewska Potschisowek - Kno-	NJ	Bayonne
18	Karentschik	Moische	18		m	s	"	"	yes	"	Hebrew	"	Bobrysk	Josef Karentschik Bobrysk - Minsk	NY	Brooklyn
19	Fegel	Taube	19		f	s	"	no	no	"	"	"	Wilna	Chaim Fegel Stefan Gasse Wilna	"	NY
20	Rappaport	Sore	20		f	m	wife	"	"	"	"	"	Mogelnitz	H. Schieferman Mogelnitz - Warschau	"	Rochester
21	"	Chaje	4		f	s		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	Szerpites	Antonina	19		f	s		yes	yes	"	Polish	"	Kowni	J. Szerpites Kowni - Kowno	Pa	Pittsburg
23	Schnitzkin	Chaje	20		f	s		no	no	"	Hebrew	"	Glubokie	Zalie Schnitzkin Glubokie - Wilna	NY	NY
24	Pelkowski	Bernard	31		m	m		yes	yes	Germany	German	Germany	Rogenhausen	Dominik Pelkowski Rogenhausen W Pr	Pa	Erie
25	"	Veronika wife	25		f	m		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	"	Jan	6		m	"		no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
27	"	Clara	3		f	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
28	"	Waclaw	2		m	"		"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
29	"	Theofile	6							"	"	"	"	— " —	"	"
30	Besel	Oskar	29		m	"	laborer 11-192386 6-27-31 565	yes	yes	Austria	German	Austria	Vienna	Leopoldine Besel Treihausg. 19 Vienna XII	NY	NY

ADMITTED

ADMITTED

136

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY Oct 29-07 12 m / 12 40 Pm , 190

54

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	yes	brother	$3	yes			brother: Josef Herrmann Box 638 Houghton Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Russia	Prerez
2	"	"	$9				[illegible]: G Gerber 185 Arnason St Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	4	10	dark	black	brown	"	"	Gawe
3	"						"	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	brown	"	"	"	"
4	[illegible]	husb	$25				husb: Marian Wypenlowski Freeburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	½	"	"	grey	"	"	Kowalewo
5	yes	bil	$10				bil John Bombkowsky Elyria Ohio	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	brown	"	"	Zawade
6	"	"	$6				Felix Wypenlowski 4016 Hermitage Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	9½	"	blond	grey	"	"	Konin
7	"	husb	$10				husb Kazimir Skubikowsky 1631 Drake Street Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	pock marked	"	Radom
8	-	uncle	$5				uncle Nuwen Scher 34 Seventh Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	grey	none	"	Nemerow
9	yes	self	$100	yes	one month	ny	cousin: G Schenk 3544 W 67th St Cleveland O	"	"	"	"	"	"	6	½	"	"	"	"	Holland	Nymegen
10		husb				ny	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bach
11	S	father	$60				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Den Haag
12	"	"					"	"	"	"	"	"	"	-	-		"	"	"	"	Rotterdam
13	"	"					"	"	"	"	"	"	"	-	-		"	"	"	"	"
14	f	sister	$5				sister: Liwa Manowitz 148 Suffolk St Newyork	"	"	"	"	"	"	4	11	dark	black	brown	"	Roumania	Botosani
15	yes	bil	$18				bil Josef Baldiga Box 211 Scalp Level Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	Austria	Nowy Targ
16	S	cousin	$6				cousin: Kazimir Szepitis 424 Market Waukegan Ill	Held Medical?						5	5½	fair	red	grey	"	Russia	Patkime
17	S	brother	$20				brother Aleksander Karminski 83 E 21st St Bayonne City NJ	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	blue	"	"	Wisitgwa
18	-	aunt	0				aunt: M Weinstein 52 Broome St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	black	brown	"	"	Brainzk
19	-	sister	0				[illegible]	Held Medical						4	8½	dark	"	grey	"	"	Wilna
20	S yes	husb	$9				husb: L Rappaport 43 Campbell St Rochester NY	"	"	"	"	"	"	4	10½	fair	brown	"	"	"	Skierniewice
21	S	father					father	"	"	"	"	"	"	-			"	"	"	"	Mogielnica
22	S	brother	$12				brother: A Szepitis Leechburg Pa Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Kovno
23	-	uncle	$6				uncle: M Richman 246 Clinton St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	½	"	blonde	grey	"	"	Gleboke
24	yes	brother	~~$~~				brother: Franciszek Polkowski 640 E 12th St Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Landau
25	"	bil					bil	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Rogenhausen
26	S	uncle	$60				uncle	"	"	"	"	"	"	-		"	blonde	"	"	"	"
27	"	"						"	"	"	"	"	"	-		"	"	"	"	"	"
28	"	"						"	"	"	"	"	"	-		"	"	"	"	"	"
29	"	"						"	"	"	"	"	"	-		"	"	"	"	"	"
30	-	self	$6				no address							5	8			blue		Austria	Vienna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* Noordam, *from* Rotterdam, *do solemnly, sincerely and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 *day of* Oct, 1907
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

6

55

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this ______ day of ______, 190

at ______

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

3

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Joselowitz	Gische	44		f	M	~~None~~ Wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ksetel	M.C. Noddelstedt Ksetel. Grodno	N.Y.	Newyork
2	"	Pinchas	9		m	S.	Child 2-646973	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Sorke	8		f	"	6-6-15-39	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Schmul	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Gurenska	Maryanna	24		f	M	Wife	"	—	"	Polish	"	Rypin	Antoni Wisinsky Rypin. Plock.	"	Schenectady
6	"	Leokadia	4		"	S.	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Rujko	Pelagia	18		"	"	Servt	yes	yes	"	"	"	Dzerewsky	Franciszka Rujko Dzerewsky. Kiew	Pa.	Pittsburg
8	Szimansky	Leon	18		m	S.	laborer	no	no	"	"	"	Krzebrody	No relation	"	Allegheny
9	Romikaitis	Anna	20		f.	"	~~None~~ Servt	"	"	"	Lithuanian	"	Kavenu	St. Romaikaitis Kavenu. Kowno	Mass.	Hydepark
10	Waicraitis	Franciska	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Rossieny	Rosalia Waicraitis Rossieny. Kowno	Pa.	Pittsburg
11	Ropacinska	Maria	23		"	M	Wife	"	"	"	Polish	"	Piotrkow	W. Wisniewsky Kaminskin. Kalisch.	Ill.	So. Chicago
12	"	Jozefa	—	6	"	S.	Child 24101127	"	10/6/42	"	"	"	"	"	"	"
13	Ronin	Risa	18		"	"	Tailoress	yes	yes	"	Hebrew	"	Neu Konstantin	Josel Ronin Neu Konstantin. Pod.	N.Y.	Newyork
14	Goldenberg	Ester	23		"	"	Tailoress	no	no	"	"	"	Primeravitz	Ch. Goldenberg Primerfwitz. Pod.	"	"
15	Mannschewicz	Moische	18		m.	"	salesman	yes	yes 2-995770	"	5/18/43	"	Kowno	Abel Mannschewicz Dworna Ul. 26. Slobodkin. Kowno	"	Brooklyn
16	"	Riwke sister	19		f	"	~~None~~ Servt	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Polkowska	Kazimira	17		"	"	"	no	no	"	Polish	"	Plock	Michal Polkowsky Rozgoty. Plock.	"	"
18	Simanska	Balbina	16		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Jan Szimansky Markiniskow. Plock.	N.J.	Perth Amboy
19	Skerska	Waclawa	18		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Jan Skerska Mijsichta. Plock.	"	Jersey City
20	Kimanska	Leonora	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Dworna	father: Piotr Szymansky Dworna. Lomza	Mass.	Chicopee
21	Slawek	Anna	27		"	M	Wife 2-266[illegible]	yes	yes 3/11/33	"	"	"	Lachowo	A. Koralusa Lachowo. Lomza	N.Y.	Brooklyn
22	"	Apolonia	7		"	S.	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Stanislaw	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Radomsky	Michal	33		"	M	laborer	"	"	"	"	"	Kozy Brody	Antonia Radomska Kozy Brody. Plock	Pa.	Glen Lyon
25	Kolodziesky	Stanislaw	28		"	S.	"	yes	no	Germany	"	Germany	Moliky	Josef Kolodziezki Brandboska. Posen	"	Pittsburg
26	Jurocewicz	Schifre	20		f	M	~~None~~ Wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Feige Kwaschin Malo[illegible] Ul. 11. Odessa. Cherson	N.Y.	Brooklyn
27	"	Pinie	—	10	m	S.	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
28	Gorzinsky	Leon	17		"	"	laborer	"	"	"	Polish	"	Grudin	W. Gorzynsky Grudin. Lomza	"	"
29	Jecmen	Robert	24		"	m	"	yes	yes	Hung	Bohemian	Hung	Salgodarjan	Julia Jecmen Salgotarjan – Nograd	Ohio	Cleveland
30	Klein	Jono	24		"	S	shoemaker	"	"	Hung	Hebrew	"	Onod	Jozef Klein Onod – Borsod	–	New York

Leonard

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 8		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Josselowitz	Gische	44		f	M	~~None~~ Wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wsetel	M. C. Koddilstedt Wsetel. Grodno	N.Y.	Newyork
2	"	Pinchas	9		m	S.	Child 2-646973	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Sorke	8		f	"	6-6-15-39 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Schmul	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Gurenska	Maryanna	24		f	M	Wife	"	—	"	Polish	"	Rypin	Antoni Wisinsky Rypin. Plock.	"	Schenectady
6	"	Leokadia	4		"	S.	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Rujko	Pelagia	18		"	"	Servt	yes	yes	"	"	"	Deszewsky	Franciszka Rujko Deszewsky. Kiew	Pa.	Pittsburg
8	Szimansky	Leon	18		m	S.	laborer	no	no	"	"	"	Krzebroty	No relation	"	Allegheny
9	Romikaitis	Anna	20		f	"	Servt ~~None~~	"	—	"	Lithuanian	"	Kamenu	St. Romaikaitis Kamenu. Kowno	Mass.	Hydepark
10	Waicraitis	Franciska	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Rossieny	Rosalia Waicraitis Rossieny. Kowno	Pa.	Pittsburg
11	Kopacinska	Maria	23		"	M	Wife	"	"	"	Polish	"	Piotrkow	W. Wisniewsky Kawinschin. Kalisch.	Ill.	So. Chicago
12	"	Josefa	—	6	"	S.	Child 24 1011 127	"	" 10/6/42	"	"	"	"	"	"	"
13	Ronin	Risa	18		"	"	Tailoress	yes	yes	"	Hebrew	"	New Konstantin	Jossel Ronin New Konstantin. Pod.	N.Y.	Newyork
14	Goldenburg	Ester	23		"	"	Tailoress	no	no	"	"	"	Primorawitz	Ch. Goldenberg Primerfuik. Pod.	"	"
15	Mannschewicz	Moische	18		m	"	salesman	yes	yes 2-995770 5/18/43	"	"	"	Kowno	Abel Mannschewicz Dworna Ul. 26. Hobotskin. Kowno	"	Brooklyn
16	"	Riwke sister	19		f	"	Servt ~~None~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Polkowska	Kazimira	17		"	"	"	no	no	"	Polish	"	Plock	Michal Polkowsky Krongotny. Plock.	"	"
18	Simanska	Balwina	16		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	John Szimansky Makinithow. Plock.	N.J.	Perth Amboy
19	Skerska	Waclawa	18		"	"	"	no	no	"	"	"	"	Jan Skerska Mijschiffa. Plock.	"	Jersey City
20	Kimanska	Leonora	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Dworna	father: Pola Szymansky Dworna. Lomza	Mass.	Chicopee
21	Slawek	Anna	27		"	M	Wife	yes	yes	"	"	"	Lachowo	A. Koralusa Lachowo. Lomza	N.Y.	Brooklyn
22	"	Apolonia	7		"	S.	Child 2-266355 3/11/33	no	no	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Stanislaw	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Radomsky	Michal	33		"	M	laborer	"	"	"	"	"	Kory Brody	Antonia Radomska Kory Brody. Plock	Pa.	Glen Lyon
25	Kolodziesky	Stanislaus	23		"	S.	"	yes	no	Germany	"	Germany	Moliky	Josef Kolodziecki Brandhoska. Posen	"	Pittsburg
26	Jewsewitz	Schifre	20		f	M	Wife ~~None~~	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Feige Kwaschin Slaboda Ul. 11. Odessa. Cherson	N.Y.	Brooklyn
27	"	Pinie	—	10	m	S.	Child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
28	Gorzinsky	Leon	17		"	"	laborer	"	"	"	Polish	"	Grudin	W. Gorzynsky Grudin. Lomza	"	"
29	Jecmen	Robert	24		"	m	"	yes	yes	Hung	Bohemian	Hung	Salgodarjan	Julia Jecmen Salgotarjan - Nograd	Ohio	Cleveland
30	Klein	Jono	24		"	S	shoemaker	"	"	"	Hebrew	"	Onod	Jozsef Klein Onod - Borsod	—	Newyork

Conrad

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12th 12.55 pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oct 28, 1907

56

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	-	husband	-	No			husband V. Josselowitz 20 Orchard str. New York	no	no	no	no	good	no	4.	8½	fair	brown	grey	none	Russia	Ksetil
2	-	father	-	"			father "	"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	"	"	"
3	-	" "	-	"			" "	"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	"	"	"
4	-	" "	-	"			"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
5	yes	husband	30.-	"			husband Franc Gurensky 17 Jefferson str. Schenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	½	"	black	brown	"	"	Skutowne
6	"	mother	-	"			father	"	"	"	"	"	"	–		"	brown	"	"	"	Punem
7	"	brother	20.-	"			brother: Wladysl. Rujko 6th str. Les str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	"	"	"	"	Morde
8	"	br.i.l.	2.-	"			br.i.l. Pawel Jendrzejsky 877 Canal str. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	4	"	blonde	blue	"	"	Krzebroty
9	"	brother	10.-	"			brother: K. Rouikaitis 2 Dacci str. Hideyark Mass	"	"	"	"	"	"	5.	1½	"	"	grey	"	"	Jewarky
10	"	br.i.l.	10.-	"			br.i.l. Anton Warkintos 18-12 Flipton str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	5½	"	"	"	"	"	Rossieny
11	"	husband	13.-	"			husband: W. Kopaczinsky 8455 Superior Ave S. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	"	"	"	"	Jozefowa
12	"	father	-	"			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	blue	"	"	Witkowitza
13	-	self	+150 10.-	"			Br.i.l. Chaim Sudolkowsky 174 Orchard str. New York	"	"	"	"	"	"	5.	2	"	black	brown	"	"	New Konstantin
14	-	"	-	"			Cousin: A. Milandgo 121-23 Rivington str. New York	"	"	"	"	"	"	5.	2½	"	"	"	"	"	Crimerowitz
15	-	"	2.-	"			Sister Jette Eauue 109 Moore str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	3½	"	"	"	"	"	Kowno
16	-	sister	-	"			"	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	brown	grey	"	"	"
17	-	br.i.l.	11.-	"			br.i.l. Karol Golebiewsky 89 20th str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	-	"	blonde	"	"	"	Kongotny
18	no	self	8.-	"			" Franciszek Dylewsky 81 Cotryn str. Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5.	½	"	"	"	"	"	Martinikow
19	"	"	10.- 4.50	"			brother: Konstanty Sheraly N.J. 320 Warren str. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	4.	11½	"	"	"	"	"	Mjischitz.
20	yes	sister	8.-	"			Sister: Bronislawa Rekuchky 27 Linen str. Chicopee Mass.	"	"	"	"	"	"	5.	½	"	brown	brown	"	"	Dworna
21	-	husband	12.-	"			Husband: A. Slawek 298 Kent Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	-	"	brown	grey	[illegible]	"	Lachowa
22	-	father	-	"			"	"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	"	"	"
23	-	"	-	"				"	"	"	"	"	"	–		"	"	"	"	"	"
24	yes	sister	11.-	"			Sister: Jozefa Renbecka Glen Lyon Pa.	"	[illegible]	"	"	[illegible]	"	5.	1½	"	"	"	right eye blind	"	Kozy Brody
25	"	uncle	11.-	"			uncle: Josef Klobkowsky 2230 Farber str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	7	"	blonde	"	none	"	Kopodriny
26	-	husband	-	"			husband: P. Tarnowitz 54 Siegel str. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	2½	"	brown	"	"	"	Bolle
27	-	father	-	"			father	"	"	"	"	"	"	–		"	blonde	blue	"	"	Odessa
28	-	self	13.-	"			uncle: Jan Lewandowsky 55 Hanlon Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	1½	"	"	"	"	"	Grudin
29	yes	br.i.l.	7.- 3	"			br.i.l. Gustav Klekner 817 Berg str. – Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	scar on his face	"	Zolyan
30	-	sister	10.- 9	"			sister: Leren Klein 305 – 64th str. – New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	none	"	Tiszalucz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 *day of* Oct, 1907,
at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

57

Affidavit of Surgeon.

I, M Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this ______ day of ______ , 190

at ______

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam October 19th, 1907.

8

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Belazerkowsky	Itte	26	f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Jankel Reswed 12 Glochoi Or. W. Odessa Cherson	N.Y.	Brooklyn
2	"	Josef	6	m	s	ch	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	"	David	3	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Chawe	1/2	f	"	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Augusaite	Marie	21	f	s	3-[illegible]	yes	yes	"	Lithuanian	"	Ramişki	Josas Augusaite Ramişki Gub Suwalki	N.J.	Paterson
ADMITTED 6	Tuemann	Lime	50	f	w	Domestic	no	no	"	Hebrew	"	Odessa	A. Orun Pesponef Ulica 11 Odessa Cherson	N.Y.	Buffalo
ADMITTED 7	"	Rive	16	f	s	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Albert	Chaim	17	m	s	taylor	"	"	"	"	"	Koretz	A. Albert Koretz Wolin	Conn	Hartford
9	Sue	Esther	40	f	m	[illegible]	"	"	"	"	"	Konstantin	M. Fidelbaum Lutzk Wolin	N.Y.	Brooklyn
10	"	Enoch	16	m	s	goldsmith	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
11	Rainowitzky	Owsie	38	m	m	painter	"	"	"	"	"	Jarnist	W. Rainowitzky Jarnist Kiew	N.Y.	N.Y.
12	Fischmann	Chajke	24	f	m	wife	no	no	"	"	"	Lubar	H. Fischmann Lubar Wolin	N.Y.	Brooklyn
13	"	Golde	8	f	s	ch 2-403191	"	"	578/25	"	"	"	"	"	"
14	"	Simche	5	m	s	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Blejska	Stanislawa	21	f	s	Dt	"	"	"	Polish	"	Sosna	F. Blejski Sosna Warschau	Ill.	Chicago
16	Sotas	Suzanna	45	f	w	Domestic	"	"	"	"	"	Potasik	J. Sotas Potasik Lomza	Mass	Hudson
17	Kurzondkowska	Maryanna	21	f	s	none	yes	no	"	"	"	Stedrow	Fr. Kurzankowski Stedrow Lomza	Mass	S. Deerfield
18	Piascik 775727	Maryanna	21	f	s	Dt	yes	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Ciwikow	Fr. Piascik Ciwikow Lomza	R.I.	[illegible] Valley
19	Lantyk	Leonora	18	f	s	Dt	no	no	"	"	"	Mlawa	A. Lantyk [illegible] Mlawa Plock	Mass	Peabody
20	Szalewski	Stanislaw	18	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Sinkowo	Simon Szalewski Sinkowo Plock	N.Y.	Buffalo
21	Dermowinski	Alexander	25	m	m	"	no	no	"	"	"	Astotza	Maryanna Dermowinska Astotza Grodno	Pa	Scranton
22	Zimmermann	Sure	9	f	s	none	yes	yes	"	Hebrew	Russia	Krassilow	Leib Zimmermann Krassilow Wolin	N.Y.	N.Y.
23	Faigownik	Beile	40	f	m	wife	no	no	"	"	"	Ramen	Sister Lime Rimanowska Ramen Poltawa	"	"
24	"	Feige	8	f	s	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Garbula	Jan	22	m	s	labourer	yes	yes	"	Polish	"	Broskof	Katarzyna Garbula Broskof Kalisk	Mich	Detroit
26	Kormann	Nachman	17	m	s	teacher	"	"	"	Hebrew	"	Kamenetz	C. Kormann Dolgy Ulica 68 Kamenetz	N.Y.	N.Y.
27	Iwinowski	Anton	18	m	s	labourer	"	"	"	Polish	"	Samille	father Ludwig Iwinowsky Samille Gub Lomza	N.J.	Harrison
28	Gredoc	Alexander	22	m	s	labourer	no	no	"	"	"	Augustow	wife Dworznika Gredoc Augustow Gub Suw	Mass	Westfield
29	Hankewicz	Albina	18	f	s	none	yes	yes	"	"	"	Suwalki	J. Hankewicz Szosowa Ulica Suwalki	Mass	Stoughton
30	Gorzynski	Liba	17	f	s	Dt	"	"	"	Hebrew	"	Gorodycz	mother Z. Gorzynski Gorodycz Gub Kiew	N.Y.	N.Y.

A. English
Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam October 19th, 1907.

B

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Belazerkowsky	Itte	26	f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Jankel Reivord 14 Gloschoi Pr. W. Odessa Cherson	N.Y.	Brooklyn
2	"	Josef	6	m	s	ch	no	no	"	"	"	"	" "	"	"
3	"	David	3	m	"	ch	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	"	Chaie	1½	f	"	ch	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
5	Auguszite	Marie	21	f	"		yes	yes	"	Lithuanian	"	Ramigle	Josas Auguszite Ramigle Gub Suwalki	N.J.	Paterson
ADMITTED 6	Rusmann	Lime	50	f	w	[illegible]	no	no	"	Hebrew	"	Odessa	A. Rusmann Peresyp Ulica 11 Odessa Cherson	N.Y.	Buffalo
ADMITTED 7	"	Rivie	16	f	s	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Albert	Chaim	17	m	s	taylor	"	"	"	"	"	Korez	A. Albert Korez Wolin	Conn	Hartford
9	Fux	Ettie	40	f	w	[illegible]	"	"	"	"	"	Konstantin	M. Feitelbaum Letzk Wolin	N.Y.	Brooklyn
10	"	Enoch	16	m	s	goldsmith	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
11	Bamowitzky	Ovsie	38	m	m	painter	"	"	"	"	"	Jarnick	W. Bamowitzky Jarnick / Kiew	N.Y.	N.Y.
12	Tischmann	Chayke	24	f	m	wife	no	no	"	"	"	Lubar	H. Tischmann Lubar Wolin	N.Y.	Brooklyn
13	"	Golde	8	f	s	2-403191	"	" 5/8/35	"	"	"	"	" "	"	"
14	"	Simche	5	m	s	ch	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
15	Blejska	Stanislawa	21	f	s	D	"	"	"	Polish	"	Sorna	F. Blejski Sorna Warschau	Ill.	Chicago
16	Sotas	Susanna	45	f	w	[illegible]	"	"	"	"	"	Potasik	J. Sotas Potasik Lomza	Mass	Hudson
17	Kurzandkowska	Maryanna	21	f	s	none	yes	no	"	"	"	Kedrow	Fr. Kurzankowski Kedrow Lomza	Mass	S. Deerfield
18	773727 10/23/31 D Piascik	Maryanna	22	f	s	D	yes	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Zizwikow	Fr. Piascik Zizwikow Lomza	R.I.	Cape Valley
19	Lantyk	Leonora	18	f	s	D	no	no	"	"	"	Mlawa	A. Lantyk Mlawa Mlawa Plock	Mass	Peabody
20	Szalewski	Stanislaw	18	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Sierkowo	Simon Szalewski Sierkowo Plock	N.Y.	Buffalo
21	Dermowinski	Alexander	25	m	m	"	no	no	"	"	"	Astotza	Maryanna Dermowinska Astotza Grodno	Pa	Scranton
22	Zimmermann	Sure	19	f	s	none	yes	yes	"	Hebrew	Russia	Krassilow	Feibe Zimmermann Krassilow Wolin	N.Y.	N.Y.
23	Targownik	Beile	40	f	m	wife	no	no	"	"	"	Ramen	Sister Fenie Romanowska Ramen Poltawa	"	"
24	"	Feige	8	f	s	ch	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	Garbula	Jan	22	m	s	labourer	yes	yes	"	Polish	"	Broskof	Katarzyna Garbula Broskof Kalisch	Mich	Detroit
26	Hermann	Nachman	17	m	s	teacher	"	"	"	Hebrew	"	Kamenetz	C. Hermann Dolgy Ulica 65 Kamenetz	N.Y.	N.Y.
27	Rusinowski	Anton	18	m	s	labourer	"	"	"	Polish	"	Samulle	father Ludwig Rusinowsky Samulle Gub Lomza	N.J.	Harrison
28	Gredoc	Alexander	22	m	m	labourer	no	no	"	"	"	Augustow	wife Dworonika Gredoc Augustow Gub Suw	Mass	Westfield
29	Stankiewicz	Albina	18	f	s	none	yes	yes	"	"	"	Suwalki	I. Stankiewicz Tkacowa Ulica Suwalki	Mass	Stoughton
30	Gorszynski	Liba	17	f	s	D	"	"	"	Hebrew	"	Gorodyez	mother Z. Gorszynski Gorodyez Gub Kiew	N.Y.	N.Y.

C. A. English
Mor

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1220

Arriving at Port of Ellis Island N.Y., OCT 29 1907, 190

58

13	14	15	16	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or alien	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	–	husband	[illegible]	no			Husband Mirone Kelamkowsky [illegible] Wallet St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	11½	dark	black	brown	None	Russia	Kischinew
2	–	father	–	"			father	"	"	"	"	"	"	–	–	fair	brown	"	"	"	Odessa
3	–	"		"			" "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
4	–							"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
5	yes	sister	$10	"			Sister Minna Aumuscinte 31 River Street Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	Grey	"	"	Kamenko
6	"	Son in law	[illegible]	"			Son in law M. Killowski 5?? Vintonstreet Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"	"	Odessa
7	"	brother in law		"			brother in law	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	"	uncle	[illegible]	"			Uncle M. Helbert 53 Portland Street Hartford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	blonde	grey	"	"	Zoretz
9	–	Son in law	[illegible]	"			Son in law M. Silberstein 1356 Miller Ave Brooklyn	"	"	"	"	[illegible]		4	11½	"	black	brown	"	"	Lolice
10	–	brother in law		"			brother in law	"	"	"	"	Conjunct		5	½	"	brown	"	"	"	Alt Konstantin
11	–	brother	[illegible]	"			brother J. Feinstein 5 6 E 113th Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"	Janiet
12	–	husband	[illegible]	"			Husband H. Fischmann 75 Johnson Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Lubar
13	–	father		"			father	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
14	–	"		"			" "	"	"	"	"	"	"	–	–	"	blonde	"	"	"	"
15	yes	cousin	[illegible]	"			Cousin W. Olejska 5248 Buffalo Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	brown	brown	"	"	Patrowica
16	"	Son in law	$5.00	"			Son in law W. Olszewski 13 Coleen St Hudson Mass	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	brown	grey	"	"	Ozep
17	"	uncle	$5.50	"			uncle A. Sokolowski So. Deerfield Mass	"	"	"	"	Conjunct		5	1	"	brown	grey	"	"	Sidrin
18	yes	brother	[illegible]	yes	[illegible]	Hope Valley R.I.	brother J. Pisecik Box 51 Hope Valley R.I.	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	"	brown	"	"	Siviki
19	"	brother	[illegible]	no			brother F. Lantyk 28 Peabody Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	grey	"	"	Wadowice
20	"	brother	[illegible]	"			brother Wladislaw Wralewski 13 Moreland ave Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Sonkowo
21	yes	brother	[illegible]	"			brother in law Stanislaw Jaskowski 1901 Mas Warnar Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	blue	"	"	Oleschek
22	–	father	[illegible]	"			father Zimmermann 46 Ridge Street New York	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	black	brown	"	"	Old Constantin
23	–	husband	[illegible]	"			Husband A. Tarcownik c/o S. Meyer 5 Goerck St N.Y.	"	"	[illegible]				4	11½	"	black	"	"	"	Kamien
24	–	father	–	"			father	"	"	"	"	"	"	–	–		"	"	"	"	"
25	yes	brother	[illegible]	"			brother in law Stanislaw Grabski 539 Grundy St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	blue	"	"	Brosko
26	–	"	[illegible]	"			brother M. Kornmann 182 E. Houston Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	grey	"	"	Kamenitz
27	yes	"	$30	"			brother Josef Pruszinowsky [illegible] ave Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Samiele
28	"	Uncle	[illegible]	"			Uncle Julian Jetka 25 Bartlett Street Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Augustow
29	"	Uncle	[illegible]	"			Zofia Czyzkiewicz Box 681 Stoughton Mass	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	grey	"	"	Suwalki
30	"	sister	[illegible]	"			Sister S. Czerzynski 367-369 East 10th St N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Gorodysz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 21 *day of* Oct *, 190*7
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers,* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twelve *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* N. Y. State Regents *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Martin Dowling

1

Sworn to before me this .... *day of* ...., *190*

at ....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

14

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, Oct 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Roskowsky	Cipe	40	✓	f m	none	no	~~no~~	Russia	Hebrew	Russia	Zlatopol	K. Portnoi Zlatopol Kiew	Ny	Newyork
2	NY.Reg.61339 - 11/[illegible]/43	Aron	11	✓	m S		.	.	.	.	.	.		.	.
3		Chane	8	✓	f .		.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	.	Joseph	4	✓	m .		.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	.	Golde	10/12		f		.	.	.	.	.	.		.	.
6	Pucinogtis	Antoni	27	✓	m m	farm laborer	.	~~no~~	.	Lith.	.	Mitzkun	Wincas Pucinogtis Mitzkun Suwalk	Pa	Scranton
7	.	Marcella	26	✓	f .	none	yes	~~yes~~	.	.	.		"	"	"
8	Kalinowski	Basse	19	✓	f S	[illegible]	.	.	.	Hebrew	.	Slabotka	H. Kalinowsky Bojna ulica Slabotka Kowno	Conn	Hartford
9	Rimsza	Wladislaw	21	✓	m .	student	.	.	.	Polish	.	Warschau	M Rimsza Warschau Grondas.	Mich	Gr. Rapids
10	Buslowski	Ignac	16	✓	.	lab.	no	no	.	.	.	Krasnastara	Wl Patacki Krasnastara Grodno	Pa	Phila
11	Dominiak	Franc	26	✓	.	.	yes	yes	.	.	.	Ryszkwol	Jan Dominiak Ryszkwol Kalisch	Ills	Chicago
12	Toczydlowski	Victor	30	✓	. m	.	.	.	.	.	.	Krasnostara	Val Toczydlowska Krasnostara Grodno	Pa	Phila
~~13~~	~~Bazila~~	~~Wladislaw~~	~~32~~							.	.	~~Grochow~~	~~M. Bazila~~ ~~Grochow Warsch~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
14	Sawinski	Jan	20	✓	m S	laborer 8-444-422 Y=1/38	no	no	Russia	Polish	Russia	Slonin	St. Sawinski Slonin Siedlice	Mich	Detroit
15	Halperin	Alte	36	✓	f m	none	yes	yes	.	Hebrew	.	Berdisse	K Aschkenase Berdisse Kiew	Ills	Chicago
16	.	Clara	9	✓	. S		.	.	.	.			.		
17	.	Feige	6	✓	. .		no	no	.	.					
18	.	David	3	✓	m .										
19	S.I. ADMITTED Boruszkowski	Helena	13	✓	f .	1-436056 9/27/43	.	.	.	Polish	.	Mlawa	K. Boruszkowska Mlawa Plock	Mass	Salem
20	S.I. ADMITTED .	Antoni	25	✓	m .	laborer	.	.	.	.			.		"
21	S.I. ADMITTED [illegible]	Bronislaw	25	✓	. m		.	"	.	NON IMMIGRANT ~~NON IMMIGRANT ALIEN~~			.		"
22	Sosnowski	Adam	26	✓	.	.	.	.	.	.	.	Mistichie	Nikola Sosnowski Mistichie Lomza	NJ	Jersey City
23	Mackiewicz	Karol	24	✓	. S	.	yes	yes	.	.	.	Plock	Fr Mackiewicz	Ny	Brooklyn
24	Pelnikowska	Marianna	17	✓	f .	servant	no	no	.	.	.	Pocknetz	T. Pelnikowska Pocknetz Plock	Ny	Buffalo
25	Szaradowska	Malgorzata	27	✓	. m	.	.	.	.	.	.	Wilkowisk	M. Brikalski Wilkowisk Warschau	Ills	Chicago
26	.	Jozef	3	✓	m S	.	.	.	.	.	.		"	.	
27	Tamaszauskas	Jonas	26	✓	m	laborer	yes	yes		Lithuania	NON IMMIGRANT ALIEN		J. Tomaszauskas Wilkowisk Suw.	Ny	Brooklyn
28	.	Anna	20	✓	f .	none	.	.		"	Russia	Wilkowisk	.		
29	S.I. ADMITTED Janischewska	Leopolda	18	✓	. S	seamstress	.	.	.	Polish	.	Lipin	Roman Janischewsky Lipin Lomza	.	.
30	Czlapinska	Antonia	36	✓	. m	servant	.	no	.	Polish	.	Wozlawe	Maryanna Kotziska Wozlawek Warschau	Pa	Chester

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, Oct 19th, 1907.

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Roskowsky	Cipe	40	✓	f	m	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zlatopol	K. Portnoi Zlatopol Kiew	Ny	Newyork
2		Aron	11	✓	m	s		"	"	"	"	"	"		"	"
3	NY Reg 61339 - 4/27/43	Chane	8	✓	f			"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Joseph	4	✓	m			"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Goede	11		f			"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Pusinagtis	Antoni	27	✓	m	m	farmlaborer	"	~~no~~	"	Lith	"	Mitzkun	Wincas Pucinagtis Mitzkun Suwalk	Pa	Scranton
7	"	Marcella	26	✓	f	"	wife	yes	~~no~~	"	"	"	"	"	"	"
8	Kalinowski	Basse	19	✓	f	s	seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Slabotka	H. Kalinowsky Bojna ulica Slabotka Kowno	Conn	Hartford
9	Rimsza	Wladislaw	21	✓	m	"	student	"	"	"	Polish	"	Warschau	M. Rimsza Warschau Grondas	Mich	Gr Rapids
10	Buslowski	Ignac	16	✓	"	"	lab.	no	no	"	"	"	Krasnastara	Wl. Patacki Krasnatara Grodno	Pa	Phila
11	Dominiak	Franz	26	✓	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Ryskwol	Jan Dominiak Ryskwol Kalisch	Ill	Chicago
12	Toczydlowski	Victor	30	✓	"	m	"	"	"	"	"	"	Krasnostara	Val Toczydlowska Krasnostara Grodno	Pa	Phila
~~13~~	~~Basila~~	~~Wladislaw~~	~~42~~										~~Grochovy~~	~~M. Basila~~ ~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
14	Sawinski	Jan	20	✓	m	s	laborer 8-914 922 4/27/38	no	no	Russia	Polish	Russia	Slonin	St. Sawinski Slonin Siedlice	Mich	Detroit
15	Halperin	Alte	36	✓	f	m	none	yes	yes	"	Hebrew	"	Berdisze	K. Aschkenase Berdiske Kiew	Ill	Chicago
16	"	Clara	9	✓	f	s				"	"	"	"	"	"	"
17	"	Feige	6	✓	"	"		no	no	"	"	"	"	"	"	"
18	"	David	3	✓	m					"	"	"	"	"	"	"
S. ADMITTED 19	Boruszkowski	Helena	13	✓	f	"	1-436056 9/27/43	"	"	"	Polish	"	Mlawa	K. Boruszkowski Mlawa Plock	Mass	Salem
S.I. 20	"	Antoni	25	✓	m	"	laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
S.I. ADMITTED 21	[illegible]	Bronislaw	25	✓	"	m	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ~~NON IMMIGRANT ALIEN~~	"		"	"	"
22	Sosnowski	Adam	26	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Mistichie	Nikola Sosnowski Mistichie Lomza	NJ	Jerseycity
23	Matkiewicz	Karol	24	✓	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Plock	Fr. Matkiewicz	Ny	Brooklyn
24	Pelnikowska	Marianna	17	✓	f	"	servant	no	no	"	"	"	Tockenetz	T. Pelnikowska Pockenetz Plock	Ny	Buffalo
25	Szaradowska	Malgorzata	27	✓	"	m	"	"	"	"	"	"	Wilkowisk	M. Brikalski Wilkowisk Warschau	Ills	Chicago
26	"	Josef	3	✓	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Tamaszauskas	Jonas	26	✓	"	m	laborer	yes	yes		Lithuanian	NON IMMIGRANT ALIEN ~~Russia~~	~~[illegible]~~	J. Tomaszauskas Wilkowisk Suw.	Ny	Brooklyn
28	"	Anna	20	✓	f	"	none	"	"		"	Russian	Wilkowisk	"	"	"
S.I. ADMITTED 29	Janischewska	Leopolda	18	✓	"	s	seamstress	"	"	"	Polish	"	Lipin	Roman Janischewsky Lipin Lomza	"	"
30	Czlapinska	Antonia	36	✓	"	m	servant	"	no	"	Polish	"	Wozlawe	Maryanna Kotzioka Wozlawek Warschau	Pa	Chester

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **4**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct 29th, 1907 12^{20} pm to 12^{52} pm 60

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	no	husband	2	no			husband N. Raskowsky 417 E 10street Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Slatopol
2	·	father					father							—	—			·	·		
3		·					·							—	—				·		
4		·												—	—				·		
5		·					·							—	—				·		
6	yes	brother	10				brother J. Pusznaitis 67 Brick ave Scranton Pa							5	8½	·	blonde	grey	·	·	Mitzkun
7	S	bril					·							5	5½	·	black	brown	·	·	·
8	S	self	1				aunt A. Hoff 61 Morganstreet Hartford Conn							5	4½	·	brown	·	·	〃	Slabotkin
9	no	·	10^{00}				uncle J. Rimsza 158 4th street Gr Rapids Mich							5	4½	·	blonde	grey	〃	·	Filipowo
10	yes	·	10				sister A. Andrakowa 4480 Alzatstreet Phila Pa							5	7	·	brown	brown	·	·	Esanowka
11	S	·	11^{00}				brother A. Dominiak 8015 Kuste ave So Chicago Ills					[illegible]		5	5½	·	·	grey	·	·	Ryskwal
12	〃	〃	12				bril J. Kucharski 448 Abrumtstr Phila Pa							5	7½	·	blonde	brown	·	·	Krasnostara
~~13~~	~~〃~~	~~·~~	~~20~~				~~brother J. Bazela~~ ~~Prospectstr Detroit Mich~~							~~5~~	~~2~~	~~·~~	~~·~~	~~grey~~	·	·	~~Welopolc~~
14	yes	self	8^{00}				bril Jan Chiske 1215 So Aubinstr Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	1½	fair	red	grey	none	Russia	Jeonin
15	S	·	15				husband M. Halpern 502 W 12 street Chicago Ill							5	5½	·	brown	·	〃	·	Karasticze
16	S	·	–				father							—	—	·	·	brown	·	·	·
17	S	·	–				·							—	—	·			·	·	Berdicze
18	S	·	–				·							—	—	·			·	·	·
19	S	brother	11^{00}				brother J. Boruskowski 8½ Herbertstreet Salem mass							4	7	·	blonde	grey	·	〃	Mlawa
20	S	self	7				brother							5	7½	·	〃	·	·	·	·
21	S	·	9^{00}	yes	1900/6	Salem mass	friend							5	8	·	·	brown	·	·	·
22	~~no~~	·	10	no			bril A. Chmielewski 467 Hendersonstr Jersey City NJ							5	5½	·	brown	〃	·	〃	Mistichce
23	—	·	15^{00}				bril A. Lipinski 257 20th street Brooklyn NY							5	7	·	black	brown	·	·	plock
24	no	·	10^{00}				uncle J. Mazkowski 132 Clarkstreet Buffalo NY							5	–	·	brown	·	·	·	Lipno
25	·	·	15^{00}				husband J. Szarodoski 458 Noblestreet Chicago Ills							5	1	·	〃	·	·	·	Welkowisk
26	·	〃					father							—	—	·	〃		·	·	·
27	—	·	23^{00}	yes	1900/6	Brooklyn	uncle P. Soldukas 116 No 4th Str Brooklyn NY							5	7	·	blonde	brown	·	·	·
28	—	·	–	no			·							5	1½	·	·	·	·	·	·
29	—	·	6				uncle Jr. Lewandowski 2 Kent ave SS Brooklyn NY							5	2½	·	brown	grey	·	·	Lipin
30	S	·	20				brother J. Kozak 309 Hinksonstreet Chester Pa							5	3½	·	blonde	blue	pock marked	·	Ladno

Reynolds
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *, of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do*
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 1907,*
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read not write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this .... day of ...., 190

at ....

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

3/1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lepkowska	Cecilia	27	✓	f	M	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Wizsna	Son Jan Kalinowsky Wizsna. Plotk.	N.Y.	Schenectady
2	"	Antoni (child)	3	✓	m	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	~~Kilua~~	~~Silvestrias~~	~~18~~		~~f~~	~~"~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~Lithuanian~~	~~"~~	~~Wollowiske~~	~~S. Kilua Wollowiske Suw.~~	~~Conn.~~	~~Waterbury~~
4	Korsak	Konstanty	25	✓	"	M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Waisey	Tomasz Korsak Waisey. Suw.	Pa.	Erie
5	Balnes	Marianna	18	✓	f	S	none	no	no	"	Lithuanian	"	Trotzk	Kazimiras Balnis Trotzk Wilna	Mass.	Boston
6	Adamczik	Jan	20	✓	m	"	laborer	yes	yes	"	Polish	"	Slupcza	H. Adamczik Slupcza Kalisch	Wisc.	Milwaukee
S.I. 7	Limonik	Ida	18	✓	f	"	~~none~~	"	"	"	Hebrew	"	Odessa	S. Osalinowska Kosajnowsky 36. Odessa	N.Y.	Brooklyn
8	Adamczewska	Jozefa	20	✓	"	M	none	no	no	"	Polish	"	Dziebukow	Andrzej Golombowsky Dziebukow. Kalisch	Ills.	Chicago
9	Baczynsky	Szczepan	27	✓	m	"	laborer	yes	yes	"	"	"	Dominow	Genovefa Baczynska Dominow. Warschau	N.Y.	Brooklyn
10	Louis	Leah	32	✓	f	"	none	no	no	"	Hebrew	"	Sawran	J. Talansky Sawran. Gub. Podolsk	Mass.	Somerville
11	"	Rochel (child)	5	✓	"	S.	1-270216 "	10/31/39 "	"	"	"	"	"		"	"
12	Chuderska	Klementina	28	✓	"	M	"	yes	yes	"	Polish	"	Jozefow	E. Tieralska Jozefowo. Gub. Warsaw	L.I. N.Y.	Blissville
13	Lukaszewicz	Jozef	28	✓	m	S.	laborer	"	"	"	"	"	Wilkowiszky	Silvester Lukaszewicz Wilkowiszky Gub. Suw.	Ills.	Chicago
14	Kinzowa	Bronislaw	19	✓	f	"	none	no	no	"	Lithuanian	"	Poszwene	M. Kinzowa Poszwene. Kowno	N.Y.	Schenectady
15	Grünberg	Gresche	21	✓	"	"	[illegible]	yes	yes	"	Hebrew	"	Bialystok	S. Grunberg Bialystok. Grodno Suffisky Ul.	"	New York
16	Kaminsky	Chaie	36	✓	"	M	"	"	"	"	"	"	Minsk	R. Meisel Bakadily Ul. Minsk	"	"
17	"	Lina (child)	15	✓	"	S.	~~[illegible]~~			"	"	"	"	"	"	"
18	"	Jozef	10	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	Hertzel	8	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Frieda	~~4~~ 10	✓	f	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	Borkowsky	Ignacy	35	✓	m	M	laborer	"	"	"	Polish	"	Kazmierz	Cecylia Borkowska Kazmierz. Kalisch	Ills.	Chicago
22	Malinowsky	Jan	17	✓	"	S	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Scrawnica	Jacob Malinowsky Scrawnica. Gal.	"	"
23	Kowczinsky	Nicolai	20	✓	"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Mlawa	M. Kawczinsky Mlawa. Plock. Russia	Mich.	Detroit
24	Augustawiczus	Michel	22	✓	"	"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Trotzk	Anton Augustowicz Trotzk Wilna	Mass.	Brighton
25	Bucius	Anna	20	✓	f	"	~~[illegible]~~	"	"	"	"	"	Szelai	Jozef Bucius Szelaj. Kowno	Pa.	Ellsworth
26	Migdal	Rochel	40	✓	"	M	"	"	"	"	Hebrew	"	Lodz	H. Bestermann Lodz. Piotrkow	N.J.	Paterson
27	"	Jankel (son)	11	✓	m	S.	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
28	Michalowsky	Jan	23	✓	"	M	laborer	no	no	"	Polish	"	Sadowir	Jozefa Michalowska Sadowir. Radomsk	Mich.	Detroit
S.I. 29	Ajchmann VL 683/178	Selig	18	✓	"	"	IN HOSPITAL tailor	DISCHARGED "	"	"	Hebrew	"	~~Lukorow~~	Srul Ajchmann Lukorow. Bess.	N.Y.	New York
30	Segall	Michel	21	✓	"	"	joiner	"	"	"	"	"	Wilna	M. Segall 13 Wingisky Ul. Wilna	"	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

B / 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lepkowska	Cecilia	27	✓	f	M	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Wrzesna	Jan Kalinowsky Pow. Sierpc Wrzesna. Plock.	N.Y.	Schenectady
2	"	Antoni (child)	3	✓	m	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
~~3~~	~~Kilba~~	~~Silwestrat~~	~~18~~		~~f~~	~~S~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~Lithuanian~~	~~"~~	~~Wolkowiske~~	~~S. Kilba Wolkowiske Suw.~~	~~Conn.~~	~~Waterbury~~
4	Korsak	Konstanty	25	✓	m	M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Waisey	Tomasz Korsak Waisey. Suw.	Pa.	Erie
5	Balnes	Marianna	18	✓	f	S	none	no	no	"	Lithuanian	"	Trokk	Kazimiras Balnis Trokk. Wilna	Mass.	Boston
6	Adamczik	Jan	20	✓	m	"	laborer	yes	yes	"	Polish	"	Slupcza	K. Adamczik Slupcza. Kalish	Wisc.	Milwaukee
S.I. 7	Limonik	Ida	18	✓	f	"	~~servant~~	"	"	"	Hebrew	"	Odessa	S. Osalowska Koszanowsky 76. Odessa	N.Y.	Brooklyn
8	Adamczewska	Jozefa	20	✓	f	M	none	no	no	"	Polish	"	Dziebukow	Andrzej Golombowsky Dziebukow. Kalish	Ills.	Chicago
9	Baczynsky	Szczepan	27	✓	m	"	laborer	yes	yes	"	"	"	Dominow	Genoveva Baczynska Dominow. Warschau	N.Y.	Brooklyn
10	Louis	Leah	32	✓	f	"	none	no	no	"	Hebrew	"	Sawran	J. Talansky Sawran. Gub. Podolsk	Mass.	Somerville
11	"	Rochel (child)	5	✓	"	S	1-270216 10/31/39	"	"	"	"	"	"		"	"
X 12	Chuderska	Klementina	28	✓	"	M	"	yes	yes	"	Polish	"	Jozefowo	R. Tieralska Jozefowo. Gub. Warsaw	C.I. N.Y.	Blissville
13	Lukaszewicz	Jozef	28	✓	m	S	laborer	"	"	"	"	"	Wilkawiszky	Silvester Lukasewicz Wilkawiszky Gub. Suw.	Ills.	Chicago
14	Kinzowa	Bronislaw	19	✓	f	"	none	no	no	"	Lithuanian	"	Postewene	K. Kinzowa Postewene. Kowno	N.Y.	Schenectady
X 15	Grünberg	Gresche	21	✓	"	"	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Bialystok	P. Grunberg Bialystok. Grodno Suffisky Ul.	"	New York
X 16	Kaminsky	Chaie	36	✓	"	M	"	"	"	"	"	"	Minsk	R. Meisel Bakadily Ul. Minsk	"	"
X 17	"	Lina (child)	15	✓	"	S	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	"	"	"	"	"	"	"
X 18	"	Jozef	10	✓	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 19	"	Hertzel	8	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 20	"	Frieda	4	10	f	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
21	Borkowsky	Ignacy	35	✓	m	M	laborer	"	"	"	Polish	"	Kazmierz	Cecylia Borkowska Kazmierz. Kalish	Ills.	Chicago
22	Malinowsky	Jan	17	✓	"	S	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Scrawnica	Jacob Malinowsky Scrawnica. Gal.	"	"
23	Kowczinsky	Nicolai	20	✓	"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Mlawa	M. Kawczinsky Mlawa. Plock. Rimic	Mich.	Detroit
24	Augustawiczus	Michel	22	✓	"	"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Trokk	Anton Augustowicz Trokk. Wilna	Mass.	Brighton
25	Bucius	Anna	20	✓	f	"	~~servant~~	"	"	"	"	"	Szelai	Jozef Bucius Szelai. Kowno	Pa.	Ellsworth
X 26	Migdal	Rochel	40	✓	"	M	"	"	"	"	Hebrew	"	Lodz	B. Bestermann Lodz. Piotrkow	N.J.	Paterson
X 27	"	Jankel (son)	11	✓	m	S	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
28	Michalowsky	Jan	23	✓	"	M	laborer	no	no	"	Polish	"	Sadomir	Jozefa Michalowska Sadomir. Radomsk	Mich.	Detroit
S.I. 29	Ajchmann VL 683/178	Selig	18	✓	"	S	tailor IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	Hebrew	"	~~S~~ Lukorow	Srul Ajchmann Lukorow. Bess.	N.Y.	New York
X 30	Segall	Michel	21	✓	"	"	joiner	"	"	"	"	"	Wilna	M. Segall 13 Wingisky Ul. Wilna	"	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oct 29th, 1907 Noon to 12⁵⁰ P.M.

11-111

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	13.-	no			husband: Jan Lepkowsky 69 Clarenton str. Schenectaby Ny	no	no	no	no	good	Pgt no	5.	1	fair	blonde	grey	None	Russia	Zaleny
2	S	father	-	"			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	Kiwasno
~~3~~	~~"~~	~~bril~~	~~5.-~~	~~"~~			~~bril: Mathew Abraitis~~ ~~855 Bank str. Waterbury Conn~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5.~~	~~4~~	~~"~~	~~brown~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Alwite~~
4	yes	brother	52.-	no			brother: Josef Kosak 315 E. 15th str. Erie Pa.	no	no	no	no	good	no	5.	6	fair	brown	grey	none	Russia	Waisey
5	S	"	9.-	"			brother: Alexander Balsis 5 Stillman str. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	blonde	blue	"	"	Trotzk
6	S	Cousin	6.-	"			Cousin: W. Kaluzny 415 Rogues str. Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5.	4½	"	brown	grey	"	"	Kowalewo
7	-	uncle	-	"			uncle: S. Scheindelman 24 Boerum str. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	"	brown	"	"	Berdiczew
8	yes	husband	13.-	"			husband: M. Adamczewsky 8412 Super Ave So Chicago Ills	"	"	"		Nems Conjunctivitis		5.	-	"	"	"	"	"	Dembi
9	-	br i l.	12.-	"			br i l. Konstanty Smaliczewsky 71 Berry str. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5.	11	"	black	grey	"	"	Skokach
10	yes	husband	7.-	"			husband: S. Louis 94 Webster Ave. Somerville Mass	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	"	brown	"	"	Lawrau
11	S	father	-	"			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
12	no	husband	14.-	"			husband: Antoni Chudersky 59 Kawer str. Blissville L.I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5.	½	"	brown	grey	"	"	Jozefowo
13	yes	br.i.l.	10.-	"			br.i.l. W. Czerna 753 Jefferson str. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	3½	"	black	"	"	"	Szimonelske
14	S	sister	5.-	"			br.i.l. A. Cirul 1 College Row. Schenectady Ny	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	brown	"	"	"	Seradros
15	-	"	5.-	"			Sister N. Grinberg 198 E. Broadway Newyork	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	red	grey	"	"	Wisoky
16	-	husband	-	"			husband M. Kaminsky 370 Houston str. Newyork	"	"	"	"	"	"	4.	11½	"	black	brown	"	"	Minsk
17	-	father	=	"			father	"	"	"	"	"	"	5.	1	"	"	"	"	"	"
18	-	"	=	"			"	"	"	"	"	"	"	—		"	brown	"	"	"	"
19	-	"	=	"			"	"	"	"	"	"	"	—		"	blonde	grey	"	"	"
20	-	"	=	"			"	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
21	yes	brother	8.-	"			brother: Jan Borkowsky 1415 49 Place Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5.	4½	"	brown	blue	"	"	Kazmierz
22	S	br i l	10.-	"			br.i.l. Frank Zachorkega 124 North Sargent Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5.	6	"	"	brown	Scar [illegible]	Austria	Scrawnicza
23	S	father	4.-	"			father: Jan Kwiatkowsky 1295 Mc Dougall Ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5.	7½	"	"	grey	"	Russia	Mlawa
24	S	brother	12.-	"			brother: John Augustowitz 76 Market str. Brighton Mass	"	"	"	"	"	"	5.	10½	"	blonde	blue	"	"	Trotzk
25	S	Aunt	5.-	"			Aunt: Magd. Marulis Ellsworth Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	3½	"	brown	grey	"	"	Szelai
26	no	husband	-	"			husband: S. Miggal 24 Market str. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	4.	11½	"	"	brown	"	"	Piotrkow
27	"	father	-	"			father:	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	Lodz
28	yes	halfbrother	7.-	"			halfbrother: W. Pawlicka 60 Adela str. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5.	5	"	"	grey	"	"	Malinicze
29	-	uncle	12.-	"			uncle: J. Schwarz 130 Hester str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5.	3	"	black	"	"	"	Sukorow
30	-	br i l	7.-	"			br i l. Abram Caletor 183 Manhattan str. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5.	1½	"	brown	brown	"	"	Wilna

Exc # 29

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*1,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Martin Dowling

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1 No. on List	2 Name in Full: Family Name	Given Name	3 Age: Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 *Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 †Race or People	10 Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination: State	City or Town
1	Sobol	Schifre	24		f	m	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Brest Litowsk	A. Roses Brest Lit - Grodno	Ny	Syracuse
2	"	Chance	4		f	s	"			"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Matke	3		m					"	"	"	"	— " —	"	"
4	"	Reica		10	f										"	"
5	Bernstein	Marcus	36		m	m	merchant 2-602630-11/23/38	yes	yes	Austria	"	Austria	Lemberg	Ire Bernstein Burszyn - Gal	—	New York
6	Dreierman	Malke	22		f	m	none 1-303363 - 6-18-40 505			Russia	"	Russia	Serej	M. Rabinsky Serej - Suw	Mass	Springfield
7	Elterman	Badane	15		"	s	2-577682-4-6-1937	"	"	"	"	"	Lupsk	Chaje Elterman Lupsk - Minsk	—	New York
8	Dolgon	Elia	23		m	"	[illegible]	"	"	"	"	"	Ostrino	Dolgow Ostrino - Wilna	Mass	New Bedford
9	Kaufman	Lea	16		f	"	none	"	"	"	"	"	Werbe	Itze Kaufman Werbe - Wolin	—	New York
10	Borkowski	Wladislaw	20		m	m	lab	"	"	"	Polish	"	Radwje	Kazmierz Borkowski Radwje - Plock	ny	Brooklyn
11	"	Helena	18		f	"	none 2-351194	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Doshayan	Artin	38		m	"	carpenter	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Erzerum	W. Doshayan Erzerum - Anatolie - Turkey	Ills.	E. St Louis
13	Derderian	Kewark	30		"	s	coppersmith	no	no	"	"	"	"	M. Derderian Erzerum - Anatolie - Turkey	"	"
14	Karobik	Schmiel	21		"	s	tailor 1-284673 505 2-21-40	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Chaim Magun Wilkomirski ul 99 - Wilna	—	New York
15	Friedman	Chaim	26		"	m	shoemaker	"	"	"	"	"	Serej	Ester Friedman Serej - Suw	—	"
16	Banachowski	Josef	16		"	s	lab	"	"	"	Polish	"	Zyfky	A. K. Banachowski Zyfky - Lomza	Pa	Pittsburg
17	Osinski 1-21/40	Jan	19		m		5-546	no	no	"	"	"	Kotschischewo	Jan. Osinski Kotschischewo - Kalish	ny	Syracuse
18	Juszczak	Czeslaw	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Krusine	Jan Juszczak Krusine - Kalish	Ills	Chicago
19	Maciejewski	Wladislaw	19		"	"	"	no	no	"	"	"	Jarosche	Marianna Maciejewska Jurosche - Kalish	Pa	Priceburg
20	Grabowski	Wincenty	30		"	m	"	"	"	"	"	"	Slamianka	A. Grabowski Slamianka - Grodno	"	Philad
21	Bapkin	Kamilka	18		f	s	servt	"	"	"	"	"	Daugidancy	J. Bapkin Daugidancy - Wilna	Mass	Boston
22	Barg	Dobe	20		"	"	none 2-511981 3/11/37	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	B. Barg Mogorewicz 60 - Odessa - Cherson	—	New York
23	Fogel	Judel	17		m	"	watchmaker	"	"	"	"	"	Tauroggen	Leib Fogel Tauroggen - Kowno	—	"
24	Berger	Note	20		"	"	mason	"	"	"	"	"	Kedany	Chaje Berger Kedany - Kowno	—	"
25	Sandler 17-99688/169	Ester	21		f	m	none	no	no	"	"	"	Odessa	M. Bischer Kremostky ul 36 - Odessa - Cherson	ny	Brooklyn
26	"	Schicke	—	10	m	s		"	"	"	"	"	"	K. Stanak Smutilna ul - Dubranetz - Warsaw	[illegible]	[illegible]
27	Stanak	Josef	30		"	m	lab	yes	yes	"	Polish	"	Dubranetz		"	
28	Takson	Aron	38		"	"	cigarmaker	"	"	"	Hebrew	"	Brest Lit	M. Takson " —	Ny	Rochester
29	Mikrewicz	Malgorzata	17		f	s	none	"	no	"	Polish	"	Majago	M. Mikrewicz Majago - Wilna	—	New York
30	Gierdausky	Kazimir	20		m	"	lab	no	"	"	Lith	"	Szilajes	K. Gierdausky Szilajes - Kowno	NJ	Newark

ADMITTED

ADMITTED

Charles E. Murphy
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

18

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Sobol	Schife	24		f	m	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Brest Litowsk	A. Roses Brest Lit – Grodno	NY	Syracuse
2	"	Chance	4		"	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Malke	3		m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
4	"	Reica		10	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Bernstein	Marcus	36		m	m	merchant 2-602630-11/23/38	yes	yes	Austria	"	Austria	Lemberg	Ize Bernstein Burszyn – Gal	—	New York
6	Dreierman	Malke	22		f	m	none 1-303360 – 6-18-40 505	"	"	Russia	"	Russia	Serej	M. Ralinsky Serej – Suw.	Mass	Springfield
7	Elterman	Badane	15		"	s	" 2-517748 – 4-6-1937	"	"	"	"	"	Lupsk	Chaje Elterman Lupsk – Minsk	—	New York
8	Dolgon	Elia	23		m	"	servant	"	"	"	"	"	Ostrino	J. Dolgow Ostrino – Wilna	Mass	New Bedford
9	Kaufman	Lea	16		f	"	none	"	"	"	"	"	Werbe	Ize Kaufman Werbe – Wolin	—	New York
10	Borkowski	Wladislaw	20		m	m	lab	"	"	"	Polish	"	Radivoje	Kazmierz Borkowski Radivoje – Plock	NY	Brooklyn
11	"	Helena	18		f	"	none 2-35119 4	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Doshayan	Artin	38		m	"	carpenter	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Erzerum	W. Doshayan Erzerum – Anatolie – Turkey	Ills.	E. St. Louis
13	Derderian	Kevark	30		"	"	coppersmith	no	no	"	"	"	"	M. Derderian Erzerum – Anatolie – Turkey	"	"
14	Karobik	Schmuel	21		"	s	tailor 284673 505 2-21-40	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Chaim Magun Wilkomirski Ul 99 – Wilna	—	New York
15	Friedman	Chaim	26		"	m	shoemaker	"	"	"	"	"	Serej	Ester Friedman Serej – Suw	—	"
16	Banachowski	Josef	16		"	s	lab	"	"	"	Polish	"	Zyffky	A. K. Banachowski Zyffky – Lomza	Pa	Pittsburg
17	Osinski L 21/7/40	Jan	19		m	"	" 5-596	no	no	"	"	"	Kotschischewo	Jan. Osinski Kotschischewo – Kalish	NY	Syracuse
18	Juszczak	Czeslaw	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Krusine	Jan. Juszczak Krusine – Kalish	Ills	Chicago
19	Maciejewski	Wladislaw	19		"	"	"	no	no	"	"	"	Jarosche	Marianna Maciejewska Jurosche – Kalish	Pa	Pittsburg
20	Grabowski	Wincenty	30		"	m	"	"	"	"	"	"	Slamianka	A. Grabowski Slamianka – Grodno	"	Philad.
21	Bapkin	Kamieka	18		f	s	Srvt	"	"	"	"	"	Daugidancy	J. Bapkin Daugidancy – Wilna	Mass	Boston
22	Barg	Dobe	20		"	"	none	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	B. Barg Mogorzewitz 62 – Odessa – Cherson	—	New York
23	Fogel	Judel	17		m	"	Watchmaker 2-511981 3/11/37	"	"	"	"	"	Taurogen	Leib. Fogel Taurogen – Kowno	—	"
24	Berger	Note	20		"	"	mason	"	"	"	"	"	Kedany	Chaje Berger Kedany – Kowno	—	"
25	Sandler	Ester	21		f	m	none	no	no	"	"	"	Odessa	M. Blucher Remosky Ul 36 – Odessa – Cherson	NY	Brooklyn
26	" N 99688/169	Schicke		10	m	s		"	"	"	"	"	"		"	"
27	Staniak	Josef	30		"	m	lab	yes	yes	"	Polish	"	Dubranetz	K. Staniak Smirtelna Ul – Dubranetz – Warsaw	Ohio	Cleveland
28	Takson	Aron	38		"	"	cigarmaker	"	"	"	Hebrew	"	Brest Lit	M. Takson	NY	Rochester
29	Nikrewicz	Malgorzata	17		f	s	none	"	no	"	Polish	"	Majogo	M. Mikrewicz Majago – Wilna	—	New York
30	Gierdawsky	Kazimir	20		m	"	lab	no	"	"	Lith	"	Szilajes	K. Gierdawsky Szilajes – Kowno	NY	Newark

ADMITTED

ADMITTED

Charles E. Murphy,
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA L

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , OCT 29 1907, 190

64

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	—	no			husband H Sobol 813 Orange str Syracuse n.y.	1218 no	no	no	no	good	no	4	10½	dark	black	brown	none	Russia	Brest Lit.
2	"	father	—	"			father: — "	12[illegible]	"	"	"	"	"	—		fair	brown	"	"	"	"
3	"	"	—	"			" —	1215	"	"	"	"	"	—		"	blonde	"	"	"	"
4	"	"	—	"				1211	"	"	"	"	"	—		"	brown	"	"	"	"
5	—	self	27	"			friend: M. Bäckerman 346 E 3rd str – New York	1223	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Strzeliska
6	yes	husband	—	"			husband: M. Dreierman 94 Sharon str Springfield mass	1220	"	"	"	Pgt	EAF	5	—	"	brown	grey	"	"	Serej
7	—	father	—	"			father: E. Elterman 84 Rutgersstr – New York	[illegible]	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Lupsk
8	yes	brother	5	"			brother: W. Dolgan 538 So Water str – New Bedford mass	1226	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ostrino
9	—	"	—	"			brother: Joe Kaufman 730 – 6th str – New York	1203	"	"	"	"	"	4	11½	"	black	grey	"	"	Wirbe
10	—	sister i.l.	10	"			sister i.l.: Stanislawa Pepinski No 257 – 20th str – Brooklyn ny	1224	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Radunje
11	—	sister	—	"			sister:	1224	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	"	"	"	Plock
12	yes	brother	B	"			brother S. Doshoyan 5 No 16th str – E St Louis mo	1210	"	"	"	"	"	5	8	dark	"	brown	"	Turkey	Erzerum
13	"	"	B	"			brother Dirderian 5 No 16th str – E St Louis mo	1210	"	"	"	"	"	5	8	"			"	"	"
14	—	Cousin	—	"			Cousin: Beny Coen 27 Lewisstr – New York	1224	"	"	"	→	"	5	1	fair	black	"	"	Russia	Wilna
15	—	b.i.l.	H	"			b.i.l. David Silberstein 417 Lafayette str – New York	1221	"	"	"	"	"	5	4	dark	"	"	"	"	Serej
16	yes	brother	[illegible]	"			brother Alexander Banachowski 2221 Penn Ave – Pittsburgh Pa	1212	"	"	"	"	"	4	11½	fair	brown	grey	"	"	Zyfky
17	"	"	8	"			brother Józef Osipiski 944 Clinton str – Syracuse ny	1205	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	brown	pockmarked	"	Katschischewa
18	"	brother	B	"			brother Jozef Juszczak 8819 Manistee Ave So Chicago Ills	1205	"	"	"	"	"	5	6½	dark	black	"	none	"	Krusine
19	to Olyphant Pa	brother	10	"			brother: Franciszek Maciejewski Priceburg Pa		"	"	"	"	"	5	3½	fair	blonde	grey	pockmarked	"	Wiltzyna
20	yes	uncle	12	yes	1903-05	Phila Pa	uncle Alexander Andrzhorra 448 Almart str Phila Pa	1205	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	none	"	Hamianko
21	"	brother	5	no			brother Wincenty Bapkin 20 Stilman str Boston mass	1220	"	"	"	"	"	5	1½	dark	black	"	"	"	Daugudanaj
22	—	Cousin	—	"			Cousin: M. Glassman 297–99 Rivington str New York	1221	"	"	"	"	"	5	1½	fair	brown	"	"	"	Odessa
23	—	sister	—	"			sister: Emilia Fogel 6 E 113 str – New York	1201	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Taurogen
24	—	brother	1	"			brother: M. Berger 262 Prince str – New York	1202	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	"	"	Kedany
25	—	husband	—	"			husband: P. Sandler 24, 26–28 Borrory str – Brooklyn ny.	12[illegible]	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	"	"	"	Odessa
26	—	father	—	"			father:	12[illegible]	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	blue	"	"	
27	yes	brother	10	"			brother: Felix Stasiak 4005 Walesstr – Cleveland Ohio	12[illegible]	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Dubanetz
28	yes	"	5	"			brother: T. Takson 56 Loner str – Rochester ny	1221	"	"	"	"	"	5	2½	"	grey	"	"	"	Brest Lit.
29	—	"	4	"			brother: A. Nikrewicz 53 Allenstreet – New York	1220	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Mojogo
30	yes	"	20	"			brother: A. Guerdanalti 203 New York Ave Newark N.J.	1234	"	"	"	I S Hold	[illegible] examination	5	5½	"	"	grey	scar on his face	"	Zwany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Stenger Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the Noordam, from Rotterdam, do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G Stenger
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29 *day of* Oct, 190 7

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1.

65

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dowling, Surgeon of the Noordam, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martin Dowling

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

HOLLAND AMERICA LINE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19th, 1907

11-1116

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	 Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	 Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	 City or Town.
1	Felsenberg	[illegible]	55	f	w	none	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Bucarest	no relation	NY	New York
2	"	Lina	17	f	s	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"		"	"
3	Sugel	Sulem	21	m	s	[illegible]	"	"	"	"	"	Marmonica	Josef Sarambor Marmarinca - Roum -	"	"
4	Stern	Fente	22	f	m	wife	no	no	Russia	"	Russia	Kamenez	no relation	"	"
5	"	Srael	1½	f	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Balencsin	Mihaly	17	m	s	labour	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Belovcza	Anna Balencsin Belovcza - Saros	Ohio	Cleveland
7	Zdreba	Pozza	18	f	s	servant	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Komszana	Natzka Zdraba Komszana - Galicia -	NJ	Passaic
8	Czernecka	Anza	18	f	s	"	"	"	"	"	"	"	Feczo Broda	"	"
9	Schkolnik	Welwel	18	m	s	labourer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jaroszelo	Moise Schkolnik Jaroszero - Podolsk -	NY	New York
10	Blaszowski	Alexander	18	m	s	"	no	no	"	Polish	"	Raamitz	Stanislaw Blaszewski Raamitz - Plock -	"	Brooklyn
11	Seher	Leib	24	m	s	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	R. Seherr Malonarsyli ul 40 Odessa - Cherson -	"	New York
12	Zurawska	Franciszka	37	f	m	wife	no	no	"	Polish	"	Alexandrowo	K. Banaschewska Alexandrow - Warsaw -	Ill	Chicago
13	VL336/951	Janina	9	f	s	child	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Sofia	8	f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Jan	7	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Helena	5	f	s	" 11-51591	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Tadeusz	3	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Bartulis	Baltrus	19	m	s	laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Mariampol	A. Bartulis Garanowa ul Mariampol - Suwalk	Conn	Waterbury
19	Shermann	Chaim	34	m	m	weaver	"	"	"	Hebrew	"	Lask	Hinde Shermann Lask - Piotrkow -	Mass	Lawrence
20	Pawlowsky	Jozef	27	m	s	laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Skarki	J. Pawlowsky Skarki - Kowno -	Ill	La Salle
21	Kupjeca	Wladyslaw	21	m	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Milewsky	Maryanna Kupjec Milewsky - Grodno -	Pa	Scranton
22	Zdrojewski	Czeslaw	21	m	s	"	no	no	"	"	"	Rogowo	J. Zdrojewski Rogowo - Lomza	NJ	Bayonne
23	Szimanak	Leocadia	20	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Palik	J. Szimanak Palik - Plock	Mass	Westfield
24	Kowalsky	Martin	31	m	m	laborer	"	yes	"	"	"	Koschemny	Fr. Kowalska Koschemny - Plock	Ohio	Lorain
25	Radzikowsky	Julian	39	m	s	"	no	no	"	"	"	Korseniszky	A. Radzikowsky Korseniszky - Lomza	Mich	Detroit
26	Kundrotas	~~Jozef~~ Jurgis	18	m	s	U S HOSPITAL DISCHARGED "	yes	yes	"	Lithuanian	"	Szimkaitis	K. Kundrotas Szimkaitis - Kowno -	Mass	Brockton
27	Zaszewska	Josefa	17	f	s	servant	no	no	"	Polish	"	Przerosne	Victoria Zaszewska Przerosne - Suwalk -	"	Stoughton
28	Chrostowski	Kazimierz	18	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Brudowo	W. Chrostowski Brudowo - Lomza	RI	Providence
29	Sirachy	Srul	30	m	m	weaver	no	no	"	Hebrew	"	Pabianitz	Chaja Sirachy Pabianitz - Piotrkow	NY	New York
30	Wekstein	Chawe	30	f	m	wife	"	"	"	"	"	Lipkany NON IMMIGRANT ALIEN	Meyer Waksman Lipkany - Bess.	"	"

30

[illegible] #26

Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, October 19, 1907

12

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ietenberg	Reise	55 √	f	w	none	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Bucarest	no relation	NY	New York
2	"	Liza	17 √	f	s	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"		"	"
3	Siegel	Sulem	21 √	m	"	[illegible]	"	"	"	"	"	Marmarince	Josef Sarambor Marmarince Roum.	"	"
4	Stein	Hente	22 √	f	m	[illegible]	no	no	Russia	"	Russia	Kamenetz	no relation	"	"
5	"	Srael	12 √	f	s	child	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Balencsin	Mihaly	17 √	m	"	labour	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Belovcza	Anna Balencsin Belovcza - Saros	Ohio	Cleveland
7	Zdzeba	Pazza	18 √	f	"	[illegible]	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Komszana	Natzka Zdzaba Komszana - Galicia	NJ	Passaic
8	Czernecka	Anzja	18 √	f	"	"	"	"	"	"	"	"	Feczo Broda	"	"
9	Schkolnik	Welwel	18 √	m	"	labour 2-531484-8/9/37	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jaroszelow	Moise Schkolnik Jaroszew - Podolsk -	NY	New York
10	Blasyowski	Alexander	18 √	"	"	"	no	no	"	Polish	"	Prasnitz	Stanislaw Blaszewski Prasnitz - Plock -	"	Brooklyn
11	Scher	Leib	24 √	"	"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	R. Scher Melanowski ul 40 Odessa - Cherson -	"	New York
12	Zurawska	Franciszka	37 √	f	m	wife	no	no	"	Polish	"	Alexandrow	K. Banaschewska Alexandrow - Warsaw -	Ill	Chicago
13	VL 336/951	Janina	9 √	"	s	child	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Sofia	8 √	"	"	"	no	no	"	"	"	"		"	"
15	"	Jan	7 √	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Helena	5 √	f	"	11-51591	"	"	"	"	"	"		"	"
17	"	Tadausz	3 √	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Bartulis	Balthus	19 √	"	"	laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Mariampol	A Bartulis Garanowo ue Mariampol - Suwalk	Conn	Waterbury
19	Shermann	Chaim	34 √	m	m	weaver	"	"	"	Hebrew	"	Lask	Hinde Shermann Lask - Piotrkow -	Mass	Lawrence
20	Pawlowsky	Jozef	27 √	"	s	laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Szarki	J. Pawlowsky Szarki - Kowno -	Ill	La Salle
21	Kupjeca	Wladyslaw	21 √	"	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Milewsky	Maryanna Kupjec Milewsky - Grodno -	Pa	Scranton
22	Zdrojewski	Czeslaw	21 √	"	"	"	no	no	"	"	"	Rogowo	F. Zdrojewski Rogowo - Lomza	NJ	Bayonne
23	Szymanak	Leocadia	20 √	f	"	servant	yes	"	"	"	"	Falik	J. Szymanak Falik - Plock	Mass	Westfield
24	Kowalsky	Martin	31 √	m	m	laborer	"	yes	"	"	"	Koschenny	Fr. Kowalska Koschenny - Plock	Ohio	Lorain
25	Radzikowsky	Julian	39 √	"	"	"	no	no	"	"	"	Korsenisky	A Radzikowsky Korsenisky - Lomza	Mich	Detroit
26	Kundrotai	~~Jerzy~~ Jurgis	18	"	"	L.I. HOSPITAL 11 841 DISCHARGED	yes	yes	"	Lithuanian	"	Szimkaitis	K. Kundrotas Szimkaitis - Kowno -	Mass	Brockton
27	Loszewska	Josefa	17 √	f	"	servant	no	no	"	Polish	"	Prierosne	Victoria Loszewska Prierosne - Suwalk -	"	Stoughton
28	Chrostowski	Kazimierz	18 √	m	"	laborer	yes	yes	"	"	"	Brudowo	W. Chrostowski Brudowo Lomza	RI	Providence
29	Siracky	Srul	30 √	m	m	weaver	no	no	"	Hebrew	"	Pabianitz	Chaja Siracky Pabianitz - Piotrkow	NY	New York
30	Wekstein	Chawe	30 √	f	"	wife	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Liphany	Meyer Waksmann Liphany - Bess.	"	"

30

Transcript #26

Wm Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12.15 pm / pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA L

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of Oct 29/07, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	-	son	$10	no			5 son: Moritz Felsenburg 95 Huron st Brooklyn ny	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	brown	brown	none	Austria	Lubowitz
2	-	brother	"	"			mother: —·—	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	blond	grey	"	Roumania	Roman
3	-	b.i.l.	$[illegible]	"			b.i.l: —·—	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown	brown	"	"	Marmornica
4	-	husb	$[illegible]	"			husb: David Stern 40 Rivington st. newyork	"	"	"	"	"	"	4	9	fair	blond	blue	"	Russia	Kamenetz
5	-	father	-	"			father: —·—	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	brown	"	"	"
6	yes	brother	$4	"			brother: John Balz 9707 Aetna st. Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Belovezan
7	"	sister	$10	"			b.i.l: Mike Kostik 203 3rd st. Passaic NJ	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	grey	"	Austria	Lomzan
8	S	self	$12	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	"
9	-	brother	$[illegible]	"			brother: F. Schkolnik 24 Rivington st newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Russia	Jarosrew
10	-	"	$[illegible]	"			Stanislaw Hajewski 149 Briggs Ave Brooklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	pock marked	"	Gopinow
11	-	sister	$50	"			sister: S. Silber 77 Ridge street New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	"	Bindero
12	yes	husb	$40	"			husb: Zygmunt Zimawski 629 N Hermitage Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	black	"	"	"	Skrzinie
13	S	father	-	"			father: —·—	"	"	"	"	"	"	-	-	"	brown	grey	"	"	Alexandrow
14	S	"	-	"			—·—	Dr. inter. Vorgemerkt						-	-	"	"	brown	"	"	"
15	S	"	-	"			—·—	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
16	S	"	-	"			—·—	"	"	"	"	"	"	-	-	"	blonde	"	"	"	"
17	S	"	-	"			—·—	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
18	S	"	$4	"			Baltrus Bartulis 20 Advent st. Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Mariampol
19	S	"	$[illegible]	"			brother: B. Sherrmanka 83 Bradford St Lawrence	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	black	"	"	"	Lask
20	S	brother	$4	"			A. Pawlowsky 1107 Main st. La Salle Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	"	brown	"	"	Zarki
21	S	"	$3	"			Wincenty Kuppig 1319 Prospect Ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blond	blue	"	"	Milewsky
22	S	"	$4	"			Antoni Zdrojeski 41 23rd st. Bayonne nj	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	brown	"	"	Rogowo
23	S	b.i.l	$7	"			b.i.l: Michal Kasperowsky 2 Sycamore st. Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	4	11½	fair	"	"	"	"	Palik
24	S	son i.l	[illegible]	yes	18[illegible]-07	Fishkill ny	son i. law: A. Mendlesky 309 Park st. Lorain O	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	grey	"	"	Pierat
25	S	cousin	$16	no			cousin: F. Stern 17 Peterson st. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	brown	brown	"	"	Maasky
26	,	brother	$5	"			brother: P. Kundrotas 45 Melrose st. Brockton	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	grey	"	"	Szirnlaitai
27	S	b.i.l	$3	"			b.i.l Peter [illegible] Box 661. Stoughton Mass	Dr. inter Strebissnie						4	11½	"	black	brown	"	"	Brierone
28	S	brother	$4	"			brother: Tomasz Chrostowski 8 Gaylord st. Providence	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	brown	"	"	"	Bzudow
29	-	self	$16	"			cousin: S. Berezowski 776 E 103 st. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"	Lask
30	-	"	$10	yes	1905-07	ny	husb: Isaac Mekoteris 207 E 7 street newyork	Rgt. H. A. T.						5	2½	dark	black	"	"	"	Lipkany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Stenger Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* Noordam *, from* Rotterdam *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

A Stenger.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 190*7
at NY

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 50
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS 67

S. S. NOORDAM arrived , 19 , M. , from

No.	Name of Alien	Manifest: Group	Manifest: Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	Cause of Detention	Disposition	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
57	Fux Ester & ch	5	9/10		2	To son	Dau Mrs Mary Silverstein 456 Vermont St Bkln	Diag	29	1^{19}	—	2	—
58	Shitzkin Chaje	7	23		1	" uncle	Aunt Mrs Chaie R. Rutgman 246 Clinton St nyc	Behl	"	4^{30}	—	1	—
59	Huschkowitz Mali	6	7		1	" husband	Husb Chaim 815 E. 5th St "	Diag	30	9^{57}	1	1	1
60	Makowitz Sandorne, sis & 2 ch	12	17/20		4	" husband	Husb Sandor 431 E. 13 St nyc	Behl	29	1^{22}	—	4	—
61	Krupka Juliska												
62	Kamnisky Chaje & 4 ch	3	16/20	1	4	" husband	Husb Morris 365 E. 4 St nyc	Behl	29	1^{20}	—	4	—
63	Hasserman Eidel	12	30		1	" sister	Cous Louis Schiffman 308 E 8 St "	"	"	2^{00}	—	1	—
64	Skerska Vaclava	6	19		1	" brother	Bro Konstanty 164 Warren St J C'y	Johns	30	2^{20}	✓	2	1
65	Hutmer Clara & ch	11	4/5		2	" husband	Husb Leon 80 Norfolk St nyc	Diag	29	1^{21}	—	2	—
66	Mager Molie	8	22		1	" sister	Sis Sallie 631 E. 6 St "	Green	30	3^{40}	✓	2	1
67	Morchkowitz Henne	10	13		1	" sister	Sis Male Gottlieb 225 Stanton St nyc	Johns	30	9^{35}	1	1	1
68	Linger Regina	10	6		1	" brother	Bro Meier 30 Goerick St nyc	Diag	"	10^{31}	1	1	1
69	Goldmer Anna	10	7		1	" cousin	Cous Mrs Sadie Ashein 110 [illegible] "	Green	"	3^{40}	✓	2	1
70	Binder Sime	10	23		1	" brother	Bro Moritz 310 Delancey St "	Diag	"	9^{47}	1	1	1
71	Schall Rudolf	8	26		1	" tel $	RRW bro Adolf 928 Milton St Madison Wis	Green	29	1^{00}	—	1	—
72	Ruchelman Mojsche	15	13		1	" tel $	RR&C Uncle Osaker Glas 168 Walnut St Chelsea Mass	"	"	1^{00}	—	1	—
73	De Ruiler Anna	10	30		1	" husband	Husb Klas 210 Bloomfield St Hoboken NJ	Behl	"	1^{45}	—	1	—
74	Sobel Schifre & 3 ch	2	1/4	1	3	" tel $	RRW Husb Itzok 813 Orange St Syracuse Ny	Green	"	1^{00}	—	3	—
75	Stillman Sossie	13	23		1	" tel $	Clara de Kwiek	"	"	5^{00}	1	1	1
76	Drescher Leie	15	12		1	" tel $	RRW Sis Mrs Clara Rosen 173 Lytle St Chicago Ill	Green	29	1^{40}	—	1	—
77	Kleiner Leiser	10	8		1	" NtY.	Uncle Barnet Goodman 209 Forsyth St nyc	Behl	"	1^{30}	—	1	—
78	Sternberg Israel	10	2		1	" Brooklyn	Uncle Yavish Sternberg 415 Christopher Ave Bkln	Diag	30	10^{22}	1	1	1
79													
80													
81													
82													
83													

9 4 9

FR MSR

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

57

S. S. NOORDAM .... *arrived* .... 19 ...., ... M., ... *from* ....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Fux	Ester & ch	5	9/10		2	To son	Dau Mrs Mary Silverstein 456 Vermont St Bklyn	Frag	29	1^{19}	—	2	—
58	Shitzkin	Chaje	7	23		1	" uncle	Aunt Mrs Chaie R. Ritzman 246 Clinton St nyc	Bell	"	4^{34}	—	1	—
59	Huschkowitz	Mali	[illegible]	7		1	" husband	Husb Chaim 815 E. 5th St "	Frag	30	9^{57}	1	1	1
60	Makowitz	Sandorne, Sis & 2 ch	12	17/20		4	" husband	Husb Sandor 431 E. 13 St nyc	Behl	29	1^{22}	—	4	—
61	Krupka	Juliska												
62	Hammisky	Chaje & 4 ch	3	16/20	1	4	" husband	Husb Morris 365 E. 4 St nyc	Behl	29	1^{20}	—	4	—
63	Hasserman	Eidel	12	30		1	" sister	Cous Louis Schiffman 308 E 8 St "	"	"	2^{00}	—	1	—
64	Skerska	Vaclava	6	19		1	" brother	Bro Konstanty 164 Warren St Jer Cy	Johns	30	2^{20}	1	2	1
65	Hutner	Clara & ch	11	4/5		2	" husband	Husb Leon 80 Norfolk St nyc	Frag	29	1^{21}	—	2	—
66	Mager	Molje	8	22		1	" sister	Sis Sallie 631 E. 6 St. "	Green	30	3^{40}	1	2	1
67	Morchkowitz ~~[illegible]~~	Henne ~~[illegible]~~	10	13		1	" sister	Sis Male Gottlieb 325 Stanton St. nyc	Johns	30	9^{35}	1	1	1
68	Linger	Regina	10	6		1	" brother	Bro Meier 30 Goerick St nyc	Frag	"	10^{31}	1	1	1
69	Golimer	Anna	10	7		1	" cousin	Cous Mrs Sadie Schein 110 [illegible] "	Green	"	3^{40}	1	2	1
70	Binder	Sime	10	23		1	" brother	Bro Moritz 310 Delancey St "	Frag	"	9^{47}	1	1	1
71	Schall	Rudolf	8	26		1	" tel $	RRW bro Adolf 978 Milton St Madison Wis	Green	29	1^{00}	—	1	—
72	Ruchelman	Mojsche	15	13		1	" tel $	RRC Uncle Oscar Glas 168 Walnut St Chelsea Mass	"	"	1^{00}	—	1	—
73	De Ruiler	Anna	10	30		1	" husband	Husb Klas 210 Bloomfield St Hoboken NJ	Behl	"	1^{48}	—	1	—
74	Sobel	Schifre & 3 ch	2	1/4	1	3	" tel $	RRW Husb Izak 813 Orange St Syracuse Ny	Green	"	1^{00}	—	3	—
75	Stillman	Sossie	13	23		1	" tel $	Clara de Kwaak	"	"	5^{00}	1	1	1
76	Drescher	Leie	15	12		1	" tel $	RRW Sis Mrs Clara Rosen 173 Sytte St Chicago Ill	Green	29	1^{4}	—	1	—
77	Kleiner	Leiser	10	8		1	" NtY.	Uncle Barnet Goodman 209 Forsyth St nyc	Behl	"	1^{30}	—	1	—
78	Sternberg	Israel	10	2		1	" Brooklyn	Uncle Yavish Sternberg 415 Christopher Ave Bklyn	Frag	30	10^{32}	1	1	1
79														
80														
81														
82														
83														

9 4 9

Ⓜ MCR

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NOORDAM arrived , 19 , M., from

No.	Name of Alien		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens One year old or under	Number of Aliens Older than one year	Cause of Detention	Disposition	Discharged By Inspector	Discharged Date	Discharged Time	Meals Breakfast	Meals Dinner	Meals Supper
										Oct				
29	Selcenberg	Reise & dau	1	1/2		2	To sons	Son Josef 194 Aaron St Bkln	Behl	29	4^{00}	—	2	—
30	Rubman	Marie	13	29		1	" cousin	Cous Saul Fiche M.D. 1700 Madison Ave nyc	Blag	30	9^{46}	1	1	1
31	Selzenberg	Ester	6	14		1	" sister	Cous Mrs Elie Millman 171 Rivington St	"	"	^{35}	✓	2	1
32	Blejska	Stan'a	5	15		1	" tel $	ARW bro Wlad 3348 Buffalo Ave S. Chicago Ill	Green	29	1^{00}	—	1	—
33	Patz	Maria	15	[illegible]		1	" tel $	" bro Sam 1006 E Pratt St Baltimore Md	"	"	^{40}	—	1	—
34	Imre	Terez	6	20		1	" husband	Husb Istvan 379 E 54 St nyc	Behl	"	^{28}		1	—
35	Ronik	Lea	[illegible]	13		1	" sister	Sis Mrs Malke Hatelkopetsky 191 Forsythe St	"	"	3^{10}	—	1	—
36	Zimmermann	Sore	5	32		1	" father	Fath Srul 16 Rutger St nyc	"	"	2^{15}	—	1	—
37	Teteles	Fore	15	[illegible]			" friend	United Hebrew Charities	Green	30	3^{30}	✓	2	1
38	Mikerowicz	Malgozak	2	26		1	" brother	Bro Anton 53 Allen St nyc	Behl	11/1	6^{15}	3	4	4
39	Unger	Hudie	13	21		1	" sister	Sis Dessie 48 Ludlow St nyc	Hanz	30	9^{35}			1
40	Gorszinsky	Libe	8	30		1	" sister	Sis Sarah 367 E 4 St nyc	Blag	29	1^{00}		1	—
41	Schiffman	Rahel & 2 ch	15	10/2	1	~~2~~ 3	" husband	Husb Louis 308 E 5 St	Behl	"	^{30}	—	3	
42	Polkowska	Kasimera	[illegible]	17		1	" sister	Polish Soc	Green	31	4^{20}	2	3	2
43	Jewsewitz	Schifre & ch	6	26/7		1	" husband	Husb Lise 37 Segal St Bkln	Hanz	30	4^{15}			1
44	Geller	Ruchel & ch	8	3/4		2	" husband	ARW Husb Max 9 Front St Stulburg Pa	Green	29	4^{20}		2	
45	Borg	Dobe	[illegible]	2		1	" cousin	Aunt Mrs Chane Glassman 197 Rivington St nyc	Behl	"	1^{10}	—	1	—
46	Janischewska	Antonie	4	29		1	" uncle	Made [illegible]	Green	30		—	—	—
47	Grossman	Schindel	13	22		1	" uncle	Uncle Simon Grossman 40 Maiden Lane nyc	Behl	29	4^{05}		1	—
48	Kowbek	Schmuel	2	14		1	" cousin	Cous Barnet Cohen 21 Lewis St nyc	Behl	"	^{10}	—	1	—
49	Slawek	Anna & 2 xnch	6	21/3		3	" hustabd	Husb Andrew 118 Kent Ave Bkln	Blag	30	^{29}	3	3	3
50	Beam	Ester	16	5		1	" husband	Bro Josef Blau 71 Stanton St nyc	Behl	29	^{40}			—
51	Berger	Peter	10	4		1	" tel $	ARW Sis Katarina Leveral 416 Orange St Phila Pa	Green	"	^{00}		1	—
52	Eckstein	Chawe	1	30		1	" husband	Husb Ringe 318 E 5 St nyc	Blag	"	^{26}		1	—
53	Schneider	Susanna	15	7		1	Tel $	ARW Husb Joseph 592 9th St Milwaukee Wis	Green	"	^{00}			—
54	Roskowski	Cile & 4 ch	4	1/5	1	4	" husband	Husb Nussen 417 E 10 St nyc	Behl	"	1^{10}	—	1	—
55	Belazerkowsky	ITTE & 3 ch	5	1/4		~~1 3~~ 4	" husband	" Abram 109 Throop Ave Bkln	"	"	1^{30}	—	4	—
56	Targownik	Beile & ch	5	23/4		2	" husband	" Abram 389 E 10 St nyc	"	"	1^{25}		2	

1347 14

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NOORDAM *arrived* , 19 , M., *from*

No.	Name of Alien		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	Cause of Detention	Disposition	Discharged: By Inspector	Discharged: Date Oct	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
29	Felsenberg	Reise & dau	1	1/2		2	To sons	Son Josef 194 Huron St Bkln	Behl	29	4^{00}	—	2	—
30	Rubman	Fanie	13	29		1	" cousin	Cous Paul Richie M.D. 1700 Madison Ave nyc	Slag	30	9^{46}	/	/	/
31	Goldenberg	Ester	6	14		-	" sister	Cous Mrs Elie Millman 121 Rivington St "	"	"	1^{35}	✓	2	1
32	Klejska	Stan'a	5	15		1	" tel $	RRW bro Wlad 3248 Buffalo Ave S. Chicago Ill	Green	29	1^{00}	—	1	—
33	Ratz	Maria	15	6		1	" tel $	" bro Sam 1006 E. Pratt St Baltimore Md	"	"	1^{00}	—	1	—
34	Imre	Jarbe	6	20		1	" husband	Husb Istvan 329 E 51 St nyc	Behl	"	1^{28}	—	1	—
35	Konik	Lea	6	13		1	" sister	Sis Mrs Malke Zudelkopsky 197 Forsythe St	"	"	3^{10}	—	1	—
36	Zimmermann	Sure	6	28		1	" father	Fath Srul 46 Rutger St nyc	"	"	2^{45}	—	1	—
37	Miteles	Chire	13	20		1	" friend	United Hebrew Charities	Green	30	3^{00}	✓	2	1
38	Mikerowicz	Malgozak	2	26		1	" brother	Bro Anton 53 Allen St nyc	Behl	11/1	6^{15}	3	4	4
39	Unger	Hudie	13	21		1	" sister	Sis Bessie 168 Ludlow St nyc	Johns	30	9^{35}	/	/	/
40	Gorszinsky	Libe	6	30		1	" sister	Sis Sarah 367 E 4 St nyc	Slag	29	1^{20}	—	1	—
41	Schiffman	Rakel & 2 ch	13	10/2	1	3 2	" husband	Husb Louis 308 E 8 St "	Behl	"	1^{50}	—	3	—
42	Polkowska	Kasimera	6	17		1	" sister	Polish Soc	Green	31	4^{20}	2	3	2
43	Jewsewitz	Schifre & ch	6	26/7		1	" husband	Husb Josel 57 Segal St Bkln	Johns	30	9^{15}	/	/	/
44	Geller	Ruchel & ch	6	3/4		2	" husband	RRW Husb Max 9 Front St Pittsburg Pa	Green	29	1^{20}	—	2	—
45	Borg	Dobe	2	2		1	" cousin	Aunt Mrs Chane Glassman 197 Rivington St nyc	Behl	"	1^{40}	—	1	—
46	Janischewska	Antonie	4	29		1	" uncle	Made U S	Green	30		—	—	—
47	Grossman	Schindel	13	22		1	" uncle	Uncle Hyman Grossman 40 Maiden Lane nyc	Behl	29	4^{05}	—	1	—
48	Kowbek	Schmuel	2	14		1	" cousin	Cous Barnet Cohen 27 Lewis St nyc	Behl	"	1^{40}	—	1	—
49	Slawek	Anna & 2 xnch	6	21/3		3	" husbabd	Husb Andrew 148 Kent Ave Bkln	Slag	30	10^{30}	3	3	3
50	Beam	Ester	16	5		1	" husband	Bro Josef Blau 77 Stanton St nyc	Behl	29	4^{30}			—
51	Berger	Peter	10	4		1	" tel $	RRW Sis Catarina Leveral 1416 Orange St Phila Pa	Green	"	^{00}		1	—
52	Eckstein	Chawe	1	30		1	" husband	Husb Zinge 318 E 8 St nyc	Slag	"	1^{26}	—	1	—
53	Schneider	Susanna	15	7		1	Tel $	RRW Husb Joseph 592 9th St Milwaukee Wis	Green	"	1^{00}	—	1	—
54	Roskowski	Cige & 4 ch	4	1/5	1	4	" husband	Husb Nussen 417 E 10 St nyc	Behl	"	1^{00}	—	4	—
55	Belazerkowsky	ITTE & 3 ch	5	1/4	~~1~~	~~3~~ 4	" husband	" Abram 109 Throop Ave Bkln	"	"	1^{30}	—	4	—
56	Targownik	Beile & ch	5	23/4		2	" husband	" Abram 389 E 10 St nyc	"	"	1^{25}	—	2	—
												13	47	14

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1618

OK

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NOORDAM arrived OCTOBER 29, 1907 19 , M., from 69

NO.	NAME OF ALIEN	Manifest: Group	Manifest: Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date Oct	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
1	Rose Adelia	2 CABIN	7		1	To husband	Husb Sam 227 E 3rd St nyc	Johns	30	10^{4}	1	1	1
2	Rottmann Hanja & ch	do T	22/3		2	" brother	Made S. I. by	Green	29	-	-	-	-
3	Tarlovsky Chane	do F	1		1	" husband	Husb Volf 425 E 6 St nyc	Stag	30	10^{53}	1	1	1
4	Schulz Isabella & ch	do E	22/4		3	" husband	RR Husb Adam 45 Harrison St Worcester Mass	Green	29	12^{40}	–	3	–
5	Brandel Franz	do T	6		1	" sister	Sis Mrs Regina Furst 373 Littleton Ave Newark NJ	Behl	"	1^{50}	–	1	–
6	Libilski Antonia	do E	6		1	" sister	Sis Stefania 195 Driggs Ave Bkln	Stag	30	10^{47}	1	1	1
7	Maraz Ekatuyna pol	do E	12/3	~~1~~	~~1~~ 2	" husband	RR Husb Pawel Oakdale Conn	Johns	"	3^{30}	2	2	2
8	Waranschuk Sosche	7	18		1	" Aunt	Sis Ester 37 Broome St nyc	Stag	"	11^{02}	1	1	1
9	Rappaport Sore & ch.	7½	20/21	1	1	" Tel $	RR Husb Chiam 43 Joseph St Rochester NY	Green	29	12^{04}	–	1	–
10	Segall Michal	3	30		1	" B-in-L	Bro i/l Abe Kantor 193 Manhattan Ave Bkln	Stag	"	1^{16}	–	1	–
11	Fogel Judel	2	23		1	" Sister	Sis Malke [illegible] E 13 St nyc	"	30	11^{00}	1	1	1
12	Berger Note	2	24		1	" Bro	Bro Mike 127 Prince St Newark NJ	Behl	29	1^{21}	–	1	–
13	Migdal Rochel & ch	3	26/27		2	" Husb	Husb Solomon 87 Market St Paterson NJ	"	"	3^{30}	–	2	–
14	Kaufman Lea	2	9		1	" Bro	Bro Josef 730 E 9 St nyc	"	"	1^{15}	–	1	–
15	Limonik Ida	3	7		1	" Uncle	Made S. I. by	Green	29	–	–	–	–
16	Schulpzand Cornelia	9	3		1	" Tel $	int. Husb A M Van Dyk Clear Water Foundry Machine Works Lewiston Idaho	"	"	1^{45}	–	1	–
17	Stern Jente & ch	1	4/5		2	" Husb	Husb David 18 1 St Ave nyc	Behl	29	1^{21}	–	2	–
18	Grunberg Greshe	3	15		1	" Sister	Sis Choma 198 E Bway "	Johns	30	9^{45}	1	1	1
19	Sandler Ester & ch	2	25/26	1	~~2~~ 1	" Husb	Husb Perser 1592 Pitkin Ave Bkln	Stag	29	1^{20}	–	1	–
20	Lieberman Dore & 3ch	13	6/9	1	~~4~~ 3	" Tel &	RR Husb Godel 106 Williams St Chelsea Mass	Green	"	1^{00}	–	3	–
21	Joselowitz Gesche & 3 ch	6	1/4		4	" Husb	Husb Itzrok 117 Monroe St nyc	Behl	"	1^{15}	–	4	–
22	Szlomczuk Perl & 4 ch	8	14/18		5	" Husb	" Jacob 176 Eldredge St "	"	"	3^{20}	–	5	–
23	Fishmann Chajke & 2 ch	3	12/14		3	" Husb	" Eli 75 Johnson Ave Bkln	"	"	1^{25}	–	3	–
24	Kaufmann Beile & 2ch	15	2/4		3	" Husb	" Chalel 677 Sheriff St nyc	"	"	3^{33}	–	3	–
25	Manuschewicz Moische & Sis	6	15/16		2	" Sister	Sis Mrs Ettel Thompsen 109 Moore St Bkln	"	"	1^{20}	–	2	–
26	Schwartz Rochel	7	14		1	" Sister	" Mrs Ewa Muskowitz 168 Suffolk St nyc	Stag	30	11^{30}	1	1	1
27	Chuderska Klementine	3	12		1	" Husb	Husb Antony 59 Pearsall St Glenville L I	"	"	10^{38}	1	1	1
28	Schneider Sara	8	28		1	" Cousin	Cous Mrs Ratchel Schneider 63 Clinton St nyc	Behl	29	3^{35}	–	1	–
29	Flug [illegible]	15	6		1	" Bro	Sis Beile c/o Flug 179 Ave A nyc	Green	30	4^{10}	1	2	1
											11	49	11

Noordam Oct 29

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

OK

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NOORDAM arrived OCTOBER 29, 1907 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN	Manifest		Number of Aliens		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged			Meals		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date Oct	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Rose Adelia	2 CABIN	7		1	To husband	Husb Sam 447 E 3rd St nyc	Johns	30	10^{4}	1	1	1
2	Rottmann Marja & ch	do T	22/3		2	" brother	Made S. I. Ly	Green	29	–	–	–	–
3	Tarlovsky Chame	do F	1		1	" husband	Husb Wolf 425 E 6 St nyc	Slag	30	10^{53}	1	1	1
4	Schulz Isabella &	do 2ch E	22/4		3	" husband	RR Tc Husb Adam 45 Harrison St Worcester Mass	Green	29	1^{40}	–	3	–
5	Brandel Tamz	do T	6		1	" sister	Sis Mrs Regina Furst 323 Littleton Ave Newark NJ	Behl	"	1^{50}	–	1	–
6	Libilski Antonia	do E	6		1	" sister	Sis Stefania 195 Driggs Ave Bkln	Slag	30	10^{47}	1	1	1
7	Maraz Ekatuyna	do E	12/3		~~1~~ 2	" husband	RR Tc Husb Pawel Oakdale Conn	Johns	"	3^{30}	2	2	2
8	Waranschuk Sosche	7	16		1	" Aunt	Sis Ester 32 Broome St nyc	Slag	"	11^{02}	1	1	1
9	Rappaport Sore & ch.	7½	20/21	1	1	" Tel $	RRW Husb Cheam 43 Joseph St Rochester NY	Green	29	1^{04}	–	1	–
10	Segall Michal	3	30		1	" B-in-L	Bro i L Abe Kantor 193 Manhattan Ave Bkln	Slag	"	1^{16}	–	1	–
11	Fogel Judel	2	23		1	" Sister	Sis Malke 6 E 113 St nyc	"	30	11^{00}	1	1	1
12	Berger Note	2	24		1	" Bro	Bro Mike 407 Prince St Newark NJ	Behl	29	1^{21}	–	1	–
13	Migdal Rochel & ch	3	26/27		2	" Husb	Husb Solomon 82 Market St Paterson NJ	"	"	3^{30}	–	2	–
14	Kaufman Lea	2	9		1	" Bro	Bro Josef 730 E 9 St nyc	"	"	1^{15}	–	1	–
15	Limonik Ida	3	7		1	" Uncle	Made S. I. Ly	Green	29	–	–	–	–
16	Schulpzand Cornelia	9	3		1	" Tel $	Int Husb A M Van Dyk Clear Water Foundry Machine Works Lewiston Idaho	"	"	1^{45}	–	1	–
17	Stern Jente & ch	1	4/5		2	" Husb	Husb David 18 1 St Ave nyc	Behl	29	1^{21}	–	2	–
18	Grunberg Gresche	3	15		1	" Sister	Sis Choma 198 E Bway "	Johns	30	9^{45}	1	1	1
19	Sandler Ester & ch	2	25/26	1	~~2~~ 1	" Husb	Husb Peiser 1592 Pitkin Ave Bkln	Slag	~~29~~	1^{20}	–	1	–
20	Lieberman Dore & 3ch	13	6/9	1	~~4~~ 3	" Tel &	RR Tc Husb Godel 106 Williams St Chelsea Mass	Green	"	1^{00}	–	3	–
21	Joselowitz Gesche & 3 ch	6	1/4		4	" Husb	Husb Itzrok 117 Monroe St nyc	Behl	"	1^{15}	–	4	–
22	Szlomozuk Perl & 4 ch	8	14/18		5	" Husb	" Jacob 176 Eldredge St "	"	"	3^{30}	–	5	–
23	Fishmann Chajke & 2 ch	3	12/14		3	" Husb	" Eli 75 Johnson Ave Bkln	"	"	1^{25}	–	3	–
24	Kaufmann Beile & 2ch	15	2/4		3	" Husb	" Chalel 607 Sheriff St nyc	"	"	3^{35}	–	3	–
25	Manuschewicz Moische & Sis	6	15/16		2	" Sister	Sis Mrs Ettel Thompsen 69 Moore St Bkln	"	"	1^{20}	–	2	–
26	Schwartz Rochel	7	14		1	" Sister	" Mrs Ewa Muskowitz 168 Suffolk St nyc	Slag	30	11^{00}	1	1	1
27	Chuderska Klementine	3	12		1	" Husb	Husb Antony 59 Pearsall St Chasville L I	"	"	10^{38}	1	1	1
28	Schneider Sara	8	28		1	" Cousin	Cous Mrs Ratchel Schneider 63 Clinton St nyc	Behl	29	3^{25}	–	1	–
28½	Flug Braine	15	6		1	" Bro	Sis Beile c/o Flug 179 Ave A nyc	Green	30	4^{10}	~~1~~	2	1
											11	49	11

Noordam Oct 29

N. Y. Form 30
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK

S. S. NOORDAM arrived OCTOBER 29, 1907 19 , M., from 69

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date Oct	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
1	Ross Adelia	2 CABIN		7		1	To husband	Husb Sam 1117 E 3rd St nyc	Johns	30	10^{4}	1	1	1
2	Rottmann Manja & ch	do	T	22/3		2	" brother	Made S. I. by	Green	29	–	–	–	–
3	Tarlovsky Chame	do	F	1		1	" husband	Husb Volf 425 E. 6 St nyc	Diag	30	10^{55}	1	1	1
4	Schulz Isabella & Sch	do	E	22/4		3	" husband	RR&C Husb Adam 45 Harrison St Worcester Mass	Green	29	14^{40}	–	3	–
5	Prandel Franz	do	T	6		1	" sister	Sis Mrs Regina Furst 373 Littleton Ave Newark NJ	Behl	"	1^{50}	–	1	–
6	Libilski Antonia	do	E	6		1	" sister	Sis Stefania 195 Driggs Ave Bkln	Diag	30	10^{47}	1	1	1
7	Marsz Ekatuyna po	do	E	12/3	~~1~~	~~1~~ 2	" husband	RR&C Husb Pawel Oakdale Conn	Johns	"	3^{30}	2	2	2
8	Waranschuk Sosche		7	18		1	" Aunt	Sis Ester 37 Broome St nyc	Diag	"	11^{02}	1	1	1
9	Rappaport Sore & ch.		7½	20/21	1	1	" Tel $	RR&W Husb Chaim 43 Joseph St Rochester NY	Green	29	1^{00}	–	1	–
10	Segall Michal		3	30		1	" B-in-L	Bro i l Abe Kantor 183 Manhattan Ave Bkln	Diag	"	1^{16}	–	1	–
11	Fogel Judel		2	23		1	" Sister	Sis Malke E. 13 St nyc	"	30	11^{00}	1	1	1
12	Berger Note		2	24		1	" Bro	Bro Mike 107 Prince St Newark NJ	Behl	29	1^{21}	–	1	–
13	Migdal Rochel & ch		3	26/27		2	" Husb	Husb Solomon 87 Market St Paterson NJ	"	"	3^{30}	–	2	–
14	Kaufman Lea		2	9		1	" Bro	Bro Josef 730 E. 9 St nyc	"	"	1^{15}	–	1	–
15	Limonik Ida		3	7		1	" Uncle	Made S. I. by	Green	29	–	–	–	–
16	Schulpzand Cornelia		9	3		1	" Tel $	Int. Husb A M Van Dyk Clear Water Foundry Machine Works Boston Mass	"	"	1^{45}	–	1	–
17	Stern Jente & ch		1	4/5		2	" Husb	Husb David 181 1st Ave nyc	Behl	29	1^{21}	–	2	–
18	Grunberg Gresche		3	15		1	" Sister	Sis Choma 198 E. Bway "	Johns	30	9^{45}	1	1	1
19	Sandler Ester & ch		2	25/26	1	~~2~~ 1	" Husb	Husb Perser 1592 Pitkin Ave Bkln	Diag	~~29~~	1^{20}	–	1	–
20	Lieberman Dore & 3ch		13	6/9	1	~~4~~ 3	" Tel $	RR&C Husb Godel 106 Williams St Chelsea Mass	Green	"	1^{00}	–	3	–
21	Joselowitz Gesche & 3 ch		6	1/4		4	" Husb	Husb Itzrok 117 Monroe St nyc	Behl	"	1^{15}	–	4	–
22	Szlomczuk Perl & 4 ch		8	14/18		5	" Husb	" Jacob 176 Eldredge St	"	"	3^{30}	–	5	–
23	Fishmann Chajke & 2 ch		3	12/14		3	" Husb	" Eli 75 Johnson Ave Bkln	"	"	1^{25}	–	3	–
24	Kaufmann Beile & 2ch		15	2/4		3	" Husb	" Chalel 67 Sheriff St nyc	"	"	3^{33}	–	3	–
25	Manuschewicz Moische & Sis		6	15/16		2	" Sister	Sis Mrs Ettel Thompson 69 Moore St Bklyn	"	"	1^{20}	–	2	–
26	Schwartz Rochel		7	14		1	" Sister	" Mrs Ewa Muskowitz 168 Suffolk St nyc	Diag	30	11^{00}	1	1	1
27	Chuderska Klementine		3	12		1	" Husb	Husb Antony 59 Pearsall St Glenville L.I.	"	"	10^{38}	1	1	1
28	Schneider Sara		8	22	1		" Cousin	Cous Mrs Ratchel Schneider 63 Clinton St nyc	Behl	29	3^{35}	–	1	–
29	Flug Breine		13	6		1	" Bro	Sis Beile c/o Flug 179 Ave A nyc	Green	30	4^{10}	~~1~~	2	1
												11	49	11

Noordam Oct 29

Form 516
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

No.

S. S. NOORDAM Hol-Am arrived October 29, 1907 190 , M., from 70

GHJ	[illegible] No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons	CAUSES OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date	Record No.	Body	Rehearings Date	Record No.	Body	Admitted Date	Record No.	Body	Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Cause	MEALS. Breakfast	Dinner	Supper
36f	1	Stern, Yakka & 2 ch.	II Cabin H	8/10	3		L.P.C.	Jankovsl							10/29	137	C	4 25							–	1	
31f	2	Miloriczansky, Lisa & 2 ch.	II Cabin E	19/21	3		"	Macatee							10/29	120	C	3 25							–	3	
30m	3	Weinstein, Jacob wf & 3 ch.	II Cabin H	1/5	4		" HOLD Dr Cert withdrawn 10/30/07	Jankov.	10/29	184	Ell	10/31	164	DD	Bond Rebecca Dy-Release				11/7 - 60 - Lynch - 3 50 pm		Rebecca admi on bond 11/7 3 50 pm				45	50	
18m	4	Handler, Nute	II Cabin F	2	1		" Ret 10/31/07 11 30 am Placed in Hosp	Macatee							10/31	95	[illegible]	1 33							–	1	
40f	5	Jougsma, Renske & 7 ch.	9	23/30	8		"	[illegible]							10/29	173	Em	2 20							–	8	
35m	6	Jorodus, Antonas	7	16	1		" HOLD withdrawn 10/30/07 ok	Elliott	10/29	193	Em				10/30	161	C	1 40							1	2	1
19f	7	Fegel, ~~Janke~~ Lanke	7	19	1		" HOLD withdrawn 10/30/07 ok	Elliott	10/29	187	Em				10/31	155	DD	10 05							2	2	
20f	8	Cierdousky, Kazimir	2	30	1		" HOLD withdrawn 10/30/07 ok	Murphy	10/29	194	Em				10/30	167	C	1 50							1	2	1
13f	9	Bornakowski, Helena & brO. & bro-in-law.	4	19/21	3	Acc.alien	" & Under 16	Reynold							10/29	119	DD	3 55							–	3	
25m		Mendalka, Bromislaw													—	—	—	—							—	—	
24f	10	Jurokowieska, Antonia	11	1	1		" Gdn. of #11	Tuttle							10/30	184	C	11 50							1	2	1
17f	11	Wisniewska, Ludwika	11	2	1		" Ward of #10	"							10/30	184	C	11 50							1	2	1
32m	12	Berman, Mojsthe	12	21	1		" Destitute	Eager	10/30	165	C				10/30	69	Lynch	4 20							1	2	1
15f	13	Elterman, Sadque	2	7	1		" & Under 16	Murphy							10/29	136	C	3 50							–	1	
26m	14	Palkovics, Malis & neph	12	12/13	2		"	Eager							10/29	121	DD	4 05							–	2	
11m		Sikova, Safanie													—	—	—	—									
50f	15	Zusman, Sime & dau.	5	6/7	2		"	English	10/30	163	C				11/1	192	K	11 15							6	6	6
28f	16	Witek, Katarina & son	11	17/18	2		" With #17	Tuttle							10/29	120	DD	4 00							–	2	
55f	17	Zaucka, Eva	11	19	1		" " #16	"							10/29	120	DD	4 00							–	1	
37f	18	Tuinier, Jantje & 7 ch	11	7/14	8		" HOLD Dr Cert withdrawn 10/29/07		10/29	178	Em				10/30	148	C	1 20							8	6	8
50f	19	Limonik, Sure & grand-son	10	11/12	2		" Dr meme	Eager							10/29	184	Em	2 50							–	2	
		Ritskin, Schaige	10	11/12	2										—	—	—	—									
18f	20	Limonik, Ida	3	7	1		" S.I. 10/29 Green	Reynolds							10/29	184	Em	2 50							–	1	
11f	21	Rattmann, Manya & ch	5	27/28	2		"	Macatee							10/29	9	Em	4 15							–	2	
18f	22	Janashewska ~~Antonia~~ Ludvika	4	29	1		" 10/30	Reynolds	10/30	145	M	10/30	157	M	10/31	76	DrM	3 05							2	3	
18m	23	Aichmann, Selig	3	29	1		" Dr Cert from Hosp 11/12 [illegible] 1 30 pm		11/2	66	DrM	11/6	122	K	Bond add tax admin on bond 11/11/07 5 pm										9	10	
26m	24	Munduri, Johan	15	22	1	D.C.D.	[illegible] Hosp Trachoma	Dur	11/5	82	Gill											11/5 5 30 pm	Noordam	Albright	–		

17/27

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John W Dunn, * of the S/S Soldier Prince, from Santos Via Rio De Janeiro & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Dunn
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 24 day of Oct, 1907

H S Marshall
Immigration Officer at N Y

* State whether Master, First or Second Officer.

Affidavit of Surge

I, Edward H. Crystall, Surgeon of the S.S solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and und Island College Hospital Bol each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Mi to the best of my knowledge and belief full, correct and true i condition of such aliens.

Soldier

Sworn to before me this 24 day of Oct

H S Marshall
Immigration Officer a

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof,"

D. Vessel,

	Exemptions				Total Exemptions	Aliens subject to the Tax	Total Passengers	[illegible] in Tran.
	Citizens of							
	U. S.	Canada	Cuba	Mexico				
1. Cabin						5	5	
2. Cabin								
Steerage								
Stowaway								
Total								

Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John W. Dunn ;* of the S/S Soldier Prince, from Santos Via Rio De Janeiro & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John W Dunn
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2? day of Oct, 1907

[illegible]

Immigration Officer at N.Y.

* State whether Master, First or Second Officer.

2—1070

Affidavit of Surgeon.

I, Edward H. Crystell, Surgeon of the S.S. Soldier Prince, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 1 1/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma from Long Island College Hospital 1906, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward H. Crystell

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

[illegible]

Immigration Officer at

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

2—1070

Soldier Prince

Oct 29/07

71

1

S.S. [illegible] Sheet [illegible]

	Exemptions Citizens of U.S.	Canada	Cuba	Mexico	Total Exemptions	Aliens subject to the Tax	Total Passengers	[illegible]
1 Cabin						5	5	
2 Cabin								
Steerage								
Stowaway								
Total								

~~SEX~~
~~R & R~~
~~R & A~~
R & I
~~MONEY~~
~~[illegible]~~
~~P & O~~
~~[illegible]~~
~~D & [illegible]~~
~~P & P~~
~~G & J~~
NCH

CLASSIFICATION.

		U.S.	Total
1st Cabin	5	—	5
2nd Cabin			
Steerage			
Total	5	—	5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

2—1070

IMMIGRATION SERVICE.
Form 1500.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72

72

1186

S. S. Golden Prince sailing from Barbadoes, Oct 21st, 1907 Arriving at Port of New York City, Oct, 1907

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
No. on List	NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of last permanent residence.)	*Race or People.	Last Residence. (Province, City, or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, leng of time, an cause.
		Yrs.	Mos.				Read.	Write.															
1	Bynoe, Albertha Eugena	21		F.	Single	Lady. 83674	Yes	Yes	Barbadian	African	Barbados aunt Mrs Catherine Passion Row	New York City	Yes	Self	$3.00	No	Going to her mother Mrs A. Bynoe 4 East 132nd St. New York City.	No.	No	No	No	Good	No
2	Bynoe, Pearl	5	6	F.	Single	—	—	—	"	"	"	"	"	Sister	—	No	Ditto	"	"	"	"	"	do
3	Deane, Thomas Edwin	19		M.	Single	Clerk.	Yes	Yes	"	West Indian	Father Jos B. Deane Welwood Plantation	"	"	Self	$30.35	Yes	Going to his brother, John B. Deane, 689 Melrose Bronx N. Y. C.	5-9	bl eyes			"	Barbados
4	Rice, Lily	35		F.	Married	Lady.	Yes	Yes	"	"	mother Mrs ... Row " Plantation	"	"	Self	$30.00	No	Going to her husband, Clifford Rice 61 West 98th St. N. Y. C.	5-6	gray			"	Barbados
5	Smith, Evelyn	8		M.	Single	—	—	—	"	"	" do	"	"	Aunt	—	No.	Going to his uncle, Clifford Rice, 61 West 98th St. N. Y. C	"	"	"	"	"	Barbados
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

5 0/1

guage they speak. List of races will be found on back of this sheet.

IMMIGRATION SERVICE.
Form 1500.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72 72

1186

S. S. Soldier Prince sailing from Barbadoes, Oct 21st, 1907 Arriving at Port of New York City, Oct, 1907

83674

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
No. on List.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of last permanent residence.)	*Race or People.	Last Residence. (Province, City, or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Bynoe, Albertha Eugena	21		F.	Single	Lady	Yes	Yes	Barbadian	African	Barbados	New York City	Yes	Self	$[illegible].00	No	Going to her mother Mrs A. Bynoe, #4 East 132nd St. New York City.	No.	No	No	No	Good	No
2	Bynoe, Pearl	5	6	F.	Single	—	—	—	"	"	"	" " "	"	Sister	—	No	Ditto	"	—	—	—	"	do
3	Deane, Thomas Edwin	19		M.	Single	Clerk	Yes	Yes	"	West Indian	father Wm B. Deane Ebworth Plantation	" "	"	Self	$35.00	Yes	Going to his brother John B. Deane, 689 Melrose, Bronx N.Y.C.	5-9				"	[illegible]
4	Rice, Lily	35		F.	Married	Lady	Yes	Yes	"	"	mother Mrs Anna Ross " Bridgetown	" "	"	Self	$30.00	No	Going to her husband, Clifford Rice, #61 West 98th St. N.Y.C.	5-6	"	"	"	"	Barb[illegible]
5	Smith, Evelyn	8		M.	Single	—	—	—	"	"	gr " do	" " "	"	Aunt	—	No.	Going to his uncle, Clifford Rice, #61 West 98th St. N.Y.C.	"	"	"	—	"	Barb[illegible]
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Aunt Mrs Catherine [illegible] Baxter's Road

Negro

5 01

...language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

S. S. Soldier Prince

(1)

Affidavit of Surgeon.

I, Edward H. Crystell, Surgeon of the Soldier Prince, Sailing with, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had One & quarter years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Diploma from Long Island College Hospital 1906., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward H. Crystell

Oct 29/1907

73

Sworn to before me this .... day of ...., 190

at ....

....
Immigration Officer.

11—3115

7 adm
1215
1
8

5 Det

S I
3

Greiner

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M 8. S. S. Golden Prince sailing from Barbadoes Oct. 21st, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Marshall.	Georgiana	29.	F	S.	Domestic 2-41419 (?) 11/30/36	Yes	Yes	Barbadian	African	Barbados.	Holetown.	Sister Mrs M. Thompson Holetown St. James Barbados.	N.Y.	Brooklyn
2	Burrowes.	Edith Maud.	36	F	S.	Seamstress	Yes	Yes	do	do	do.	Jessamy Lane	Aunt Miss Teresa Ray Jessamy Lane Barbados.	N.Y.	New York.
3	Seeley.	Macdonald	21	M.	S.	Shoemaker 2-1021924 2/4/43	do	do	do	do.	NON IMMIGRANT ALIEN do.	Belleplaine St. Andrew	Father George Seeley Belleplaine St. Andrew Barbados.	N.Y.	Brooklyn
4	Harris	Percival	17.	M.	S.	Carpenter	Yes	Yes.	do.	do.	do.	Boscobel	Father Joseph Harris Boscobel Churchhill Barbados.	N.Y.	N.Y.
5	Kennard.	Fuley Shaw				United States [illegible] Father's Papers							District Court Blue Earth Co. Minn.	27 May 1873.	
ADMITTED 6	Bovell.	James	23.	M.	S.	Sailor.	Yes.	Yes.	Barbados.	do.	NON IMMIGRANT ALIEN	St. Andrews	Uncle Joseph Thompson Chesterfield Barbados.	N.Y.	New York.
ADMITTED 7	Seeley	Herman	21	M	S.	do	Yes	Yes.	do.	do.	do.	Barbarees Hill	Friend Marvin Jones Barbarees Hill Bridgetown Barbados.	N.Y.	Brooklyn.
ADMITTED 8 ADMITTED	Shorthall	Cecil	21	M.	S.	do	Yes	Yes	do.	do	do.	Deacon's Road	Mother Verona Boss Deacon's Road Barbados.	N.Y.	Brooklyn.
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Except #5
Barrett
Insp.

8

* showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of New York Oct. 28th , 1907.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes.	Self.	30$	No	—		Cousin Mrs Eleanor Clark. 64 Fyfe St. Brooklyn.	No.	No	No.	No.	Good.	No.	5	8.	Black	Black	Black	—	Barbadoes.	Holetown.
2	Yes.	do.	30$	No.	—		Sister Mrs Ines Burrows. 4 East 132nd St. N.Y.C.	do	do	do	do	Good.	do.	5	9	do	do	do.	—	Barbadoes	Bridgetown
3	Yes.	do.	30$	Yes.	June 190	Brooklyn	Friend Mr Lalsey Rockwood Place Brooklyn	do	do	do	do	Good.	do	5	10.	do	do	do		Barbadoes.	Scotland.
4	Yes.	do.	30$	No.	—		Brother-in-law Christopher Placera 150 East 5 St. N.Y.C.	No.	do	do	do	Good.	do.	5	4	do	do	do		Barbadoes	Vauxhall.
5																					
6	Stowaway		No.	Yes.	June 1903 9 yrs.	Philadelphia	Aunt Mrs Louisa Seely 228 61st West N.Y.C.	No.	No	No.	No.	Good.	do.	5	4.	do	do	do		Barbadoes.	St. Andrews
7		do.	No.	No			Sister Edith Seely ~~[illegible]~~ No Address.	No.	—	—	—	Good	do	5	7.	do	do	do		Barbadoes.	Bridgetown
8		do	$25	No.	—	—	Uncle Preston Carrington Standish Arms Hotel Brooklyn	No	—	—	—	Good	do.	5	0	do	do	do		Barbadoes.	St. Michaels.
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer (State whether Master, First or Second Officer.), of the Soldier Prince, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. Mitchell
Second Officer.

Sworn to before me this .... day of ...., 190..,

at ....

....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
Immigration Service
11-1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

CNB S. S. SOLDIER PRINCE(Prince Line) arrived October 29, 1907, 190 , M. from 73

			MANIFEST.					ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.			MEALS.		
								DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.												
	Index No.	NAMES.	Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Date.	Record No.	Orders.	Date.	Ship.	Owner.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
21m	✓ 1	Thornhill, Cecil	1	8	1	L. P. C. Stowaway.	Sparklin							10/29	124	A.A.	4 20							—	1	—
23m	✓ 2	Bovell, James	1	6	1	" "	"							10/29	122	A.A.	4 10							—	1	—
21m	✓ 3	Seeley, Herman	1	7	1	" "	"							10/29	125	A.A.	4 20							—	1	—
																								—	3	

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

11—1618

Busk & Jones

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK

S.S. Soldier Prince arrived Oct 29, 1907 M., from 76

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date Oct	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Marshall, Georgina	1	1		1	To Cous.	Cous Mrs Helen Clark 461 5th St Bkln	Johns	30	12^{40}	1	2	1
2	Burrowes, Edith	1	2		1	Sis.	Sis Inez 4 E 132 St NYC	Behl	29	3^{45}	—	1	—
											1	3	1

mak

Soldier Prince Oct 29

1

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas F. Quinish M.D., Surgeon of the S. S. Sieglinde, sailing herewith (State whether he is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Board of Regents State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets .... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Quinish M.D.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

at New York

Immigration Officer.

Sieglinde

29 Oct

29/10/07

77

1	6				6	4	10	—

Amount of Tax $. ...

~~SEX~~
~~T & R~~
~~[illegible]~~
R & I
~~LIBBY~~ 6
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
~~P & P~~
C & J
NOH

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

RECAPITULATION.

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	4	6	10
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

Sievers D

11—1115

1

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sieglinde sailing from SANTOS, RIO DE JANEIRO, BARBADOS, 25 Sept, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fleckenstein	Martin W	29		m	m	Clergyman	yes	yes	U S A	German	Brazil	Cruzalta		N.Y.	Yonkers
2	Fleckenstein	Marie M	28		f	m		yes	yes	U S A	German	Brazil	Cruzalta		N.Y.	Yonkers
3	Fleckenstein	Edgar W	2	10	m	s		no	no	U S A	German	Brazil	Cruzalta		N.Y.	Yonkers
4	Fleckenstein	Emanuel G		11	m	s		no	no	U S A	German	Brazil	Cruzalta		N.Y.	Yonkers
5	Winston	Rolfs Talbot	29	4	m	m	Broker	yes	yes	U S A	American	U S A	Chicago		Ill.	Chicago
6	Winston	Mary D	28		f	m		yes	yes	U S A	American	U S A	Chicago		Ill.	Chicago
7	Westphalen	Clara	27	5	f	m	Tourist	yes	yes	Germany	German	Germany	[illegible]	Husband: Mr. Westphalen Aveni Rio di Janeiro	Ill	Chicago
8	King	Amalegarda	24		f	m		yes	yes	British	West Indi	Barbad	St Johns	Cina (father) St Johns Barbados	N.Y.	New York
9	King	Ema	2		f	s		no	no	British	West Indi	Barbad	St Johns		N.Y.	New York
10	Mayrs	Helena	30		f	m		yes	yes	British	African	Barbado	St George	King (sister) St George, Barbados	N.Y.	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

106/4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 29 October , 1908

11-1119

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	himself		yes	28	N Y						good	no	5	6½	dark	black	blue	none	Virginia	
2	no	husband		yes	10	N Y						fair	no	5	4	light	light	brown	none	Germany	
3	no	father		yes	2	N Y						good	no	3		light	light	blue	none	New York	
4	no	father		no								good	no	2	5	light	light	brown	none	Brazil	
5	no	himself		yes	29	Ill						good	no	5	10	light	light	blue	none	Chicago	
6	no	himself		yes	28	Calif						Good	no	5	8	light	light	blue	none	S Francisco	
7	no	husband	[illegible]	no			To visit mother and aunt in Chicago Mrs Amy Schindler 544 South Humboldt St					good	no	5	8	light	brown	blue	none	Germany	Veitzenheim
8	yes	husband	$17	no			King 355 9 ave					Died to Hosp	[illegible]	5	[illegible]	light	brown	grey	none	Barbados	St John
9	yes	father		no								good	no	3		light	light	brown	none	Barbados	St John
10	yes	herself	$15	no			Husband: Mayers 20 West 94 St.					good	no	5	6½	dark	black	brown	none	Barbados	St John
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. [illegible] master, of the **S. S. Sieglinde**, from Brazil, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. [illegible]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907,
at New York
E. M. Warm
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Sieglinde ①

Oct 29 1907

79

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas F. Nevins M.D., Surgeon of the **S. S. Sieglinde**, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Board of Regents State of New York and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Nevins M.D.

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907

at New York

E M Warren
Immigration Officer.

11—1115

29 aliens
1 US
30
1 Transit
7 Det
5 I
1

Siemens

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Sieglinde sailing from Santos September the 28th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	35		m	s	Farmlaborer	yes	yes	Brazil	German	NON IMMIGRANT ALIEN. Illinois	Chicago	Dr. [illegible] Ave. Chicago	Ill.	Chicago
2	[illegible]	[illegible]	25		m	m	Shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Argentine	Buenos Ayres	[illegible] Buenos Ayres	Pa.	Pittsburg
3	[illegible]	[illegible]	25		f	m	none	no	no	Russia	Hebrew	Argentine	Buenos Ayres			
4	[illegible]	[illegible]	1	6	f	s	none 24-9046-5-11-39	no	no	Russia	Hebrew	Argentine	Buenos Ayres			
5	Walter	George	23		m	m	Shoemaker	no	no	Russia	Russian	Argentine	Coronel Suarez		Nebr.	Lincoln
6	Walter	Catharina	21		f	m	Laborer 24-5440-10/13/36	yes	yes	Russia	Russian	Argentine	Coronel Suarez			
7	Walter	George Jr	17		m	s	[illegible]	no	no	Russia	Russian	Argentine	Coronel Suarez			
8	Protano	[illegible]	22		m	s	Laborer 1-393027-404-3/17/47	yes	yes	Italy	Italian South	Brazil	Espirito Santo Mimosa			
9	Salone	[illegible]	26		f	m	[illegible]	no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E.S. Mimosa			
10	Protano	Maria	19		f	s	[illegible]	no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E.S. Mimosa			
11	Protano	Pasqua	42		f		none 1-305670-6-18-40-505	no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E.S. Mimosa			
12	Salone	Maria	6		f	s		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E.S. Mimosa	Manuel Correa Fazenda dos Torres Mimosa Brazil	R.I.	Providence
13	Salone	Argentina	7		f	s		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E.S. Mimosa			
14	Salone	Joseph VL-337/2016	9		m	s	1-161011-4-24-35	no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E.S. Mimosa			
15	Salone	Domingo	1	8	m	s		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E.S. Mimosa			
ADMITTED 16	[illegible]	Mariantonia	50		f	wd	[illegible]	no	no	Italy	Italian S.	Argentine	Rosario Sta Fe	F. [illegible] Rosario Sta Fe Argentine Calle Sarmiento 1462	N.Y.	Brooklyn
17	Lore	Saverio	35		m	m	Shoemaker	yes	yes	Italy	Italian S.	Brazil	Sao Paulo	Francisco Venetiano [illegible] Sao Paulo Brazil	N.Y.	New Rochelle
18	Lore	[illegible]	28		f	m		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	Sao Paulo			
19	Catolini	Luigi	32		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	Italian S.	Brazil	Sao Paulo	P. Catolini [illegible] Sao Paulo	Pa.	Philadelphia
20	[illegible]	Hillel	35		m	m	in transit	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Argentine	Buenos Ayres		Ontario	Toronto
21	[illegible]	Juan	27		m	m	Laborer	no	no	Austria	Hungarian	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Martins Ferry
22	[illegible]	Nicolai	24		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Hungarian	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Canton
23	Popovich	Natalio	28		m	s	Waiter	yes	yes	Austria	Dalmatian	Argentine	Buenos Ayres	Michel [illegible] 177 Calle [illegible] B. Ayres	Cal.	S. Francisco
24	[illegible]	John	21		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Hungarian	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Niles
25	[illegible]	Moise	19		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	″	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Niles
26	[illegible]	Nicolaus	20		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	″	Argentine	Buenos Ayres		Indiana	Indian Harbor
ADMITTED 27	Brunker	Louise	26		f	m	[illegible]	yes	yes	Gr. Britain	African	Barbados		[illegible] Brunker [illegible] Village [illegible]	N.Y.	N. York
ADMITTED 28	Brunker	Edna	6		f	s	Child	yes	no	Gr. Britain	African	Barbados				″
29	King	Percy	22		m	s	Fisherman	no	no	Gr. Britain	West Indian	Barbados		Father [illegible] King [illegible] Bay	N.Y.	New York
30	Williams	Henry	36		m	s	Seaman	yes	yes	[redacted]	[redacted]	[illegible] SEAMAN				

30 [illegible]

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Sieglinde sailing from Santos September the 28th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	35		m	s	farm. labor	yes	yes	Brazil	German	NON IMMIGRANT ALIEN. Illinois	Chicago	[illegible] Chicago	Ill.	Chicago
2	[illegible]	[illegible]ne	25		m	m	Shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Argentine	Buenos Ayres	[illegible] Buenos Ayres	Pa.	Pittsburg
3	[illegible]stein	[illegible]	25		f	m	none	no	no	Russia	Hebrew	Argentine	Buenos Ayres		"	
4	[illegible]stein	Friedel	1	6	f	s	none	no	no	Russia	Hebrew	Argentine	Buenos Ayres		"	
							24-9046-5-11-39									
5	Walter	George	23		m	m	Shoemaker	no	no	Russia	German ~~Russian~~	Argentine	Coronel Suarez		Nebr.	Lincoln
6	Walter	Catharina	21		f	m	Laborer	yes	yes	Russia	~~Russian~~	Argentine	Coronel Suarez		"	
							24-544 D-10/13/36									
7	Walter	George Jr.	7		m	s		no	no	Russia	Russian	Argentine	Coronel Suarez		"	
8	Protano	[illegible]	22		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Brazil	Espirito Santo Mimosa		"	
							1-393027-404-3/17/47									
9	Salone	[illegible]	26		f	m	wife	no	no	Italy	South Italian S.	Brazil	E. S. Mimosa		"	
10	Protano	Maria	19		f	s	none	no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E. S. Mimosa		"	
11	Protano	Pasqua	42		f	[illegible]	none	no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E. S. Mimosa		"	
							1-305670-6-18-40-505									
12	Salone	Maria	6		f	s		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E. S. Mimosa	Manoel Correia Fazenda dos Torres Mimosa Brazil	R.I.	Providence
13	Salone	Argentina	7		f	s		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E. S. Mimosa		"	
14	Salone	Joseph	9		m	s		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E. S. Mimosa		"	
		VI-337/2011					1-161011-4-24-35									
15	Salone	Domingo	1	8	m	s		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	E. S. Mimosa		"	
ADMITTED 16	Cotita	Mariantonia	50		f	wd	none	no	no	Italy	Italian S.	Argentine	Rosario Sta Fe	F. [illegible] Rosario Sta Fe Argentine Calle Sarmiento 1462	N.Y.	Brooklyn
17	Fore	Saverio	35		m	m	Shoemaker	yes	yes	Italy	Italian S.	Brazil	Sao Paulo	Francisco Venetiano [illegible] Sao Paulo Brazil	N.Y.	New Rochelle
18	Fore	Annitta	28		f	m		no	no	Italy	Italian S.	Brazil	Sao Paulo			
19	Catolini	Luigi	32		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	Italian S.	Brazil	Sao Paulo	P. Catolini [illegible] mother Sao Paulo	Pa	Philadelphia
20	Carasek	Hillel	35		m	m	in transit	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Argentine	Buenos Ayres		Ontario	Toronto
21	Bai	Juan	27		m	m	Laborer	no	no	Austria	Hungarian	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Martins Ferry
22	[illegible]	Nicolai	24		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Hungarian	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Canton
23	Popovich	Natalio	28		m	s	waiter	yes	yes	Austria	Dalmatian	Argentine	Buenos Ayres	Michel Popovich 17 Calle 25 de Mayo B. Ayres	Cal	S. Francisco
24	Tulen	John	21		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Hungarian	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Niles
25	Inlea	Mose	19		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	"	Argentine	Buenos Ayres		Ohio	Niles
26	Schian	Nicolaus	20		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	"	Argentine	Buenos Ayres		Indiana	Indiana Harbor
ADMITTED 27	Brunker	Louise	26		f	m	Seamstress	yes	yes	Gr. Britain	African	Barbados		[illegible] Brunker Church Village S.S. St. Philips	N.Y.	N. York
ADMITTED 28	Brunker	Edna	6		f	s	child	yes	no	Gr. Britain	African	Barbados			"	"
29	King	Percy	22		m	s	Fisherman	no	no	Gr. Britain	West Indian	Barbados		Father [illegible] King " [illegible] Bay	N.Y.	New York
30	Williams	Henry	36		m	s	Seaman	yes	yes	[illegible]	[illegible]	CLERK HELEN A. [illegible]				

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 29 October the, 1907.

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19–22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	himself	[illegible]	yes		[illegible] Chicago	[illegible] Hunst 3010 [illegible]	12 45	good	no	5		light	dark	blue	none	Brazil	Sao Paulo
2	yes	[illegible]mann		no			[illegible]mann [illegible] Street No 35 Pittsburg Pa.		good	no	5	8½	light	dark	brown	none	Russia	Warschau
3	no	himself	$20	no				12 40	good	pregnant	5	3	dark	black	black	none	Russia	Warschau
4	no	mother		no					good	no	2	6	light	blond	brown	none	Argentine	Buenos Ayres
5	no	father		no			Georg Weller 337 Beck Street Lincoln Nebraska		good	no	5	6	light	light	blue	none	Russia	Walder
6	no	father		no				17	good	no	5		light	light	grey	none	Russia	Walder
7	no	father		no					good	no	2	3	light	light	blue	none	Argentine	Colonia No. I
8	no	brother	$35	no			[illegible] Protano Providence R.I.		good	no	5	10	dark	dark	dark	none	Italia	Caldragone
9	no	husband		no			husband: [illegible] Providence R.I.		good	no	5	4	dark	dark	brown	none	Italia	Caldragone
10	no	brother		no			brother: L. Protano Providence R.I.		good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Italia	Caldragone
11	no	her son		no			Son: L. Protano Providence R.I.	12 20	good	no	5	6	dark	black	dark	none	Italia	Calaragone
12	no	father		no					good	no	3	9	dark	brown	grey	none	Brazil	Mimosa
13	no	father		no			Father Gaetano Iacalone Providence R.I.		good	no	4		dark	brown	grey	none	Brazil	Itmicara
14	no	father		no					good	no	4	7	dark	dark	brown	none	Brazil	Ribeirão Rio
15	no	father		no					good	no	2		light	light	blue	none	Brazil	Mimosa
16	no	Gius. Rizzo	$30	no			G. Rizzo, Brooklyn [illegible] 144		good	no	5		dark	dark	blue	none	Italia	Vignola
17	no	himself	$26	yes	38	New Rochelle	[illegible] New Rochelle N.Y. father	12	good	no	5	3	dark	dark	dark	none	Italia	Polia
18	no	husband		yes					good	no	5	1	light	brown	brown	none	Italia	Caserta
19	no	himself	$25	yes			José Meyanio 227 229 South 8 St. Philadelphia		good	no	5	2	dark	dark	brown	none	Italia	Cranasio
20	yes	himself	$30	yes			R. Kesch Toronto Ontario brother in law	1 35	good	no	5	4	dark	dark	brown	none	Russia	Minska
21	yes	brother	$15	yes			brother [illegible] Martins Ferry Ohio		good	no	5	6	dark	black	brown	none	Austria	Schomodion
22	yes	brother	$15	yes			brother [illegible] 306 South Cherry St Canton Ohio	12	good	no	5	2	dark	black	brown	none	Hungaria	Somtatfalva
23	yes	brother	$9.40	yes			[illegible] 650 San Francisco		good	no	5	10	dark	dark	brown	none	Austria	Rosano
24	no	himself		yes			John [illegible] Niles Ohio brother in law		good	no	5	7½	light	brown	blue	none	Hungaria	Hermannst[illegible]
25	no	himself	$15	yes					good	no	5	6½	light	brown	blue	none	Hungaria	Hermannstadt
26	no	himself	$15	yes			[illegible] Indiana brother in law Ind.		good	no	5	4	dark	black	brown	none	Hungaria	[illegible]
27	yes	mother		no			[illegible] East 3 street [illegible] in law	12 40	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Barbados	Barbados
28	yes	mother	$30	no					good	no	3	4	dark	dark brown	brown	none	Barbados	
29	yes	himself	$30	no			Uncle L. Jinkson 215 West 29 Street	12 40	good	no	6		dark	dark brown	brown	none	Barbados	
30	yes	[illegible]		yes			[illegible]		good	no	5	9	dark	black	dark brown	none	Nova Scotia	Halifax

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Starke *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* **S. S. Sieglinde.** *, from* Brazil *, do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Starke
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 24 *day of* Oct *, 190*7*,*
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form [illegible]
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

OK

RECORD OF DETAINED ALIENS

11—1618

S. S. SIEGLINDE Ham Am. arrived OCTOBER 29, 1907. , 19 , M., , from 81

NO.	NAME OF ALIEN	Manifest		Number of Aliens		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged			Meals		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date Oct	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Waller George ,wife & ch	1	5/7	1	2	To tel $	German Soc	Green	29	10	—	2	—
2	Popovich Nasatis	1	23		1	" tel $	Arr bro. Peter 650 Laguna St San Francisco Cal	Green	"	10	—	1	—
3													
4											—	3	—
5											mar?		
6													
7													
8													
9													
10													

77

Sieglinde Oct 29

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. SIEGLINDE arrived October 29, 1907. , 190 . M. , from

		MANIFEST.					ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.					
Index No.	Names.	Group.	No.	No. Persons	Cause of Detention.	Inspector.	Admitted.				Date.	
50f ✓	1 Lotita Manantonie	1	16	1	L.P.C.	Bechtol	10/29	145	Lov	4 07		1
24f ✓	2 Branker, Louise + niece	11	27/28	2	S.I. 10/30 Green	~~Bechtol~~	10/30	49	Jt	2 55		2 4 2
												2 5 2

Form 518
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. SIEGLINDE arrived October 29, 1907. , 190 , M. , from

Index No.		Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl.	Rehearings.	Admitted.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.		
501 ✓	1	Lotito Manantonio	1	16	1	L.P.C.	Bechtel			10/29 145 [illegible] 4	07						1
21f	2	Branker, Louise + niece	11	27/29	2	S.I. 10/30 Green	Bechtel			10/30 49 [illegible] 2	55						2

2 5

(4)

83

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Minnehaha, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 29th day of Oct 1907

at New York

H. F. Marshall
Immigration Officer.

Minnehaha

Oct 29/07

Cabin	97			97	22	119	5
[illegible]							
[illegible]							
Total							

11—1118

~~SEX~~
~~R & R~~
R & A
R & I
~~MONEY~~ 6
~~[illegible]~~
~~R & O~~
~~[illegible]~~ 30
~~[illegible]~~
P & P
C & J
NON

	✓ U.S.	✓ Total	✓
1st Cabin	22	97	119
2nd Cabin			
Steerage	✓	✓	✓
Total	22	97	119

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Minnehaha sailing from London, 19th October, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Prindle	Henrietta						~~United States Citizen~~								
2	Prindle	Marian						✓		✓	✓					
3	Day	Mrs H.						✓		✓	✓					
4	Mc Ewen	Alexandrine	3[illegible]		F	S	None	Yes		England	English	~~[illegible]~~ NON IMMIGRANT ALIEN	~~[illegible]~~	Wells [illegible] [illegible] Gardens, London av.	Mich	Detroit
5	Martin	Emma	39	[illegible]	F	S	None	Yes		England	English	England	Brighton	Brother - J Martin, Pelham Rd. Gravesend	NY	New York
6	Martin	Mrs John						~~United States Citizen~~								
7	Jarman	Susannah						✓		✓	✓					
8	Wright	Norman A.	23	[illegible]	M	S	[illegible] Agent	Yes		England	English	England ~~London~~	London	Father - Glen [illegible] Streatham Park, London		Touring
9	Lamb	Percy						~~United States Citizen~~								
10	Trowbridge	W. B. H.						✓		✓	✓					
11	Trowbridge	Harold B.						✓		✓	✓					
12	Potter	Maud W.					~~U. S. Citizen~~				✓					
13	Potter	Muriel C.						✓			✓					
14	Saunders	Gertrude Emma	54		F	S	None	Yes		England	English	England	Reading	Sisters - Dale Cottage Reading - England	NY	Brooklyn
15	True	A. Therese						~~United States Citizen~~								
16	Collins	John	50	4	M	M	Bookbinder	✓		British	✓	✓	London	Wife - Beckenham, Kent England		New York
17	Mitchell	Thos	34	8	M	S	Clerk	✓		Irish	White	✓	Borough			Brooklyn
18	Cullen	Mrs John	31	8	F	M	~~U. S. Citizen~~			England	English	England	Harrow	Mrs W Davis, Mayberk, Harrow, England		New York
19	Kennedy	Helen Eva	40		F	S	—	✓		✓	✓	✓	✓	do do		do
20	Wood	John C. G	27		M		Clerk in Holy Orders				English	NON IMMIGRANT ALIEN	Dover	Rev F.R. Blatch Sherfield Rectory Basingstoke		Bahamas Nassau
21	Wood	Marie	65		F	Widow	—	✓			✓	NON IMMIGRANT ALIEN			✓	✓
22	Trainer	John	26	6	M	S	None	Yes		English	English	England ~~Chester~~	Chester	Father - 28 Catherine St, Chester	NY	New York
23	Harper	Thomas F.	30	11	M	S	Student	✓			✓	"	✓	Father - T. A. Harper 6 [illegible] Ave [illegible]	NY	New York
24	Langton	Bernard	27	6	M	S	Clerk in Holy Orders	✓			✓	NON IMMIGRANT ALIEN Oxford	Dorchester	Mrs. Hall, 56 Orlando Rd Clapham - London S.W.		Bahamas Nassau
25	Lund	R. F.					~~U. S. Citizen~~									
26	Slomaker	Mary L.														
~~27~~	~~Newkirk~~	~~Estelle~~														
~~28~~	~~Newkirk~~															
27 ~~29~~	A. Du Jardin	Alfred	21	1	M	S	Cattleman	Yes		England	English	England	Jersey	Home Jersey - England	NY	New York
28 ~~30~~	T. Battiste	John	27		✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
29	J. Du Jardin	John	37		✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	do	✓	✓

13/63

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Minnehaha sailing from London, 19th October, 1907

1 No. on List	2 Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read / Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination: State	City or Town
1	Prindle	Henrietta					~~United States Citizen~~								
2	Prindle	Marian					~~✓~~		~~✓~~	~~✓~~					
3	Day	Mrs H.					~~✓~~		~~✓~~	~~✓~~					
4	Mc Ewen	Alexandrine	3		F	S	None	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN ~~[illegible]~~	~~Detroit~~	Wills McDermott Esq, 6 Fulton Gardens, London av.	Mich	Detroit
5	Martin	Emma	39	2	F	S	None	Yes	England	English	England	Brighton	Mother - J. Martin, Pelham Rd. Gravesend	NY	New York
6	Martin	Mrs John					~~United States Citizen~~								
7	Jarman	Susannah					~~✓~~		~~✓~~	~~✓~~					
8	Wright	Norman A.	23		M	S	Tuit Agent	Yes	England	English	England ~~London~~	London	Father - Glen More, Streatham Park, London		Touring
9	Lamb	Percy					~~United States Citizen~~								
10	Trowbridge	W. B. H.					~~✓~~			✓					
11	Trowbridge	Harold B.					~~✓~~			✓					
12	Potter	Maud W.					~~U.S. Citizen~~			✓					
13	Potter	Muriel C.					~~✓~~			✓					
14	Saunders	Gertrude Emma	54		F	S	None	Yes	England	English	England	Reading	Sisters - Oak Cottage, Reading - England	NY	Brooklyn
15	True	A. Theresa					~~United States Citizen~~						W f. Beckenham, Kent England		New York
16	Collins	John	50	4	M	M	Bookbinder	Yes	British			London			
17	Mitchell	Thos	34	8	M	S	Clerk		Irish	White		Borough			Brooklyn
18	Cullen	Mrs John	31	5			~~U.S. Citizen~~		England	English	England	Harrow	Mrs W Davis, Mayfield, Harrow, England		New York
19	Kennedy	Helen Eva	40		F	S	—	✓	✓	✓	✓	✓	do do		do
20	Wood	John C G	37			M	Clerk in Holy Orders			English	NON IMMIGRANT ALIEN	~~Calcutta~~	Rev. F.R. Blatch, Sherfield Rectory, Royston	~~Bahama~~	~~Nassau~~
21	Wood	Anne	65		F	widow	—	✓		✓	NON IMMIGRANT ALIEN	✓		✓	✓
22	Trainer	John	21	6	M	S	None	~~Yes~~	English	English	England ~~Chester~~	Chester	Father - 28 Catherine St Chester	NY	New York
23	Harper	Thomas F.	30	11		S	~~Merchant~~	✓		✓	✓	✓	Father - J. A. Harper, 6 Ashbourne [illegible]	NY	New York
24	Langton	Bernard	27	6	M	S	Clerk in Holy Orders	✓		✓	NON IMMIGRANT ALIEN Oxford	Dorchester	Mrs. Hall, 56 Orlando Rd, Clapham - London SW	Bahama	Nassau
25	Lund	R. F.					~~U.S. Citizen~~								
26	Slonaker	Mary A.					~~✓~~								
~~27~~	~~Newkirk~~	~~Estelle~~													
~~28~~	~~Newkirk~~														
27 ~~29~~	A. Du Jardin	Alfred	21	1	M	S	Cattleman	Yes	England	English	England	Jersey	Home - Jersey - England	NY	New York
28 ~~30~~	J. Battiste	John	27		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓
29	J. Du Jardin	John	37		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do	✓	✓

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List IV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 29th, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government?)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																					
2																					
3																					
4	No	Self	Yes	Yes	several years		No	No	No	No	No	Good	no	5	3	fair	fair	grey	Nil	England	London
5	Yes	Brother	Yes	No	—		Brother - [illegible] 40 Morningside West 119th St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	grey	Nil	England	Gravesend
6																					
7																					
8	No	Self	Yes	Yes	1905	Touring	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	dark	brown	hazel	Nil	England	London
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14	Yes	Self	Yes	Yes	1898/9	Brooklyn	Cousin Mr Harry J. Johnson 122 Calton Avenue - Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	6	medium	grey	grey	Nil	England	London
15																					
16	Yes	Self	No	Yes			no	no	no	no	no	good	left eye false	5	6	fair	brown	blue	false left eye		London
17	✓	✓	✓	✓	4 yrs	Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	no	5	11	✓	fair	blue	none	Pendleton	Shelly Lane
18	✓	✓	✓	✓	years	New York	J. C. Cullen 601 West 148th St	✓	✓	✓	✓	✓	no	5	4	brown	grey	grey	None	New Zealand	
19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	
20	Yes	S.C.P.R.	✓	No			–	✓	✓	✓	✓	good	no								
21	✓	Self	✓	✓				✓	✓	✓	✓	good	no								
22	✓	Father	Yes	✓			Uncle Mr Peter Seibert 2760 East 27th St. Sheepshead Bay	✓	✓	✓	✓	good	no	5	3	dark	black	grey	Nil	England	Chester
23	Yes	✓	✓	Yes			no					✓	✓	5	7½	dark	dark	grey	nil		London
24	✓	✓	✓	no			Friend, Lord Bishop of Nassau Nassau	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	dark	black	brown		✓	London
25																					
26																					
27																					
28																					
29	Yes	Mr Henning	Yes	No			No. In charge of Cattle for Mr Henning - returning to England	No	No	No	No	good	no	5	8	fair	brown	grey	Nil	England	Jersey
30	✓	✓	✓	✓			do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	Yes	1907	New York	do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	blue	✓	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfred T. Jackson Master of the S.S. Minnehaha, from London, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Jackson
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of October, 1907,
at New York

A.G. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Minnehaha (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the qualification M.R.C.S. Eng L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 29th day of October, 1907

at N. York

[illegible] Marshall
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnehaha sailing from London, 19th October, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pickard	Chas E					United States Citizen									
2	Pickard	Emma C														
3	Morgan	John S.														
4	Roulston	Thos														
5	Sands	James H														
6	Sands	Mary M														
7	Sands	Marion M														
8	Henning	Mrs James														
9	Henning	Susanne														
10	Scott	W E														
11	Shupp	Irvin														
12	Shupp	Susan M														
13	Shupp	Mary Reed														
14	Shupp	Dorothy E.														
15	Seibert	Sarah Jane														
16	Seibert	Robert														
17	Sears	Mary E.	72		F	W	—		Yes	England	English	England	Bridlington	[illegible] 27 Cambridge St. Bridlington England	N.J.	Newark
18	Young	Chas B.					~~[illegible]~~									
19	Harrison	Fannie														
20	May	Wm S.														
21	May	Annie A														
22	Ogilvy	Gladys														
23	Hart	Richard P														
24	Hart	Ella K.														
25	Norton	Hugh														
26	MacPike	Laura														
27	MacPike	Antoinette														
+ 28	McColl	Bertha E.	22		F	S	None	Yes		Ireland	British	Ireland	Banbridge	Father - C. H. McCall Esq. [illegible], Banbridge, Ireland	N.J.	Newark
29	Prindle	Mary L.					~~United States Citizen~~									
30	Prindle	Gertrude														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnehaha sailing from London, 19th October, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pickard	Chas E					United States Citizen									
2	Pickard	Emma C						-				-				
3	Morgan	John S.						-				-				
4	Roulston	Thos						-				-				
5	Sands	James H						-				-				
6	Sands	Mary M						✓				✓				
7	Sands	Marion M						✓				✓				
8	Henning	Mrs Jane						✓				✓				
9	Henning	Susanne						✓				✓				
10	Scott	W. L						✓				✓				
11	Shuff	Irvin						✓				✓				
12	Shuff	Susan M						✓				✓				
13	Shuff	Mary Reed						✓				✓				
14	Shuff	Dorothy L.						✓				✓				
15	Seibert	Sarah Jane						✓				✓				
16	Seibert	Robert						✓				✓				
17	Seans	Mary E.	72		F	m	—	Yes		England	English	England	Bridlington	Mrs E Stork 27 Cambridge St. Bridlington England	N.J.	Newark
18	Young	Chas B.					~~United States Citizen~~									
19	Harrison	Fannie						✓				✓				
20	May	William S.						✓				✓				
21	May	Annie A						✓				✓				
22	Ogilvy	Gladys						✓				✓				
23	Hart	Richard P						✓				✓				
24	Hart	Ella K.						✓				✓				
25	Martin	Hugh						✓				✓				
26	MacPike	Laura						✓				✓				
27	MacPike	Antoinette						✓				✓				
28	McColl	Bertha E.	22	7	F	S	None	Yes		Ireland	British	Ireland	Banbridge	Father: C. A. McCall Esq. Dunside, Banbridge, Ireland	N.J.	Newark
29	Prendle	Mary L.					~~United States Citizen~~									
30	Prendle	Gertrude														

30 24/12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 29th, 1907

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17	Yes	Self	Yes	No	-	—	Son in law. J. Smiley [illegible] 156 Broad St Newark N.J.	No	No	No	No	good	no	5	4	Pale	Grey	Grey	small scar on nose	England	Bedlington
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28	Yes	Self	Yes	No	-	—	Brother W. J. McCall 92 Broad St. Newark N.J.	No	No	No	No	good	no	5	2	Fair	brown	blue	Nil	Ireland	Banbridge
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfred P. Jackson Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Minnehaha, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Jackson

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th *day of* October, 1907,
at New York

A G Marshall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I [illegible], Surgeon of the S.S. Minnehaha, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 29th day of October, 1907

at N. York

H. G. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 640
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

✓ Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnehaha sailing from London, 19th October, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fuller	James R.					United States Citizen									
2	Fuller	Josephine						✓			✓	✓				
3	Henry	Alice Maud	36	4	F	S	—	Yes		Ireland	British	NON IMMIGRANT ALIEN. U.S.A.	Brooklyn	~~22 [illegible] St. Mary, Salford~~ ~~[illegible]~~	N.Y.	Brooklyn
4	Ewen	Clarence					United States Citizen					"				
5	Ewen	Mary A.						✓			✓	✓				
6	Cogg	Florence						✓			✓	✓				
7	Anthony	Amelia						✓			✓	✓				
8	Anthony	Richard A. Jr						✓			✓	✓				
9	Buck	Florence						✓			✓	✓				
10	Albertson	Benjamin						✓			✓	✓				
11	Albertson	Mary						✓			✓	✓				
12	Shaw	Alex D.						✓			✓	✓				
13	Shaw	Mrs Alex D						✓			✓	✓				
14	Schulz	Henry S.						✓			✓	✓				
15	Schulz	Bertha G.						✓			✓	✓				
16	Schulz	Eric						✓			✓	✓				
17	Lewis	Elsie H.						✓			✓	✓				
18	Lewis	Hy A.						✓			✓	✓				
19	Jones	W. Wallace	44		M	M	Barrister	Yes		Canada	English	~~Canada~~ NON IMMIGRANT ALIEN.		—	Canada	Toronto
20	Jones	Margjorie	34		F	M	—	✓	✓	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN. do	do	—	do	do
21	Lowden	Sophie					United States Citizen									
22	Lowden	Elsie B.														
23	McIntosh	Mary B.	35	10	F	S	—	Yes		England	~~British~~	England	London	None	Ill	Chicago
24	Miller	Virginia Blake					United States Citizen									
25	Miller	Francis B.						✓			✓	✓				
26	Miller	Brown						✓			✓	✓				
27	Hodgman	Anna					Nurse	✓			✓	✓				
28	Pritchard	H adge						✓			✓	✓				
29	Prichard	Lunette M						✓			✓	✓				
30	Morton	Mrs John						✓			✓	✓				

30 26/4 2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

✓ Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnehaha sailing from London, 19th October, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fuller	James R.					United States Citizen									
2	Fuller	Josephine						✓		✓		✓				
3	Henry	Alice Maud	36	4	F	S	—	Yes		Ireland	British	U.S.A.	Brooklyn	NON IMMIGRANT ALIEN. ~~[illegible] Mrs. Mary Telford 282 [illegible]~~	N.Y.	Brooklyn
4	Ewen	Clarence					United States Citizen					✓				
5	Ewen	Mary A.						✓				✓				
6	Coy	Florence						✓				✓				
7	Anthony	Amelia						✓				✓				
8	Anthony	Richard A. jr.						✓				✓				
9	Buck	Florence						✓				✓				
10	Albertson	Benjamin						✓				✓				
11	Albertson	Mary						✓				✓				
12	Shaw	Alex D.						✓				✓				
13	Shaw	Mrs. Alex D.						✓				✓				
14	Schulz	Henry S.						✓				✓				
15	Schulz	Bertha F.						✓				✓				
16	Schulz	Eva						✓				✓				
17	Lewis	Elsie H.						✓				✓				
18	Lewis	Hy. A.						✓				✓				
19	Jones	W. Wallace	44		M	M	Barrister	Yes		Canada	English	NON IMMIGRANT ALIEN. ~~Canada Toronto~~		—	Canada	Toronto
20	Jones	Marjorie	39		F	M	—	✓	✓	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN. do	do	—	do	do
21	Lowden	Sophie					United States Citizen									
22	Lowden	Elsie B.														
23	McIntosh	Mary B.	35	10	F	S	—	Yes		England	~~British~~ Dutch	England	London	None	Ill	Chicago
24	Muller	Virginia Blake					United States Citizen									
25	Miller	Francis B.						✓				✓				
26	Miller	Brown						✓				✓				
27	Hodgman	Anna					Nurse	✓				✓				
28	Pritchard	H. Adge										✓				
29	Prichard	Lucette M.										✓				
30	Morton	Mrs. John														

30
26
4
2
2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 29th, 1907

88

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2																					
3	Yes	Self	Yes	Yes	16	Brooklyn	Brother in law - Thos Roulston, 383 Union St, Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Blue	Nil	Ireland	Armagh
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19	No	Self	Yes	Yes	several times		Home - Toronto - Canada	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark	hazel	None	Canada	Toronto
20	No	do	✓	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	fair	fair	blue	✓	✓	Kingston
21																					
22																					
23	No	Self	Yes	Yes	Yes Jan 07	Chicago	W. J. McIntosh. Hotel del Prado - Chicago	No	No	No	No	good	no	5	1	Fair	Fair	blue	None	Canada	London
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfred J. Jackson Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. Minnehaha, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Jackson
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 29th day of October, 1907,

at New York

A. G. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

89

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Minnehaha, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] M.R.C.S. Eng L.S.A. Lond, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 29th day of October, 1907

at New York

H. F. Marshall
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1118 S. S. Minnehaha sailing from London, 19th October, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Freund	William L.					United States Citizen									
2	Johnson	Luke H					✓			✓		✓				
3	Luttgen	Walter					✓			✓		✓				
4	Luttgen	Mrs Walter					✓			✓		✓				
5	Luttgen	Gertrude					✓			✓		✓				
6	Maher	Fred R.					✓			✓		✓				
7	Maher	Mrs Fred R					✓			✓		✓				
8	Freeman	Maggie					✓			✓		✓				
9	Lane	Cornelius Ambrose					✓			✓		✓				
10	Lane	Ella Travers					✓			✓		✓				
11	Lane	Margaret Frances					✓			✓		✓				
12	Lane	Kathryn de Sales					✓			✓		✓				
13	Allen	William E					✓			✓		✓				
14	Allen	Mary					✓			✓		✓				
15	Allen	Sarah Dickerson					✓			✓		✓				
16	Prince	James H.					✓			✓		✓				
17	Prince	Florence E.					✓			✓		✓				
18	Weiss	George B.					✓			✓		✓				
19	Weiss	Mary E.					✓			✓		✓				
20	Leach	Robert L					✓			✓		✓				
21	Leach	Jessie Smith					✓			✓		✓				
22	Austin	C. Downer					✓			✓		✓				
23	Austin	Mrs C. Downer					✓			✓		✓				
24	Pengig	John F.					✓			✓		✓				
25	Newington	Marguerite					✓			✓	J	✓				
26	Johnson	Louis N					✓			✓		✓				
27	Dennis	Jeannie Colfax					✓			✓	70	✓				
28	Jenkins	Mary Bishop					✓			✓		✓				
29	Jefferson	Wilson					✓			✓		✓				
30	Horne	Bertha M.					✓			✓						

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 29th, 1907

90

11—1110

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Alfred T. Jackson Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Minnehaha, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A T Jackson
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 29th day of October, 1907,

at New York

A F Marshall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:-

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cammins Master of the SS Advance from Cristobal Canal Zone, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cammond
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of [illegible] 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—103

Affidavit of Surgeon.

I, John McGuire, Surgeon of the S.S. Advance do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Advance

2

John McGuire
Surgeon

Sworn to before me this 29 day of Oct 1907

at N.Y.

Oct 29/07

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

	30			30	5	35			
	5			5	2	7			

		U.S.	Total
[illegible]	5	30	35
2nd Cabin	2	5	7
Steerage			
Total	7	35	42

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates:

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—105

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cammand Master of the SS Advance, from Cristobal Canal Zone, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cammand
Master Officer.

Sworn to before me this 29 day of [illegible] 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Master, 1st or Second Officer.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, John McGuire, Surgeon of the S. S. Advance do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Advance

John McGuire
Surgeon

Sworn to before me this 29 day of Oct 1907

at [illegible]

Oct 29/07

[illegible]
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11-1115

[illegible]	30				30	5	35	
[illegible]	5				5	2	7	
Steerage								
[illegible]								
Total								

Amount of fare $

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-1115

		U.S.	Total
[illegible]	5	30	35
2nd Cabin	2	5	
Steerage			
Total	7	35	2

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Advance sailing from Cristobal Canal Zone Oct 22, 1907 Arriving at Port of New York Oct. 29, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Judd William	21		M	S	Clerk	y	y	English	English	Canal Zone	Hamilton Canada NON-IMMIGRANT ALIEN	No	Self	100.00	No	No	No	William Judd (Father) Transit Hamilton Ontario	No	No	No	No	Good	No
2	Sherten Amy	25	3	F	S	Nurse	y	y	English	English	Canal Zone	New London Conn	No	Self	100.00	y	1907 to 1905	St. Johnsbury Vt.	Alvin Sherten (Brother) 213 Terrace Ave New London Conn	No	No	No	No	Good	No
3	Sister Mary of St Margaret	24	3	F	S	Sister of Good Shepherd	y	y	Ecuador	Spanish	Quito Ecy.	Havana Cuba NON-IMMIGRANT ALIEN	No	Self	100.00	No	No	No	In transit to Cuba	No	No	No	No	Good	No
4	Sister Mary Luis Gonzalez	25	3	F	S	—	y	y	Ecuador	Spanish	Quito Ecy.	Havana Cuba NON-IMMIGRANT ALIEN	No	Self	100.00	No	No	No	In transit to Cuba	No	No	No	No	Good	No
5	Busted Walter	43	8	M	M	Carp	y	y	English	English	Canal Zone	London England NON-IMMIGRANT ALIEN	No	Self	160.00	y	4 days 1907	New York	Dora Busted Wife (In transit) Chester Road S. Tottenham London N	No	No	No	No	Good	No
6	Alexander Clayton	44	8	M	M	Collector Customs	y	y	U.S.																
7	Burgoon Bernard	49	2	M	M	Jeweler	y	y	U.S.																
8	Chippenfield Harry	41	[illegible]	M	S	Electrician	y	y	U.S.																
9	Decker Andrew	38	[illegible]	M	M	Conductor	y	y	U.S.																
10	Dilzell William	33	[illegible]	M	S	Stenographer	y	y	U.S.																
11	Eno Harry	[illegible]	3	M	S	M.D.	y	y	U.S.																
12	French George	41	1	M	S	Yard master	y	y	U.S.																
13	Hobson Clarence	23	3	M	S	Trainman	y	y	U.S.																
14	Hurst Ira	27	[illegible]	M	S	M.D.	y	y	U.S.																
15	Irwin Mary	45	2	F	S	Nurse	y	y	U.S.																
16	Irving William	22	[illegible]	M	S	Clerk	y	y	U.S.																
17	Kennedy Archie	32	[illegible]	M	S	Condr.	y	y	U.S.																
18	McLaughlin Pat.	30	[illegible]	M	M	Conductor	y	y	U.S.																
19	Moss William	38	3	M	S	Trackman	y	y	U.S.																
20	Merry Charles	35	8	M	M	Conductor	y	y	U.S.																
21	Merry Bessie	27	5	F	M	—	y	y	U.S.																
22	Merry Hazel	6	7	F	S		y	y	U.S.																
23	Merry Lucile	2	5	F	S	—	—	—	U.S.																
24	Malone Joseph	23	[illegible]	M	S	Machinist	y	y	U.S.																
25	Ogilvie David	55	4	M	M	C.E.	y	y	U.S.																
26	Sullivan Mike	45		M	S	Laborer	y	y	U.S.																
27	Shueermeyer Frank	39	7	M	S	Engineer	y	y	U.S.																
28	Titus Smith	43	[illegible]	M	M	Engineer	y	y	U.S.																
29	Titus Minnie	31	4	F	M	—	y	y	U.S.																
30	Warnicka Harry	30	6	M	S	Conductor	y	y	U.S.																

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers. Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

– 91

PERSONAL DESCRIPTION

PLACE OF BIRTH

1 Hamilton Ontario
5 Belfast

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S. S. Advance sailing from Cristobal Canal Zone Oct 22, 1907 Arriving at Port of New York Oct, 29, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Judd William	17	4	M	S	Clerk	y	y	English	English	Canal Zone	Hamilton	No	Self	100.00	No	No	No	William Judd (Father) Transit Hamilton Ontario	No	No	No	No	Good	No
2	Sherton Amy	25	3	F	S	Nurse	y	y	English	English	Canal Zone	Conn	No	Self	100.00	y	1902 to 1905	St. Johnsbury Vt.	Alvin Sherton (Brother) 43 Terrace Ave New London Conn	No	No	No	No	Good	No
3	Sister May of St Margaret	24	3	F	S	Sister of Good Shepherd	y	y	Ecuador	Spanish	Quito Ecu	Havana Cuba	No	Self	100.00	No	No	No	In transit to Cuba	No	No	No	No	Good	No
4	Sister May Luis Gonzalez	25	8	F	S	—	y	y	Ecuador	Spanish	Quito Ecu	Havana Cuba	No	Self	100.00	No	No	No	In transit to Cuba	No	No	No	No	Good	No
5	Busted Walter	43	8	M	M	Carp	y	y	English	English	Canal Zone	London Eng	No	Self	100.00	y	4 days 1904	New York	Dora Busted, Wife (In transit) Chester Road S. Tottenham London N	No	No	No	No	Good	No
6	Alexander Clayton	44	8	M	M	Collector Customs	y	y	U.S.																
7	Burgoon Bernard	49	2	M	M	Jeweler	y	y	U.S.																
8	Chippenfield Frank	41	2	M	S	Electrician	y	y	U.S.																
9	Decker Andrew	38	2	M	M	Conductor	y	y	U.S.																
10	Dilzell William	33	2	M	S	Stenographer	y	y	U.S.																
11	Eno Harry	22	3	M	S	M.D.	y	y	U.S.																
12	French George	41	1	M	S	Yard master	y	y	U.S.																
13	Hobson Clarence	25	3	M	S	Crane man	y	y	U.S.																
14	Hurst Ira	27	2	M	S	M.D.	y	y	U.S.																
15	Irwin Mary	45	2	F	S	Nurse	y	y	U.S.																
16	Irving William	22	2	M	S	Clerk	y	y	U.S.																
17	Kennedy Archie	32	2	M	S	Condr.	y	y	U.S.																
18	McLaughlin Pat.	30	2	M	M	Conductor	y	y	U.S.																
19	Moss William	38	3	M	S	Trackman	y	y	U.S.																
20	Merry Charles	35	8	M	M	Conductor	y	y	U.S.																
21	Merry Bessie	27	5	F	M	—	y	y	U.S.																
22	Merry Hazel	6	7	F	S		y	y	U.S.																
23	Merry Lucile	2	5	F	S		—	—	U.S.																
24	Malone Joseph	23	2	M	S	Machinist	y	y	U.S.																
25	Ogilvie David	55	4	M	M	C.E.	y	y	U.S.																
26	Sullivan Mike	45		M	S	Laborer	y	y	U.S.																
27	Schuermeyer Frank	39	7	M	S	Engineer	y	y	U.S.																
28	Titus Smith	43	2	M	M	Engineer	y	y	U.S.																
29	Titus Minnie	31	4	F	M	—	y	y	U.S.																
30	Warnicke Harry	30	6	M	S	Conductor	y	y	U.S.																

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

— 91

PLACE OF BIRTH

Form 500
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NOTE. This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

— 91

S. S. Advance sailing from Cristobal Canal Zone Oct 22, 1907 Arriving at Port of New York Oct. 29, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Write.	8 Nationality	9 Race or People.	10 Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	11 Final Destination. (State, City, or Town.)	12 Whether having a ticket to such final destination.	13 By whom was passage paid?	14 Whether in possession of $50, and if less, how much?	15 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	16 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	17 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Judd William	21		M	S	Clerk	y	y	English	English	Canal Zone	Hamilton ~~Ontario~~ NON IMMIGRANT ALIEN	No	Self	100.00	No	No	No	William Judd (Father) Hamilton Ontario Transit	No	No	No	No	Good	No
2	Sherten Amy	25	3	F	S	Nurse	y	y	English	English	Canal Zone ~~Mex~~	New London Conn	No	Self	100.00	y	1902 to 1905	St. Johnsbury Vt.	Alvin Sherten (Brother) 43 Terrace Ave New London Conn	No	No	No	No	Good	No
3	Wetzman Sister Mary of St Margaret	24	3	F	S	Sister of Good Shepherd	y	y	Ecuador	Spanish	Quito Ecu.	Havana Cuba NON IMMIGRANT ALIEN	No	Self	100.00	No	No	No	In transit to Cuba	No	No	No	No	Good	No
4	Barreiro Sister Mary Luis Gonzalez	25	3	F	S	" "	y	y	Ecuador	Spanish	Quito Ecu.	Havana Cuba NON IMMIGRANT ALIEN	No	Self	100.00	No	No	No	In transit to Cuba	No	No	No	No	Good	No
5	Busted Walter	43	8	M	M	Carp	y	y	English	English	Canal Zone	London England	No	Self	160.00	y	4 days 1907	New York	Dora Busted Wife (In transit) Chester Road S. Tottenham London N	No	No	No	No	Good	No
6	Alexander Clayton	44	8	M	M	Collector Customs	y	y	US																
7	Burgoon Bernard	49	2	M	M	Jeweler	y	y	US																
8	Chipperfield Frank	41	2	M	S	Electrician	y	y	US																
9	Decker Andrew	38	2	M	M	Carpenter	y	y	US																
10	Dilzell William	33	2	M	S	Stenographer	y	y	US																
11	Eno Harry	[illegible]	3	M	S	M.D.	y	y	US																
12	French George	41	1	M	S	Yard master	y	y	US																
13	Hobson Clarence	25	3	M	S	Trainman	y	y	US																
14	Hurst Ira	27	2	M	S	M.D.	y	y	US																
15	Irwin Mary	45	2	F	S	Nurse	y	y	US																
16	Irving William	22	4	M	S	Clerk	y	y	US																
17	Kennedy Archie	34	2	M	S	Condr.	y	y	US																
18	McLaughlin Pat.	30	2	M	M	Conductor	y	y	US																
19	Moss William	38	3	M	S	Trackman	y	y	US																
20	Merry Charles	35	8	M	M	Conductor	y	y	US																
21	Merry Bessie	27	5	F	M	-	y	y	US																
22	Merry Hazel	6	7	F	S		y	y	US																
23	Merry Lucile	2	5	F	S		-	-	US																
24	Malone Joseph	23	2	M	S	Machinist	y	y	US																
25	Ogilvie David	55	4	M	M	C.E.	y	y	US																
26	Sullivan Mike	24	5	M	S	Laborer	y	y	US																
27	Shuermeyer Frank	39	7	M	S	Engineer	y	y	US																
28	Titus Smith	43	2	M	M	Engineer	y	y	US																
29	Titus Minnie	31	4	F	M		y	y	US																
30	Warnicka Harry	30	6	M	S	Conductor	y	y	US																

3/2/3

H

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Hammond*, * of the* SS Advance*, from* Cristobal*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Hammond

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this , day of , 190

at

Immigration Officer.

** State whether Master, First or Second Officer.*

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John McGuire*, Surgeon of the* S. S. Advance*, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* fifteen *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

John McGuire
Surgeon

Sworn to before me this 29 *day of* O *, 190*

at NY

H J O'Donnell

Immigration Officer.

** State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.*

11—1116

EXTRACT FROM DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR CIRCULAR No. 43.

SPECIAL INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

The information returned on the manifest [Forms 500, 500 A, and 500 B], so far as it relates to alien arrivals (including those in transit and tourists), should be made in accordance with the following classifications. The number of the column on the manifest is given in these special instructions and is followed, in parentheses, in all cases up to and including column 16, by a descriptive title indicating briefly the subject to which it relates.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, Marches, Umbria, Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence, instead of the province, city, or town.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of immigrants.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 13

73

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. Advance sailing from Cristobal Canal Zone, Oct 22, 1907 Arriving at Port of New York Oct 29, 1907

NO PAGE
93 94

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15			16	17	18	19	20	21	22
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
		Yrs.	Mos.				Read.	Write.								Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							
1	Thomas Walter	47	8	M	M	Master Mechanic	y	y	U S																
2	Thomas Dru	41	7	F	M	—	y	y	U S																
3	Thomas Harry	21	3	M	S	Mechanic	y	y	U S																
4	Thomas Margarete	9	2	F	S	—	y	y	U S																
5	Sister May of St Camila	59	4	F	S	Sister of Good Shepherd	y	y	U S.																

And five first Cabin Passengers from San Francisco

5

* … the stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

93

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11—1116

S. S. Advance sailing from Cristobal Canal Zone, Oct 22, 1907 Arriving at Port of New York Oct 29, 190

NO PAGE

93 94

1	2	3		4	5	6	7		8	9	10	11	12	13	14	15			16	17	18	19	20	21	22
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Last Residence. (Last permanent residence, Country and City or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
		Yrs.	Mos.				Read.	Write.								Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?							
1	Thomas Walter	47	8	M	M	Master Mechanic	y	y	U S																
2	Thomas Dora	41	7	F	M	—	y	y	U S																
3	Thomas Harry	24	3	M	S	Mechanist	y	y	U S																
4	Thomas Margarete	9	2	F	S	—	y	y	U S																
5	Sister May of St Camila	59	4	F	S	Sister of Good Shepherd	y	y	U S,																
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

And five first Cabin Passengers from San Francisco

5

stock from which they sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

(1)

95

Affidavit of Surgeon.

I, John McGuire, Surgeon of the S. S. Advance (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John McGuire
Surgeon

Sworn to before me this 29 day of Oct, 1907
at NY

H. J. O'Deneal
Immigration Officer.

11—1115

Seamen

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Advance sailing from Cristobal C Z, Oct 22, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pancaldo	Brazio	48	6	M	M	Piano maker	y	y	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN U S	New York		Ny	Newyork
2	Pancaldo	Nunziada	47	6	F	M	—	y	y	Italy	Italian	U S NON IMMIGRANT ALIEN	Newyork		Ny	Newyork
3	Pancaldo	Marie	1	8	F	—	—	—	—	U S Born	"	"	"		"	"
4	Engel	Conrad	24	8	M	S	Horse trainer	y	y	U S						
5	McDuff	Stephen	40	2	M	S	Pipefitter	y	y	U S						
6	Merman	John	36	1	M	S	Trainman	y	y	U S						
7	Reiter	Paul	45	2	M	M	Dredge man	y	y	U S						
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

And fifteen (15) Second Class Passengers from San Francisco

15/6
/2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ______________, ______________, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	y	Self	40^{00}	y	1899 to 1907	New york	Carmelia Pancaldo (Brother) 693-5 East 138 St N y	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Dk	Dk	None	Italy	Maurna Italy
2	y	Self		y	1899 to 1907	New york	" " "	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Dk	None	Italy	Maurna Italy
3	"	"		[illegible]			" " "	"		"	"	"	"								
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Hammond *(State whether Master, First or Second Officer), of the* SS Advance *, from* Cristobal *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* One *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E Hammond
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 29 *day of* Oct *, 1907*
at N Y

W J O'Neal
Immigration Officer.

11—2115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

America of Spanish

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

97

S.S. Hellig Olav

Oct 30/07

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S.S. Hellig Olav, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

S.S. .... Arrived ....

	Exemptions Citizens of U.S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Total Exemptions	Aliens subject to the Tax	Total Passengers	in transit
1st Cabin	47 ✓				47 ✓	43 ✓	90 ✓	
2nd Cabin	33 ✓				33 ✓	83 ✓	116 ✓	✓
Steerage								
Stowaway								
Total								

Amount of Tax $ ....

~~B.S.I.~~
~~E.C.R.~~
~~R.&A.~~
~~R.C.I.~~
~~MONEY~~ 6
RET
~~R.&O.~~
[redacted]
~~D.&S.~~
P & P
G & J
~~NON~~

35 70
24 [illegible]
2 [illegible] [illegible]

INDEXED
[illegible]

RECAPITULATION.

	Aliens ✓	U.S. ✓	Total ✓
1st Cabin	43	47	90
2nd Cabin	83	33	116
	126 ✓	80	206

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

1

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S, Octbr 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Andersen	Emma	42		f	m	Mrs	~~yes~~	~~yes~~	UNITED STATES CITIZEN ~~Norway~~	~~Scand~~	Norway	Fjære Grimstad	Sister Oline Eriksen Krogen pr Grimstad		N. York
2	Thoresen	John	40		m	s	Engineer	UNITED STATES CITIZEN		U. S. A.						
3	Andersen	Olga	21		f	s		yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN "	Bergen	Father Magnus Andersen Småalmending 11, Bergen		N. York
4	Knutsen	Bertha	43		f	m	Mrs	UNITED STATES CITIZEN		~~U. States~~						
5	-"-	Ruth	8		f	s	Child	UNITED STATES CITIZEN								
6	-"-	Agnes	4		f	s	Child	UNITED STATES CITIZEN								
7	Evensen	Olaf	25		m	s	Engineer	yes	yes	Norway	"	NON IMMIGRANT ALIEN "	Florø	Father Rev. Evensen Florø		N. York
8	Bentzen	Rolf	24		m	s	Clerk	yes	yes	"	"	"	Bergen	Father Johan H. Bentzen Bergen		N. York
9	Ellingsen	Olaf	22		m	s	Clerk	yes	yes	"	"	"	"	Mother Hanna Ellingsen Bergen		N. York
10	Lohrbauer	Johannes	38		m	m	Agent	~~yes~~ UNITED STATES CITIZEN								
11	-"-	Kirstine	40		f	m	Wife	~~yes~~	~~yes~~ UNITED STATES CITIZEN							
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11/11

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **E**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself		U. S.		City	Husband John Andersen Burger Ave, W. Brighton, St. I.													Norway	Oistad
2							420, 48th Str, Brooklyn													—"—	Gunnestad
3	yes	myself	$10	yes	1903 1907	N.Y.	Cousin Olufs Eggen 90 - 3 Pl. Brooklyn	do	do	do	do	good	no	5	8	Sand	brown	brown	No	—"—	Bergen
4							Husband Lars Knutson													—"—	Voss
5																					
6							Fertile, Minn													U. S. a	Fertile Minn
																				—"—	—"—
7	yes	myself	yes	yes	1903 1907	N.Y.	friend Mr. Grove 455 a 5th Brooklyn NY	do	do	do	do	good	no	6			fair	blue	No	Norway	Hardanger
8	yes	myself	yes	no			Stevens House No 27 Broadway NY	do	do	do	do	good	no	5	4		fair	blue	No	—"—	Bergen
9	yes	myself	yes	no			Stevens House No 27 Broadway NY	do	do	do	do	good	no	5	8		dark	blue	No	—"—	—"—
10							Friend Olive Bank														
11							Jackson str St Paul Minn														
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					

Hebrew.

Herzegovinian.

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Spanish-American.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.)* *of the* S/s Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eleven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 30 *day of* Oct *, 190*7

at New York

William [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less

column 16 should give in each

Irish.

Italian (North).

Italian (South).

Japanese.

Syrian.

Turkish.

Welsh.

West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York

William Scott
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Hellig Olav sailing from Christiania, October 18th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wildhagen,	Gustav.	25	5	m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Doctor Wildhagen Drammen	N.Y.	New York
2	Thoresen,	Eyolf	31		m	m	Gardener	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Wife, Mrs Karen Thoresen, Tofuse Christiania	N.Y.	New York
3	Floegsbro,	Inga	35		f	s	Teacher	yes	yes	Denmark	Scand	Denmark	Helsingør	~~Brother~~, Mr Halvor Floegsbro Helsingør	N.Y.	New York
4	Larsen,	Ebba	18	1	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	Mother, Mrs Amanda Larsen Sandefjord	N.Y.	New York
5	Larsen,	Ludvig	41		m	m	Captain	yes	yes	U. S. A.	Scand	U. S. A.	N. Y.	Mother, Mrs Amanda Larsen Sandefjord	N.Y.	New York
6	Anderson,	Maria	32		f	m	no	~~yes~~	~~yes~~							
7	Anderson,	Iva	4		f	s	no	~~no~~	~~no~~							
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 30, 1907.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no			Friend Mr Rosenberg 76. 2d Place. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	sound	dark	blue	no	Norway	Drammen
2	yes	self	yes	no			Borjes & Lee Co Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
3	yes	self	yes	yes	1898-1906	N. Y.	Friend Dr. G. Holme 66 Madison ave New York city	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	blue	no	Denmark	Ribe
4	yes	father	yes	no			Father Mr Ludvig Jeffrin 938-2 ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	Sandefjord
5	yes	self	yes	yes	2 yrs		Mrs Hilda Jeuffold 930-2 ave New York Husband Mr Alb. Andersen 1306 Bloomfield St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	pale	fair	blue	no	Norway	Sandefjord
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S. Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* seven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master *Officer.*

Sworn to before me this 30 *day of* Oct *, 190*7

at New York

William Scott

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olsen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York

William Holt
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

T

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Hellig Olav sailing from Christiania October 18th, 1907

1 No. on List.	2 Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Linde,	Frithjof.	50		m	s	Tourist	yes	yes	U.S. Cit. UNITED STATES CITIZEN						
2	Berg,	Anthon	43		m	m	Disponent	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Brother Mr Karl Berg Kirkegaden 32. Chria	N.Y.	New York
3	Beman,	Ragnar	20		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Parents Beman Skovveien 4 Chria	N.Y.	New York.
4	Iversen,	Constance	42		f	m	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	NON IMMIGRANT ALIEN Mother Mrs Sofie Kristoffersen Jorgmandsgd 6. Chria	N.Y.	New York.
5	Fürst,	Hanna.	39		f	~~m~~	no	yes	yes	U.S. Cit. UNITED STATES CITIZEN	Scand.	U.S.A.	Brooklyn	Cousin Mrs Antonie Martens Munkedamsv. 23. Chria	N.Y.	Brooklyn
6	Torjensen,	Thora	21		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Bæsdum	Mother Mrs T. Torjensen Frankolt Bæsdum	N.Y.	New York
7	Eriksen,	Borghild.	25		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr H. A. Eriksen Vergelandsv. 7. Chria	N.Y.	New York
8	Mathisen,	Severine	41		f	m	no	yes	yes	U.S. Cit. UNITED STATES CITIZEN						
9	Mathisen,	Francis.	14		m	s	no	yes	yes	U.S. Cit. UNITED STATES CITIZEN						
10	Johansen,	Ovidia	28		m	s	no	yes	yes	U.S. Cit. UNITED STATES CITIZEN						
11	Kirkeby,	Herdis.	20		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr Johannes Kirkeby Josef Kahlsgd 8. Chria	N.Y.	New York.
12	Spinck Haslund,	Leif	24		m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mrs Gjedle Haslund Tonningsgd 27. Chria	Wash.	Seattle
13	Holm,	Birgitte.	39		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Skien	Mother Mrs Christine Holm Skien	N.Y.	New York.
14	Hanson,	Harriet.	29		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	NON IMMIGRANT ALIEN Father Mr Jener Hanson Hamiltsa Toftesvei 3. Chria	N.Y.	New York.
15	Gomitzka,	Trygve.	19	3	m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mrs Inga Gomitzka Uddervangsvn 7.	Ill.	Joliet
16	Murphy,	Helen	24		f	s	no	yes	yes	U.S. Cit. UNITED STATES						
17	Smedsrud,	Johan.	21		m	s	Engineer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr L. Smedsrud Sagvik 8	N.Y.	New York
18	Rishood,	Sigurd	19	2	m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Modum	Parents Mr O. T. Rishord Geithus Modum	Wis.	Colfax.
19	Schreiner,	Fritz	37		m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	U.S.A.	Buenos Aires	NON IMMIGRANT ALIEN A. F. Schreiner Voss	Ill.	Chicago
20	Gundersen,	Edolf	42		m	m	Doctor	yes	yes	U.S. Cit. UNITED STATES						
21	Gundersen,	Helga.	39		f	m	no	yes	yes	U.S. Cit.						
22	Gundersen,	Torge	13		m	s	no	yes	yes	"						
23	Gundersen,	Sigurd	11		m	s	no	yes	yes	"						
24	Gundersen,	Gunnar	9		m	s	no	yes	yes	"						
25	Gundersen,	[illegible]	7		m	s	no	no	no	" UNITED STATES						
26	Gundersen	Trygve.	5		m	s	no	no	no	"						
27	Gundersen,	Torin P.	2		m	s	no	no	no	"						
28	Qualey,	Inga	19		f	s	nurse	yes	yes	"						
29	Berg,	Thora	19		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Trondhjem	Father Pastor Berg Trondhjem	Wis.	La Crosse.
30	Nysen,	Borghild.	17		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Solør	Father Mr Arne B. Nysen Vasnæs. Solør	Wis.	La Crosse

30 5 15

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 569
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Christiania October 18th, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Linde,	Frithjof	50		m	s	Tourist	yes	yes	U. S. A. UNITED STATES CITIZEN						
2	Berg,	Anthon	43		m	m	Disponent	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Brother Mr Karl Berg Kirkegaden 32 Christia.	N. Y.	New York
3	Berman,	Ragnar	20		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Parents Berman Skovveien 4 Christia	N. Y.	New York.
4	Iversen,	Constance	42		f	m	no	yes	yes	Norway	Scand. NON IMMIGRANT ALIEN	Norway	Christiania	Mother Mrs Sofie Amundsen Fognmandsgd 6. Christia	N. Y.	New York.
5	Fürst,	Hanna	39		f	~~m~~	no	yes	yes	U. S. A. UNITED STATES CITIZEN	Scand	U. S. A.	Brooklyn	Cousin Mrs Antonie Martens Vandalsvej 133. Christia.	N. Y.	Brooklyn
6	Tørjensen,	Thora	21		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Besdum	Mother Mrs T. Tørjensen Grankolt Besdum	N. Y.	New York
7	Eriksen,	Borghild	25		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr H. A. Eriksen Vergelandsvn 7. Christia.	N. Y.	New York
8	Mathisen,	Severine	41		f	m	no	yes	yes	U. S. A. UNITED STATES CITIZEN						
9	Mathisen,	Francis	14		m	s	no	yes	yes	U. S. A. UNITED STATES CITIZEN						
10	Johansen,	Ovidia	28		m	s	no	yes	yes	U. S. A. UNITED STATES CITIZEN						
11	Kirkeby,	Gerdes	20		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Johannes Kirkeby Prof Dahlsgd 8 Christia.	N. Y.	New York.
12	Spörck Haslund,	Leif	24		m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mrs Gerdhe Haslund Tonnesgd 20 Christia	Wash	Seattle
13	Holm,	Birgitte	39		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Skien	Mother Mrs Christine Holm Skien	N. Y.	New York.
14	Hanson,	Harriet	29		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand NON IMMIGRANT ALIEN	Norway	Christiania	Father Mr Steiner Hanson Camilla Collettsvei 3. Christia.	N. Y.	New York.
15	Gomitzka,	Trygve	19	3	m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mrs Inga Gomitzka Wedelskaugsvn 7.	Ill	Joliet
16	Murphy,	Helen	24		f	s	no	yes	yes	U. S. A. UNITED STATES CITIZEN						
17	Smedsrud,	Johan	21		m	s	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr L. Smedsrud Larvik	N. Y.	New York
18	Rishovd,	Sigurd	19	2	m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Modum	Parents Mr O. T. Rishovd Eggedshus Modum	Wis	Colfax
19	Schreiner,	Fritz	37		m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand NON IMMIGRANT ALIEN	U. S. A.	Buenos Aires	J. F. Schreiner Voss	Ill	Chicago
20	Gundersen,	Adolf	42		m	m	Doctor	yes	yes	U. S. A. UNITED STATES						
21	Gundersen,	Helga	39		f	m	no	yes	yes	U. S. A.						
22	Gundersen,	Borge	13		m	s	no	yes	yes	"						
23	Gundersen,	Sigurd	11		m	s	no	yes	yes	"						
24	Gundersen,	Gunnar	9		m	s	no	yes	yes	"						
25	Gundersen,	[illegible]	7		m	s	no	no	no	" UNITED STATES						
26	Gundersen	Trygve	5		m	s	no	no	no	"						
27	Gundersen,	[illegible]	2		m	s	no	no	no	"						
28	Qualey,	Inga	19		f	s	nurse	yes	yes	"						
29	Berg,	Thora	19		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Pastor Berg, Trondhjem	Wis	La Crosse
30	Nyen,	Borghild	17		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tolöe	Father Mr Arne B. Nyen Basnes Tolöe	Wis	La Crosse

30 5 15

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Home: Ontonagon, Mich.														
2	yes	self	yes	no			Stevens House No 27 Broadway N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Langesund
3	yes	self	yes	no			Cousin Mrs Edith Wulff 547 - 54 str. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
4	yes	self	yes	yes	1896-1898 1903-1907.	N.Y.	Home: 253 E 25 str New York	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	brown	blue	no	Norway	Christiania
5	yes	self	yes	yes	22 years	N.Y.	Home: 420 Second str. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
6	yes	self	$[illegible]	no	no		Tifty Mrs Clarrice Sorensen 84 Lefferts Pl. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Norway	Loiten
7	yes	self	yes	no			Friend Mrs Ebba Neumann 139 W. 89 str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	dark	brown	no	Norway	Christiania
8							Home: 413 Milwaukee ave Chicago, Ill														
9																					
10							Home: 413 Milwaukee ave Chicago Ill														
11	yes	self	yes	no			Friend Mr Herlofsen Englewood New Jersey N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
12	no	self	yes	no			Mr Pierre [illegible] Husband Consulate Norway Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	9	pale	fair	blue	no	"	"
13	yes	self	yes	yes	7 years	N.Y.	Friend Mrs K. [illegible] 124 - E. 83 str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Skien
14	yes	self	$23	no	yes 1904-1907	N.Y.	Home: 761 Clinton str Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	brown	no	Norway	Odalen
15	yes	self	$[illegible]	no			Brother Mr J. [illegible] 1491 Van Buren str. Joliet Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
16							Home 1073 Bushwick str Brooklyn N.Y.	no													
17	yes	self	yes	no			Friend Mrs Elise Gillyan 1[illegible]6 E. 31 str. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	sound	fair	blue	no	Norway	Larvik
18	no	self	yes	no			Friend Mr J. [illegible] Dunn Co Colfax Wis.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Modum
19	no	self	yes	no			Mother Mrs Mary Schreiner 5690 E. 51 str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	6		pale	fair	blue	no	Norway	Christiania
20							Home: La Crosse, Wis.														
21							" " "														
22							" " "														
23							" " "														
24							" " "														
25							" " "														
26							" " "														
27							" " "														
28																					
29	no	self	yes	no			Friend, Doctor Gundersen, La Crosse Wis.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	dark	brown	no	Norway	Bandaksnes
30	no	self	yes	no			Friend, Doctor Gundersen, La Crosse, Wis.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	dark	blue	no	Norway	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/s Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 30 day of Oct 1907

at New York

William Bott
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people, as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to [illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York

William Noll
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

T

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 OKT 1907, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Elliot	Anna S.	50	f	w	Mrs	yes	yes	~~american~~ UNITED STATES CITIZEN.		~~[illegible] USA~~			Florida	Jacksonville
2	"	Gertrude	18	f	s	Miss	yes	yes	" UNITED STATES CITIZEN.	"				N.J.	Passaic
3	Svenson	Amelie	28	f	s	"	yes	yes	Sweden.	"	Sweden NON IMMIGRANT ALIEN	Malmö	sister Fru Lindholm Lund	N.Y.	Passaic
4	Löfquist	Lillian	21	f	s	"	yes	yes	" UNITED STATES CITIZEN.					Ill.	Chicago
5	Jensen	James D	60	m	s	mailman	yes	yes	" UNITED STATES CITIZEN.					Wis.	Racine
6	~~"~~	~~Jens Peter~~	~~45~~	~~m~~	~~s~~	~~builder~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~				
7	Hansen	Hans J.	35	m	m	Farmer	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN. "		"			Nebr.	Kennard
8	"	Karen	36	f	m	wife	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN. "		"				
9	"	Agnete	7	f	s	child	no	no	UNITED STATES CITIZEN. "		"				
10	Lagoni	Hedrik Asmussen	21	m	s	student	yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	uncle: Hjulmager Asmussen [illegible] 13. Copenhagen	N.Y.	city
11	Colleen	Eva Maria	15	f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	"	Sångasjö	father: J. P. Colleen Folkskolelärare Lövångers Sweden	Florida	Jacksonville
12	Johansson	Gattfrid.	23	m	s	Man	yes	yes	"	"	Sweden	Lindhamn	father: Adolf Johansson Lindhamn Sweden	N.Y.	New York
13	Mauritzen	Petrea	30	m	s	Miss	yes	yes	danish	"	Denmark	Vejlby	father: Mr J Mauritzen Vejle, Denmark	N.Y.	city
14	Larson	C. Frithiof	48	m					UNITED STATES CITIZEN. Copenhagen						
15	Walker	Carl	51	m					UNITED STATES CITIZEN. Copenhagen						
16	Rasmussen	Gjoldil	10	f	s	child	yes	yes	~~american~~ UNITED STATES CITIZEN. born in U. S. A						
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15 / 10 / 5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race of People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes			to Home: Mrs A S Elliot	no	no	no	no	good	no	5	6	healthy	brown	blue	no	Sweden	Långaryd
2	born in USA						650 Charles St Jacksonville Florida														
3	Ny	self	$25	yes	1898-1907	Passaic	brother John Svensson 63. Jersey Str. Passaic NJ	no	no	no	no	good	no	5	7	healthy	brown	blue	No	Sweden	Marsvinsholm
4	U S Citizen						Home: 110 Monroe Str Passaic NJ	no	no	no	no	good	no								
5	US Citizen						Home: 1999 Wilcox Ave Chicago Ill														
6	US Citizen						Home: 953 Marquette Str Racine Wisc														
7	U. S. Citizen						Home:														
8							Route 1. Box 66														
9							Kennard Nebr.														
10	yes	self	$25	no			to friend: Olaf Paulet 853 - Broadway New York city	no	no	no	no	good	no	5	11	healthy	blond	blue	no	Denmark	Svendborg
11	to NY	self yes	yes	no			to aunt: Mrs Anna Elliot Jacksonville Florida	no	no	no	no	good	no	5	5	"	brown	blue	no	Sweden	Långasjö
12	yes	self yes	yes	no			Stevens House 27 Broadway NY	no	no	no	no	good	no	6	1	"	brown	brown	no	Sweden	Lindhamn
13	yes	self	yes	yes	1903-1905	for Canada Alexander, Manitoba	to friend: Carsten Wachmeister	no	no	no	no	good	no	5	½	"	blond	brown	no	Denmark	Trin
14																					
15																					
16							708 - West [illegible]														
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907,
at New York,
William Noll
Immigration Officer.

11—112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/s Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyseven number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birg Olesen

Sworn to before me this 30 *day of* Oct, 1907

at New York

William Bott

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

T

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen 17 OKT 1907, 190

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Winkel-Horn~~	~~Anna~~	~~42~~		~~f~~	~~w~~	~~widow~~	~~yes~~	~~yes~~	~~danish~~	~~scand~~	~~U.S.A.~~			~~N.Y.~~	~~Westfield~~
2	~~Platt~~	~~Robert~~	~~6~~		~~m~~	~~s~~	~~boy~~	~~yes~~	~~yes~~	~~american~~	~~"~~				~~N.J.~~	~~Westfield~~
3	Larson	Frithiof	46		m	s	Dr.	yes	yes	"	"				Mich	Crystal Falls
4	Hallborn	Ida	42		f	m	wife	yes	yes	swedish	"	UNITED STATES CITIZEN.			Ill	Chicago
5	"	Nina	6		f	s	child	no	no	americ	"	UNITED STATES CITIZEN				
6	"	Greta	5		f	s	"	no	no	"	"	UNITED STATES CITIZEN				
7	"	Gustaf		11	m	s	"	no	no	"	"	UNITED STATES CITIZEN		Sister in law		
8	"	Augusta	42		f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		C Marklin Luleå Sverige		
9	Hastings	Violet	32		f	m	wife	yes	yes	american	engl	UNITED STATES CITIZEN.			N.Y.	city
10	Vietle	Carl	37		m	s	painter	yes	yes	danish	scand	NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Otto Vietle Kronprinsessegade 16. Copenhagen	N.Y.	city
11	Petersen	William C	21		m	s	signalman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		uncle: Mr Jacobsen Lemchesvej 4. Hellerup. Denmark	N.Y.	Highland St.
12	Steenstrup	Sigbrit	26		f	s	Miss	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Mother: Mrs Isidora Steenstrup Gl. Kongevej 47.4 Copenhagen	N.Y.	Keyport
13	Dahlin	Ragnhild	25		f	s	masseuse	yes	yes	"	"	"	Varlöse	father: Chr. Dahlin Jentedamsgade 21st Odense Denmark	N.Y.	Kerhonkson
14	Petersen	Christine	35		f	s	Miss	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	parents: Mr Petersen Herluf Trollesgade 21 2 Copenhagen	Wash	Tacoma
15	Doty	Elfrida	38		f	m	wife	yes	yes	american	UNITED STATES CITIZEN	U.S.A.		friend: Mr. J. P. Jensen Aalborg. Denmark	N.Y.	Brooklyn
16	Lybe	Niels	70		m	m	Man	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN				Wash	Wilbur
17	"	Emilie	43		f	m	wife	yes	yes	"	UNITED STATES	Denmark	Esbjerg			
18	Jonson	Anna O	45		f	m	wife	yes	yes	swedish	"	Sweden	Östersund	friend: Carl Olsen 25 Trotsgatan Falun. Sverige	Ill	Chicago
19	"	Karin E.	11		f	s	child	yes	yes	"	"	"	"			
20	Jensen	Jens	66		m	w	wellborer	yes	yes	danish	"	Denmark	Hjulerup	no relatives: former home Hjulerup pr Borup. Denmark	Wash	New Lisbon
21	Hansen	Ludvig S	47		m	s	sadler	yes	yes	american	UNITED STATES CITIZEN	U.S.A.			Wash	Seattle
22	Henderson	Lena	19		f	s	Miss	yes	yes		UNITED STATES CITIZEN.					
23	Wiggers	Jenny	39		f	m	wife	yes	yes		UNITED STATES CITIZEN			friend Mr H. Andersen Klostergade. Faaborg. Denmark	Nevada	Beatty
24	Möller	Fall	76		m	s	Man	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN					Nebr	Ord
25	Hansen	Nicoline	32		f	s	Miss	yes	yes	danish	"	"	Copenhagen	father N. Hansen Lyngby	N.Y.	N.Y.
26	Höyer	Arnold N. P.	29		m	s	merchant	yes	yes	"	"	Denmark	Hillerod	mother Mrs Cecilie Höyer Slotsgade 59. Hillerød Denmark	N.Y.	city
27	Bramsen	Henry	32		m	m	artist	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		father: Dr Alf. Bramsen Admiralgade 6 Copenhagen	N.Y.	New York
28	"	Karla	29		f	m	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
29	Nielsen	Thea Eugenie	22		f	s	housework	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Mr N. R. Nielsen Thingskovko Tranberg St. Martin		Port Chester
30	Thomsen	Christine	35		f	s	nurse	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		mother Mrs Johanne Thomsen Slotsvej 2. Kolding. Denmark	N.Y.	Kerhonkson

2/2/3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 OKT 1907, 190

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Winkel-Horn~~	~~Anna~~	~~42~~		~~f~~	~~m~~	~~widow~~	~~yes~~	~~yes~~	~~danish~~	~~scand~~	~~U.S.A~~			~~N.Y.~~	~~Westfield~~
2	~~Statt~~	~~Robert~~	~~6~~		~~m~~	~~s~~	~~boy~~	~~yes~~	~~yes~~	~~american~~	~~"~~				~~N.J.~~	~~Westfield~~
3	~~Larson~~	~~Frithiof~~	~~46~~		~~m~~	~~s~~	~~Dr.~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			~~Mich~~	~~Crystal Falls~~
4	Hallborn	Ida	42		f	m	wife	yes	yes	swedish	"	UNITED STATES CITIZEN			Ill	Chicago
5	"	Anna	6		f	s	child	no	no	americ	"	UNITED STATES CITIZEN				
6	"	Greta	5		f	s	"	no	no	"	"	UNITED STATES CITIZEN				
7	"	Gustaf		11	m	s	"	no	no	"	"	UNITED STATES CITIZEN				
8	"	Augusta	42		f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Sister in law C Marklin Luleå Sweden		
9	Hastings	Violet	32		f	m	wife	yes	yes	american	engl	UNITED STATES CITIZEN			N.Y.	city
10	Viehl	Carl	37		m	s	painter	yes	yes	danish	scand	NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Otto Viehl Kronprinsessegade 16. Copenhagen	N.Y.	city
11	Petersen	William C	21		m	s	signalman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		uncle: Mr Jacobsen Lemchesvei 1. Hellerup. Denmark.	N.Y.	Highland St.
12	Steenstrup	Sigbrit	26		f	s	Miss	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Mother: Mrs Isidora Steenstrup Gl. Kongevei 47.4 Copenhagen	N.Y.	Keyport
13	Dahlin	Ragnhild	25		f	s	masseuse	yes	yes	"	"	"	Varlöse	father: Ole Dahlin Fjeldedamsgade 21st Odense Denmark	N.Y.	Kerhonkson
14	Petersen	Christine	35		f	s	Miss	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	parents: Mr Petersen [illegible] Trollesgade 21 2 Copenhagen	Wash	Tacoma
15	Doty	Elfrida	38		f	m	wife	yes	yes	american	UNITED STATES CITIZEN	U.S.A.		friend: Mr. J. P. Jensen Aalborg. Denmark	N.Y.	Brooklyn
16	Lyse	Niels	70		m	m	Man	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN				Wash	Wilbur
17	"	Emilie	43		f	m	wife	yes	yes	"	UNITED STATES	Denmark	Esbjerg			
18	Jonson	Anna O	45		f	m	wife	yes	yes	swedish	"	Sweden	Östersund	friend: Carl Olsen 25 Trotsgatan Falün Sverige	Ill	Chicago
19	"	Karin E.	11		f	s	child	yes	yes	"	"	"	"			
20	Jensen	Jens	66		m	w	wellborer	yes	yes	danish	"	Denmark	Kjölerup	no relatives: former Home Kjölerup pr Borup. Denmark	Wash	New Lisbon
21	Hansen	Ludvig S	47		m	s	sadler	yes	yes	americ	UNITED STATES CITIZEN	U.S.A.			Wash	Seattle
22	Henderson	Lena	19		f	s	Miss	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN	"				
23	Wiggers	Jenny	39		f	m	wife	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN			friend: Mr H. Andersen Klostergade. Faaborg Denmark	Nevada	Beatty
24	Möller	Fall	76		m	s	Man	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN		"			Neb	Ord
25	Hansen	Nicoline	32		f	s	Miss	yes	yes	danish	"	"	Copenhagen	father N. Hansen Lyngby	N.Y.	N.Y.
26	Höyer	Arnold N. P.	29		m	s	merchant	yes	yes	"	"	Denmark	Hillerød	mother: Mrs Cecilie Höyer Slotsgade 57. Hillerød. Denmark	N.Y.	city
27	Bramsen	Henry	32		m	m	artist	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		father: Dr Mr. Bramsen Admiralgade 6 Copenhagen	N.Y.	New York
28	"	Karla	29		f	m	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
29	Nielsen	Thea Eugenie	22		f	s	housework	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Mr A. R. Nielsen [illegible]		Port Chester
30	Thomsen	Christine	35		f	s	nurse	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		mother Mrs Johanne Thomsen Slätanvei 2. Kolding. Denmark	N.Y.	Kerhonkson

21/8/15

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List **A**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 28 1907

196

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	to NY	self	yes	yes	1895-1907	Westfield NY	to Home: Kimball Ave	no	no	no	no	good	no								
2	born in U.S.A.						Westfield NY														
3	U.S. Citizen						to Home: Crystal Falls Mich.														
4	to NY	self	yes	yes			to husband:														
5	born in U.S.A.						Mr Gustaf Hallbom														
6	born in U.S.A.						cashier Union Bank c/o Lasalle & Randolph Str.														
7	born in U.S.A.						Chicago Ill														
8	to NY	self	yes	yes	1885-1907	Chicago Ill	brother:	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]	fair	blue	no	Sweden	Luleå
9	born in U.S.A.						Home: 172 W 139 St New York city no firm address														
10	yes	self	yes	yes	1902-1907	New York		no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	brown	brown	no	Denmark	Copenhagen
11	yes	self	yes	yes	4 yrs	New York	to Home: Highland St. New York state	no	no	no	no	good	no	5	7	"	blond	blue	no	Denmark	Copenhagen
12	to NY	self	$20	no			brother: Rev Jolys Steenstrup Keyport N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	blond	blue	no	"	Vejstrom
13	to NY	self	$20	no			to friend Miss Christine Thomsen Ronkonkoma N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2½	"	blond	grey	no	"	Ryergager
14	to NY	self	yes	no			to [illegible] husband [illegible] Garfield Hotel Tacoma Wash.	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	blond	blue	no	"	Börup
15	to NY	self	yes	yes	14 yrs		Mr Doty (husband) Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		"	grey	blue	no	"	Aalborg
16	U.S. Citizen						Home: Wilbur														
17							Wash.														
18	to NY	self	yes	no			to daughter: Mr & Mrs Ernest Birger - 6225 Halsted St.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	brown	brown	no	Sweden	[illegible]
19							Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no			"	"	brown	no	"	Östersund
20	to NY	self	yes	no			to son: James Jensen Stps Lisbon Juneau Co Wisc. Home: c/o Geo Brown foot of Madison St. Seattle Wash.	no	no	no	no	good	no	5	8½	healthy	[illegible]	blue	lost left eye by accident [illegible] lost joint of left hands 2 & 3d finger by accident	Denmark	Gjelerup
21	U.S. Citizen						to father.														
22	born in U.S.A.																				
23	to NY	husband	$10	yes			to husband: Mr I Wiggers Beatty Nevada	no	no	no	no	good	no								
24	U.S. Citizen						Home: Ord Nebr.														
25	yes	self	yes	no			Stevens House 27 Broadway NY	no	no	no	no	good	no	5	2½	[illegible]	dark	blue	no	Denmark	[illegible]
26	yes	self	$30	no			Stevens House 27 Broadway NY	no	no	no	no	good	no	5	4½	healthy	brown	brown	no	Denmark	Hillerød
27	yes	self	yes	yes	1905-1906 & 1906-1907	diff places	Belvedere House	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	blond	blue	no	"	Copenhagen
28							N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	blond	blue	no	Norge	Christiania
29	yes	brother	$7	no			brother: S. A. Nielsen 151 Pine St East Port Chester	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no	Denmark	Aarhus
30	to NY	self	yes	yes	8 yrs 1899-1907	Ronkonkoma N.Y.	Home: Ronkonkoma N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	blond	blue	no	"	Kolding

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master, of the St. Hellig Olav, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon*
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyseven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own*
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 30 *day of* Oct, 1907,
at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

6

107

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, tree in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" [illegible] as the case may be.)

Birger Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907
at New York

William Roll
Immigration Officer.

14

1 - 27 - 1

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—111A

INDEXED
James

L.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations 11 of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S. , Octbr 19th , 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pettersen	Gunhild	32		f	m	mrs	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	[illegible]	Family Betsy Martinsen Skippergaden 95 Arendal	N.Y.	N. York
2	Eliassen	Olaf	25		m	s	Electrician	yes	yes	"	"	"	Arendal	Father E. Eliassen Arendal	N.Y.	N. York
3	Rullé	Axel	24		m	s	ingenieur	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Stockholm	Father A. Rullé Vestervik	N.Y.	Buffalo
4	Hanson	Maria	23		f	s	artist	yes	yes	Norway	"	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	Father Hans Olsen Sogne. Bergen	N.Y.	New York
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3a

Bolt

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List L

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907

108

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTARY INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Husband	$10	yes	1903 1906	N.Y.	Husband Petter Pettersen 517 Henry St., Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	5 1/2	[illegible]	fair	gray	no	Norway	Chrsand
2	yes	myself	yes	yes	1905 1907	N.Y.	Friend Mr. Johnsen 4?? - 45 St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	5.	"	fair	blue	no	— " —	Arendal
3	no	myself	$25	no			friend Gustaf Holmquist 48 Doyle Ave Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no	Sweden	Vestervik
4	yes	myself	$50	yes	1903 1907	N.Y.	friend Miss Walker [illegible] W. 17th St.	no	no	no	no	good	no	5	2.	"	fair	blue	no	Norway	Berg
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S "Hellig Olav", *from* Copenhagen, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* tree *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master *Officer.*

Sworn to before me this 30 *day of* Oct, 1907

at New York

William Holt

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelfe in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York

William Hart

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

1

K

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Hellig Olav sailing from Christiania October 18th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Johnson, P. 1128583	4/6/37 August	24	✓	m	s	cook	yes	yes	Sweden	Scand.	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y.	brother Osc Johnson Brunnsgatan [illegible]	N.Y.	New York
2	Christiansen,	Alma ~~Edgard~~	30	✓	m	m	no	yes	yes	~~North Am~~	~~Hebrew~~	~~U.S.A.~~ UNITED STATES CITIZEN	~~N.Y.~~ UNITED STATES CITIZEN	Father Mr J. Gottschalk Stockholm	N.Y.	New York
3	Christiansen,	Edgard		11	m	s	no	yes	yes	~~"~~	~~"~~	~~"~~	"	"	"	"
4	Dvorsky,	Elsa	18	10	f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Söderhamn	Mr J. Dvorsky Söderhamn	N.Y.	New York
5	Peterson,	Anna M.	28		f	s	needle-woman	yes	yes	~~U.S.A.~~	~~Scand.~~	~~U.S.A.~~	~~N.Y.~~	Mother Mrs L. Pedersen	N.Y.	New York
6	Andersen,	Dagny C.	29	✓	f	m	no 10-19384	yes 8-7-41	yes	Norway	Scand.	Norway	Namnsdal	Mrs B. Andersen Namnsdal	Mich.	Bessemer
7	Andersen,	Abrahamn	5	2	m	s	no	do	no	"	"	"	"	" " "	"	"
8	Andersen,	Rönnaug	2	10	f	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
9	Johnsson,	Anna	27	✓	f	s	needle-woman	yes	yes	Sweden	Scand.	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	Boston	Father Mr J. A. Johnsson Strömstad	Mass.	Boston
10	Rentzhag,	Hulda	26	✓	f	s	needle-woman	yes	yes	Sweden	Scand.	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	Boston	Father Mr A. Rentzhag Bergsgatan Strömstad	Mass.	Boston
11	Erikson,	Rosalie	23	✓	f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Norrköping	Father Mr Carl A. Erikson Norrköping	N.J.	Paterson
12	Ruud,	Karoline	36	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Brother Jonas H. Ruudsen Lillehammer	Wis.	Amery
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Boll

12/3/10
9

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List **K**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1901-1907	N.Y.	239 W. 72 str. New York	no	no	no	no	good	no	5	11	sound	fair	gray	no	Sweden	Stockholm
2	yes	self	yes	yes	5 years	N.Y.	151 Stanton Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Sweden	Stockholm
3	"	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no								
4	yes	self	$15	yes	1903-1904	N.Y.	Sister Mrs Ellen Dzwonsky 69 W. 52nd str. New York	no	no	no	no	good	no	5.	5.	sound	brown	gray	no	Sweden	Söderhamn
5	yes	self	$15	yes	1902-1907	N.Y.	408 E. 65 str. New York	no	no	no	no	good	no	5	1	sound	brown	gray	no	Sweden	
6	no	self	$100	no			Husband Engineer E. Andersen Bessemer. Alabama.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	lt.	blue	no	Norge	Höland
7	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
8	"	"	"	no				no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
9	yes	self	$25	yes	1903-1907	Boston Mass.	Sister Miss Frida Johnson 123 W. Newton Str. Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	gray	no	Sweden	Strömstad
10	yes	self	$20	yes	1902-1907	Boston Mass.	Friend Mrs L. H. Nilsson 184 [illegible] Str. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	sound	dark	gray	no	Sweden	Strömstad
11	no	self	$25	no			Friend Mr Thomas Dolson No 22nd ave. Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	dark	blue	no	Sweden	Norrköping
12	no	self	[illegible]	no			Brother Mr Louis Hoff R.F.D. Amery Wis.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	blue	no	Norway	Biri
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S. "Hellig Olav", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelfe in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Holst
Master Officer.

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907.
at New York
William Hoit
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. "Hellig Olav" sailing therewith, do
(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907
at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1115

T

9

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Christiania, October 18th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gundersen,	Martha	25	✓	f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Parents Gundersen Brinkvsgade 31. Chria	Ill	Chicago
2	Andresen,	Hilmar	28	✓	m	s	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Christiania	Mrs. H. J. Andresen Hollandersgaden. Chria	Ill	Chicago
3	Jakobsen,	Amanda	29	✓	f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Norway Sweden	Christiania	Father Mr Jakobsen Blekinge Sweden	N.Y.	New York
4	Moe,	Jörgen	47	✓	m	m		yes	yes	~~U.S.A.~~	UNITED STATES CITIZEN					
5	Moe,	Marie	34	✓	f	m		yes	yes	~~U.S.A.~~	UNITED STATES CITIZEN					
6	Olsen,	Ragnhild	23	✓	f	m	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Hans J. Olsen Strandgd 18. Chria	Ohio	Cleveland
7	Frølleród Wille,	Sofie	20	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Captain Jacob Wille Grefsenvn 1. Chria	N.Y.	Brooklyn
8	Magelsen,	Thorbjörn	32	✓	m	m	Agent	yes	yes	~~U.S. A. Citizen~~ CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CANNOT PRODUCE PROOF		~~U.S.~~ Ill.	Chicago,	Cousin Mr Magelsen Gulbrandsen & Co. Chria	Ill	Chicago
9	Magelsen,	Mathilde	32	✓	f	m	no	yes	yes	~~U.S. Cit.~~ CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CANNOT PRODUCE PROOF				" " "	"	"
10	Magelsen,	Ingrid	20	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	"	Norway	Christiania			
11	Wormnes,	Ragna	38	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Chr. Wormnes Deichmansgd 8. Chria	Ill	Chicago
12	Bøe,	Olga	32	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	~~Scand~~	Norway	Christiania	Father Mr Nils Pedersen Munkedamsvn 33. Chria	Ill	Chicago
13	Hansen,	Jensine	48	✓	f	m	no	yes	~~yes~~	~~U.S. Cit.~~ CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CANNOT PRODUCE PROOF		Norway	Skien	Aunt Mrs Sofie Bakke Skien	Ill.	Kensington
14	Aurich,	Astrid W.	22	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Christiania	Aunt Mrs Hanna Nepland Grønnegd 1. Chria	Mass	Boston
15	Bjørseth,	Inga	24	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr Carl Bjørseth Drammen	Ohio	Toledo
16	Andersen,	Anna C.	25	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Father Mr H. C. Andersen Torvbrug. Fredrikstad	N.Y.	New York
17	Horgen,	Marie	24	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eker	Father Mr Andreas Horgen Eker	Minn	Minneapolis
18	Bing,	Therese	42	✓	f	s	needle-woman	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Christiania	Father Mr Capt. Bing Kulsbrugsvn 5. Chria	N.Y.	New York
19	Nilsson,	Anna	51	✓	f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Christiania	Friend Mr Anders Nilsson Neubergsgd 1. Chria	N.Y.	New York
20	Johansen,	Bertha M.	29	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Mother Mrs Annette Hansen Fredrikstad	N.Y.	New York
21	Olsen Braathen,	Emilie	35	✓	f	m	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Mother Mrs Olea M. Evensen Breaker st.	Ill	Chicago
22	Olsen Braathen,	Hans Otto	4	✓	m	s	no	no	no	"	"	"	"	" "	"	"
23	Olsen Braathen,	Ole Sverre	11	✓	m	s	no	yes	yes	"	"	"	"	" "	"	"
24	Olsen Braathen,	Astrid C.	9	✓	f	s	no	yes	yes	"	"	"	"	" "	"	"
25	Carlson,	Fred. C.	40	✓	m	s	Merchant	yes	yes	~~U.S.A.~~ UNITED STATES CITIZEN						
26	Andersen,	Laura	25	✓	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Horten	Mother Mrs Maren Andersen Horten	Minn	Minneapolis
27	Müller,	Andrea	27	✓	f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Mother Mrs Johanne Müller Ny Sandviksvei 66. Bergen	Minn	Minneapolis
28	Alness,	Astrid	23	✓	f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Mr M. Alness Erik Jarlsgd 8. Trondhjem	Ill	Chicago
29	Brendvold,	Eline B.	29	✓	f		house-keeper	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Trondhjem	Mother Mrs Hermine Brendvold Trondhjem	N.Y.	New York
30	Andersson,	Hulda E.	16	✓	f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Sister Mrs Hedberg Andersson Sweden		

11-34235-11142 (505)

27 — 310 — 19/14

30

Bock

T

9

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Christiania October 18th 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gundersen,	Martha	25		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Parents Gundersen Brinkgaard 31. Chria	Ill.	Chicago
2	Andresen,	Hilmar	28		m	s	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway NON IMMIGRANT ALIEN	Christiania	Mrs H. J. Andresen Hollendergaarden Chria	Ill.	Chicago
3	Isaksen,	Amanda	29		f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Norway Sweden	Christiania	Father Mr Isaksen Blekinge Sweden	N.Y.	New York
4	Moe,	Jørgen	47		m	m		yes	yes	U. S. Cit UNITED STATES CITIZEN						
5	Moe,	Marie	34		f	m		yes	yes	U. S. Cit UNITED STATES CITIZEN						
6	Olsen,	Ragnhild	23		f	m	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Hans J. Olsen Strandgd. 18 Chria	Ohio	Cleveland
7	Grotterød Wille,	Sofie	20		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Captain Jacob Wille Gretsengen 4. Chria	N.Y.	Brooklyn
8	Magelsen,	Thorbjørn	32		m	m	Agent	yes	yes	~~U. S. Cit~~ CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF		Ill.	Chicago,	Cousin Mr Magelsen Gulbrandsen & Co. Chria	Ill.	Chicago
9	Magelsen,	Mathilde	32		f	m	no	yes	yes	~~U. S. Cit~~ CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF			"	" " "	"	"
10	Magelsen,	Ingrid	20		f	s	no	yes	yes	Norway	"	Norway	Christiania	"	"	"
11	Wormnæs,	Ragna	38		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Chr. Wormnæs Deichmansgd. 8. Chria	Ill.	Chicago
12	Bøe,	Olga	32		f	~~m~~	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Nils Pedersen Munkedamsveien 33. Chria	Ill.	Chicago
13	Hansen,	Jensine	48		f	m	no	yes		~~U. S. Cit~~ CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF		Norway	Skien	Aunt Mrs Sofie Bakke Skien	Ill.	Kensington
14	Aurich,	Astrid, W.	22		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway NON IMMIGRANT ALIEN	Christiania	Aunt Mrs Hanna Nyland Grønnegd. 1. Chria	Mass	Boston
15	Bjørseth,	Inga	24		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr Carl Bjørseth Drammen	Ohio	Toledo
16	Andersen,	Anna C.	25		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Father Mr H. C. Andersen Torp brug Fredrikstad	N.Y.	New York
17	Horgen,	Marie	24		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eker	Father Mr Andreas Horgen Eker	Minn	Minneapolis
18	Bing,	Therese	42		f	s	middle-woman	yes	yes	Norway	Scand	Norway NON IMMIGRANT ALIEN	Christiania	Father Mr Capt. Bing Karlsbrogen 5. Chria	N.Y.	New York
19	Nilsson,	Anna	51		f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Norway NON IMMIGRANT ALIEN	Christiania	Friend Mr Anders Nilsson Neubergsgd. 1. Chria	N.Y.	New York
20	Johansen,	Bertha M.	29		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Mother Mrs Annette Hansen Fredrikstad	N.Y.	New York
21	Olsen Braathen,	Emilie	35		f	m	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Mother Mrs Olea M. Evensen Breaker st.	Ill.	Chicago
22	Olsen Braathen,	Hans Otto	4		m	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
23	Olsen Braathen,	Ole, Sverre	11		m	s	no	yes	yes	"	"	"	"	" " "	"	"
24	Olsen Braathen,	Astrid, C.	9		f	s	no	yes	yes	"	"	"	"	" " "	"	"
25	Carlson,	Fredk. H.	40		m	s	Merchant	yes	yes	~~U. S. Cit~~						
26	Andersen,	Laura	25		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Horten	Mother Mrs Maren Andersen Horten	Minn	Minneapolis
27	Müller,	Astrid	27		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Mother Mrs Johanne Müller Ny Sandviksveien 66. Bergen	Minn	Minneapolis
28	Alness,	Astrid	23		f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway NON IMMIGRANT ALIEN	Trondhjem	Father Mr M. Alness Erik Jarlsgd 8. Trondhjem	Ill.	Chicago
29	Brendvold,	Eline, B.	29		f		house-keeper	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Mother Mrs Gjersine Brendvold Hoklund Trondhjem	N.Y.	New York
30	Andersson,	Hulda E.	16		f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Sister Mrs Esther Andersson Sweden	N.Y.	[illegible]

11-342235- 11/15/42 (505)

4-97310 10/19/42

2011 91

30 6/8

Bode

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	36	no			Brother Mr Axel Gundersen 1441 W. North ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
2	no	self	35 yes	yes	1903-1907	Chicago, Ill.	Brother Mr O. Andersen 1123 Potomac ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
3	yes	self	26 yes	no			Pastor Petersen 8 State str. New York, Home: 38 Habersham str.	no	no	no	no	dis. [illegible] good	no	5	4	sound	brown	blue	no	Sweden	Blekinge
4							Savannah, Georgia.	&													
5																					
6	no	self	22	no			Sister Mrs "Hedwig" Nilsen 1778 E. 31 str. N.E. Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
7	yes	self	27.00	no			Friend Miss Hagen Nilsen 185 Tecumseh str. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	dis. all to [illegible] good	no	5	4	sound	brown	blue	no	Norway	Fejeberg
8	no	self	yes	yes	1887-1907	Chicago, Ill.	Home: 1174 N. Maplewood ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
9	"	"	"	"			" " "	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
10	"	"	40	no	[illegible]	Chicago, Ill.		no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	blue	no	Norway	Nordland
11	no	self	24	yes	1891-1893	Chicago Ill. &c	Friend Mrs Magelsen 1174 N. Maplewood ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	brown	no	Norway	Christiania
12	no	self	30	no			Friend Mrs Schelde 1137 Maplewood ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Eker.
13	yes	husband	$13.00	yes	1894-1906	Chicago, Ill.	Husband Mr Albert Flaaseth 175-27 Lasalle str. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Kongsberg.
14	no	self	$35.00	yes	1902-1907	Boston, Mass.	Mother Mrs Augusta Thorsen 242 Western ave. Cambridge Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	brown	blue	no	Norway	Christiania
15	no	self	165	no			Friend Mr Law 2213 Ashland ave. Toledo Ohio.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Drammen
16	yes	self	50	no			Friend Mr Einar Nilsen 216 W. 40 str. New York.	no	no	no	no	write [illegible] 4 good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Frederikstad
17	yes	fiancé	$20.00	no			Fiancé Mr Gunnar Green 3515 - 4th str. Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	brown	no	Norway	Eker.
18	yes	self	100 yes	yes	1893-1906	N.Y.	Cousin Mrs Erichson 397½ - 18th str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Drammen
19	yes	self	yes	yes	1901-1906	N.Y.	Friend Mrs Erichson 397½ - 18th str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	dark	blue	no	Sweden	Värmland
20	yes	self	$[illegible].00	yes	2½ yrs	N.Y.	Friend Mrs Mathilde Dahl 355 - 61 str. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Onsö.
21	no	husband	100	no			Husband Mr Gustav O. Haugathe 1066 N. ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	½	sound	deep	blue	no	Norway	Hammerstad
22	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no			"	fair	"	no	"	Fredriksstad
23	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
24	"	"	"	no			" 1083 Winona str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
25																					
26	no	self	20	no			Uncle Mr Abraham Anderson 1821 Washington ave. S. Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	black	brown	no	Norway	Stöden
27	yes	self	$30.00	no			Friend Mrs Fleyner 4203 Aldrich ave. S. Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	2	sound	brown	brown	no	Norway	Bergen.
28	yes	self	$25.00	no			Friend Mr R. Larsen 1170 N. Maplewood ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	sound	brown	blue	no	Norway	Trondhjem
29	yes	self	$30.00	yes	1903-1907	N.Y.	Friend Mrs H. Cook 133 E. 34th str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	blue	no	Norway	Trondhjem
30	yes	father	$10.00	no			Father Mr Johan Andersen 28 Elisabeth ave. Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	dis. to father good	no	5	2	sound	brown	blue	no	Sweden	Degerfors.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S. Hellig Olav", from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Holst

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907,

at New York

William Holt

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish

11—1115

Japanese. West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York.

12

William Holt

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

H

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 OKT 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stenberg	Nelly	70 ✓	f	w	widow	yes	yes	swedish	scand	Sweden	Carlshamn	friend: Mr. M. G. Ljunggren Reparingsgatan, Carlshamn.	Wash	Seattle
2	Carlsson	Augusta	40 ✓	ff	s	trained nurse	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	N.Y.	father Carl Johnson Claird	N.Y.	city
3	Swanson	Elna	25 ✓	f	s	sewingwork	yes	yes	~~swedish~~ "	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Chicago	father Sven Johannson Skattelöf.	Ill	Chicago
4	Peterson	Edith	14 ✓	f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	Sweden	Skatelöf	friend: Mr. Peter Magnusson, Odensjö Lorrsgård - Grimslöf. Sweden	Ill.	Chicago
5	Holmberg	Värda K	17 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		Mrs. S. M. Holmberg Odensjö. Grimslöf. Sweden	Ill.	Chicago
6	Nordström	Hulda K	18 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	Sweden	Skatlöf	mother: Mrs K. Nordström Skaggalösa, Grimslöf. Sweden	Ill.	Chicago.
7	Peterson	Anna	26 ✓	f	s	housework	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	N.Y.	friend: Eva Nilson Peter No 180. Waxiö Sweden	N.Y.	city
8	Olson	Alvira	34 ✓	f	m	wife	yes	yes	american	"	"		CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CANNOT PRODUCE PROOF none	Calf	Stockton
9	Johnson	Marita mother C	72 ✓	f	w	widow	yes	yes	swedish	"	Sweden	Carlshamn	friend: Miss Ellen Englund Kungsgatan 20. Carlshamn. Sweden	Calf	Stockton
10	Mårtenson	Hanna	27 ✓	f	s	Miss	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		mother: Hanna Mårtenson Dorreby. Sweden	N.Y.	city
11	Esbjörnson	Åke	24 ✓	m	s	engineer	yes	yes	"	"	Sweden	Löddeköping	father: Mr Håkan Esbjörnson Löddeköping Sweden	Pa	Wilkensburg
12	Frick	Magnus	21 ✓	m	s	clerck	yes	yes	"	"	"	Malmö	father: Mr Sven Frick Konendorg 1 Malmö	Ill	Chicago
13	Colleen	Eva Maria	15	f	s	Miss	yes	yes	"	"	"	Långasjö	father: J.P. Colleen. Folkskolalärare Långasjö Sweden	Florida	Jacksonville
14	Swanson	Hanna	28 ✓	f	s	Miss	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		father: Sven Peterson Klöppamåla. Kristianopel. Sweden	N.Y.	New York
15	Jonson	Therese	29 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Ingri Jonson Benket Högaliäd	Mass	Sommerville
16	Frid	Ester	35 ✓	ff	s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT	N.Y.	mother Mrs. Frid 15 Wrangelsgatan. Tågaborg. Sweden	N.Y.	New York
17	Palmsten	Emma	35 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	"		father: Anders Palmsten Bröda Allerum. Sweden	Calf	San Francisco
18	Franck	Anna M.	28 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	Sweden	Helsingborg	Mother: Mrs Kristina Frank Villa Espersvill Munkwägen Helsingborg	N.Y.	New York
19	Palmsten	Hildur	19 ✓	ff	s	"	yes	yes	"	"	"	Allerum	father: Anders Palmsten Allerum: Sweden	Calf	San Francisco
20	Anderson	Berta	25 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Helsingborg	father: A. W. Anderson Stortorget 9 - Helsingborg	N.J.	Erlington
21	Hueby	Mathilde	30 ✓	f											
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

26 2/18

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907.

114

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	yes	son	$30	no			to son: Mr. Gust Stenberg the Seattle electric Co. Seattle Wash.	no	no	no	no	good	no	5	3.	healthy	brown	blue	no	Sweden	Asarum
2	yes	self	26	yes	6 mos	N.Y.	Aunt Mrs Purves. 138 E. 48d Str NY N Y	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	grey	no	"	Hogby
3	No	Self	50	yes	1900-1907	Chicago Ill	Home: 6442 Grove Ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	blue	no	"	Skötelof
4	to N.Y.	self	$25	no			to sister: Mrs Gust Swanson 6670 Michigan Ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no	Sweden	Skatelöf
5	to Chg	self	$25	yes	3 yrs	Chicago Ill	to uncle: Mr. A. J. Holmberg 5728 - 5th Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	fair	blue	no	USA	Chicago
6	to N.Y.	self	$25	no			to cousin: Mr. C. P. Swanson 6442 Grove Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	fair	blue	no	Sweden	Skatelöf.
7	yes	self	$15	yes	1901-1907	N.Y.	friend: Mrs Mathilda Holch 209 - E - 33 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	"	brown	grey		Sweden	Vichelsäng
8	yes	husband	$10	yes	16 yrs	Calf.	to husband: Mr Louis Olson 846 E. Charnell Str Stockton Calf	no	no	no	no	good	no	5	8	"	brown	blue	no	"	Carlshamn
9	yes	daughter	$15	no			to son in law:	no	no	no	no	good	no	5	2.	"	brown	blue	no	"	Carlshamn
10	yes	self	25	yes	3½ yrs	New York	to friend: Ottilia Johanson 53 E 87 Str. New York city	no	no	no	no	good	no	5	5.		brown	brown	no	Sweden	Korrely
11	no	self	$100	no			to friend: Mr Folke Han. 440 Rebecka Ave Wilkensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	"	brown	grey	no	"	Löddeköping
12	to N.Y.	self	$40	no			to cousin: Os Anders Frick 365 E Division St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	"	brown	brown	no	"	Malmö
13	yes	self	no	no			to aunt Mrs														
14	[illegible]	self	yes	yes	1892-1907	New York	to friend Mr Emil Swan 453 E 147 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	4½	healthy	brown	brown	no	Sweden	Kristianopel
15	to N.Y.	self	50	yes	1893-1905	Boston Mass	to brother: Hjalmar Jonson 96 Hudson Str. Sommerville Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	"	fair	blue	no	"	Höganäs
16	yes	self	$50	yes	1893-1907	New York	to friend Mrs N. Newcomb 267 W - 79 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	6½	"	black	brown	no	"	Helsingborg
17	yes	self	25	yes	1886-1906	San Francisco Calf	to friend: Mrs Tayllor 349 Prospect Ave San Francisco Calf	no	no	no	no	good	no	5	3	"	brown	brown	no	"	Allerum
18	yes	self	$25	no			to brother: John Frank 446 - 3rd Ave. New York [illegible]	no	no	no	no	good	no	4	9	"	fair	blue	no	"	Helsingborg
19	to N.Y.	self	$50	no			to friend: Mrs Tayllor: 349 Prospect Ave San Francisco Calf	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	grey	no	"	Allerum
20	no	self	$15	no			cousin: Mrs A. Gustafson 238 Midlands Ave. Arlington, N.J. [illegible] Cardiac	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	grey	no	"	Malmö
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* twenty *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30 *day of* Oct, 1907,

at New York

William Holt

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S "Hellig Olav", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York

William Bock

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 OKT 1907, 190

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination State.	City or Town.
1	Lund	Per M.	25	m	s	Massering medicin Student	yes	yes	danish	scand	Denmark	Copenhagen	father: Oberstløjtnant Lund Fredericia Denmark	N.Y.	M. Kisko
2	Lorentzen	Fanny	36	f	s	Miss	yes	yes	"	"	"	"	father: Mr Chr. Lorentzen Fejø. Denmark	N.Y.	city
3	"	Marie	22	f	s	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
4	Andersen	Sofie	34	f	m	wife	yes	yes	~~american~~ UNITED STATES		U.S.A.				
5	"	Blanche	11	f	s	child	yes	yes	~~"~~ UNITED STATES		"				
6	"	Gordon	10	m	s	"	yes	yes	~~"~~ UNITED STATES		"				
7	Kratz	Emma	23	f	m	wife	yes	yes	danish	scand	NON IMMIGRANT ALIEN		~~brother~~ Julius Rifbjerg Marsdal	Calf	Oakland
8	Rifbjerg	Antonie Sister	20	f	s	22-5384 child	yes 4/29/36	yes	danish	"	Denmark	Slagelse	"	Calf	Oakland
9	Lundberg	Signor J. H.	51	f	s	sewingwork	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Friend: Mrs Laura Knudsen Nørregade 30² Copenhagen	N.Y.	New York
10	Agger	Christ	44	m	m	Cigarmerch.	yes	yes	~~americ.~~ UNITED STATES		U.S.A.				
11	"	Emma	39	f	m	wife	yes	yes	~~american~~ UNITED STATES		"			Ill.	Chicago
12	"	Jens	11	m	s	child	yes	yes	~~"~~	"	"				
13	"	Dora	9	f	s	"	yes	yes	~~"~~	"	"				
14	Josephsen	Vibeke	19	f	s	Miss	yes	yes	danish	"	Denmark	Randers	father: Mr. P. Josephsen Randers. Denmark	N.Y.	New York
15	Søeborg	Magna	28	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	brother in law: L. Kühl Holger Danskes vei 83 I Copenhagen	N.Y.	
16	"	Svend	6	m	s	child	no	no	"	"	"	"			
17	Olsen	Johanne	75	f	w	wife	yes	yes	"	"	"	Helsinge	daughter: Jorgine Andersen Vestmany 51. Copenhagen.	Colo	Denver
18	Carlsson	Ida	30	f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN		father: Carl Hansen Ullet Jenjösslätt. Sweden	N.Y.	
19	Falk	Kristina	65	f	wd	widow	yes	yes	swedish	"	Denmark	Copenhagen	daughter: Mrs J. Lundin Larkingade 66. Copenhagen	N.Y.	L. I. City
20	Bottelet	Jensine Aug.	21	f	s	trained nurse	yes	yes	danish	"	"	"	parents: Mr F. L. Bottelet Fredericia. Denmark.	N.Y.	New York
21	Hansen	Paul O.	26	m	s	engineer	yes	yes	"	"	"	"	father: Mr. Chr. Hansen Nordborggade 12 1 Sal.- Copenhagen		
22	"	Johanne Sister	22	f	s	Miss	yes	yes	"	"	"	"		Pa	Philadelphia
23	"	Frederikke Sister	20	f	s	"	yes	yes	"	"	"	"			
~~24~~	~~Jensen~~	~~Rasmus D.~~	~~60~~	~~m~~	~~s~~	~~postarb.~~	~~yes~~	~~yes~~	~~american~~	~~"~~	~~U.S.A.~~			~~Ill~~	~~Chicago~~
~~25~~	~~Jensen~~	~~Jens Peter~~	~~45~~	~~m~~	~~s~~	~~buildmaster~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~U.S.A.~~			~~Wis~~	~~Racine~~
26	Goldstein	Aage Herman	17	m	s	Apprentice	yes	yes	danish	"	NON IMMIGRANT ALIEN Denmark	Hellerup	father: Edw. Goldstein Tuborg Fabrikker	N.Y.	city
27	Lonne	Christ	42	m	s	farmer	yes	yes	~~american~~	"	U.S.A.				
28	Gylberg	Maja	28	f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	"	Boston Mass	mother: Mrs Anna Gylberg 10 Skolgatan	Mass	Boston
29	Andersson	Gustaf	24	m	s	waiter	yes	yes		"	Sweden	Jönköping	father: Mr. P. Andersson Jönköping Sweden	N.Y.	city
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List G

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 30, 1907.

116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	to Ny	self	40	no			to friend Mr. Wood Mt Kisko NY	no	no	no	no	good	no	5	5½	healthy	red	brown	no	Denmark	Fredericia
2	yes	self	$25	no			to sister: Anna Lorentzen	disease [illegible]					[illegible]	5		"	brown	grey	no	"	Fyó
3	yes	self	$25	no			New York	no	no	no	no	good	no	5	6	"	brown	grey	no	"	Sandby
4							Room 400 — 49 Broklyn														
5																					
6																					
7	no	husband	$10	yes	1903. 1907.	[illegible]	to husband } Mr Fratz 1101-Adeline St.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	brown	no	"	Marstal
8	baby	self	$10	no			to ~~[illegible]~~ [illegible] 1101 [illegible] St.	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	no		"
9	yes	self	$6	yes	1896-1904 8yrs	NY	~~[illegible]~~ 405-E-97th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	healthy	blond	grey	no	Denmark	Treenslöv
10	U.S. Citizen						Home:														
11							912-W-North Ave														
12							Chicago Ill.														
13																					
14	yes	self	$25	no			to brother: Albert Josefsen 100 W-141 St. New York	no	no	no	no	healthy	no	5	2	healthy	blue	brown	mole on the neck	Denmark	Randers
15	yes	self	$10	no			to husband: Lauritz Søborg Rosedale	[illegible] to husband no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	blue	no	"	Copenhagen
16							New York.	no	no	no	no	good	no			"		"	no		"
17	to Ny	my son	yes	no			to son: K. P. Olsen 1137 Santa Fee Ave. Denver Colo	with [illegible] no	no	no	no	good	7 12 ~~no~~	4	8	"	fair	grey	no	Denmark	Veiby S.
18	yes	self	$50	yes	8yrs	NY	to Home: 455 3rd Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5½	healthy	blond	blue	no	Sweden	Jungslätt
19	yes	self	$10	no			Son: Mr Frank Falk 783 [illegible] Ave Long Island NY	with [illegible] no	no	no	no	good	7 17 no	5		"	grey	blue	spot in right eye	Sweden	Sörbro
20	yes	self	$12	no			friend Mrs E. Gundersen Bible Society NY	[illegible] to [illegible] no	no	no	no	good	no	5		"	blond	grey	no	Denmark	Fredericia
21	to Ny no	self	$150	yes	as asst engineer		to friend J. Christensen	no	no	no	no	good	no	6		"	fair	blue	no	Denmark	Fredericia
22	to Ny	self	yes	no			318 N. 4th Str	no	no	no	no	good	no	5		"	"		no	"	Copenhagen
23	to Ny	self	yes	no			Camden N.J. Home: 1999 Wilcox Ave.	no	no	no	no	good	no	5		"	brown	brown	no		"
24	U.S. Citizen						Chicago Ill.														
25	U.S. Citizen						Home: 953 Marquette St Racine Wisc.														
26	yes	self	$10	yes	1906-1907	NY	brother: John Goldstein 308-12 St. Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	healthy	blond	blue	no	Denmark	Hillerød
27	U S Citizen						Home: Amboy, Lee Co Ill.														
28	yes	self	$10	yes	5yrs	Boston	Brother: Mr Ogberg near Boston 88 Hancock St Cambridge Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	"	brown	blue	no	Sweden	Stockholm
29	yes	self	$178	no			to brother: Mr. Andersen 5218-5th Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	7	"	brown	brown	no	Jönköping	Sweden
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S. Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets* twentysex *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 30 *day of* Oct *, 190*7,

at New York

William Hatt

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S "Hellig Olav", sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyfive in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Olesen

Sworn to before me this 30 day of Oct, 1907

at New York

William Root

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-1115

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 OKT 1907, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nerén	Anna	29 ✓	f	s	Miss	yes	yes	swedish	scand	Sweden NON IMMIGRANT ALIEN	Örebro	father J. Ericsön Örebro	NY	N.Y.
2	Rasmussen	Helga	27	f	m	wife	yes	yes	danish	"	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible] N.Y.	friend: Soldaset Johansen Holbro Denmark	NY	West Bridow
3	"	Jörgen	6	m	s	child	yes	yes	~~american~~ U.S. Born						
4	Mürer	Carl	18 ✓	m	s	man	yes	yes	" UNITED STATES CITIZEN	"				N.Y.	Brooklyn
5	Christensen	John B	39	m	m	smith	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN	"					
6	"	Marie	43	f	m	wife	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN	"				NY	North Troy
7	"	Sören	11	m	s	son	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN	"					
8	Palm	Eugenie A	30 ✓	f	s	Cashier	yes	yes	swedish	"	Sweden NON IMMIGRANT ALIEN	Lyckeby	father: Carl Palm Lyckeby Sweden	Ill	Chicago
9	Rentzman	Emily	23 ✓	f	s	Miss	yes	yes	~~danish~~ UNITED STATES CITIZEN	"		Chicago Ill	Father "	Ill	Chicago
10	Olsen	Manny	18 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	Denmark	Bogø	father: Rasmus Olsen Bogø Denmark	Wash	Winslow
11	Nielsen	Hilda	29 ✓	f	s	"	yes	yes	"	"	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y.	mother Hilda Nielsen Møllegade 30 D.1. Coph	NY	Brooklyn
12	Olsen	Thyra	34 ✓	f	m	wife	yes	yes	~~american~~ UNITED STATES CITIZEN	"				Colo	Denver
13	Kessel	Karen	25	f	m	wife	yes	yes	danish	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y.	mother Magdalene Hansen Thorsgade No 52. Coph	NY	city
14	"	Philip	11	m	s	child	no	no	~~american~~ U.S. Citizen						
15	Nielsen	Emma	23	f	m	wife	yes	yes	Denmark	"	NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Mr. P. Petersen Endelave pr Horsens Denmark	D.C.	Washington
16	"	Emory	1	m	s	child	~~no~~	~~no~~	U.S. Born	"					
17	Falk	Emma	28	f	m	wife	yes	yes	" UNITED STATES CITIZEN	"					
18	"	May	4	f	s	child	no	no	" UNITED STATES CITIZEN	"				NY	Long Island city
19	"	Francis	11	m	s	"	no	no	" UNITED STATES CITIZEN	"					
20	~~Hansen~~	~~Hans~~	~~35~~	~~m~~	~~m~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"					
21	~~"~~	~~Karen~~	~~36~~	~~f~~	~~m~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"				~~Nebr.~~	~~Kennard~~
22	~~"~~	~~Anete~~	~~7~~	~~f~~	~~s~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~							
23	Martini	Christine	25	f	m	wife	yes	yes	Denmark Sc. CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE		NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.	Brooklyn	mother Kathrine Hansen Sundevedsgade No6. Copenhagen	NY	Brooklyn
24	"	Rolf	3	m	s	child	no	no	U.S. Born CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE						
25	"	Edith	11	f	s	"	no	no	U.S. Born CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE						
26	Peterson	Jenny	25 ✓	f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	Sweden	Böda	friend: Mrs Ida Anderson Torp Böda Öland Sweden	NY	city
27	~~Nielsen~~	~~Petra Ingeborg~~	~~22~~	~~f~~	~~s~~	~~housework~~	~~yes~~	~~yes~~	~~danish~~	"	~~Denmark~~	~~Copenhagen~~	father A. P. Nielsen Thingskov [illegible] ~~Frantzberg [illegible]~~		~~Port Chester~~
28	Olsen	Helene M	26 ✓	f	s	Miss	yes	yes	~~[illegible]~~	scand	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y.	father J. P. Olsen Vesterbro 91 Copenhagen	N.Y.	Brooklyn
29	Nerén	Esther	21 ✓	f	s	"	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y.	father J. Ericson Örebro	NY	N.Y.
30	~~Palm~~	~~Selma Oscaria~~	~~[illegible]~~	~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~		"	~~Sweden~~		father: Carl Palm Lyckeby Sweden	~~Ill.~~	~~Chicago~~

Boll

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

J

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 OKT 1907, 190

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Neren	Enna	29		f	s	Miss	yes	yes	swedish	scand	Sweden NON IMMIGRANT ALIEN	Orebro	father J. Ericson. Orebro	N Y	N. Y.
2	Rasmussen	Helga	27		f	m	wife	yes	yes	danish	"	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	N Y	friend: Toldassist Johansen Holbro Denmark	N Y	West Bridw
3	"	Sören	6		m	s	child	yes	yes	american	U S Born UNITED STATES CITIZEN					
4	Mürer	Carl	18		m	s	man	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN				N Y	Brooklyn
5	Christensen	John B	39		m	m	smith	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN					
6	"	Marie	43		f	m	wife	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN				N Y	North Troy
7	"	Sören	11		m	s	son	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN					
8	Palm	Eugenie A	30		f	s	Cashier	yes	yes	swedish	"	Sweden NON IMMIGRANT ALIEN	Lyckeby	father: Carl Palm Lyckeby Sweden	Ill	Chicago
9	Rentzman	Emily	23		f	s	Miss	yes	yes	danish	" UNITED STATES CITIZEN		Chicago Ill	~~father~~	Ill	Chicago
10	Olsen	Nanny	18		f	s	"	yes	yes	"	"	Denmark	Bogø	father: Rasmus Olsen Bogø Denmark	Wash	Winslow
11	Nielsen	Hulda	29		f	s	"	yes	yes	"	"	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	N Y	mother Hilda Nielsen Møllegade 30 D. 1. Coph	N Y	Brooklyn
12	Olsen	Thyra	34		f	m	wife	yes	yes	american	UNITED STATES CITIZEN				Colo	Denver
13	Kessel	Karen	25		f	m	wife	yes	yes	danish	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN	N Y	mother Magdalene Hansen Thorsgade No 52. Coph	N Y	city
14	"	Philip		11	m	s	child	no	no	americ	U S Citizen					
15	Nielsen	Emma	23		f	m	wife	yes	yes	Danish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Mr. P. Petersen Endelave pr Horsens Denmark	D. C.	Washington
16	"	Emory	1		m	s	child	no	no	U S Born						
17	Falk	Emma	28		f	m	wife	yes	yes	"	UNITED STATES CITIZEN					
18	"	May	4		f	s	child	no	no	"	UNITED STATES CITIZEN				N Y	Long Island City
19	"	Francis		11	m	s	"	no	no	"	UNITED STATES CITIZEN					
20	~~Hansen~~	~~Hans~~	~~35~~		~~m~~	~~m~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"					
21	~~"~~	~~Karen~~	~~36~~		~~f~~	~~m~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"				~~Nebr~~	~~Kennard~~
22	~~"~~	~~Anete~~	~~7~~		~~f~~	~~s~~	~~child~~	~~no~~	~~no~~							
23	Martini	Christine	25		f	m	wife	yes	yes	Denmark	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN N. Y.	Brooklyn	mother Kathrine Hansen Sundevedsgade No 6. Copenhagen		
24	"	Rolf	3		m	s	child	no	no	U S Born CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE					N Y	Brooklyn
25	"	Edith		11	f	s	"	no	no	U S Born CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE						
26	Peterson	Jenny	25		f	s	Miss	yes	yes	swedish	"	Sweden	Böda	friend: Mrs Ida Anderson Torp. Böda Öland Sweden	N Y	city
27	~~Nielsen~~	~~Petrea Jørgine~~	~~22~~		~~f~~	~~s~~	~~housework~~	~~yes~~	~~yes~~	~~danish~~		~~Denmark~~	~~Copenhagen~~	~~father: N. P. Nielsen Thingskov Frankeng~~		~~Port Chester~~
28	Olsen	Helene M	26		f	s	Miss	yes	yes	~~americ~~	scand	USA NON IMMIGRANT ALIEN	N Y	father J. Olsen Vesterbro 91 Copenhagen	N. Y.	Brooklyn
29	Neren	Esther	21		f	s	"	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN	N Y	father J. Ericson Orebro	N Y	N. Y.
30	~~Palm~~	~~Selma Oscaria~~	~~29~~		~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~			~~Sweden~~		father: Carl Palm Lyckeby Sweden	~~Ill~~	~~Chicago~~

Boll

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$5	yes	1901 1907	N.Y.	Anna Raymer 250 W 57th st NY	no	no	no	no	good	no	5	4	Somm	fair	blue	no	Sweden	Orebro
2	to NY	self	$10	yes			to Home % South St. & Broadway West Brighton, St Islan	no	no	no	no	good	no	5	3.	"	Light	blue	no	Denmar	Aarhus
3		born in U.S.A						no	no	no	no	good	no			"	"	blue	no	"	NY.
4		born in U.S.A					to Home: 899 De Kalb Ave Brooklyn N.Y.														
5							Home:														
6							251 - 4th Ave														
7							North Troy N.Y.														
8	to NY	sister	48	yes	1903-1906	Chicago Ill	to sister & brother in law: Walter S Coburn 338 Center St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5.	3.	healthy	blond	blue	no	Sweden	Mirafer
9	yes	self		yes	yes 18 yrs	Chicago	to Home: 718 Laurel Ave Austin near Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no								
10	to Seattle	self	$15	no			to uncle J. A. Jensen Winslow Kitsap Co. Wash	no	no	no	no	good	no	5	1	healthy	blond	blue	no	Denmark	Bogø.
11	yes	self	10	yes	1901-1907	New York	Home 343 - Mc Douglas St Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5	3	"	brown	brown	no	Denmark	Copenhagen
12							Home: 1157 - Santa Fé Ave Denver Colo.														
13	yes	husband	10	yes	1903-1907	N.Y.	Home: 161 - W - 100 St	no	no	no	no	good	no	5	5½	healthy	blond	grey	no	Denmark	Lyfel F
14		born in U.S.A.					N.Y. city	no	no	no	no	good	no			"	"	blue	no	"	NY
15	to NY	husband	$25	yes	1904-1907	Wash D.C	to husband Thorvald E Nielsen	no	no	no	no	good	no	5.	7.	"	blond	grey	no	"	Endelave
16		born in U.S.A.					218 - 5th St. S.E. Washington D.C.	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	Washington D.C.
17							to husband:														
18		U.S. Citizen					Frank Falk 783 - 9 Ave														
19							Long Island City														
20							Home:														
21		U.S. Citizen					Route 1. Box 66														
22							Kennard Nebr.														
23	yes	self	$10	yes	1900 1907.	N.Y.	to husband: P. Martini 295 Columbia St.	no	no	no	no	good	no	5	2½	"	brown	blue	no	Denmark	Copenhagen
24		born in U.S.A.					Brooklyn	no	no	no	no	good	no			"	fair	"	no		NY
25		born in U.S.A.						no	no	no	no	good	no			"	brown	"	no		NY.
26	yes	self	$5	yes	6 yrs	New York	friend Mrs. Naynor 621. 8th ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	"	brown	brown	no	Sweden	Böda
27	to NY	brother	$5	yes			to brother: L. C. Nielsen 151 - Pine St. East Port Chester	no	no	no	no	good	no			healthy	fair	blue	no	Denmark	Aarhus
28	yes	self	20	yes	4 yrs	N.Y.	to uncle: Charles Nielsen 195 - 5 Ave. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10	"	blond	blue	left leg shorter than right	Denmark	Copenhagen
29	yes	self	$5	yes	2½ yrs	N.Y.	Anna Raymar 250. W. 57th st N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	fair	blue	no	Sweden	Örebro
30	to NY	self		yes	yes 1903-1907		to sister: Mrs Walter S Coburn 92 - W - 11th St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S. Hellig Olav", *from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* twentyfive *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30 *day of* Oct *, 1907,*
at New York

William Ball
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

30

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Octr, 1907.
at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

Hellig Olav

Oct 30-07

11—1116

545 Aliens
93 US
638
5 Trans
112 Det
SI 22

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

11—1116

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

43

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav" sailing from Christianssand, 19 October, 1907

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ellingsen	Gunhilde	27		F	S	Servant	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	My sister Mrs. Oleva Nord Olsen Fitjen, Vikene, Sondhordland		New-York
2	Hansen	Anton	22		M	S	Shoemaker 2-84176	yes	yes 2-11-41	— " —	— " —	— " —	— " —	My father H. O. Hansen, Vetrlids Almending 15, Bergen.		— " —
3	Johannessen	Henrikke	18		F	S		yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	My mother Mrs. Julie Johannessen Skuteviksveien 48. Bergen		— " —
4	Boyle	Marie	27		F	M	Wife	UNITED ~~American~~ CITIZEN.				NON IMMIGRANT ALIEN				
5		Willy	7		M	S	~~Child~~	UNITED STATES CITIZEN.				NON IMMIGRANT ALIEN				
6	Vidman	Bengt A.	28		M	S	Miner	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Norway	Tyssedal Odde	My father Andreas Vidman Floragatan 14, Stockholm, Sverige	N.Y.	Jamestown
7	Mortensen	Marie	23		F	S	Sewingmaid	yes	yes	Norway	— " —	— " —	Bergen	My father Olaf Mortensen, Eggers Gade 7. Bergen	Ill.	Leland
8	Halvorsen	Olga	25		F	S	— " —	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	My father Nils Halvorsen, Nestad Lovø, Helgeland, Norge	Ill.	Leland
9	Hilland	Sevre	17		M	S	labourer	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	My mother Mrs. Oline Hilland Edvardsens Gade 2, Bergen	Minn.	Minneapolis
10	Pedersen	Inga	30		F	M	Wife	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	My father in law Claus Pedersen Kleppen, Bud, Molde		New-York
11	"	Maggy	6		F	S	Child	no	no	— " —	— " —	— " —	— " —			— " —
12	Pedersen	Caroline	56		F	W	Widow	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	A Friend Olaus Pedersen, Kleppen Bud pr. Molde		— " —
13	Olsen	Anna	24		F	S	Sewingmaid	yes	yes	— " —	— " —	— " —	— " —	My father Ole Olsen Tverveien 6. Bergen		— " —
14	Dalen	Kristi	19		F	S	Servant	yes	yes	— " —	— " —	— " —	Dalen, Sogn	My father Sjurd Andreasen Dalen, Lyster, Sogn.	Wis.	Morrisville
15	Lunde	Carl Olsen	25		M	M	Telefonwork	yes	yes	— " —	— " —	NON IMMIGRANT ALIEN	Bergen	My wife Anna Lunde Lunde Tysnes	N.Y.	New-York
16	Hovland	Thea	29		F	M	Wife	yes	yes	— " —	— " —	— " —	Nymark, Hardanger	My mother in law Konradine Hovland, Nymark Hardanger	Minn.	Brookston
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

mother 10

W. Hitchcock
Inspector

16
2
14

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christianssand, 19 October, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ellingsen	Gunhilde	27		F	S	Servant	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	My sister Mrs. Olava Marie Olsen Tolgen, Vikesl, Sondhordland		New-York
2	Hansen	Anton	22		M	S	Shoemaker 2-241764	yes	yes 2-11-41	"	"	"	"	My father H. O. Hansen, Vetrlids Allmenning 15, Bergen		"
3	Johannessen	Henrikke	18		F	S		yes	yes	"	"	"	"	My mother Mrs. Julie Johannessen Skuteviksveien 48. Bergen		"
4	Boyle	Marie	28		F	M	Wife	UNITED ~~STATES CITIZEN~~.				NON IMMIGRANT ALIEN				
5		Willy	7		M	S	Child	UNITED STATES CITIZEN.				NON IMMIGRANT ALIEN				
6	Vidman	Bengt A.	28		M	S	Miner	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Norway	Tyssedal Odda	My father Andreas Vidman Floragatan, 16, Stockholm, Sverige	N. Y.	Jamestown
7	Mortensen	Marie	23		F	S	Sewingmaid	yes	yes	Norway	"	"	Bergen	My father Olaf Mortensen, Cycles Gade 7. Bergen	Ill	Leland
8	Halvorsen	Olga	25		F	S	"	yes	yes	"	"	"	"	My father Nils Halvorsen, Hestad Lovö, Helgeland, Norge	Ill	Leland
9	Hilland	Sverre	17		M	S	labourer	yes	yes	"	"	"	"	My mother Mrs. Oline Hilland, Edvardsens Gade 2, Bergen	Minn	Minneapolis
10	Pedersen	Inga	30		F	M	Wife	yes	yes	"	"	"	"	My father in law Olaus Pedersen Klappen, Bud, Molde		New-York
11	"	Maggy	6		F	S	Child	no	no	"	"	"	"			"
12	Pedersen	Caroline	52		F	W	Widow	yes	yes	"	"	"	"	A Friend Olaus Pedersen, Klappen Bud pr. Molde		"
13	Olsen	Anna	24		F	S	Sewingmaid	yes	yes	"	"	"	"	My father Ole Olsen Tverrsmuget 6. Bergen		"
14	Dalen	Kristi	19		F	S	Servant	yes	yes	"	"	"	Dalen, Sogn	My father Leiflaud Andreasen Dalen, Lyster, Sogn	Wis	Morrisonville
15	Lunde	Carl Olsen	25		M	M	Telefonwork	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Bergen	My wife Anna Lunde Lunde Tysnes	N. Y.	New-York
16	Hovland	Thea	29		F	M	Wife	yes	yes	"	"	"	Nymark, Hardanger	My mother in law Kristine Hovland, Nymark Hardanger	Minn	Brookston
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

mother 10

K. C. Mitchell
Inspector

16
2
14

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

125073

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 30 Oktober, 1907.

120

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Myself	$10.–	no			To an acquaintance Mr. A. Hansen 140 2 Place, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Sound	fair	blue	no	Norway	Fevig.
2	yes	Myself	$13.–	yes			To my brother in law Otto Lie, ~~[illegible]~~ Str. 237 43rd Brooklyn	no	no	no	no	good	no.	5	8	Sound	fair	blue	no.	-"-	Bergen
3	yes	Myself	$10.–	no			To a friend Mrs. T. Olsen 443 Court Str. Brooklyn.	no	no	no	no	good	no	5	5	Sound	fair	blue	no	-"-	-"-
4							To my husband James Boyle 107 West 96 Str. New-York													-"-	-"-
5																				America	New-Jersey
6	yes	Myself	$15.–	no			To my sister Mrs. Josefine Andersen, 102 Linwood Ave, Jamestown N-Y.	no	no	no	no	good	no.	5	4	Sound	fair	blue	no.	Sweden.	Stockholm
7	yes	Myself	$10.–	yes			To a friend Miss Oranthe Olsen c/o K. Wals, Box 53, Leland, Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	Sound	dark ~~fair~~	blue	no	Norway	Bergen
8	yes	O. Olsen	$10.–	no			To a friend Miss Oranthe Olsen, c/o K. Wals, Box 53 Leland, Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	Sound	fair	blue	no	-"-	Vestre Lövö Helgeland
9	yes	Myself	$15.–	no			To a friend Professor Andreas Helland, Augsburg Seminary, Minneapolis, Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	Sound	fair	blue	no	-"-	Bergen
10	yes	Our self	$30.–	no			To my husband Ingebrigt Pedersen 5213 2 Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	Sound	fair	blue	no	-"-	Kristiansund
11	yes			no				no	no	no	no	good	no			Sound	fair	blue	no	-"-	Bergen
12	yes			no			To my son in law I. Pedersen, 5213 2 Ave, Brooklyn.	no	no	no	no	good	no	5	7	Sound	fair	blue	no	-"-	Tönset
13	yes	P. Pettersen	$10.–	no			To a friend Miss Petra Pettersen 225 West 68 Str. New-York	no	no	no	no	good	no	5	7	Sound	red brown	blue	no	-"-	Bergen
14	yes	My sister	$10.–	no			To my sister Mrs. Gunhild Quine, Morrisonville, Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	Sound	dark	blue	no	-"-	Dalen, Sogn Lunde
15	yes	Myself	$13.–	yes	1900 1907	Chicago New-York	brother John Olsen 580 High St, Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	8	Sound	fair	blue	no.	-"-	Tromsø, Skafti Tromsö
16	yes	Myself	$10.–	no yes			To my husband Thomas Hovland Crookston, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	9	Sound	fair	blue	no.	-"-	Helgeland
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Holst

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907

at New York

William Hall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royale University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907

at New York

William Hart
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

29/

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

42

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S., Octbr 19th 1907

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Wold Olsen	Olaf	31	m	s	Farm labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Jadern	Father Ole Olsen Wold Jadern	Ill	Chicago
USC 2	Benson	Barney L.	29	m	s	Farmer UNITED STATES CITIZEN.								Iowa	Stanhope
3	Bue	Ole M.	31	m	s	Joiner	yes	yes	UNITED S [illegible] ON PIER						
4	Oggrey	Mathias	18	m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scandin	"	Egersund	Father Bernt Svendsen Oggrei, Egersund	Ill	Chicago
5	Oggrey	Sofie (sister)	20	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"		Ill	Chicago
X 6	Olsen	Mathilde	49	f	wid	~~Waiter~~	yes	yes	"	"	"	Stavanger	Severin Karlsen Stengaden 24 Stavanger	NY	N. York
X 7	—"—	Ragnhild	19	f	s	Daughter	yes	yes	"	"	"	"		NY	N. York
X 8	—"—	Carl	13	m	s	Son	yes	yes	"	"	"	"		NY	N. York
9	Jacabsen	Jacobine	35	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Merchant Uggeli Stavanger	Wash	Tacoma
X 10	Fehr r. d.	Magda	14	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Haugesund	~~Merchant Uggeli Stavanger~~ Martin Mikalsen, Avaldsnes	~~Wash~~	~~Tacoma~~
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10/27/81

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

122

Arriving at Port of New York, Oktober 30th, 1907 12 55 pm.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	$ 15.00				Uncle Jacob Hetland 248 N. May Str Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	Sound	~~fair~~ brown	blue	No	Norway	Tadeven
2						Dist Court, Marshall Co Iowa Sept 15th 1900	Jewell Junction Stanhope, Iowa													—"—	
3							8 State Str, N. York													—"—	Hardanger
4	yes	myself	„ 15.00				Cousin Miss Berntsen	no	no	no	no	good	no	5	10	"	fair	blue	No	—"—	Egersund
5	yes	myself	„ 15.00				593 N. Hayne Ave, Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	blue	No	—"—	—"—
6	yes	myself	28.00				Sons ~~[illegible]~~ Gustav Olsen & Caren	no	no	no	no	good	no	5	1	"	brown	brown	No	—"—	Stavanger
7	yes	mother	to.00				Hangwort Str	no	no	no	no	good	no	5	2	"	brown	brown	No	—"—	—"—
8	yes	brother	to.00				W. Brighton St. 7	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	blue	No	—"—	—"—
9	yes	myself	„ 20.00				Brother Ole Jacobsen Hosmus Str 2344 Tacoma, Wash	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	fair	blue	No	—"—	—"—
10	yes	myself	„ 5.00				Father Hans v. d. Fehr Verone Str 116, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	"	brown	blue	No	—"—	Bergen
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Exc #3

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.) of the* S/S Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ten *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J Holst

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7*.*

at New York

William

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/s Hellig Olav, sailing therewith, do (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) *solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th *day of* Okt *, 1907*
at New York

William Holt
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Hellig Olav sailing from Christiansand S, Octbr 19th, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Haaland	Jacob	36	m.	m.	Iron worker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Mandal	Wife Marie Haaland Halsaa pr Mandal		N. York
2	Madsen	Anne	25	f.	s.	Chamber maid	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US	[illegible]	Father Mads Larsen Lyngör		N. York
3	Madsen	Inga	28	f.	s.	Chamber maid	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US	[illegible]			N. York
4	Jakob	Sverre	22	m	s	Carpenter	yes	yes	"	"	Norway	Chrsand	Söster Mrs Olsen H. W. G. 65, Chrsand		N. York
5	Sakariassen	Kristoffer	40	m.	m.	Seaman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US	Grimstad	Wife Josefine Sakariassen Biodden, Grimstad		N. York
6	Haaland	Sofie	29	f	m	Wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US	Chrsand	Brother in law Mr. Haaland Chrsand		N. York
7	—"—	Berthe	4	f	s	Child	no	no	~~U.S. born~~		"	"			N. York
8	—"—	Margit	1	f	s	Child	no	no	~~U.S. born~~		"	"			N. York
9	Olsen	Hjalmar	26	m	s	Baker	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US	Vanse Farsund	Father Oscar Olsen Vanse pr Farsund	N.J. N.Y.	N. York Chicago
10	Johnsen	Gilbert	28	m	m	Joiner	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN U.S. Citizen						
11	Hansen	Peder B	18	m	s	Student	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Arendal	Broder Peder Haugeroid Salteröd Arendal		N. York
12	Ellefsen	Ellef	18	m.	s	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	—"—	Father Ole Ellefsen Froland, Arendal		N. York
Not shipped ~~13~~	~~Rosendahl~~	~~Peter O.~~	~~72~~	~~m.~~		~~Farmer~~			~~U.S.A.~~						
14	Olsen 917/674 3/18/25 ... 4476- 3/10/30	Marthine	25	f	s	Servant	yes	yes	Norway	"	NON IMMIGRANT ALIEN US	[illegible]	Father Ole Gabrielsen Lyngdal		N. York
15	Thorkildsen	Gunvald	32	m	m.	Seaman	yes	yes	"	"	Norway	Molde	Father Mr Thorkildsen Chrsand		N. York
16	Berntsen	Josefine	17	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Mandal	Sister Selma Andersen Farsund		N. York
17	Lindefjeld	Martin	24	m.	s.	Farmer	yes	yes	"	"	"	Fjotland Flekkefjord	Fader Salve Lindefjeld Fjotland, Flekkefjord	Wisc	Philips
18	Petersen	Nils Emil	19	m	m.	Farmer	yes	yes	Danmark	"	Danmark	Læsö	Nils P. Petersen Læsö		N. York
19	Severinsen	Severin	17	m	s	Labourer	yes	yes	"	"	"	Hörby Hjörring	Father Sören Severinsen Horby, Hjörring	Ill	Manhattan
20	Larsen	Marie Jensine	20	f	s	Sewing maid	yes	yes	"	"	"	Holmen ~~Hola~~ Hjörring	Father Ant. Larsen E. Holmen, Hjörring	Ill	Dwight, Ill
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Augustus Thiess
Inspector

19
3
16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S, Octbr 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Haaland	Jacob	36	m	m	Iron worker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Mandal	Wife Marie Haaland Halsaa pr Mandal		N. York
2	Madsen	Anne	25	f	s	Chamber maid	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US		Father Mads Larsen Lyngør		N. York
3	Madsen	Torga	28	f	s	Chamber maid	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US		Søster Mrs Olsen H. W. G. 65 Chsand		N. York
4	Jakob	Sverre	22	m	s	Carpenter	yes	yes	"	"	Norway	Chsand			N. York
5	Sakariassen	Kristoffer	40	m	m	Seaman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT US	Grimstad	Wife Josefine Sakariassen Birdden, Grimstad		N. York
6	Haaland	Sofie	29	f	m	Wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT US	Chsand	Brother in law Mr. Haaland Chsand		N. York
7	—"—	Berthor	4	f	s	Child	no	no	~~U.S. born~~		"	"			N. York
8	—"—	Margit	1	f	s	Child	no	no	~~U.S. born~~		"				N. York
9	Olsen	Hjalmar	26	m	s	Baker	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN US	Vanse Farsund	Father Oscar Olsen Vanse pr Farsund	N.J.	Elizabeth
10	Johnsen	Gilbert	28	m	m	Joiner	yes	yes	UNITED STATES CITIZEN					N.Y.	Chicago
11	Hansen	Peder B	18	m	s	~~Student~~	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Arendal	Brader Peder Haugeruid Salterød Arendal		N. York
12	Ellefsen	Ellef	18	m	s	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	"	Father Ole Ellefsen Frøland, Arendal		N. York
~~13~~	~~Rosendahl~~	~~Peter O.~~	~~72~~	~~m~~		~~Farmer~~			~~U.S.A.~~						
14	Olsen	Marthine	25	f	s	Servant	yes	yes	Norway	"	NON IMMIGRANT ALIEN US		Father Ole Gabrielsen Lyngdal		N. York
15	Thorkildsen	Gunvald	32	m	m	Seaman	yes	yes	"	"	Norway	Volde	Father Mr Thorkildsen Chsand		N. York
16	Berntsen	Josefine	17	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Mandal	Sister Selma Andersen Farsund		N. York
17	Lindeffjeld	Martin	24	m	s	Farmer	yes	yes	"	"	"	Fjotland Flekkefjord	Fader Salve Lindeffjeld Fjotland Flekkefjord	Wisc	Philips
18	Petersen	Nils Emil	19	m	m	Farmer	yes	yes	Danmark	"	Danmark	Læsø	Nils P. Petersen Læsø		N. York
19	Severinsen	Severin	17	m	s	Labourer	yes	yes	"	"	"	Horley Hjørring	Father Søren Sørensen Horley Hjørring	Ill	Manhattan
20	Larsen	Marie Jensine	20	f	s	Sewing maid	yes	yes	"	"	"	Holmen Hjørring	Father And. Larsen E. Holmen, Hjørring	Ill	Dwight, Ill
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Not shipped (row 13)

917 | 624 3/18/25 J&R 8-4476- 3/4/30

Augustus Thiess
Inspector

19/3/16

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28 **28**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oktober 30th 1907. 12 55 PM 1 20 PM 124

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	$16	no			Brother Nils Haaland 18 Juliette St, Bayonne, N. J.	no	no	no	no	good	no	5.	9.	Sound	fair	blue	No	Norway	Haaland pr Mandal
2	yes	myself	$15	yes	1903 1907	N. Y.	Friend John Johnson 520 W. 131 St.	no	no	no	no	good	no	5.	5	Sound	fair	blue	No	Norway	Lyngør
3	yes	myself	$20	yes	1904 1907	N. Y.	137 - 169 St, Bronx, N. Y.	no	no	no	no	good	no	5.	5	"	fair	blue	No	-"-	-"-
4	yes	myself	$10	yes	3 months 1907	N. Y.	Friend A. Reiersen 233 - 34 St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	10	"	dark	brown	No	-"-	Chrsand
5	yes	myself	10	yes	1904 1907	N. Y.	Friend Hans Rose 107 Hamilton Ave, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	4½	"	fair	blue	Tatowed left Arm	-"-	Fjære Grimstad
6	yes	myself	23	yes	1901 1907	Bayonne	Husband Nils Haaland	no	no	no	no	good	no	5.	2.	"	dark	gray	No	-"-	Chrsand
7	"	"	"	yes			18 Juliette St, Bayonne, N. J.	no	no	no	no	good	no			"	fair	blue	No	U. S. A	Brooklyn
8	"	"	"	yes				no	no	no	no	good	no			"	dark	blue	No	-"-	-"- Vanse
9	yes	myself	13	yes	1904 1906	N. Y.	Brother Konrad Kalleberg N. J. No 64 First St, Elizabethport	no	no	no	no	good	no	6	–	"	dark	brown	No	Norway	Farsund
10							52 - 16 Princeton Ave, Chicago Ill Circuit Court Cook Co Ill Apl 19th 01													-"-	Svinør
11	yes	myself	10	no			Family Harry Olsen 80 Valcot St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	5½	"	fair	blue	No	-"-	Arendal
12	yes	myself	13	no			Father Tellef Tellefsen 7 Vreeland St, Port Richmond, S. I	no	no	no	no	good	no	5.	7	"	fair	blue	No	-"-	Lunde
13							~~888 Osgood St Chicago, Ill~~													~~-"-~~	~~Flekkefjord~~
14	yes	myself	60	yes	1902 1907	N. Y.	Friend Gabriel Harbak Nelson St 158 Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	5	"	reddish	blue	No	-"-	Lyngdal
15	yes	myself	10	yes	1890 1897	N. Y.	Rev. Hastberg 111 Pioneer St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	9	"	fair	blue	No	-"-	Chrsand
16	yes	myself	10	no			Sister Leonora Berntsen 115 Luquer St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	3	"	dark	blue	No	-"-	Mandal Fjotland
17	yes	myself	15	no			Friend Alf Lindeffjeld R. D. Camp No 2, Philips, Wisc	no	no	no	no	good	no	5.	9	"	brown	blue	No	-"-	Flekkefjord
18	yes	myself	14	no			Rev. Kjær 139 Prospect Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5.	4	"	fair	blue	No	Danmark	Læsø Hildan
19	yes	Brother	10	no			Brother Anton Sorensen Manhattan Ill	no	no	no	no	good	no	5.	3	"	fair	blue	No	-"-	Hørby Flada
20	yes	Uncle	5	no			Uncle Jens Thomsen ~~Dwi~~ Dwight, Ill	no	no	no	no	good	no	6	½	"	dark	brown	No	-"-	Hjørring
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/s Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~officer~~.

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr, 190*7*,
at New York

William Hack
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentynine number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S., Octbr 19th, 1907

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Abrahamsen	Eline	45	√	f	m	Wife 2-878083 – 505 – 6/2/41	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Evje Chrsand	Brother Jörgen Pedersen	N.J.	Elizabethport N. York
2	— " —	Petter	11	√	m	s	Child	yes	yes	"	"	"	"	Moen	"	N. York
3	— " —	Nelly	11	√	f	s	Child	yes	yes	"	"	"	"	Klingensuadet	"	N. York
4	— " —	Olufs	10	√	m	s	Child	yes	yes	"	"	"	"	Stenkjær	"	N. York
5	— " —	Sverre	9	√	m	s	Child	yes	yes	"	"	"	"	pr Trondhjem	"	N. York
6	— " —	Magnus	3	√	m	s	3-33937 Child	no	no	"	"	"	"		"	~~N. York~~
7	Berge	Susanna	16	5	f	s	23-74604 – 5/31/39 Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Family F. Hj. Sriggum	Cal	~~N. York~~ Lo
8	Berge	Tomina	14	√	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Arendal	Cal	~~N. York~~
9	Kristiansen	Anna	38	√	f	m	Wife	yes	yes	"	"	"	Rönnes Grimstad	Mother in law	N.J.	Jersey City N. York
10	— " —	Kristian	13	√	m	s	Son	yes	yes	"	"	"	"	Anna Johnsen, Rönnes	"	N. York
11	— " —	Gerda	11	3	f	s	Child	yes	yes	"	"	"	"	pr Grimstad		N. York
12	— " —	Johan	8	√	m	s	Child	no	no	"	"	"	"			N. York
13	— " —	Ingvald	1	9	m	s	Child	no	no	"	"	"	"			N. York
14	Hansen	Nicolai	32	√	m	s	Seaman 2 762758 – 6/2/41						Pistad Arendal	Uncle Ole V. Terjesen Pistad, Arendal		N. York
15	Terjesen	Annine	21	√	f	s	Servant	yes	yes	Norway	"	"	Ferig Grimstad	Sister Petrine A. Ellingsen Ferig Grimstad		N. York
16	Ellingsen	Ole	30	6	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	— " —	Tobias Axelsen Ferig pr Grimstad		N. York
17	Axelsen	Ole	22	6	m	s	Joiner 2-377071 – 3/7/35	yes	yes	"	"	"	— " —			N. York
18	Axelsen	Edmund	18	√	m	s	Joiner	yes	yes	"	"	"		Father Jens Kröger Nes pr Tvedestrand		N. York
19	Kröger Ström	Nils	34	√	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	Arendal	Friend Christoffer Nielsen	Pa	[illegible]
20	Isaksen	Isak	70	√	m	m	~~[illegible]~~ none	yes	yes	"	"	"	Kittelsbrigt Arendal		Pa	— " —
21	— " —	Karen	61	√	f	m	Wife	yes	yes	"	"	"	"	Kittelsbrigt Arendal	Pa	— " —
22	— " —	Elise	18	√	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"			
23	Pettersen	August	36	√	m	s	Seaman						Sögne Chrsand	Father Christen Thorsen Sögne, Chrsand		N. York
24	Christensen	Thorvald	23	√	m	s	Farm labourer	yes	yes	Norway	"	"	— " —	Brother Lauritz Hansen, Sögne Chrsand		N. York
25	Hansen	Lars	23	√	m	s	Labourer	yes	yes	"	"	"	Mandal	Mother Mathilde Thomassen Mandal	Pa	Philadelphia
~~26~~	~~Hansen~~	~~Peder B.~~	~~15~~		~~m~~	~~s~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Mandal~~			
27	Olsen	Signe	21	√	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Aurebak Mandal	Father Tobias Olsen Holme Mandal		N. York
28	Thomassen	Theodora	20	√	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Mandal	Mother Mathilde Thomassen Mandal	Pa	Phila ~~N. York~~
29	Olsen	Martha	26	√	f	m	Wife	yes	yes	"	"	"	Arendal	Mother Marthe Nielsen		N. York
30	— " —	Bjarne	2	6	m	s	Child	no	no				"	Kvrigen, Arendal		N. York

UNITED ST… CITIZEN DISCH. ON PIER.

UNITED STATES CITIZEN DISCH. ON PIER.

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

Not shipped

Exdept #14.33

M. A. Alexander Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12.55 pm 3 pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 30 Oktober, 1907

126

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse …	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer …	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Husband	$13	no				do	do	do	do	good	do	5	4	Sound	dark	blue	do	Norway	Stenkjer Sogne
2	"	"	"	do			Husband Peder Abrahamsen	no	no	no	no	good	do			"	fair	"	do	"	Chrsand
3	"	"	"	do			509 - 1st Ave	no	no	no	no	good	do			"	"	"	do	"	"
4	"	"	"	do			Elisabethport, N.J.	no	no	no	no	good	do			"	"	"	do	"	"
5	"	"	"	do				no	no	no	no	good	do			"	"	"	do	"	" Evje
6	"	"	"	do				no	no	no	no	good	do			"	"	"	do	"	Chrsand Soga
7	yes	Own	27	no			Aunt Sarrie Berge 3031 Eagler St	do	do	do	do	good	do	5	1/2	"	fair	blue	do	"	Bergen Aker
8		Aunt	27	do			Los Angelos, Cal	do	do	do	do	good	no	5		"	fair	blue	do	"	Christiania
9	yes	Husband	$18	no			Husband Johannes	do	do	do	do	good	do	5	5	"	fair	blue	A Scar on the Ear	"	Grimstad Eames
10				do			Kristiansen C/o O. Olsen	no	no	no	no	good	do	4	8½	"	fair	blue		"	Grimstad
11				do			436 Jersey St, N. York	no	no	no	no	good	do			"	fair	brown	do	"	—"—
12				do				no	no	no	no	good	do			"	dark	brown	do	"	—"—
13				do				no	no	no	no	good	do			"	fair	brown	do	"	—"—
14							296 Columbia St, Brooklyn Friend Olga Olsen	no	no	no	no									"	Spangereid Bristol
15	yes	myself	$10	no			555 - 7th St Brooklyn Family Chr. Pedersen	do	do	do	do	good	do	5	5	"	dark	blue	do	"	Arendal
16	yes	myself	10	yes	1902 1907	N.Y.	Port Richmond, St. Island Brother in law A. Hansen	do	do	do	do	good	do	5	2	"	dark	brown	do	"	Fevig
17	yes	myself	10	yes	1905 1907	N.Y.	149 - 2nd Pl - Brooklyn	do	do	do	do	good	do	6		"	dark	brown	do	"	—"—
18	yes	myself	10	no			——— " ———	do	do	do	do	good	do	5	11	"	fair	blue	Lost a little of the	"	—"— Bristol
19	yes	myself	10	no			Scand Sailors home, Brooklyn	do	do	do	do	good	do	4	3	"	fair	blue	left [illegible]finger	"	Arendal
20	yes	Own	13	no	4 months		Daughter Mrs Laura	do	do	Dr. Conford Minority				5	4	"	gray	blue	do	"	Laurvig Vordune
21	"	Children	13	yes	1906		Henriksen	do	do	do	do	good	do	5	1½	"	dark	blue	do	"	Drammen Grimoddan
22	"	Sisters	13	no			393 Baltic St Brooklyn Mr Anderson	do	do	do	do	good	do	5	3	"	dark	blue	do	"	pr Arendal Tragde
23							1030 Hudson St, Hoboken													"	Mandal
24	yes	myself	10	no			Brother Johan Christensen	do	do	do	do	good	do	5	9	"	fair	blue	do	"	Sogne
25	yes	myself	10	no			57 Hoolhut St, Brooklyn Sister Mrs Anna Salvesen	do	do	do	do	good	do	5	9	"	fair	blue	do	"	Chrsand
26	yes	myself	10	yes	1903 1907	Philadelphia	Magie St, Lawndale, Philadelphia Friend Pastor E. Pettersen	do	do	do	do	good	do	5	8½	"	fair	blue	do	"	Mandal Aurebak
27	yes	myself	10	no			18 State St N. York Sister Anna Salvesen	do	do	do	do	good	do	5	½	"	dark	blue	do	"	Mandal
28	yes	myself	10	yes	1903 1907	Philadelphia	Magie St, Lawndale, Philadelphia	do	do	do	do	good	do	5	8½	"	fair	blue	do	"	~~Mandal~~ Kvinesen
29	yes	myself	10	yes	1904 1907	N.Y.	Husband Jens Olsen	do	do	do	do	good	do	5	3½	"	brown	blue	do	"	Arendal
30				yes			58 Luquer St, Brooklyn	no	no	no	no	good	do			"	fair	blue	do	U.S.A.	Brooklyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twentynine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Holst.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907.
at New York
William Roth
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed;

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav ~~sailing therewith~~ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyfive in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olsen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William Rod
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S, Octbr 19th, 1907

No. on List. (1)	Family Name. (2)	Given Name.	Age Yrs. (3)	Mos.	Sex. (4)	Married or Single. (5)	Calling or Occupation. (6)	Able to Read. (7)	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) (8)	Race or People. (9)	Last Permanent Residence Country. (10)	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. (11)	Final Destination State. (12)	City or Town.
1	Danielsen	Birgitte	42		f	m	Mrs	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Krogen Grimstad	Brother in law Osuld Øistad Øistad pr Grimstad		N. York
							2-1006787-9/17/42									
2	—"—	Anne	15	9	f	s	Daughter	yes	yes	"	"	"	"			N. York
3	—"—	Anders	7		m	s	Child	no	no	"	"	"	"			N. York
							2-558657-1/28/38									
4	—"—	Nils	4	1	m	s	Child	no	no	"	"	"	"			N. York
							20-31256	11-10-37								
5	Andersen	Anna	27	7	f	m	Mrs	yes	yes	"	"	"	Øistad Arendal	My Aunt Anna Jacobsen Hisö, Arendal	Wisc	Stanley
6	—"—	Clara	5	2	f	s	Child	no	no	"	"	"	"		Wisc	Stanley
7	—"—	Hans	3	2	m	s	Child	no	no	"	"	"	"		Wisc	Stanley
8	—"—	Erling			m	s	Child	no	no	"	"	"	"		Wisc	Stanley
9	Henrichsen	Hansine	20	1	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Syvert Henrichsen Øistad Arendal	Wisc	Stanley
10	Lindström	Hans	38	10	m	m	Labourer	yes	yes	Sweden	"	"	Solberg Arendal	Wife Hanna Lindström Øistad, Arendal	Wisc	Stanley
11	Tennesen	Albert	44		m	s	Seaman	UNITED STATES [illegible] DISCH. ON FILE								
12	Sörensen	Margit	17		f	s	Servant	yes	yes	Norway	"	"	Holte Mandal	Father Severin Sörensen Holte Mandal		N. York
							2-916373	9/9/41								
13	Olsen	Amanda	16		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Grandfather Sören Thomassen Holte pr Mandal		N. York
~~14~~	~~Severinsen~~	~~Ingvald~~	~~22~~		~~m~~	~~s~~	~~Labourer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Freis Ørsand~~	~~Father Severin Tobiassen, Dönnestad~~		~~N. York~~
15	Andersen	Clara	18		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Homborgsund	Far Gabriel Andersen Homborgsund	Mich	Detroit
~~16~~	~~Danielsen~~	~~Tellef~~	~~38~~		~~m~~	~~s~~	~~Seaman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Stolen Arendal~~	~~Mother Anne Olsen Stolen Arendal~~	~~Cal~~	~~San Francisco~~
17	Johansen	Hakon	20	6	m	s	Drainer	yes	yes	"	"	"	Arendal	Mother Johanne Johansen Østergade, Arendal		N. York
18	Berntsen	Bertha	16		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Risör	Father Nils Berntsen, Risör		N. York
19	Holmen	Magnus B.	27		m	s	Rev.	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE							
~~20~~	~~Haaland~~	~~Sofie~~	~~29~~		~~f~~	~~m~~	~~Mrs~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~"~~	~~U S A~~	~~Bayonne, N.J.~~	~~Brother in law Mr. Haaland Christiansand~~		~~N. York~~
~~21~~	~~—"—~~	~~Bertha~~	~~4~~		~~m~~		~~Child~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~						~~N. York~~
~~22~~	~~—"—~~	~~Margit~~	~~1~~	~~9~~	~~f~~		~~Child~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~						~~N. York~~
23	Tomdinssen	Severine	20		f	s	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Vanse Farsund	Father Adolf Tomdinssen Vanse pr Farsund		N. York
24	Johnsen	Johan	34	6	m	m	Carpenter	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Barbu	Wife Hilda Johnsen Barbu, Arendal		N. York
25	Hansen	Nils	55		m	m	Carpenter	U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE						Mother Mrs Iversen		
26	Iversen	Torbarg	16		m	s	Servant	yes	yes	Norway	"	"	Flekkefjord	Flekkefjord	D.C.	Washington
27	Myklef	Agnes	18	9	f	s	Servant	yes	yes	Norway	"	"	Tromöen Arendal	Mother Petra Myklef Tromöen Arendal	Cal	~~N. York~~ San
28	Knudsen	Magnus	21		m	s	Labourer	yes	yes	"	"	"	Øistad Arendal	Father Jörgen Knudsen Øistad Arendal	Wisc	Stanley
29	Jensen	John	21		m	s	Seaman	yes	yes	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Grimstad	father [illegible] 299. [illegible] Brooklyn N.Y.		N. York
30	Pedersen	Adolf	48		m	m	Captain	[illegible] BUT CAN NOT PRODUCE				Cal	San Francisco	sister Amalie Nielsen Christiansand	Cal	San Francisco

Not shipped (14)

Not shipped (16)

Not shipped (20–22)

25

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S, Octbr 19th, 1907

11-1115

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
/ 1	Danielsen	Birgitte	42		f	m	Mrs	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Krogen Grimstad	Brother in law Osvild Øistad Øistad pr Grimstad	NY	N. York
/ 2	— " —	Anne	15	9	f	s	Daughter 2-1002777-9/17/42	yes	yes	〃	〃	〃	〃		〃	N. York
X 3	— " —	Anders	7		m	s	Child 2-558657-1/20/38	no	no	〃	〃	〃	〃		〃	N. York
X 4	— " —	Nils	4	1	m	s	Child 20-31256 11-10-37	no	no	〃	〃	〃	〃		〃	N. York
5	Andersen	Anna	27	7	f	m	Mrs	yes	yes	〃	〃	〃	Øistad Arendal	by Aunt Anna Jacobsen Hisø, Arendal	Wisc	Stanley
6	— " —	Clara	5	2	f	s	Child	no	no	〃	〃	〃	〃		Wisc	Stanley
7	— " —	Hans	3	2	m	s	Child	no	no	〃	〃	〃	〃		Wisc	Stanley
8	— " —	Erling		3/12	m	s	Child	no	no	〃	〃	〃	〃		Wisc	Stanley
9	Henrichsen	Hansine	20	1	f	s	Servant	yes	yes	〃	〃	〃	〃	Father Syvert Henrichsen Øistad Arendal	Wisc	Stanley
10	Lindström	Hans	38	10	m	m	Laborer	yes	yes	Sweden	〃	〃	Solberg Arendal	Wife Hanna Lindström Øistad, Arendal	Wisc	Stanley
11	Tennesen	Albert	44		m	s	Seaman	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER								
12	Sørensen	Margit	17		f	s	Servant 2-916373 9/9/41	yes	yes	Norway	〃	〃	Holte Mandal	Father Severin Sørensen Holte Mandal	NY	N. York
13	Olsen	Amanda	16		f	s	Servant	yes	yes	〃	〃	〃	〃	Grandfather Søren Thomassen Holte pr Mandal	〃	N. York
Not shipped ~~14~~	~~Sørensen~~	~~Ingvald~~	~~22~~		~~m~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~〃~~	~~〃~~	~~〃~~	~~Freik Ørsand~~	~~Father Severin Thorsen, Dønnestad~~		~~N. York~~
15	Andersen	Clara	18		f	s	Servant	yes	yes	〃	〃	〃	Homborsund	Far Gabriel Andersen Homborsund	Mich	Detroit
Not shipped ~~16~~	~~[illegible]~~	~~Tellef~~	~~38~~		~~m~~	~~s~~	~~Seaman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~〃~~	~~〃~~	~~〃~~	~~Stølen Mandal~~	~~Mother Anne Olsen [illegible] Mandal~~	~~Cal~~	~~San Francisco~~
17	Johansen	Hakon	20	6	m	s	Drainer	yes	yes	〃	〃	〃	Arendal	Mother Johanne Johansen Østergade, Arendal		N. York
X 18	Berntsen	Bertha	16		f	s	Servant	yes	yes	〃	〃	〃	Risør	Father Nils Berntsen, Risør		N. York
19	Holmen	Magnus B.	27		m	s	Rev.	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER							
Not shipped ~~20~~	~~Haaland~~	~~Sofie~~	~~29~~		~~f~~	~~m~~	~~Mrs~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~〃~~	~~U.S.A.~~	~~Bayonne, N.J.~~	~~Brother in law M. Haaland Ørsand~~		~~N. York~~
Not shipped ~~21~~	~~— " —~~	~~Berthea~~	~~4~~		~~m~~		~~Child~~	~~no~~	~~no~~							~~N. York~~
Not shipped ~~22~~	~~— " —~~	~~Margit~~	~~1~~	~~9~~	~~f~~		~~Child~~	~~no~~	~~no~~							N. York
23	Korneliussen	Severine	20		f	s	Servant	yes	yes	〃	〃	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Farsund	Father Adolf Korneliussen Vanse pr Farsund		N. York
24	Johnsen	Johan	34	6	m	m	Carpenter	yes	yes	〃	〃	NON IMMIGRANT ALIEN	& Barbu	Wife Hilda Johnsen Barbu, Arendal	NY	N. York
25	Hansen	Nils	55		m	m	Carpenter	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER								
26	Iversen	Torbarg	16		m	s	Servant	yes	yes	Norway	〃	〃	Flekkefjord	Mother Mrs Iversen Flekkefjord	D.C.	Washington
27	Mokleff	Agnes	18	9	f	s	Servant	yes	yes	Norway	〃	〃	Tromøen Arendal	Brother Peter Mokleff Tromøen Arendal	Cal	~~N. York~~ San
28	Knudsen	Magnus	21		m	s	Laborer	yes	yes	〃	〃	〃	Øistad Arendal	Father Jørgen Knudsen Øistad Arendal	Wisc	Stanley
29	Jensen	John	21		m	s	Seaman	yes	yes	〃	〃	NON IMMIGRANT ALIEN	Grimstad	father Augt Jensen 299 Columbia St Brooklyn N.Y.		N. York
30	Pedersen	Adolf	48		m	m	Captain	S CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE				Cal	San Francisco	sister Amalie Pedersen Chr'sand	Cal	San Francisco

25 4/1

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 26 **26**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oktober 30, 1907. 128

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	$20	do			Son ~~Bro~~ Don Danielsen and Husband Nils A. Danielsen 178 Pavonia Ave Jersey City, N.J.	do	do	do	do	good	do	5	2	Sound	fair	blue	do	Norway	Oistad Grimstad
2	"	"	"	do				no	no	no	no	good	do	5	-	"	fair	blue	do	"	Krogen
3	"	"	"	do				no	no	no	no	good	do			"	fair	blue	do	"	Grimstad
4	"	"	"	do				no	no	no	no	good	do			"	fair	blue	do	"	
5	yes	Husband	20	do			Husband Anders Andersen Box 256 Stanley, Wisc	do	do	do	do	good	do	5	4	"	brown	blue	do	"	Fredrikstad
6				do				no	no	no	no	good	do			"	brown	blue	do	"	Arendal
7				do				no	no	no	no	good	do			"	brown	blue	do	"	—"—
8				do				no	no	no	no	good	do			"	brown	blue	do	"	—"—
9	yes	my Cousin	10	do			Cousin Anders Andersen Box 256, Stanley, Wisconsin	do	do	do	do	good	do	5	6½	"	fair	blue	do	"	Guldsmedengen Arendal
10	yes	myself	16	do			Friend Anders Andersen Box 256 Stanley Wisconsin	do	do	do	do	good	do			"	reddish	blue	do	Sweden	Udderalla
11							Friend Mr C. Thomkins Seagate Harbury N. York													Norway	Saanum Mandal Holte
12	yes	myself	16	do			Uncle Askild Andersen 19 Union Str, Newark, N.J.	do	do	do	do	good	do	5	5½	"	dark	blue	do	—"—	Mandal
13	yes	myself	16	do			Friend —"—	do	do	do	do	good	do	5.		"	read	blue	do	—"—	—"— Treit
~~14~~	~~yes~~	~~myself~~	~~16~~	~~do~~			Friend Albert Domestal	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~good~~	~~do~~	~~5~~	~~9~~	~~"~~	~~dark~~	~~blue~~	~~do~~	~~—"—~~	~~Chrsand~~ Homborgsund
15	yes	myself	13	do			Friend Mrs Jenny Larsen 120 Howard Str, Detroit, Mich	do	do	do	do	good	do	5	4	"	dark	blue	do	—"—	Lillesand ~~Stølen~~
~~16~~	~~yes~~	~~myself~~	~~15~~	~~yes~~	1893 ~~1907~~	~~San Francisco~~	Sailors Union, 44 East Str ~~San Francisco, Cal~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~good~~	~~do~~	~~5~~	~~7~~	~~"~~	~~brown~~	~~blue~~	~~do~~	~~—"—~~	Mandal
17	yes	myself	10	do			Brother in law Christian Hansen 229 - 57 Str, Brooklyn	do	do	do	do	good	do	5	5	"	brown	blue	do	—"—	Arendal
18	yes	myself	20 ~~10~~	do			Friend Mrs Anna Jacobsen 325 W. 61 Str, N. York	do	do	do	do	good	do	5	5½	"	dark	brown	do	—"—	Risør
19							48 - 2nd Pl - Brooklyn													—"—	Risør
~~20~~	~~yes~~	~~Husband~~	~~16~~	~~yes~~	1901 ~~1907~~	~~Bayonne~~	~~Husband Nils Haaland~~ 15 Lafayette Str	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~good~~	~~do~~	~~5~~	~~2~~	~~"~~	~~dark~~	~~gray~~	~~do~~	~~—"—~~	~~Chrsand~~
~~21~~				~~yes~~								~~good~~	~~do~~			~~"~~	~~fair~~	~~blue~~	~~do~~	~~U S A~~	~~Brooklyn~~
~~22~~				~~yes~~			~~Bayonne N.J.~~					~~good~~	~~do~~			~~"~~	~~dark~~	~~blue~~	~~do~~	~~—"—~~	Vanse
23	yes	myself	15	yes	1903 1907	N.Y.	Friend Alette Benton 197 President Str, Brooklyn	do	do	do	do	good	do	5	9½	"	fair	blue	do	Norway	Farsund
24	yes	myself	26	yes	1899 1907	N.Y.	Friend Mr 108 Bright Str John Andersen Jersey City, N.J.	do	do	do	do	good	do	5	3½	"	dark	brown	Tatowed on left ~~do~~ Arm	—"—	Strømsbo Arendal
25							Daughter Helene Svendsen 135 Luquer Str Brooklyn	do	do	do	do	good	do							—"—	Stokken Arendal
26	yes	my Friend	10	do			Friend Mr John A. Evans 104 Quincy St. N.E. Washington, D.C.	do	do	do	do	good	do	4	11	"	dark	brown	No	—"—	Stavanger
27	yes	myself	26	do			Father Kittel Moklef 595 Fell Str San Francisco, Cal	do	do	do	do	good	do	5	2½	"	fair	blue	Mothersmark upon right Arm	—"—	Vandal
28	yes	Ole Andersen	15	do			Friend Ole Andersen Box 256 Stanley Wisc	do	do	do	do	good	do	5	11	"	fair	blue	do	—"—	Froland Arendal
29	yes	myself	10	yes	1905 1907	N.Y.	Father Gust Hansen 299 Columbia Str, Brooklyn	do	do	do	do	good	do	5	4	"	brown	blue	No	—"—	Grimstad
30	yes	"	Yes	yes	1887 1907	Cal	Home 58 Lander Str, San Francisco, Cal	no	yes	no	no	good	yes							—"—	Urndal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master, of the S/s Hellig Olav, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* twentyfive *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. Holst.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *,* 1907.
at New York
William Mott
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyeight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 31st day of Okt, 1907

at New York

William Holt
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S. , Octbr 19th , 1907

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Fosmoen	Tarlius	20	m	s	Printer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	S. Undal	Mother Gustine Fosmoen Undal		N. York
2	Foss	Thom	18	m	s	Laborer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		S. G. Foss S. Undal		N. York
Not shipped 3	~~Jensen~~	~~Jenny~~	~~20~~	~~f~~	~~s~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"	"	~~Oddernes Chrsand~~	~~Sister Maren Karlsen Oddernes, Chrsand~~		~~N. York~~
4	Martinsen	Gunhild mother	53	f	Wid	Mrs	yes	yes	"	"	"	Öistad	Sister Helene Thorstensen		N. York
5	—"—	Olivia dau	20	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Barbu, Arendal		N. York
6	Pettersen	Inga wife	29	f	m	Mrs	yes	yes	CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.		"	—"—	Mother in law		N. York
7	—"—	Ole	2	m	s	Child	no	no	~~U.S. Born~~		"	—"—	Sofie Pettersen, Vigeltölen		N. York
8	—"—	Gurdi	8 7/12	f	s	Child	no	no	~~U.S. Born~~		"	—"—	Grimstad		N. York
9	Gulliksen	Marie	19	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Mother Bertha Gulliksen Arendal		N. York
10	Olsen	Ole	29	m	s	Carpenter	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Söndeled	Father Ole Olsen Söndeled, Risör		N. York
11	Smith	Elisabeth	21	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Holt Tvedestrand	Father Capt. S. T. Pedersen, Tvedestrand		N. York
12	Fjeldal	Theresia	35	f	m	~~[illegible]~~ 2-13460	yes	yes	133	"	"	Lillesand	Shipsowner Terjesen		N. York
13	—"—	Arne	11	m	s	Child	~~no~~ yes	~~no~~ yes	"	"	"	"	Lillesand		N. York
14	—"—	Borghild	9	f	s	Child	no	no	"	"	"	"			N. York
15	—"—	Eddy	2	f	s	Child	no	no	"	"	"	"			N. York
16	Stiansen	Anna	45	f	s	Nurse	yes	yes	"	"	"	"	uncle Ole Terjesen Lillesand		N. York
17	Johnsen	Anna	22	f	s	Servant 11-36L70-1-6-44	yes	yes	"	"	"	Chrsand	Father Joh. Olsen Vige Chrsand	Wisc	Racine
18	Aanensen	Martha	18	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Grandmother Marthe Pettersen Omvenzen pr Arendal		N. York
19	Damman	Elisabeth	29	f	s	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Risör	Father Ole Damman Ryglund Arendal		N. York
20	Espeland	Tarjert	23	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Kristnes Chrsand	Father John Espeland Kristnes Chrsand		N. York
21	Hansen	Anna Aa.	18	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Öistad Arendal	Mother Berthe Gundersdatter Öistad, Arendal		N. York
22	Jensen	Jens H.	18	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	Risör	Father Severin Jensen, Risör		N. York
23	Hermansen	Hans	19	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	"	Father Severin Hermansen, Risör		N. York
24	Hansen	Olivia	22	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Grimstad	Mother Sofie Hansen, W. Varm, Grimstad		N. York
Not shipped 25	~~Jensen~~	~~Thine~~	~~55~~	~~f~~	~~m~~	~~Wife~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"	"	~~Lillesand~~			~~N. York~~
26	Olsen	Ingeborg T.	29	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Mother Anna Olsen Arendal		N. York
27	Jörgensen	Oline	63	f	s	Widow	yes	yes	"	"	"	Grimstad	Son Johan Pedersen Vig Grimstad		N. York
28	Johnsen	Aasolius	24	m	s	Carpenter	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Ygland	Mother Andrea Johnsen Ygland, Grimstad		N. York
29	Pedersen	Törres	21	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	Risör	Father Peder T. Pedersen, Risör		N. York
30	Haraldsen	Torger	16	m	s	Laborer	yes	yes	"	"	"	Holt Tvedestrand	Mother Sofie Haraldsen Holt, Tvedestrand		N. York

28/2/26

C. A. Enfield
Mstr

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S., Octbr 19th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fosmoen	Paulus	20	m	s	Printer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	S. Undal	Mother Gustine Fosmoen Undal		N. York
2	Foss	Thom	18	m	s	~~Labourer~~ Carpenter	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		S. G. Foss S. Undal		N. York
Not shipped 3	~~Jensen~~	~~Jenny~~	~~20~~	~~f~~	~~s~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Oddernes Chrsand~~	~~Sister Maren Karlsen Oddernes, Chrsand~~		~~N. York~~
4	Markussen	Gunhild mother	53	f	m	Mrs	yes	yes	"	"	"	Oistad Arendal	Sister Helene Thorstensen Barbu, Arendal		N. York
5	—"—	Olava	20	f	s	Servant	yes	yes	"		"				N. York
6	Pettersen	Torga	29	f	m	Mrs	yes	yes	CLAIMS TO BE U S CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.		"	—"—	Mother in law Sofie Pettersen, Vigstölen Grimstad		N. York
7	—"—	Ole	2	m	s	Child	no	no	~~US Born~~		"	—"—			N. York
8	—"—	Gurdi	8	f	s	Child	no	no	~~US Born~~		"	—"—			N. York
9	Gulliksen	Marie	19	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Mother Bertha Gulliksen Arendal		N. York
10	Olsen	Ole	29	m	s	Carpenter	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Söndeled	Father Ole Olsen Söndeled, Risör		N. York
11	Smith	Elisabeth	21	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Holt Tvedestrand	Father Capt. P. T. Pedersen, Tvedestrand		N. York
12	Fjeldal	Theresia	35	f		~~Mrs~~ 2-13660 2-775005	yes	yes	1/33	"	"	Lillesand	Shipsowner Terjesen Lillesand		N. York
13	—"—	Arne	11	m	s	Child	~~no~~ yes	~~no~~ yes	"	"	"	"			N. York
14	—"—	Borghild	9	f	s	Child	~~no~~	~~no~~	"	"	"	"			N. York
15	—"—	Eddy	2	f	s	Child	no	no	"	"	"	"			N. York
16	Stiansen	Anna	45	f	s	Nurse	yes	yes	"	"	"	"	uncle Ole Terjesen, Lillesand		N. York
17	Johnsen	Anna	22	f	s	Servant 11-360L70-1-6-44	yes	yes	"	"	"	Chrsand	Father John Olsen Vige Chrsand		N. York
18	Aanensen	Martha	18	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Grandmother Marthe Pettersen Ommerzen pr Arendal	Wisc.	Racine
19	Damman	Elisabeth	29	f	s	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rugland Arendal	Father Ole Damman Rugland Arendal		N. York
20	Espeland	Tarjerts	23	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Röiknes Chrsand	Father John Espeland Röiknes Chrsand		N. York
21	Hansen	Anna Aa.	18	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Oistad Arendal	Mother Berthe Gundersdatter Oistad, Arendal		N. York
22	Jensen	Jens K.	18	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	Risör	Father Severin Jensen, Risör		N. York
23	Hermansen	Hans	19	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	"	Father Severin Hermansen, Risör		N. York
24	Hansen	Olivia	22	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Grimstad	Mother Sofie Hansen, Wwe Varon, Grimstad		N. York
Not shipped 25	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~53~~	~~f~~	~~m~~	~~Wife~~	~~yes~~	~~yes~~				~~Lillesand~~			~~N. York~~
26	Olsen	Ingeborg J.	29	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Mother Anna Olsen Arendal		N. York
27	Jörgensen	Eline	63	f	s	Widow	yes	yes	"	"	"	Grimstad	Son Johan Pedersen Grimstad		N. York
28	Johnsen	Anselius	24	m	s	Carpenter	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Ugland Grimstad	Mother Andrea Johnsen Ugland, Grimstad		N. York
29	Pedersen	Torres	21	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	"	Risör	Father Peder T. Pedersen, Risör		N. York
30	Haraldsen	Torger	16	m	s	Laborer	yes	yes	"	"	"	Holt Tvedestrand	Mother Sofie Haraldsen Holt, Tvedestrand		N. York

A. Engel
Mstr

28/2/26

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 1061 OCT 30 1907 Oktober, 1907. 130

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, ~~and his~~ name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	$10 ~~no~~				Sister Olara Johannesen 17 Linden Flatbusch, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	Sound	black	blue	no	Norway	S. Undal
2	yes	myself	$15 ~~10~~	yes	3 yrs with		Brother Ben Sande 56 - 52 Str Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8½	"	fair	blue	no	-"-	Sogne
3	yes	myself	$10 no				Cousin George Mathews 254 Ridge Ave, Lakeford, N. J.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no	-"-	Chrsand
4	yes	Son in law	5 no				Son in law Christ Pettersen	no	no	no	no	good	no	5	2	"	gray	blue	no	-"-	Öistad
5	yes	Brother in law	5 no				32 Beacon Ave, Jersey City, N. J.	no	no	no	no	good	no	5	1½	"	fair	blue	no	-"-	Arendal
6	yes	Husband	13	yes	1903 1907	N. J.	Husband Christ Pettersen	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	blue	no	-"-	Öistad
7	"	"	"	yes	U.S. Born		32 Beacon Ave ~~Brooklyn~~ J. C. N. J.	no	no	no	no	good	no			"	fair	blue	no	-"-	Arendal
8	"	"	"	yes	U.S. Born			no	no	no	no	good	no			"	fair	blue	no	-"-	
9	yes	myself	10 no				Friend Inga Jensen 16 Elisabeth Str, Jersey City, N. J.	no	no	no	no	good	no	5	2½	"	fair	blue	no	-"-	Arendal
10	yes	myself	18	yes	1901 1907	N Y	Friend G. Jensen 4 Church Str, Port Richmond, St. I.	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	fair	blue	no	-"-	Gjarestad
11	yes	myself	12 no				Uncle Carl O. Eriksen 69 Woodhil Str Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	1½	"	fair	blue	no	-"-	Holt
12	yes	~~myself~~	70	yes	5 months in 1904	N. Y.	~~Knot Andres~~ Brain C/o Thorwald Gross	no	no	no	no	good	no	5	5½	"	black	blue	no	-"-	Lillesand
13		Father					140 Nicolas Ave,	no	no	no	no	good	no			"	black	fair	no	-"-	-"-
14							Port Richmond, St. I.	no	no	no	no	good	no			"	fair	fair	no	-"-	-"-
15								no	no	no	no	good	no			"	brown	brown	no	-"-	-"-
16	yes	myself	10 no				Thorwald Gross brother in law. 140 Nicolas Ave, Port Richmond, St. I.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	black	blue	no	-"-	-"-
17	yes	myself	10 no				Friend Louise Magnussen Box 462, Port Richmond, St. I.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no	-"-	Chrsand
18	yes	myself	10 no				Uncle Oluf Pettersen 1830 River Ave, Racine, Wisc	no	no	no	no	good	no	5	3	"	black	brown	no	-"-	Arendal England
19	yes	myself	40	yes	1902 1907	N. J.	Friend M. Jensen 504 - Eigth Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	"	fair	blue	no	-"-	Arendal
20	yes	myself	12 no				Cousin Mrs Dittriksen 43 Ferris Str Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	reddish	blue	no	-"-	Boiknes Öistad
21	yes	myself	30 no				Cousin Jenny Amundsen 35 Richmond Terrace, Port Richmond S. I.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	fair	blue	no	-"-	Arendal
22	yes	myself	10 no				Brother Bernhard Jensen C/o Mrs Anderssons Boardinghouse, Tottenville	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair	blue	no	-"-	Risör
23	yes	myself	10	yes	1881 1890	N. Y.	Uncle Frank Neuberger 246 Sudan Str Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	blue	A Heart on rigth Arm	U.S.A	N. York
24	yes	myself	10	yes	1899 1901	N. J.	Father August Hansen 165 Columbia Str Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair	dark	Some Scar upon both Arms	Norway	Grimstad
25	yes	myself	15 no			Scow	Husband Capt. Gunder Jensen Martha Brun Wm. F. Harms, 40 Broad St N. Y.	no	no	no	no	good	no								Öistad
26	yes	myself	10 no				Sister Dorthea Olsen 1127 Bloomfield Str, Hoboken, N. J.	no	no	no	no	good	no	5		"	dark	brown	no	-"-	Arendal Froland
27	yes	my son in law	5 no				Son in law Peder Pedersen 100 Simonson Ave, Port Richmond, S. I.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	fair	blue	no	-"-	Arendal Ugland
28	yes	myself	40	yes	1903 1907	N. J.	Friend Hans Olsen 43 Broadway Str St. Island	no	no	no	no	good	no	5	9½	"	fair	blue	no	-"-	Grimstad
29	yes	myself	10	yes	1886 1893	Wisc	Brother Anders C. Andersen 261 Columbia Str, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	1½	"	fair	blue	no	U.S.A.	Milwaukee, Wis Holt
30	yes	myself	5 no				Father J. A. Haraldsen 630 East, 138 Str, N. York	no	no	no	no	good	no	5	2¾	"	fair	blue	no	Norway	Fredestrand

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyeight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woma[illegible] girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that [illegible]cording to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Holst
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 30th *day of* Oktbr, 190 7,
at New York
William Stalk
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by separate Surgeon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentyfour in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

37 2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S, Octbr 19th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Johnsen	Ole	37		m	s	Machinist	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		Norway	Vigmostad Mandal	Torjus Haaland Vigmostad, N. Undal		N. York
2	Haaland	Gunhild	23		f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN		Torjesen Haaland Vigmostad, N. Undal		N. York
3	Egland	Olga	19	5	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Tvedestrand	Father Lars Egeland, Tvedestrand		N. York
4	Pedersen	Anna	25	10	f	s	Sewing maid	yes	yes	"	"	"	Risör	Mother Inger Knudsen, Risör	Ny	Rochester N. York
~~5~~	~~Tollefsen~~	~~Gunhild~~	~~31~~		~~f~~	~~m~~	~~Mrs~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Strömsbo~~	~~Mother Anne Berntsen~~	~~N. Dak~~	~~Grand Forks~~
~~6~~	~~—"—~~	~~Tollef~~	~~3~~	~~6~~	~~m~~		~~Child~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Arendal~~	~~Nyjorden, Arendal~~	~~N. Dak~~	~~—"—~~
7	Hansen	Harald	19	6	m	s	Labourer	yes	yes	"	"	"	S. Undal	Sara Reiersen Hageskog, Undal		N. York
8	Johnsen	Johanne	21		f	s	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Grimstad	Sister Mrs Harald Johnsen Ronnas, Grimstad		N. York
9	Thomsen	Ebba	23		f	m	Mrs	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chrsand	Father Ole Roland Chrsand		N. York
10	—"—	Thorbjörn		9 mos	m		Child	no	no	"	"	"	"			N. York
11	Knudsen	Olga H.	15	5	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Risör	Father Knud Knudsen Risör	Ny	N. York
12	Gundersen	Othilie	45		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Topdal Chrsand			N. York
13	Madsen	Wolrath Mads	14		m		None			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		"	"	Sister Mrs Inga Andersen Dönnestad, Chrsand		N. York
14	—"—	Dagny	7		f		~~None~~	~~no~~	~~no~~	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER		"	"			N. York
~~15~~	~~Larsen~~	~~Emilie~~			~~f~~	~~s~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Spangereid~~	Mother Bertine Larsen Spangereid		~~N. York~~
16	Webenstad	Marit	20		f	s	Shop lady	yes	yes	"	"	"	Hisö Arendal	Mother Jacobine Webenstad Hisö, Arendal		N. York
17	Jörgensen	Margit	21		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Lillesand	Mother Hanna Jörgensen Lillesand	Ill	Chicago
18	Tallaksen	Marie	18	8	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Risör	Father H. Tallaksen Sandnes, Risör		N. York
19	Hartmark 14557	Petra	20		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Chrsand	Mr. Triel, Chrsand	NJ	Hoboken N. York
~~20~~	~~Dine~~	~~Elie~~	~~35~~		~~f~~	~~m~~	~~Mrs~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~				~~N. York~~
~~21~~	~~—"—~~	~~Mari~~	~~5~~		~~f~~		~~Child~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Treit	Father Thomas Treit		~~N. York~~
~~22~~		~~Tore~~	~~2~~		~~m~~		~~Child~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Chrsand	Chrsand		~~N. York~~
23	Olsen	Thorvald	24		m	m	Iron worker	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Undal	Wife Nelly Olsen Lillesand		N. York
24	Johansen	Gunda	18	8	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	S. Undal	Stepmother Berthine Foss Undal		N. York
25	Aanensen	Johanne	17	5	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Konnesand	Father Aanen Gullicksen Egeland, Konsmo		N. York
26	Hansen	Hans	45	6	m	m	Labourer	yes	yes	"	"	"	S. Undal	Wife Jörgine Hansen Roland, Undal	Mich	Iron Mountain N. York
27	Hansen	Hans	17		m	s	Labourer	yes	yes	"	"	"	—"—			N. York
28	Eriksen	Andreas	23		m	s	Labourer	yes	UNITED STATES CITIZEN							
29	Hansen	Hans	28		m	s	Labourer	~~yes~~	~~yes~~	U.S. Citizen						
30	Nyland	Andreas	34		m	s	Labourer	~~yes~~	~~yes~~	U.S. Citizen						

Not shipped (5, 6)
Not shipped (15)
Not shipped (20, 21, 22)
U.S. citizen (28, 29, 30)

2/XII/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24 **24**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , Oktober 30, 1907

132

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	$10	yes	no	U S City	Bill Pedersen													Norway	N. Undal
2	yes	myself	10	yes	1903 1907	N Y	119 Raplye Sts Brooklyn Brother Lars Egeland	no	no	no	no	good	no	5	6	Sound	fair	blue	No	—"—	—"—
3	yes	myself	10	no			B & C. 199 - 33 Sts Brooklyn Brother in law Taye Olsen	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	fair	blue	No	—"—	Risör
4	yes	myself	20	no			28 Maple Ave, Rosebank, St Island	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	No	—"—	Sönddeled Birkeland
5	yes	myself	26	no			Husband Aanon Tillefsen Box 51	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	No	—"—	Arendal Moland
6				no			Oslo Minnesota					good	no			"	dark	blue	No	—"—	Arendal
7	yes	myself	10	no			Brother Abraham Hansen 111 Pioner Sts, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	fair	blue	No	—"—	Undal Romnes
8	yes	myself	10	yes	1902 1906	N Y	Uncle Aanen Olsen 886 Tinton Ave, N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	blue	No	—"—	Grimstad
9	yes	myself	10	yes	1902 1906	N Y	Husband Einar Thomsen	no	no	no	no	good	no	5	4	"	dark	blue	No	—"—	Chrsand
10				no			260 - 42nd Sts, Brooklyn	no	no	no	no	good	no			"	fair	blue	No	—"—	
11	yes	myself	10	no			Sister Mrs Ingeborg Tallaksen 711 Willow Ave, Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	5	"	dark	blue	No	—"—	Risör
12	yes	myself	10	yes			Brother in law P. Madsen 321 W. 94 Sts, N. York	no	no	no	no	~~good~~ Little Error in left eyes	no	5	1	"	brown	blue	No	—"—	Chrsand
13	yes	Ours	10	yes			Father P. Madsen	no	no	no	no	good	no	5		"	fair	blue	No	—"—	Topdal
14	yes	Parenths		no			321 W. 94 Sts N. York Friend O. Osmundsen	no	no	no	no	good	no			"	fair	blue	No	—"—	Chrsand
15	yes	myself	10	no			406 Prospect Ave Brooklyn Sister Gunhild Knudsen	no	no	no	no	good	no			"	fair	blue	No	—"—	Spangereid Hiis
16	yes	myself	10	no			237 - 46 Sts Brooklyn Friend Oscar Dalstrom	no	no	no	no	good	no	5	2	"	brown	blue	No	—"—	Arendal Moland
17	yes	Friend C. Dalstrom	13	no			Tripp Ave 1194 Chicago Ill Uncle Jens Davidsen	no	no	no	no	good	no	5	4	"	dark	blue	No	—"—	Lillesand
18	yes	myself	10	no			68 - 3rd Pl. Brooklyn Friend Gustav Jensen	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	blue	No	—"—	Sönddeled Aalorny
19	yes	myself	10	no			316 Clinton Sts, Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5½	"	dark	brown	No	—"—	Chrsand
20	yes	myself	20	yes	1902 1903		Husband Lars Oina	no	no	no	no	good	no	5	6	"	brown	blue	No	—"—	Freiks
21				yes			111 Pioneer Sts					good	no			"	fair	blue	No	—"—	Chrsand
22				no			Brooklyn Brother Nils Olsen					good	no			"	fair	blue	No	—"—	Tragde
23	yes	myself	10	yes	1902 1907	N Y	509 Hicks Sts Brooklyn Father John Foss	no	no	no	no	good	no	5	5	"	dark	blue	No	—"—	Mandal
24	yes	myself	10	no			143 Hamilton Ave, S. Brooklyn Uncle Louis Thomsen	no	no	no	no	good	no	5	8	"	fair	blue	No	—"—	S. Undal
25	yes	myself	10	no			6 Blackford St Jolane N.Y. Brother Gabriel Roland	no	no	no	no	good	no	5	4	"	dark	blue	No	—"—	Konnesma
26	yes	myself	10	no			Iron Mountain, Sagola	no	no	no	no	good	no	6		"	fair	blue	No	—"—	S. Undal
27	yes	Father myself	10	no			Michigan	no	no	no	no	good Circuit Court, Marinette Co Wis. Aug 18 1916	no	5	8	"	fair	blue	No	—"—	—"—
28							1729 N. Sawyer Ave					Circuit Court, Marinette Co. Wis. Aug 28 1916								—"—	Vigmostad
29							Chicago, Ill					Circuit Court, Dickinson Co. Mich. Jan. 7 '17								—"—	S. Undal
30																				—"—	Undal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyfour in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7

at New York

William Rock

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereto" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyseven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

11—2115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2115

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyseven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William Bolt
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiansand S. Octbr 19th 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Torjusen	Sigrid G	32	2	f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Gjarestad	Father Torjus Olsen Gjarestad, Risör	N.Y.	N. York
2	Torjusen	Louise	22	1	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Father —"—	N.Y.	N. York
3	Andersen	Kathrine	19	9	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Risör	Mother Tomine Andersen	Ill	Chicago
4	—"—	Agnes	17	6	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Frydendal Risör	Ill	Chicago
5	Hübertz	Gerda	17		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Mother Margrethe Sörensen Risör	Ill	Chicago
6	Halvorsen	Thora H.	24	10	f	s	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Father Halvor O. Christensen Söndeled	Ill	Chicago
7	Mykland	Martha	18	8	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Lars R. Mykland Gjarestad, Risör	N.Y.	N. York
8	Jensen	Kirsten	27	1	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Jens Jensen Söndeled		N. York
9	Nielsen	Petra M.	24	2	f	s	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Father Christian Nielsen Risör		N. York
10	Ramsland	Emilie C.	17	10	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Emil Ramsland Risör	Wisc.	Milwaukee
11	Aanensen	Amanda	22		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Saanum pr Mandal	Father M. Aanensen Saanum, Mandal	"	N. York
12	Vigeland	Agnes	18	11	f	s	Servant	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE			S. Undal	Mother Thora Axelsen Vigeland S. Undal		N. York
13	Olsen 155499 4/9/26	Marie	19	7	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Spilling Mandal	Mother Martha Olsen Kleven Spilling Mandal		N. York
14	Olsen	Aanen M.	32		m	m	Carpenter	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE			Vig Grimstad	Wife Elisabeth Olsen Vig pr Grimstad		N. York
15	Terjesen	Andreas	33		m	m	Carpenter	yes	yes	U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE			"	Wife Amalie R. Terjesen Vig pr Grimstad		N. York
16	Olsen	Louise	25	1	f	m	Mrs	yes	yes	"	"	"	Spedalen Grimstad	Father Syvert Jacobsen Vig Grimstad		N. York
17	Hansen	Hilda	30		f	s	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Arendal	Father Hans Hansen Ontal Arendal		N. York
18	Ellefsen	Thora	21	6	f	s	Servant 2-921641 L-8 9/19/41.	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Haaret Arendal	Father Ellef Olsen Haaret pr Arendal		N. York
19	Larsen	Selma	20	6	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Father Hans Larsen Haarets Arendal		N. York
20	Aanensen	Torger	21		f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Aanen Gittormsen Haaret, Arendal		N. York
21	Hansen	Christian	41		m	s	Carpenter			U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE						
22	Jensen	Inga	35		f	m	Mrs	yes	yes	U.S.A.		U.S.A.	Jersey City	Sister Augusta Pettersen Kittelsbugt, Arendal		N. York
23	—"—	Nils	7		m		Child	no	no	U.S.						N. York
24	—"—	Louis	5		m		Child	no	no							N. York
25	—"—	Jens		9/12	m		Child	no	no							N. York
~~26~~	~~Jacobsen~~	~~Cecilie~~	~~27~~		~~f~~	~~s~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~"~~	~~Norway~~	~~Sögne Kraant~~	~~Sister Inga Jacobsen, Sögne, Christiand~~		~~N. York~~
~~27~~	~~Olsen~~	~~Thora~~	~~30~~		~~f~~	~~s~~	~~Servant~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Father Tobias Olsen~~		~~N. York~~
28	Holtz	Theresia B.	19	5	f	s	Servant	yes	yes	"	"	"	Risör	Father C. B. Holth, Risör	Ohio	Cleveland
~~29~~	~~Tobiassen~~	~~Tom~~	~~30~~	~~11~~	~~m~~	~~s~~	~~Seaman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S.A.~~	~~"~~					
30	Myrold	Emanuel	30	3	m	s	Seaman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mandal	Brother G. Bertelsen, S. Undal		~~N. York~~

Not shipped (rows 26–27)

Not shipped (row 29)

S Afpr #17114010

278/19

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oktober 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet.	25 Height Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth Country.	29 Place of Birth City or Town.
1	yes	myself	$10	yes	1903 1907	N.Y.	Brother Ole Jorgensen Aniston Sts Hackensack Ave Ridgefield Park, N Jersey	no	no	no	no	good	no	5	1	Sound	fair	blue	No	Norway	Gjarestad
2	yes	myself	" 10	no				no	no	no	no	good	no	5	3	"	fair	blue	No	— " —	— " —
3	yes	myself	" 15	no			Sister Mrs Gunhild Pedersen 761 N. Rockwell Sts Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	fair	gray	No	— " —	Risör
4	yes	myself	" 15	no				no	no	no	no	good	no	5	4½	"	fair	blue	No	— " —	— " —
5	yes	myself	" 15	no			Friend Dorcas Olsen 650 Artesian Ave Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	1½	"	dark	blue	No	— " —	Söndeled
6	yes	myself	" 15	yes	1904 1907	Ill.		no	no	no	no	good	no	5	½	"	dark	blue	No	— " —	— " —
7	yes	myself	" 10	no			Friend Aslaug Olsen 90 Maple St ~~N York~~	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair	blue	No	— " —	Vegaardsheia
8	yes	myself	" 10	no			Friend Mrs Kirsten Olsen 69 Lafayette Ave Port Richmond S.I.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	blue	No	— " —	Söndeled
9	yes	myself	" 10	yes	1903 1907	N.Y.	Friend Ole Thompson Aniston Sts Hackensack Ave, [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	No	— " —	Risör
10	to Chicago	myself	" 15	no			Sister Sofie Pedersen 553 Layton Sts Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	fair	brown	No	— " —	— " —
11	yes	myself	" 10	[illegible]	1903 1907	N.Y.	Friend Mrs T. Chubb 80 East 56 Sts, N York	no	no	no	no	good	no	5	5½	"	dark	blue	No	— " —	S. Undal
12	yes	myself	" 10		1904 1907	N.Y.	Father Thorvald Aaslen 8 - 2nd Pl, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair	blue	No	— " —	S. Undal
13	yes	myself	" 10	no			~~O. M. Olsen 16 L Decatur Ave~~ ~~Rockaway Beach, N York~~ Mrs P. Jorgensen	no	no	no	no	good	no	5	3	"	dark	blue	No	— " —	Spilling Mandal
14	yes	myself	" 10	yes	1905 1907	N.Y.	32 Broadway St, St. Island, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10½	"	fair	blue	No	— " —	Eskedal Grimstad
15	yes	myself	" 10	yes	1905 1907	N.Y.	32 Broadway St, St. Island N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10½	"	fair	blue	No	— " —	— " — Klep
16	yes	myself	" 10	no			Husband Severin Olsen 109 Luquer St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	No	— " —	pr Grimstad [illegible]
17	yes	myself	" 10	yes	1905 1907	N.Y.	Brother Hans Hansen 33 Duncan Ave, Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	4	10½	"	brown	gray	No	— " —	Arendal
18	yes	myself	" 10	yes	1904 1907	N.Y.	Sister Mrs Anna Nilsen 146 Hawkins Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	½	"	fair	blue	No	— " —	Arendal
19	yes	myself	" 10	no			Friend	no	no	no	no	good	no	5	6	"	fair	brown	No	— " —	— " —
20	yes	myself	" 10	no			Friend Nelly Bentsen 55 Woodhull St, Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	blue	No	— " —	— " — Froland
21							Browns Hotel City Island N.Y.													— " —	Arendal
22	yes	myself	" 8	yes	1898 1907	Jersey City	Husband Jens Jensen 16 Elisabeth St Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5		"	brown	blue	No	— " —	— " —
23								no	no	no	no	good	no			"	fair	"	No	U.S.A.	Jersey City
24								no	no	no	no	good	no			"	"	"	No	— " —	— " —
25								no	no	no	no	good	no			"	"	"	No	— " —	— " —
~~26~~	~~yes~~	~~myself~~	~~" 10~~	~~yes~~	~~1901 1906~~		~~Brother-in-law Gustav Berg~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~	~~"~~	~~fair~~	~~brown~~	~~No~~	~~Norway~~	~~Sogne~~
~~27~~	~~yes~~	~~myself~~	~~" 10~~	~~no~~			~~40 Clinton St, Brooklyn~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~"~~	~~dark~~	~~blue~~	~~No~~	~~— " —~~	~~Chrsand~~
28	yes	myself	" 15	no			Friend Mrs Augusta Jorgensen 2000 W. 44 St, Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2¼	"	fair	blue	No	— " —	Risör
29																				~~— " —~~	~~S. Undal~~
30	yes	myself	" 10	yes	1897 1907	N.Y.	69 - 3 Place [illegible] Home. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	6	1	"	dark	blue	No	— " —	S. Undal

J. J. Sinclair Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/s Hellig Olav*, from* Copenhagen*, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* twentyseven *number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octr*, 190*7

at New York

William Mott

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/s Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William Bott
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiania, October 18th, 1907

11-1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nilsen	Johannes	19		m	S.	Sailor	Yes	Yes	Norway 11-328467-3/11/42	Scandinavian	Norway	Larvik	Aunt Mrs Nicoline Olsen 17 Nanset Gd. Larvik	Cal	Oakland
2	Andersen	Alvild Kristine	18		f	S.	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Hedrum [illegible] pr Larvik	Grandfather and Grandmother Mr [illegible] Larsen and Mrs [illegible] Larsen Undersko, Hedrum pr Larvik	Ill	Chicago
3	Christiansen	Marie	22		f	S.	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Brunlanes	Uncle Mr Lars Andersen Waalas Brunlanes pr Larvik	Wis	Rosholt
4	Christiansen	Helga	22		f	S	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Brunlanes	Uncle Mr Lars Andersen Waalas Brunlanes pr Larvik	Wis	Rosholt
5	Hansen	Søren Kristian	54		m	M.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Nanset, Larvik	3 Daughters Miss Margit, Agnes and Magna Hansen Solvang, Nanset pr Larvik	N.Y.	New York
6	Hansen	Alf Sophus Wiberg	17		m	S.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Nanset, Larvik	3 Sisters Miss Margit, Agnes and Magna Hansen Solvang. Nanset pr. Larvik	N.Y.	New York
7	Hansen	Marie Laurence Sigrun	16		f	S	Servant	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Larvik	Parents Mr Hans Sigvart Hansen and Mrs Maren O. Hansen 26 Hougens Gd. Larvik	Ill	Chicago
8	Gjøsten	Ivar Emanuel	23		m	M.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway NON IMMIGRANT ALIEN	Larvik	Wife Mrs Ingeborg Gjøsten 3 Strandgaden Larvik	N.Y.	New York
9	Rönne	Jonas	31		m	m	—	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	wife Mrs Sanda Rönne Brakstad Trondhjem	Conn	New Haven
10	Johnsen	John	24		m	s	—	yes	yes	"	Scand	Norway	Christiania	friend Mels Nielsen Skjøen station	N.Y.	Brooklyn
11	Sylten	Mikal	34		m	s	Typographer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	mother Mrs. Thina Skeistad Nordland	N.Y.	Brooklyn
12	Gundersud	Hans G.	27		m	m	engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mr E Gundersud Kronprinsensgade 3 Christiania	N.Y.	Brooklyn
13	Bendixen	Birger	22		m	s	laborer	yes	yes	U.S. CITIZEN BACK ON FILE						
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

13/12

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22 **22**

[illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , Oktober 3, 1907

136

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no tk. N.Y.	himself	$20.00	No			Parents Mr and Mrs Nils Johannessen 1925 Clinton St Alameda, Cal	No	no	No	no	good	no	5	7 1/4	~~healthy~~ fair	dark	brown	3 scars on the left forefinger	Norway	Hedrum Sogn
2	no tk. N.Y.	herself	$10.00	No			Aunt and Uncle Mr and Mrs Wilhelm Svendsen 792 Armitage Ave. Chicago Ill	No	no	No	no	good	no	5	5 1/2	~~healthy~~	light	blue	2 little warts on the left cheek and chin	Norway	Hedrum Sogn
3	no tk. N.Y.	Father	$20.00	No			Father Mr Gregers Stenson Nesholt Portage Co Wisconsin	No	no	No	no	good	no	5	4 3/4	~~healthy~~	light	blue	1 little scar on the left forefinger	Norway	Brunlanes
4	no tk. N.Y.	Father	$10.00	No			Father Mr Gregers Stenson Nesholt Portage Co Wisconsin	No	No	no	no	good	no	5	6	~~healthy~~	light	blue	1 little scar on the right forefinger	Norway	Brunlanes
5	yes	himself	$20.00	Yes	1904 1907	Newyork	~~Friend: Gustaf Nielsen~~ 98 Luquer st Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	no	5	8	healthy	dark	blue	scar on the left ringfinger a little bald-headed	Norway	Tjølling Sogn
6	yes	himself	$15.00	No				no	no	no	no	good	no	5	4	healthy	dark	blue	a scar on the left thumb	Norway	Tjølling Sogn
7	no tk. N.Y.	herself	$15.00	No			Brother in law and sister Mr and Mrs Carl Sorum 880 N Fairfield Ave Chicago Ill	No	No	No	No	good	no	5	2 1/4	~~healthy~~ fair	dark	blue	little scar on the inner joint of the left thumb	Norway	Larvik
8	yes	himself	$5.00	Yes	1907	[illegible] New York	Brother Engel Grosten 647. 16th St N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	6 1/2	healthy	dark	blue	Tattooed: J. G. on the right hand and some dots on the left hand	Norway	Larvik
9	no	self	$10	yes	1902 1907	New Haven	Brother Mr A Reine 61 Water st New Haven Conn	no	no	no	no	Good	no	5	7	~~sound~~ fair	fair	blue	no	Norway	Trondhjem
10	yes	self	$10	yes	1904 1907	N.Y.	friend Mr Andrew Johnsen 78 Rapelye st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	10	sound	fair	blue	no	Norway	[illegible]
11	yes	self	$10	not			friend Mr Arthur Nielsen 722 36 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	~~sound~~ fair	fair	blue	no	Norway	Nordland
12	yes	self	$20	yes	1904 1907	N.Y.	wife Mrs Alfreda Gundfrid 592 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.	No	no	no	no	Good	no	5	11	~~sound~~	dark	blue	no	Norway	Christiania
13							brother Mr Carl Bendersen 460 Duboce Ave San Francisco Cal	No	no	no	no	Good	no							U.S.A	San Francisco
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/s Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907.
at New York

William Hall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-Americans" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907.

at New York

William [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiania, October 18th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Peterson	Maria	25	Fm	S	Servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Tulerna, Sgfl.	Father: John Peterson Lilla Edet	R.I.	Providence
2	Anderson	Edvard	28	Ml	M	Shoemaker	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ct Calif.	City San Fr[illegible]	Citizen of United States		
3	Hanson	Ida	42	Fm	M	Wife	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			Citizen of United States		
4	"	Wiktoria A.	11	Fm	S	Child	[illegible]	[illegible]					aunt: Christina Swenson Flyggabo, Blekinge	N.J.	Arlington
5	Falk	Oscar	25	Ml	S	Labourer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Borås	Father: Carl Falk Alefors	Minn.	Grand Rapids
6	Kristofferson	Elise	52	Fm	S	Servant	yes	yes	Sweden	"	NON IMMIGRANT ALIEN America	Troy, N.Y.	Sister in law Emilia Kristofferson Linnégatan 76, Göteborg	Mass.	Worcester
592595 4/18/? 7	Johnson	Jennie A.	21	Fm	S	Servant	yes	yes	Sweden	"	NON IMMIGRANT ALIEN America	New Haven	Cousin: Emil Anderson Bäckagt. Larf.	Conn.	New Haven
ADMITTED 8	Anderson	Johan P.	71	Ml	M	Labourer	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Larf, Skbg	Cousin: Emil Anderson Bäckagt. Larf	Conn.	New Haven
ADMITTED 9	"	Anna M. W.	61	Fm	M	Wife	yes	no	"	"	"	"	"	"	"
10	Johanson	Gustaf A. A.	24	Ml	S	Labourer	yes	yes	Sweden	"	"	Larf, Skbg	Cousin: Emil Anderson Bäckagt, Larf	Conn.	New Haven
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10/3/7

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21 **21**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oct 30-07 1:55 pm 2:55 pm Oktober, 1907

138

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Myself	$18	No	-	-	Sister: Sera Stake 119 Bordon Str. Providence R. J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	light	brown	blue	-	Sweden	Fuxerna
2							Home: 390 Sanshez St. San Francisco, Cal.													Sweden	Gråsgård
3	Yes	Myself	Yes	Yes	1884 1907	N. J.	Husband: John Hanson 360 Elm Str. Arlington, N. J.	no	no	no	no	good	no							Sweden	Kristianopel
4	Yes	"	-	"	"	"		no	no	no	no	good	no							U.S.A.	New York
5	[illegible]	Myself	$15	No	-	-	Brother: Linus Falk 492 Grant Rapids, Minn	No	No	No	No	Good	No	5	8	redfaced	dark	blue	-	Sweden	Alefra
6	[illegible]	Myself	$25	Yes	1895 1907	Troy, N.Y.	Friend: Martin Lindberg 32 Clifton Str. Worcester, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	-	light	dark	blue	-	Sweden	Torekov.
7	[illegible]	Myself	$10	Yes	1900 1907	New Haven Conn	Sister: Mrs Otto Carlson 455-2nd Ave. New Haven Conn	No	No	No	No.	Good	No	5	4½	redfaced	brown	blue	-	Sweden	Larf
8	[illegible]	Myself	$15	No	-	-	Son in law: Otto Carlson 455-2nd Ave. New Haven, Conn	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	4½	redfaced	dark	blue	-	Sweden	Synnerby
9	W							No	No	No	No	Good	No	5	3½	redfaced	greyish	blue	-	Sweden	Larf
10	[illegible]	Myself	$10	No	-	-	Sister: Mrs. Otto Carlson 455-2nd Ave. New Haven, Conn	No	No	No	No	Good	No	5	9	light	light	blue	-	Sweden	Larf.
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst. Master *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* S/S Hellig Olav, *from* Copenhagen, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ten *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J Holst.
Master *Officer.*

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr, *190*7.

at New York

William Hall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William Hall
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

T

Form 560 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiania, Oct 18th, 1907

20

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Persson	Sonja Anna Charlotta	16	9	F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr J A Persson Luntmakaregatan 64 Stockholm	N.Y	Newyork
2	Lundvall	Anna Maria	22	10	F	M	wife 2A-25257-4/17/15-404	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr M A Andersson Vestgötagatan 24 Stockholm	N.Y	Newyork
3		Harry Wilhelm	5	10	M	s	child	no	no							
4		Erik Gilbert	2		M	s	child	no	no							
5	Stern	Axel Wilhelm	28		M	s	labourer 2-86522 34-7/29/41	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Anders F Stern 78 Södermannagatan Stockholm	N.Y	Newyork
6	Sandholm	Ragnhild Eugenia	20		F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr A.M. Sandholm Mälargatan 6 Södertelje	N.J	Newark
7	Hammarstedt	Wilma Victoria	19		F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Sundsvall	Father Mr C. E. Hammarstedt Sunds Bruk Skönvik	Pa	Warren
8	Eriksson	Gustaf Helmer	20	2	M	s	labourer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Nordmaling	Father Mr Gustaf Eriksson Sunderby Sweden	Idaho	Clarksfork
9	Göransson	Alma Lovisa Georgina	32		F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Eskilstuna	Father Mr Georg Göransson Tjula Eskilstuna Sweden	Ill	Chicago
10	Groffberg	Callie Christina Vict	25	9	F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Wisby	Father Mr Carl Groffberg Norra Slottsgränd 5 Wisby	N.C.	Ronda
11	Brolin	Karin Astrid Hermann	4		F	s	child	no	no	N. S. [illegible]						
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11 / 1 / 10

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiania, Oct 18th, 1907

20

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Persson	Sonja Anna Charlotta	16	9	F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Stockholm	Father Mr J A Persson Luntmakaregatan 64 Stockholm	N.Y	Newyork
2	Lundvall	Anna Maria	22	10	F	M	wife 20-25257	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Stockholm	Father Mr M A Andersson Vestgötagatan 24 Stockholm	N.Y	Newyork
3		Harry Wilhelm	5	10	M	s	child	no	no							
4		Erik Gilbert	2	✓	M	s	child	no	no							
5	Stern	Axel Wilhelm	28	✓	M	s	labourer 2-86532	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Stockholm	Father Anders F Stern 78 Götgatan Stockholm	N.Y	Newyork
6	Sandholm	Ragnhild Eugenia	20	✓	F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Stockholm	Father Mr A M Sandholm Mälargatan 6 Södertelje	N.J	Newark
7	Hammarstedt	Wilma Victoria	19	✓	F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Sundsvall	Father Mr C E Hammarstedt Sundsbruk Skönvik	Pa	Warren
8	Eriksson	Gustaf Helmer	20	2	M	s	labourer	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Nederluleå	Father Mr Gustaf Eriksson Sunderby Sweden	Idaho	Clarkfork
9	Göransson	Alma Lovisa Georgina	32	✓	F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Eskilstuna	Father Mr Georg Göransson Tjula Eskilstuna Sweden	Ill	Chicago
10	Greffberg	Cecilia Christina Viol	25	✓	F	s	servant	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Wisby	Father Mr Carl Greffberg Norra Slottsgränd 5 Wisby	N.C.	Ronda
11	Brolin	Karin Astrid Hermann	4	✓	F	s	child	no	no	M S [illegible]						
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11/1/10

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20 **20**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , Oktober 30, 1907

140

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	myself	$10	no			Friend Mrs Augusta Hagberg 310 Willis Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	3	sound	light	blue	no	Sweden	Stockholm
2								no	no	no	no	good	no	5	5	sound	light	blue	no	Sweden	Stockholm
3	yes	my husband	$20	no			Husband Mr Erik W Lund vace 2011 — 6th St Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no			pale	light	blue	no	Sweden	Stockholm
4								no	no	no	no	good	no			sound	light	blue	no	Sweden	Stockholm
5	yes	myself	$15	no			The Swedish Lutheran Immigrant Home 5 Water St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	light	blue	A scar on the forehead	Finland	Helsingfors
6	no	brother-in-law	$10	yes			Brother in law Mr Herman Noren 155 Clinton Place Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	brown	blue	no	Sweden	Södertelje
7	yes	my brother	$10	no			Brother Mr Carl G. Hammarstedt 19 Dartmouth St Warren Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	pale	light	blue	no	Sweden	Skön
8	yes	my Uncle	$20	no			Uncle Mr Agnar Red Blackfoot Idaho	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	black	blue	no	Sweden	Nederluleå
9	yes	my Uncle	$25	no			Uncle Mr ~~John~~ Peterson 567 N Spaulding Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	blue	no	Sweden	Eskelhan
10	no	myself	$20	no			Brother in law Mr Jonas Bohlin Ronda N.C.	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brown	blue	no	Sweden	Wisby
11							Parents Mr & Mrs Jonas Bohlin Ronda N.C.	no	no	no	no	good	no			sound	light	brown	no	Sweden	Söderhamn

Queens Co., N.Y. Eastern Dist. Ct. [illegible]

12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Holst Master, of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eleven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr, 1907

at New York

William Bolt

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1088

32 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Kristiania, 18 october, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Jordahl	Sigurd	19 ✓	m	s	smith	yes	yes	Norwegian	Scandinavian	Norway	Ofkrandalen	Ole Jordahl Ofkrandalen pr. Kr. sund N.	N. Y.	New York
2	Nerland	Emilie	22 ✓	f	s	housekeeper	yes	yes	—	—	—	Hustad.	Mads Nerland Hustad pr. Molde	Fla.	Fort Pierce
3	Eriksen	Adina	20 ✓	f	s	~~girl~~ servant	yes	yes	Swedish	—	Sweden	Sundsjö	C. Eriksson Tafsus Sverige.	Minn.	Brainerd
4	Andersen	Erik	23 ✓	m	s	[illegible]	yes	yes	—	—	—	Stöde	A. Andersen ~~[illegible]~~ Stöde	Minn	Minneapolis
5	Gaare	Olga	31 ✓	f	s	Knitter	yes	yes	Norwegian	—	Norway	Kvæfjord	John Tollefsen Gaare Kvæfjord	N. Dak	Grand Forks
6	Danielsen	Ida	21 ✓	f	s	~~girl~~	yes	yes	—	—	—	Tromsö.	John Danielsen Tromsö.	Oreg.	Clackamas
7	Tollefsen	Charlotte	25 ✓	f	s	—	yes	yes	—	—	—	Thisted	Theodor Tollefsen Ytterøy Aandal Nordland.	N. Y.	New York
8	Henriksen	Elise	42 ✓	f	m	wife	yes	yes	~~[illegible]~~	—	NON IMMIGRANT ALIEN	Narvik	Fru Karen Abrahamsen Narvik.	—	—
9	Gjertsen	Konstanse	17 ✓	f	s	girl	yes	yes	Norwegian	—	—	—	Johannes Gjertsen Narvik.	—	—
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

X

114 P

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of New York, Oktober 30, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	A. Fardal	10.-	no	-	-	brother Mr. Anders Fardal 24 Lenox ave. New York. N.Y.	no	no	no	no	good.	no.	5.	10½	sound.	brown	blue.	one scar on the left hand.	Norway	Åre.
2	yes	Sande A. Eriksen	13 15	no	-		uncle Mr. Andrew Eriksen Wiking. Florida	no	no	no	no	good	no	5.	1½.	sound.	brown	blue.	—	Norway	Hadsel.
3	yes	S E. Eriksen	10.-	no	-	-	cousin Mr. E. J. Eriksen Wesley po. Roseau co. Minn.	no	yes	no	no	good.	no	5.	6.	sound.	brown	blue.	—	Sweden	Ryganda.
4	yes	S A. Eriksen	10.-	no	-	-	father Mr. A. Eriksen 719 21 ave. North Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good.	no.	5.	8½.	sound.	brown	brown.	—	Sweden.	Slide.
5	yes	S B. Mikkelsen	5. 10	no	-	-	friend Mr. Bendik Mikkelsen 702 4 ave. Grand Forks N. Dak.	no	no	no	no	good.	no.	5	5.	sound.	brown.	blue.	—	Norway.	Kaafjord.
6	yes	S S. Wiklund	15	no	-	-	uncle Mr. S. S. Wiklund 686 Milwaukie. Selwood. Oreg.	no	no	no	no	good.	no.	5	3.	sound.	brown	blue.	—	Norway.	Tromsø.
7	yes	S. Tollefsen	10.-	no	-	-	sister Miss S. Tollefsen 8 State st. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	4.	sound.	brown	blue.	—	Norway	Ibestad.
8	yes	self.	5.- 10	yes	1895- 1907	New York	559 Clinton str. Mr Eriksen Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good.	no	5.	2½.	sound.	brown	blue.	—	Norway.	Tromsø.
9	yes	self.	~~5.~~	no	-	-	aunt Mrs. Eriksen 559 Clinton st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good.	no	5.	4½	sound	fair	brown	—	Norway	Narvik.
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* nine *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master *Officer.*

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7.

at New York

William Watt

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S. Hellig Olav, ~~sailing therewith~~ (Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York,

William Roth

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

T

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

31

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Kristiania, 18 october, 1907.

1	2	2	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hoem	Oline	24	f	s	housekeeper	yes	yes	Norwegian	Scandinav.	Norway	Trondhjem	Fru Regine Aasen Klostergaden 18. Trondhjem.	Minn	Chisholm
2	Henriksen	Emma	26	f	s	shopmaid	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Ehrik Henriksen Stakkand. Trondhjem	Mich	Muskegon
3	Jörgensen	Geo	32	m	m	~~[illegible]~~ in transit	yes	yes	Canadian ~~England~~	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN -.-	Gelndalen	Haldo H. Husflen Gelndalen	B.C.	Fernie
4	-.-	Jakobine	20	f	m	~~wife~~ in transit	yes	yes	-.-	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN	-.-		B.C.	
5	Gotaas	Oscar	23	m	m	factory work	yes	yes	Norwegian	-.-	-.-	Trondhjem	L. Gotaas Mellemilen 4. Trondhjem.	Org	Astoria
6	Johansen	Olga	21	f	s	shopmaid	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	M. Johansen St. Angelsgade. Trondhjem.	N.Y.	New York
7	Graavik	John	24	m	s	civil engineer	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Jakob Graavik Trondhjem.	N.Y. ~~Ill~~	New York ~~Chicago~~
8	Thorsen	Erik	27	m	s	joiner	yes	yes	~~Russian~~	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN Oregon	Astoria	father Thore Tonnessen Mustadfjorden Nor	Org	Astoria
9	Pedersen	Gusta	21	f	s	girl	yes	yes	Norwegian	Scandinav.	Norway	Ørlandet	Peder Johansen Twisterfjorden pr. T.hjem	Org	Astoria
10	Rövik	Hans	25	m	s	farmlabor	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Bolsö.	Knut K. Rövik Bolsö pr. Molde	Minn	Minneapolis
11	Nilsen	Carl	37	m	m	seaman	yes	yes	Norwegian ~~Swedish~~	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN	Trondhjem	Nikolai Nilsen Møllenberg 39. T.hjem.	N.Y.	New York
12	-.-	Anna	40	f	m	wife 2-935436 10/44	yes	yes	-.-	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN			-.-	-.-
13	Jacobsen	Margit	19	f	s	shopmaid	yes	yes	Norwegian	-.-	-.-	Tromsö.	Kristian A. Jacobsen Tromsö.	-.-	-.-
14	Lund	Laura	27	f	s	housekeeper	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Trondhjem	Bukkhansen Bjørn Strinnen. Trondhjem.	Minn	Kensington
15	Husdal	Sivert	19	m	s	farmlabor	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Börsen	Sivert Sivertsen Husdal Heslen pr. pr. T.hjem.	Minn	Minneapolis
16	Isdal	Fredrik	22	m	s	-.-	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Edvard O. Isdal Heslen pr. pr. T.hjem.	-.-	-.-
17	Sivertsen	Anna	24	f	s	girl	yes	yes	Swedish	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Berg	Fru Elisabeth Olsen Skraken. Sverige	N.Y.	New York
18	-.-	Martha	16	f	s	do	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-		-.-	-.-
19	Hellan	Haakon	23	m	s	civil engineer	yes	yes	Norwegian	-.-	Norway	Trondhjem	L. Hellan Kongens gade 66. T.hjem.	N.Y.	New York.
20	Finanger	Hilma	25	f	s	11-278434 - 11-10-40 girl	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Fram.	E. Finanger Fostlandsvaen. Romsdalen.	N.Y.	New York.
21	Mjønes	Sigrid	22	f	s	shopmaid	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Trondhjem.	Hans O. Eidem Selbu	Wash.	Stanwood
22	Woldseth	Margarethe	27	f	m	wife	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Johanne Hansen Kvaerin Rognes pr. Bergen.	N.Y.	New York
23	Ellingsen	Margrethe	22	f	s	girl	yes	yes	-.-	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN -.-	-.-		Ill.	Kensington
24	-.-	Eleanora	20	f	s	shopmaid	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Edvard Ellingsen Sinkesaker bakken 44 Trondhjem.	-.-	-.-
25	-.-	Berglint	17	f	s	-.- 11-243775 4/1/40	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-		-.-	-.-
26	Wikaas	Martin	22	m	s	shoemaker	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Vaa.	Lars Wikaas Vaagsbunden pr. Molde.	Wash.	Bellingham
27	Sloting	Martha	20	f	s	girl	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Dønberg.	Nils Sloting Skalleboen. Vesteraalen	Wash.	Seattle
28	Lutt	Gudrun	20	f	s	-.-	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Økanes.	Karl Lutt Sommerö. Vesteraalen	Wash.	Tacoma
29	Sundnes	Ingeborg	24	f	s	dairy woman	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Inderöen.	Kristian Sundnes Inderöen.	Minn.	St. Paul.
ADMITTED 30	Johnsen	Otto	17	m	s	fisher	yes	~~yes~~	-.-	-.-	-.-	Bö.	~~John E. Olsen~~ ~~Bö i. Vesteraalen.~~	N.Y.	New York

Charles E. Murphy
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Kristiania, 18 october, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hoem	Oline	24	f	s	housekeeper	yes	yes	Norwegian	Scandinav	Norway	Trondhjem	Fru Regine Aasen Klostergaden 18. Trondhjem.	Minn	Chisolm
2	Henriksen	Emma	26	f	s	shop maid	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Enk. Henriksen Hoklund Trondhjem	Mich.	Muskegon
3	Jörgensen	Geo	32	m	m	in transit ~~[illegible]~~	yes	yes	Canadian ~~English~~	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN -.-	Østerdalen	Halle H. Husflaa Østerdalen	~~B.C.~~	~~Fernie~~
4	-.-	Jakobine	20	f	m	in transit ~~wife~~	yes	yes	-.-	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN -.-	-.-		~~B.C.~~	
5	Gotaas	Oscar	23	f	m	factory work	yes	yes	Norwegian	-.-	-.-	Trondhjem	L. Gotaas Mellemilen 4. Trondhjem.	Org.	Astoria
6	Johansen	Olga	21	f	s	shop maid	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	M. Johansen 72. Angelsgade. Trondhjem	N.Y.	New York
7	Granvik	John	24	m	s	civil engineer	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	John Granvik Trondhjem	N.Y. ~~Ill.~~	New York ~~Chicago~~
8	Thorsen	Erik	27	m	s	joiner	yes	yes	~~Swedish~~	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN Oregon	Astoria	father Thore Tomtmessen Meistadfjorden Nor	Org	Astoria
9	Pedersen	Gusta	21	f	s	girl	yes	yes	Norwegian	Scandinav	Norway	Orlandet	Peder Johansen Innderfjorden pr. T.hjem.	Org.	Astoria
10	Rövik	Hans	25	m	s	farmlabor	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Bolsö	Knut K. Rövik Bolsö pr. Molde	Minn	Minneapolis
11	Nilsen	Carl	37	m	m	seaman	yes	yes	Norwegian ~~Swedish~~	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN -.-	~~Trondhjem~~	Nikolai Nilsen Q. Möllenberg 39. T.hjem.	N.Y.	New York
12	-.-	Anna	40	f	m	wife 2-935436 10/18/40	yes	yes	-.-	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN			-.-	-.-
13	Jacobsen	Margit	19	f	s	shop maid	yes	yes	Norwegian	-.-	-.-	Tromsö	~~Kristian A. Jacobsen~~ Tromsö.	-.-	-.-
14	Lund	Laura	27	f	s	housekeeper	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Trondhjem	Bankkasserer Bjerre Strinmen. Inderöen.	Minn	Kensington
15	Husdal	Sivert	19	m	s	farmlabor	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Börsen	Sivert Sivertsen Husdal Hestan pr. pr. T.hjem.	Minn	Minneapolis
16	Isdal	Fredrik	22	m	s	-.-	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Edvard O. Isdal Asdal pr. pr. T.hjem	-.-	-.-
17	Sivertsen	Anna	24	f	s	girl	yes	yes	Swedish	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Berg	Fru Elisabeth Olsen Skraken. Sverige	N.Y.	New York
18	-.-	Martha	16	f	s	girl	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-		-.-	-.-
19	Hellan	Haakon	23	m	s	civil engineer	yes	yes	Norwegian	-.-	Norway	Trondhjem	L. Hellan Kongens gade 66. T.hjem	N.Y.	New York.
20	Finanger	Hilma	25	f	s	girl 11-378434 11/10/40	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Fosen	M. Finanger Fosenderseam. Namdalen	N.Y.	New York.
21	Myrvnes	Sigrid	22	f	s	shopmaid	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Trondhjem	Hans O. Eiden Selbu	Wash.	Elmwood
22	Woldseth	Margrethe	27	f	m	wife	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Johannes Hansen Kirsten Rygnes pr. Bergen	N.Y.	New York.
23	Ellingsen	Margrethe	22	f	s	girl	yes	yes	-.-	-.-	NON IMMIGRANT ALIEN -.-			Ill.	Kensington
24	-.-	Eleonora	20	f	s	shopmaid 11-243775 4/1/40	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-	Edvard Ellingsen Sirkelsaker Lokken 44 Trondhjem	-.-	-.-
25	-.-	Bergliot	17	f	s	-.-	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-		-.-	-.-
26	Wikaas	Martin	22	m	s	shoemaker	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Veö.	Lars Wikaas Vaagstranden pr. Molde.	Wash.	Bellingham
27	Slotvig	Martha	20	f	s	girl	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Dverberg.	Nils Slotvig Skaldehavn. Vesteraalen	Wash.	Seattle
28	Lutk	Gudrun	20	f	s	-.-	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Öksnes.	Karl Lutk Sommersö. Vesteraalen	Wash.	Tacoma
29	Sundnes	Ingeborg	24	f	s	dairy worker	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Inderöen	Kristian Sundnes Inderöen.	Minn.	St. Paul
ADMITTED 30	Johnsen	Otto	17	m	s	fisher	yes	yes	-.-	-.-	-.-	Bö.	John O. Olsen Bö i Vesteraalen.	N.Y.	New York

Charles E. Murphy
Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 30, 1907.

144

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50	no	-	-	sister Mrs. Jenny Gulbrandsen Box 64. Alida. Minn.	105 no	no	no	no	good	no	5	7	sound	deep brown	blue	—	Norway	T. Hjem
2	yes	self	15	no	-	-	sister Mrs. Klara Loekke 70 John str. Muskegon. Mich	103 no	no	no	no	good	no	5	4	sound	deep brown	blue		Norway	Fauske
3	yes	self	50	no	-	-	Fernie Brit. Columbia	115 no	no	no	no	good	no	5	8	sound	light brown	blue	—	Norway	Osterdalen
4	yes	-	yes	no	-	-		113 no	no	no	no	good	no	5	3	sound	brown	blue	—	Norway	Osterdalen
5	yes	self	10	no	-	-	uncle Mr. Sam. Naas 1674. Franklin ave. Astoria. Oreg.	117 no	no	no	no	As 5 mo - Stye good	no	5	8½	sound	brown	blue	tatoving L on the left hand	Norway	T. Hjem
6	yes	self	15	no	-	-	cousin Miss Margrethe Olsen 73 W. 82 str. New York. N.Y.	105 no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	blue	—	Norway	T. Hjem
7	yes	self	yes	no		-	Seamen Sailors Home Home Carroll sts Brooklyn	no	no	60 no	no	good	no	5	10	sound	black	brown	tatoving HG on the left hand	Norway	T. Hjem
8	yes	self	yes	yes	1900 1907	Org	613 Commercial st. Astoria Org.	114 no	no	no	no	good	no	5	10	4	dark	blue	no	Norway	Opland
9	yes	self	20	no	-	-	brother Mr. Ole Pedersen 1620 Franklin ave. Astoria Org.	115 no	no	no	no	good	no	5	7	sound	brown	blue	—	Norway	Opland
10	yes	self	20	no	-	-	brother Mr. Karl Rörik 514½ Cedar ave. Minneapolis. Minn	no	no	no	no	good	no	5	10	sound	brown	brown	—	Norway	Bodö
11	yes	self	yes 200 yes		1890 1907	New York	Seamen's Home 107 Sackett str Brooklyn New York	103 no	no	no	no	good	no	5	10	sound	brown	brown	tatoving J on the right hand	Norway	T. Hjem
12	yes	Kusff	-	yes				107 no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue		Sweden	Dalsland
13	yes	self	15	no	-	-	cousin Mr. Jacob Jacobsen 109 Prospect ave. Brooklyn. N.Y.	103 no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	blue	—	Norway	Tromsö
14	Minneapolis yes	self	20	no	-	-	uncle Mr. A. H. P. Moen Kensington. Minn.	106 no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	brown	—	Norway	Kolvereid
15	yes	self	15	no	-	-	uncle Mr. Dr. A. T. Ofstad 2901 Washington ave N. Minneapolis	115 no	no	no	no	good	no	5	9½	sound	brown	blue	—	Norway	Börsen
16	yes	self	50	no	-	-	friend Mr. Dr. A. T. Ofstad 2901. Washington ave. N. Minneapolis Minn	118 no	no	no	no	good	no	6	2½	sound	black	blue	—	Norway	Börsen
17	yes	self	15	yes	1903- 1907	New York	friend Mrs. G. Overay John 80 Liberty ave. New Rochelle N.Y.	96 no	no	no	no	good	no	5	6	sound	~~black~~	brown	—	Sweden	Berg
18	yes	self	15	no	-	-		106 no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	blue	—	Sweden	Berg
19	yes	self	25	no	-	-	Seamen Sailors Home Brooklyn NY Carroll str	10 no	no	no	no	good	no	5	8	sound	~~brown~~	blue	—	Norway	T. Hjem
20	yes	P. Tekomo	20	no	-	-	uncle Mr. P. Tekomo 306 - 26th str New York N.Y.	13 no	no	no	no	good	no	5	3	sound	brown	blue	—	Norway	Fosen
21	yes	H. Hansen	15	no	-	-	brother Mr. H. O. Hansen Hanwood. Wash.	116 no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	blue	—	Norway	Selbo
22	yes	T. Woldseth	15	yes	1901- 1904	Philadelphia	husband Mr. Emil T. Woldseth 47 Mc Kinley. Hamilton ave. Brooklyn	116 no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brown	blue	—	Norway	Lindaas
23	yes	T. Anderson	15	yes	1903- 1907	Chicago	aunt Mrs. Inga Anderson 9355 St. Lawrence ave. Burnside. Chicago. Ill.	105 no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	blue	—	Norway	Aalesund
24	yes	--	10	no	-	-		105 no	no	no	no	good	no	5	2½	pale	black	blue	—	Norway	Aalesund
25	yes	--	10	no	-	-		105 no	no	no	no	good	no	5	3	sound	black	blue	—	Norway	Aalesund
26	yes	A. Larsen	15	no	-	-	friend Mr. Andreas Larsen 919 Mason str. Billingham. Wash.	117 no	no	no	no	D.S. mo good	corneal opacity no	5	8½	sound	brown	blue	—	Norway	Vel
27	yes	M. Holm	25	no	-	-	uncle Mr. Mathias Holm 173 Poulsbo pr. Kitsap co. Wash.	10 no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	brown	blue	—	Norway	Skaanes
28	yes	H. Lubb	15	no	-	-	brother Mr. Harald Lubb 2226 North 28th str. Tacoma. Wash.	12 no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	blue	—	Norway	Skaanes
29	yes	S. Lindnes	15	no	-	-	sister Miss Serine Lindnes St. Paul. Minn.	115 no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy	brown	blue	—	Norway	Indersen
30	yes	P. Johnson	50	no	-	-	c/o Pastor Peterson NY	no	no	no	no	mod. curvation good	no	5	8½	pale	brown	blue	—	Norway	Bö

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master, of the S/s Hellig Olav, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr, 1907.

at New York

William Hall
Immigration Officer

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olsen, Surgeon of the S. Hellig Olav, sailing therewith [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyfourth number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907,

at New York

William Hall

Immigration Officer.

11-115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Christiania, October 18th, 1907.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Danielsen,	Marie	39	f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Anders Jacobsen Tonsberg	N.Y.	Brooklyn
2	Danielsen,	Dagny	3	f	s	no	no	no	~~U.S.A.~~						
3	Andersson,	Robert	~~19~~	m	s	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Vermland	Father Mr Johan Andersson Vermland	Minn	Kerrick
4	Trogseth,	Olga P.	22	f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Biri	Father Mr Anton Trogseth Vardal	Wisc	Midway
5	Bjerke,	Ole	24	m	s	Bricklayer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr O. C. Bjerke Parkvn 2 Kristiania	Ill	Chicago
6	Hvale,	Torgny	26	m	m	Tailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Ole O. Hvale & V. Slidre. Valdres.	S. Dak	Aberdeen
7	Hvale,	Margrethe	24	f	m	wife	yes	yes	"	"			"	"	"
8	Hvale,	Oscar	3	m	s	no	no	no							
9	Persson,	Ellen	~~19~~	f	s	Servant	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Vermland	Friend Mrs C. J. Anderson Fryksände Vermland	Minn	Kerrick
10	Johnson,	Birger	16	m	s	Merchant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mr Chr. Johnsen Rosenkrantzgd 17 Xphia.	Wash	Tacoma
11	Falkenstein,	Johannes	25	m	m	Capt.	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandsvær	Father Mr John Olsen Bergan Sandsvær	N.Y.	Brooklyn
12	Falkenstein,	Magna	28	f	m	none	yes	yes							
13	Hansen,	Ingrid	19	f	s	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr Otto Hansen Drammen	Ill	Chicago
14	Omestad,	Erik	39	m	s	Printer	yes	yes	U.S.A.						
15	Larsen,	Louis	44	m	m	Engineer	yes	yes	U.S.A.						
16	Hansen,	Alexandra	22	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Karl J. Hansen Tonsberg	N.Y.	New York
17	Eriksson,	Hilmar	20 11	m	s	Farmer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bærum	Father Mr Harald Hud Nedre Slotsgd. Christiania	N. Dak	Valley City
18	~~Anderson,~~	~~Maria~~	~~32~~	~~f~~	~~m~~	~~no~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S.A.~~						
19	~~Anderson,~~	~~Eva~~	~~11~~	~~f~~	~~s~~	~~no~~	~~yes~~	~~no~~							
20	Jacobsen,	Emmanuel	20	m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr John Jacobsen Sokke	Louisiana	New Orleans
21	Larsen,	August	19	m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Chr. Larsen Moss	Louisiana	New Orleans
22	Johansen,	Oscar	18	m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father C. Johansen Tonsberg	Louisiana	New Orleans
23	Haug,	Ole	17	m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr L. Haug Tonsberg	Louisiana	New Orleans
24	Andersen,	Johannes	16	m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Ole Andersen Tonsberg	Louisiana	New Orleans
25	Andersen,	Ole	16	m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father J. Andersen Tonsberg	Louisiana	New Orleans
26	Müller	Chr. Aug.	27	m	s	Machinist	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	brother in law Petter Hund Lauersberggd. 4 Christiania	Ia.	Inwood
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

ADMITTED

UNITED STATES CITIZEN

243/21

Inspector

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., "Kong Olav" sailing from Christiania, October 18th, 1907.

1 No. on List	2 Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read	Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination: State	City or Town
1	Danielsen,	Marie mrs	39		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Anders Jacobsen Tonsberg	N.Y.	Brooklyn
2	Danielsen,	Dagfin	3		m	s	no	no	no	U.S.A.						
3	Anderson,	Robert	~~19~~		m	s		yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Vermland	Father Mr Johan Andersen Vermland	Minn	Kerrick
4	Trogseth,	Olga P.	22		f	s	Servt	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Biri	Father Mr Anton Trogseth Vardal	Wis.	Midway
5	Bjerke,	Ole	27		m	s	Bricklayer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr O. E. Bjerke Parkvn 2. [illegible]	Ill	Chicago
6	Hvale,	Jorgen	26		m	m	Tailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Ole O. Hvale V. Slidre Valdres	S. Dak	Aberdeen
7	Hvale,	Marguerithe	24		f	m	wife	yes	yes	"	"			"	"	"
8	Hvale,	Oscar			m	s	no	no	no							
9	Persson,	Ellen F.	~~9~~		f	s	Child	~~yes~~	yes	Sweden	Scand	Sweden	Vermland	Friend Mrs G. J. Andersen Lid. Vermland	Minn	Kerrick
10	Johnson,	Birger	16		m	s	Merchant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mr Chr. Johnsen Rosenkrantzgd 17 Christia	Wash	Tacoma
11	Falkenstein,	Johannes	25		m	m	Captain	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandherred	Father Mr Johan Olsen Bergan Sandherred	N.Y.	Brooklyn
12	Falkenstein,	Ragna	28		f	m	wife	yes	yes	"						
13	Hansen,	Sigrid	19		f	s	Servt	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr Otto Hansen Drammen	Ill	Chicago
14	Smestad,	Erik	39		m	m	Printer	yes	yes	U.S.A.						
15	Larsen,	Louis	44		m	m	Engineer	yes	yes	U.S.A.						
16	Hansen,	Alexandra	22		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Karl T. Hansen Tonsberg	N.Y.	New York
17	Erikssen,	Hilmar	20		m	s	Farmer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bærum	Father Mr Harald [illegible] Nedre Slotsgd. Christiania	N. Dak	Valley City
18	~~Anderson,~~	~~Maria~~	~~32~~		~~f~~	~~m~~	~~no~~	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S.A.~~						
19	~~Anderson,~~	~~Iva~~	~~4~~		~~f~~	~~s~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~							
20	Jacobsen,	Emmanuel	20		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr John Jacobsen Tjøkke	Louisiana	New Orleans
21	Larsen,	August	19		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Johs Larsen Moss	Louisiana	New Orleans
22	Johansen,	Oscar	18		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father E. Johansen Tonsberg	Louisiana	New Orleans
23	Haug,	Ole	17		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr E. Haug Tonsberg	Louisiana	New Orleans
24	Andersen,	Johannes	16		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Mr Ole Andersen Tonsberg	Louisiana	New Orleans
25	Andersen,	Ole	16		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Father Andersen Tonsberg	Louisiana	New Orleans
26	Müller	Chr Aug	27		m	s	watchmaker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Brother in law Petter Lund Lauerbergsgd. 4 Christiania	Ia.	Inwood
27																
28																
29																
30																

ADMITTED
ADMITTED
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
UNITED STATES CITIZEN
UNITED STATES CITIZEN

Inspector

24
3
21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17 **17**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oktober 30, 1907

146

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$50	yes	1904 1907	N.Y.	Home: 18 Manhasset Pl. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Tönsberg
2	"	first				[illegible]		no	no	no	no	good	no							[illegible]	[illegible]
3	yes	uncle	$25.00	no			Uncle Mr. Anders Person Kerrick Pine Co. Minn.	no	no	no	no	good	no	[illegible]		sound	fair	blue	no	Sweden	Värmland
4	yes	uncle	$20.00	no			Uncle Mr. John Forseth Holmen, La Crosse Co. Wis.	no	no	no	no	good	no	5	3	sound	fair	blue	no	Norway	Breidalen
5	yes	self	$10.00	no			Brother Mr. William Bjerke 48 Washington str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	brown	blue	no	Norway	Christiania
6	yes	~~self~~ uncle	$12.00	no			Uncle Mr. Ole M. Nyhus 324 8th ave W. Aberdeen S. Dak.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	V. Slidre
7	"	first		yes	to 19.. [illegible]		"	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no	Norway	Valdres
8				no				no	no	no	no	good	no						no	"	Christiania
9	no	friend	$10.00	no			Fiancé father Mr. Anders Person Kerrick Pine Co. Minn.	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	sound	fair	blue	no	Sweden	Ulasjö
10	yes	father	$5.00	no			Friend Mr. E. Foss, [illegible] Wash.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Hönefos
11	no	self		yes	1904 1907	N.Y.	Friend Mr. I. Larsen 669 Henry str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6 2	sound	fair	blue	Scar on the left arm	Norway	Telemarken
12	"	first		no				no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	brown	no	Norway	Sandsvær
13	yes	sister	$10.00	no			Sister Mrs Agnes Berkland 921 Colorado ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	brown	no	Norway	Drammen
14							Home: 105 Summit str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no								
15		U.S. [illegible]					Home: 611 - 57th ave. Duluth Minn.	District Court, County [illegible] State [illegible] may 4 1911													
16	yes	self	$20.00	yes	1905 1907	N.Y.	Sister Mrs Edward Olsen 332 Communipaw ave. Jersey city	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Tönsberg
17	yes	father	$10.00	no			Father Mr. Erikson Valley city N. Dak. ~~Husband, Mr. [illegible] 1306 Bloomfield str. New York~~	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
18																					
19																					
20	yes	self	5	no			"Norwegian S/S Bertha" New Orleans, Louisiana	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Stokke
21	yes	self	4	no			Norwegian S/S "Bertha" New Orleans, Louisiana	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Moss
22	yes	self	5	no			Norwegian S/S "Bertha" New Orleans, Louisiana	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Tönsberg
23	yes	self	2	no			Norwegian S/S "Bertha" New Orleans, Louisiana	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Tönsberg
24	yes	self	3	no			Norwegian S/S "Bertha" New Orleans, Louisiana	no	no	no	no	good	no	5	1	sound	fair	blue	no	Norway	Nötterö
25	yes	self	4	no			Norwegian S/S "Bertha" New Orleans, Louisiana	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Norway	Tönsberg
26	yes	self	[illegible]	no			friend Mr. Arndsen Inwood Ia.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	brown	no	Norway	Sarpsborg
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7

at New York

William Hock

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 20th day of Oct, 1907.

at New York

William Holt
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Christiania October 18th, 1907. 18

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Torjornsen,	Andrine, O.	30	f	m	~~wife~~	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr Jørgen Schønes Drammen.	N.Y.	New York
X 2	Sorensen,	Anna,	30	f	s	maidservant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Borre	Sister, Mrs Sofie Mathisen Kraslegaden 9. Tonsberg.	N.Y.	Jersey city
3	Ellingsen,	Jacob,	21	m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Onsö	Father, Mr Johan C. Ellingsen Onsö.	Wis	Stanley
4	Svendsen,	Johan,	18	m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Onsö	Father, Mr Anders Svendsen Onsö	Ill	Chicago
5	Hansen,	Laura,	38	f	m	[illegible]	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Glemminge	Mother, Mrs Ida Engebretsen Kragerøen.	N.Y.	Brooklyn
U.S. born 6	Hansen,	Ida	10	f	s		~~yes~~	~~yes~~	~~U.S. born~~				"	"	"
U.S. born 7	Hansen,	Helen	8	f	s	no	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S. born~~				"	"	"
U.S. born 8	Hansen,	Ruth	6	f	s	no	~~no~~	~~no~~	~~U.S. born~~				"	"	"
U.S. born 9	Hansen,	Howard,	3	m	s	no	~~no~~	~~no~~	~~U.S. born~~				"	"	"
10	Nilsen,	Anna	18	f	s	[illegible]	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Holmestrand	Father, Mr Th. Nilsen Holmestrand.	N.Y.	New York
11	Hansen,	Oscar	46	m	m	Valet	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Brother, Mr Jens Olsen Sandefjord.	Wash	Tacoma
12	Amunds,	Christofa	32	f	m	no			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER.		N.J.	Phillipsburg	father Peter Olsen Holmestrand	N.Y.C.	Y
13	Amunds,	Georg	10	m	s	no			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER.						
14	Amunds,	Martha.	5	f	s	no			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER.						
15	Haugeland,	Selma, L.	18	f	s	[illegible]	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Holmestrand	Father, Mr M. Haugeland Holmestrand.	Wash	Tacoma
ADMITTED 16	Larsen,	Laurits,	68	m	m	Coachman	yes	yes	Norway	~~Scand~~	Norway	Christiania	Brother, Mr ~~Carl Larsen Sandström~~	~~Minn~~	Minneapolis
17	Evensen,	Oline	28	f	m	~~wife~~	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Hange	father, Mr Simon Olsen Hange st.	Minn	Comstock
18	Evensen,	Ellida	1 6	f	s	no	no	no	"	"	"	"			
19	Christoffersen,	Constance, A.	25	f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	U.S.	Brooklyn	Father, Mr Ch. Hansen Tønsberg.	N.Y.	New York
20	Henriksen,	Agathe, M.	38	f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Aasgaardstrand	Aunt, Mrs Berthe Olsen Hauger, Tønsberg.	Conn	Noank
21	Andersson,	Oscar	19	m	s	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Arvika	Cousin, Mrs Hanna Kjellen Wermland.	N.Y.	New York
X 22	Sorensen,	Gunhilde.	25	f	s	maidservant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr Engebret Sørensen Larvik.	N.Y.	New York
23	Johannesen,	Konrad	28	m	s	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Mother, Mrs Anne Johannesen Drammen.	N.Y.	Brooklyn
24	Johannesen,	Sofie	20	f	s	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"			
25	Johansen,	Ove	21	m	s	Smith	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Mother, Mrs Anne Johansen Drammen	N.Y.	New York
26	Blomberg,	Christine	25	f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr Martin Larsen Eidsvold	Conn	New Haven
U.S. born 27	Blomberg,	Harry.	11 mos	m	s				~~Norway Scand Norway Christiania~~				Father, Mr Martin Larsen Eidsvold.		
28	Bjerrud,	Frithjof	13	m	s	Errand boy	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Mr Claus Berg Drammen	N.Y.	Brooklyn
29	Larssen,	Henrik	26	m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother, Mrs Emilie Larsen Sundbygt 5 Christiania.	N.Y.	New York
30	Johansen,	Ole.	23	m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Folen	Father, Mr F. Davidsen F. Folen	Wis	Blair

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

30-39018

3-28/1603

308/2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiania October 18th, 1907

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination: State	City or Town
1	Bjornsen	Andrine	30		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr Jorgen Schomes Drammen	N.Y.	New York
2	Sorensen	Anna	30		f	s	maidservant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Borre	Sister, Mrs Sofie Mathisen Kastegaden 9. Tonsberg	N.J.	Jersey city
3	Ellingsen	Jacob	21		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Onsö	Father, Mr Johan E. Ellingsen Onsö	Wis.	Stanley
4	Svendsen	Johan	18		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Onsö	Father, Mr Anders Svendsen Onsö	Ill.	Chicago
5	Hansen	Laura	38		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sannung	Mother, Mrs Ida Gundersen Hagnoen	N.Y.	Brooklyn
6	Hansen	Ida	10		f	s	child	~~yes~~	~~yes~~	~~U S born~~				"	"	"
7	Hansen	Helen	8		f	s	no	~~yes~~	~~yes~~	~~U S born~~				"	"	"
8	Hansen	Ruth	4		f	s	no	~~no~~	~~no~~	~~U S born~~				"	"	"
9	Hansen	Howard	3		m	s	no	~~no~~	~~no~~	~~U S born~~						
10	Nilsen	Anna	18		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Holmestrand	Father, Mr Th. Nilsen Holmestrand	N.Y.	New York
11	Hansen	Oscar	46		m	m	Tailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Brother, Mr Hans Olsen Sandefjord	Wash.	Tacoma
12	Amunds	Christoffa	34		f	m	no	~~yes~~	~~yes~~	U.S. CITIZEN PAPERS ON FILE		N. J.	Phillipsburg	father Peter Nilsen Holmestrand	N.Y.	C. J.
13	Amunds	Georg	10		m	s	no	~~yes~~	~~yes~~	U.S. CITIZEN PAPERS ON FILE						
14	Amunds	Martha	5		f	s	no	~~no~~	~~no~~	U.S. CITIZEN PAPERS ON FILE						
15	Haugeland	Selma	18		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Holmestrand	Father, Mr M. Haugeland Holmestrand	Wash.	Tacoma
16	Larsen	Lauritz	68		m	m	Coachman	yes	yes	Norway	~~Scand~~	Norway	Christiania	Brother, Mr Carl Larsen Gjerstrom	~~Minn~~	Minneapolis
17	Evensen	Eline	28		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Lange	father, Mr Simon Olsen Lange st.	Minn	Comstock
18	Evensen	Ellida	1	6	f	s	child	no	no	"						
19	Christoffersen	Constance A.	25		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	U.S.	Brooklyn	Father, Mr H. Hansen Tonsberg	N.Y.	New York
20	Henriksen	Agathe	38		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Aasgaardstrand	Aunt, Mrs Berthe Olsen Tonsberg	Conn	Noank
21	Andersen	Oscar	19		m	s	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Arvika	Cousin, Mrs Hanna Kullerud Wermland	N.Y.	New York
22	Sorensen	Gunhilde	25		f	s	maidservant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr Engebret Sorensen Larvik	N.Y.	New York
23	Johannesen	Konrad	28		m	s	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Mother, Mrs Anna Johannesen Drammen	N.Y.	Brooklyn
24	Johannesen	Sagle	20		f	s		yes	yes							
25	Johansen	Ove	21		m	s	smith	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Mother, Mrs Anna Johansen Drammen	N.Y.	New York
26	Blomberg	Christine	25		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr Martin Larsen Eidsvold	Conn	New Haven
27	Blomberg	Harry	4		m	s	child	~~[illegible]~~					~~Christiania~~			
28	Rikardt	Frithjof	13		m	s	errand boy	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Mr Claus Berg Drammen	N.Y.	Brooklyn
29	Larsen	Henrik	26		m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother, Mrs Bertha Larsen Christiania	N.Y.	New York
30	Johansen	Ole	23		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Toten	Father, Mr E. Toten	Wis.	Blair

Beside rows 6–9: U S born; U S born; U S born; U S born

Beside row 27: U S born

ADMITTED

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

30 - 39018 6/20

3201203

3081/7

*Instead of showing occupations of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16 **16**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of New York Oktober 2, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10.00	no			Brother Mr Hans Thomsen 5168 - 4 ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark	blue	no	Norway	Drammen
2	no	self	$10.00	no			Friend [illegible] Halvorsen 1893 Boulevard Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4½	blond	brown	blue	no	Norway	Borre
3	yes	self	$15.00	no			Uncle Mr [illegible] Engebretsen Stanley Wis.	no	no	no	no	good	no	5	6½	blond	dark	blue	no	Norway	Fredrikstad
4	yes	self	$15.00	no			Aunt Mrs Caroline Olsen 847 Lincoln ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	blond	fair	blue	no	Norway	Onsö
5	yes	self	$10.00	yes	1893-1905	Brooklyn N.Y.	Brother Mr Henrik Engebretsen 219 Union Str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	blond	fair	blue	no	Norway	Glemminge
6	"	"	"	"			" " "	no	no	no	no	good	no						no	"	"
7	"	"	"	"			" " "	no	no	no	no	good	no						no	"	"
8	"	"	"	"			" " "	no	no	no	no	good	no						no	"	"
9	"	"	"				"	no	no	no	no	good	no						no	"	"
10	yes	self	$10.00	no			Friend Mr P. Aunes 117 Verrout Str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	blond	fair	blue	no	Norway	Holmestrand
11	yes	son	$20.00	as sailor			Son Mr Hans O. Hansen Tacoma, Wash.	no	no	no	no	good	no	5	8	blond	brown	blue	no	Norway	Fredrikstad
12	yes	husband	$5	yes	1890-1907	N.J.	Home: 120 Warrant Str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	blue	no	"	Holmestrand
13	"		"				" " "	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	N.J.	Phillipsburg
14	"							no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	
15	yes	father	$15.00	no			Uncle Mr Otto Blix Tacoma Wash.	no	no	no	no	good	no	5	4½	blond	dark	blue	no	Norway	Berger
16	yes	self	$20.00	no			Son Mr Einar Olsen 326 - 13 ave Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	blond	fair	gray	no	Norway	Stadsomo
17	yes	husband	$12.00	no			Husband Mr Johan Sorensen Comstock P.O. Clay Co. Minn.	no	no	no	no	good	no	5	4	blond	fair	blue	no	Norway	Slange
18	"	fath	"	no				no	no	no	no	good	no							"	"
19	yes	husband	$10.00	yes	1902-1907	Brooklyn	Husband Mr C. K. Christoffersen 14 Manhasset pl. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5½	blond	brown	blue	no	Norway	Nöterö
20	no	husband	$5.00	no			Husband Mr C. B. Henriksen Box 385 Noank Conn.	no	no	no	no	good	no	5	2½	blond	brown	blue	no	Norway	Hagen
21	yes	uncle	$10.00	no			Uncle Mr Adolf Westerlund 122 E. 29 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	9	blond	brown	blue	no	Sweden	Wermland
22	yes	self	$10.00	no			Friend Pastor Hasberg of Sjöm. & Petersen 8 State str. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	blond	brown	blue	no	Norway	Larvik
23	yes	self	50	yes	1902-1907	N.Y.	Home: 84 - 4th pl. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	blond	dark	blue	no	Norway	Hvaler
24	"	"	"	no			Same	no	no	no	no	good	no	5	5	blond	dark	blue	no	Norway	Hvaler
25	yes	self	$10.00	no			Brother Mr Conrad Johansen 84 - 4th pl. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	blond	fair	blue	no	Norway	Hvaler
26	no	husband	$12.00	yes	1901-1907	New Haven Conn.	Home: 1204 Dover Str. New Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	blond	fair	blue	no	Norway	Eidsvold
27	"	fath	"					no	no	no	no	good	no								
28	yes	father	$10.00	no			Father Mr E. Röd 156 [illegible] Str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10	blond	brown	brown	no	Norway	Christiania
29	yes	self	$10.00	no			Brother Mr Halfdan Larsen Stinson Square New York	no	no	no	no	good	no	5	8	blond	brown	blue	no	Norway	Christiania
30	yes	self	$10.00	no			Uncle Mr M. Kneby Blair, Wis.	no	no	no	no	good	no	5	7	blond	fair	blue	no	Norway	Ö. Toten

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907

at New York

William Hart

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907.

at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Hellig Olav sailing from Christiania October 18th, 1907

1 No. on List	2 Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject)	9 Race or People	10 Last Permanent Residence: Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	12 Final Destination: State	City or Town
1	Jensen,	Amalie	24		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Brevik	mother Mrs Anna Ryberg Brevik	N.Y.	New York
2	Bjørnstad,	Per	22		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Toten	Father Mr Martinius Bjørnstad Hammerstad. Toten.	Minn	Spring Grove
3	Johansen,	Johan	18		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg.	Mother, Mrs Hanna Johansen Nøtterø.	Cal	San Francisco
4	Rasmusen Sokin,	Emma	25	8	f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother, Mrs E. Gulbrandsen Hamar.	Minn	Breckenridge
5	Pedersen,	Ole	19		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Brevik	Father, Mr P. Pedersen Brevik	Ill	Chicago
6	Andreassen,	Johan	24		m	s	Bricklayer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	Father, Mr Andreas Pedersen Kodal Sandefjord.	Mont	Kalispell
7	Andersen,	Karl	20		m	s	Sailor 2-926 11/8/38	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	Mother Mrs Agathe Hansen Kodal. Sandefjord	Mont	Kalispell
8	Isaksen,	Ivar	20		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Skotfos.	Mother, Mrs Karoline Isaksen Skotfos.	Minn	Bagley
9	Isaksen,	Haakon	18		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Skotfos	Mother, Mrs Karoline Isaksen Skotfos.	Minn	Bagley
10	Nilsen,	Ole	28		m	s	~~Sailor~~ U.S. [illegible]									
11	Larsen,	Tegaard, L.	23		m	m	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Father, Mr Lars Andersen	N.Y.	[illegible]
12	Knutsen,	Knud	22		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Opdal	Lyon st. Father, Mr Knud Knudsen Opdal.	Iowa	St. Olaf
13	Knutsen,	Tro	19		f	s	maid servant	yes	yes	"						
14	Lauritzen,	Anna	31		f	m	~~no~~	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg.	Uncle, Mr Julius Kloff Tønsberg.	Alaska	Unga
15	Lauritzen,	Conrad	6		m	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
16	Lauritzen,	Harald	4		m	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
17	Jørgensen,	Anna mother	58		f	wd	none	yes	yes	"						
18	Mathisen,	Alma	26		f		~~Wr Done~~ 14-54445	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Mother, Mrs Elisabeth Jakobsen Tønsberg.	Md	Baltimore
19	Traaholt,	Jacoba	27		f	s	none	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eidanger	Mr Ole Traaholt Eidanger.	Minn	Duluth
20	Johannesen,	Karen	27	2	f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Porsgrund	Mr Fred Johannesen Porsgrund.	Minn	Duluth
21	Lunde,	Bertha	30		f	m	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Porsgrund	Mr Fred Johannesen Porsgrund.	Minn	Duluth
22	Lunde,	Frank, L. ch.	2		m	s	no	no	no	"	"	"	"			
23	Jacobsen,	Paul	18		m	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eidanger	Mr Jacob Pedersen [illegible]. Eidanger	Minn	Duluth
24	Martinsen,	Bernt	23		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sand	Father, Mr Martin Sekeflet. Sand.	Iowa	Irving
25	Johannesen,	Carl	44		m	m	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Wife, Mrs Karen Johannesen Tjømø	N.Y.	New York
26	Larsen,	Oscar	32		m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Jagerodt	Wife, Mrs Christiane Larsen Drammen	Mich	Manistique
27	Andersson, V 917/61	Johan W.	23		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Gillerud	Mother Mrs Mathilde Andersson Gillberga. Vermland.	N.Y.	New York
28	Nygren,	Clara, L.	35		f	m	in transit	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Thor Heyerdahl Krogerøen Fredrikstad	Can	Edmonton
29	Nygren,	Aagot M. ch.	4		f	s	in transit	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
30	Nygren,	Alf J.	3		m	s	in transit	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				"

30 29 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Hellig Olav sailing from Christiania October 18th 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Jensen,	Amalie	24		f	s	do	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Brevik	mother Mrs Anna Ryberg Brevik	N.Y.	New York
2	Bjørnstad,	Per	22		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Toten	Father Mr Martinius Bjørnstad Hamarstad. Toten.	Minn	Spring Grove
3	Johansen,	Johan	18		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Mother Mrs Hanna Johansen Nøtterø	Cal	San Francisco
4	Rasmussen Søkin,	Emma	25	8	f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs E. Gulbrandsen Hamar	Minn	Breckenridge
5	Pedersen,	Ole	19		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Brevik	Father Mr P. Pedersen Brevik	Ill	Chicago
6	Andreasen,	Johan, S.	24		m	s	Brick layer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	Father Mr Andreas Pedersen Hodal Sandefjord.	Mont	Kalispell
7	Andersen,	Karl	20		m	s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	Mother Mrs Berthe Hansen Hodal. Sandefjord	Mont	Kalispell
							24 9261	11/18/38								
8	Isaksen,	Ivar	20		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Skotfos.	Mother Mrs Caroline Isaksen Skotfos.	Minn	Bagley
9	Isaksen,	Haakon	18		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Skotfos.	Mother Mrs Caroline Isaksen Skotfos.	Minn	Bagley
10	Nilsen,	Ole	28		m	s	Sailor	yes	yes	[illegible] ON PIER						
11	Larsen,	Segaard, L.	23		m	m	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Father Mr Lars Andersen Tyn st.	N.Y.	Brooklyn
12	Knutsen,	Knut	22		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Opdal	Father Mr Knud Knudsen Opdal	Iowa	St. Olaf
13	Knutsen,	Gro	19		f	s	maid servant	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
14	Lauritzen,	Anna	31		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Uncle Mr Julius Hoff Tønsberg	Alaska	Unga
15	Lauritzen,	Conrad	6		m	s	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"
16	Lauritzen,	Harald	4		m	s	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"
17	Jørgensen,	Tina mother	58		f	wd	none	yes	yes							
18	Mathisen,	Olina	26		f	m	none	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Mother Mrs Elisabeth Jakobsen Tønsberg.	Md	Baltimore
							14-59449 (5) 25/41 (525)									
19	Traaholt,	Jacoba	27		f	s	none	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eidanger	Mr Ole Traaholt Eidanger.	Minn	Duluth
20	Johannesen,	Karen	27	2	f	s	do	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Porsgrund	Mr Fred Johannessen Porsgrund	Minn	Duluth
21	Lunde,	Bertha	30		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Porsgrund	Mr Fred Johannessen Porsgrund.	Minn	Duluth
22	Lunde,	Frank, L. ch	2		m	s	do	no	no	"	"	"	"	"	"	"
23	Jacobsen,	Paul	18	8	m	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eidanger	Mr Jacob Pedersen [illegible] Eidanger	Minn	Duluth
24	Martinsen,	Bernt	23		m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Land	Father Mr Martin Tikjøt Land	Iowa	Irving
25	Johannesen,	Carl	41		m	m	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Tønsberg	Wife Mrs Karen Johannesen Tjømø	N.Y.	New York
26	Larsen,	Oscar	32		m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Jarsodd	Wife Mrs Christiane Larsen Drammen	Mich	Manistique
27	Andersson,	Johan, W.	23		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Gilferud	Mother Mrs Mathilde Andersson Gilferud. Vermland.	N.Y.	New York
28	Nygren,	Clara, L.	35		f	m	in transit	yes	yes	Norway	Scand	Norway		Father Thor Heyerdahl	San Esteban	
29	Nygren	Margit, M. ch	4		f	s	in transit	no	no	"	"			Krageroen	"	"
30	Nygren,	Rolf, J.	3		m	s	in transit	no	no	"	"			Fredrikstad	"	"

V. 9171611

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

30

29

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15 **15**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 30th 1907

150

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	no			Brother Mr Elias Dubeeg 93-32 str Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Brevik
2	yes	self	$[illegible]	no			Cousin, Mr Edv. Bjørnstad Spring Grove Minn.	no	no	no	no	good	no	5	9	sound	fair	blue	no	Norway	Toten
3	yes	self	$[illegible]	no			Father Mr Johan F. Johansen c/o S. Francisco Dry Dock Co. [illegible] San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Nøtterø
4	yes	friend	$12	no			Friend, Mrs Gunda Ekelund Breckenridge Minn.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	Hedemarken
5	yes	self	$10	no			Brother Mr Christian Pedersen 807 N. Western ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	6		sound	fair	blue	no	Norway	Bamble
6	yes	self	$[illegible]	no			Brother Mr Nils Brekke Box 30. c/o Mr Greasby Kalispell Mont	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	black	brown	no	Norway	Tjølling
7	yes	self	$[illegible]	no			Friend Mr Nils Brekke Box 30 c/o M. Greasby Kalispell Mont	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	Sandefjord
8	yes	father	$10	no			Father Mr Johan Isaksen Bagley Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	dark	blue	no	Norway	Bjørken
9	yes	father	$10	no			Father Mr Johan Isaksen Bagley, Minn	no	no	no	no	good	no	5	0½	sound	dark	blue	no	Norway	Solum
10							1200 Peralta ave. Oakland Cal														
11	yes	self	$10	as sailor			Brother-in-law Mr Jens Nilsen c/o U.S. [illegible] [illegible] County [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	9	sound	brown	blue	no	Norway	Tromsø
12	yes	uncle	$[illegible]	no			Uncle Mr J. Jacobsen St Olaf Iowa	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Opdal
13	"	"	$14	no				no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Opdal
14	yes	husband	$[illegible]	no			Husband Mr Hjalmar Lauritzen Unga, Alaska	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	brown	blue	no	Norway	Hagen
15	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no			sound	dark	blue	no	"	"
16	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no			sound	light	blue	no	"	"
17	[illegible]	[illegible]	"	no			Son " [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Hagen
18	yes	self	$12	no			Brother Mr Carl Gabrielsen The anchorage Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Larvik
19	yes	self	$15	no			Mr Nils Lunde 528 Superior str Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	pale	black	brown	no	Norway	Eidanger
20	yes	self	$150	no			Friend Mr Nils Lunde 528 Superior str Duluth Minn.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	dark	blue	no	Norway	Porsgrund
21	yes	self	$30	no			Husband Mr Nils Lunde 528 N. Superior str Duluth, Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	pale	dark	blue	no	Norway	Porsgrund
22	"	"	"	no				no	no	no	no	good	no			sound	fair	blue	no	"	"
23	yes	self	$15	no			Friend Mr Nils Lunde 528 N. Superior str Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	dark	blue	no	Norway	Eidanger
24	yes	self	$10	no			Brother Mr Edvard Martinsen Box 35 [illegible], Iowa	no	no	no	no	good	no	5	9	sound	brown	brown	no	Norway	S. Land
25	yes	self	$[illegible]	yes	5 yrs to 1907	N.Y.	Sailors Home 1?2 Carroll str Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Norway	Tromsø
26	yes	self	$[illegible]	no			Brother Mr Dannels Larsen Box 572 Manistique Mich.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	blue	no	Norway	Holum
27	yes	sister	$10	no			Sister Mrs Ellen Andersson 192 Franklin pl. Flushing L.I. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Sweden	Tillerud
28	no	self	$[illegible]	no			Husband Mr Gustav Nygren Estevan, Canada	no	no	no	no	good	no	5	3	sound	dark	brown	no	Norway	Flemminge
29	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no						no	"	"
30	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no						no	"	"

Purser

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/s Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* thirty *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7.

at New York

William [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentynine number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907.

at New York

William Hall
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Christiania October 8th, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	 Given Name.	3 Age. Yrs.	 Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	 Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	 City or Town.
1	Johansen,	Hannes	17		f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Gustav Johnsen Musedfoss Sweden	Wis	Milwaukee
2	Byrke,	Karen	19		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Anton Larsen Jangeyd	Minn	Lakefield
3	Johansson,	Frantz	23		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Vrika	Father Mr Anders Johansson Eda Glasbruk Sweden	N.Y.	Corning
4	Hammerstedt,	Else	28		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Rodum Drammen	Pa	Warren
5	Samuelsen,	Olava	36		f	m	~~wife~~	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr E. Larsen Armgensgd 57. Christia	Ill	Chicago
6	Samuelsen,	Hilda	4		f	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
7	Samuelsen,	Jenny	3		f	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
8	Samuelsen,	Erling	2		m	s	no	no	no							
9	Selvig,	Marie	23		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Holmestrand	Mother Mrs Anna Selvig Torpedal.	Ill	Chicago
10	Lafrud,	Carl E.	32		m	m	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eidanger	Mr E. Gaurud Nystrand Brevikbanen	Mass	Boston
11	Laurud,	Martha M.	28	5	f	m	~~wife~~	yes	yes							
12	Ericksen,	Thorvald	20		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	S. Gausdal	Father Mr Engle Nysveen S. Gausdal	N. Dak	Petersburg
13	Ericksen,	Johanne	18		f	s	no	yes	yes							
14	~~[illegible]~~	~~Claus~~	~~30~~		~~m~~	~~m~~	~~Labourer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~Scand~~	~~Norway~~	~~Holmestrand~~	~~Mr Anders Meurvein Holmestrand~~	~~Wash~~	~~Tacoma~~
15	Fyhr,	Perdo	21		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Forsaga	Father Mr Olas Fyhr Forsaga Sweden	Minn	Kadlunes
16	Nicolaysen,	Gustav	21		m	s	Farmer Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Barum	Father Mr Nicolay Hansen Skabale	Va	James city
17	Lind,	Maria	24		f	s	~~no~~	yes	yes	Sweden	Scand	Norway	Christiania	Sister Mrs Elisabeth Lund Victoria Terrasse 7 Christia	Minn	Breckenridge
18	Larsen,	Einvald	21		m	s	Mechanic	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	Father Mr Enalbert Larsen Forridalsgd 18 Fredrikstad	Wis	Racine
19	Braathen,	Ingeborg	27		f	s	~~no~~	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Halvor Amundsen Hallingdal	N. Dak	Hinsdale
20	Pedersen, 12646/365	Mathilde	25		f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Sister Mrs Clara Pedersen Blandsgd 12 Christia	N.Y.	New York
21	Guttormsen,	Olaf A.	26	5	m	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr Olaus Guttormsen Drammen	Mass	Boston
22	Domengen,	Jenny	24		f	m	wife	yes	yes	U.S.A.	Scand	U.S.A.	Boston, Mass	Father Mr O. Guttormsen Drammen	Mass	Boston
23	Domengen,	Norman	3		m	s	no	no	no	U.S. Born				" " "	"	"
24	Domengen,	Thelma	2		f	s	no	no	no	"						
25	Olsen,	Borghild	19		f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr Johan Olsen Drammen	Mass	Boston
26	Nilsen,	Magdalene	31		f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs [illegible] Nilsen Tromsø	N.Y.	New York
27	Strömbom,	Signe	19		f	s	needle-woman	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Hudiksvall	Father Mr C. F. Strömbom Hudiksvall Sweden	N.Y.	New York
28	Larson,	Daniel	25		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Bornes.	Father Mr J. Larson Bornes	Minn	Ceylon
29	Schwartz,	Mauritz	20		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Wenke	Father Mr C. J. Schwartz [illegible]	Ill.	Chicago
30	Gundersen,	Ole	22		m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Norway	Kongsvinger	Father Mr G. Gundersen Kongsvinger	Oreg	Arlington

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

14-FLA 3-508 6-20-40

29 / 2 / 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Hellig Olav sailing from Christiania October 18th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Johansen,	Agnes	17	f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Gustav Johnsen Nilsbadfoss, Sabelyn	Wis	Milwaukee
2	Bjerke,	Karen	19	f	s	"	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Anton Larsen Tangen gd	Minn	Lakefield
3	Johansson,	Frantz	23	m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Vrirka	Father Mr Anders Johansson Lidy Öfastbyn, Sweden	N.Y.	Corning
4	Hammerstedt,	Else	28	f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Rodean Drammen	Pa	Warren
5	Samuelsen,	Olava	36	f	m	none	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr L. Larsen Ovingens gd 57. Chria	Ill	Chicago
6	Samuelsen,	Hilda	4	f	s	none	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
7	Samuelsen,	Jenny	3	f	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
8	Samuelsen,	Erling	2	m	s	no	no	no							
9	Selvig,	Karen	23	f	s	none	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Holmestrand	Mother Mrs Anna Selvig Jorpedal.	Ill	Chicago
10	Laurud,	Carl E.	32	m	m	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eidanger	Mr C. Laurud Nystrand. Brevikbanen	Mass	Boston
11	Laurud,	Martha M.	28	f	m	wife	yes	yes							
12	Ericksen,	Thorvald	20	m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Ö. Gausdal	Father Mr Engler Nysveen Ö. Gausdal.	N. Dak	Petersburg
13	Ericksen,	Johanne	18	f	s	none	yes	yes							
14	~~Gulbrandsen,~~	~~Olaus~~	~~30~~	~~m~~	~~m~~	~~Labourer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~Scand~~	~~Norway~~	~~Holmestrand~~	~~Mr Anders Nicolaysen Holmestrand~~	~~Wash~~	~~Tacoma~~
15	Fyhr,	Berdel	21	m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Forsaga	Father Mr Olas Fyhr Forsaga Sweden	Minn	Radium
16	Nicolaysen,	Gustav	21	m	s	Labourer Farmer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Barum	Father Mr Nicolai Hansen Stabæk	Va	James city
17	Lund,	Sallia	24	f	s	servant	yes	yes	Sweden	Scand	Norway	Christiania	Sister Mrs Elisabeth Lund Victoria terrasse 7. Chria	Minn	Breckenridge
						14-962 3-505 6-20-40									
18	Larsen,	Ingvald	21	m	s	Student	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Frederikstad	Father Mr Ingebret Larsen Bjorndalsgd 12. Fredrikstad	Wis	Racine
19	Braathen,	Ingeborg	27	f	s	servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Halsten Knutsen Gol. Hallingdal.	N. Dak	Kindred
20	Pettersen, V2 646/365	Mathilde	25	f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Sister Mrs Marie Pedersen Islandsgd 12. Chria	N.Y.	New York
21	Guttormsen,	Olaf A.	26	m	s	none	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr Olaves Guttormsen Drammen	Mass	Boston
22	Domengen,	Jenny	24	f	m	wife	yes	yes	U.S.A.	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Mass	Boston,	Father Mr O. Guttormsen Drammen	Mass	Boston
23	Domengen,	Norman	3	m	s	none	~~no~~	~~no~~	~~U.S.B.~~				" " "	"	"
24	Domengen,	Thelma	2	f	s	none	~~no~~	~~no~~	~~" "~~						
25	Olsen,	Borghild	19	f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Mr John Olsen Drammen	Mass	Boston
26	Nilsen,	Magdalene	31	f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs Frida Nilsen Tromsö.	N.Y.	New York
27	Strömbom,	Signe	19	f	s	needle woman	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Hudiksvall	Father Mr C. F. Strömbom Hudiksvall Sweden	N.Y.	New York
28	Larson,	Daniel	22	m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Bornes.	Father Mr G. Larson Bornas	Minn	Ceylon
29	Schwartz,	Moritz	20	m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Norrke	Father Mr C. J. Schwartz Norrköping	Ill	Chicago
30	Gundersen,	Ole	22	m	s	Labourer	yes	yes	Sweden	Scand	Norway	Kongsvinger	Father Mr G. Gundersen Kongsvinger	Oreg	Arlington

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

29 1/1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14 **14**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , Oktober , 1907 **152**

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	$10.00	no			Brother-in-law Mr Emil Pettersen 1226 Scott Str. Milwaukee, Wis.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	[illegible]	blue	no	Norway	Maridalen
2	yes	friend	$10.00	no			Friend Mrs Louise Nilsen Route 3. Box 66. Lakefield Minn.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	blue	no	Norway	Hedemarken
3	yes	self	$10.00	no			Uncle Mr Otto Johansson 142 William Str. Corning N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Sweden	Arvika
4	yes	husband	$10.00	no			Husband Mr Carl G. Haugen 19 Lattimore Str. Warren Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
5	yes	husband	$30.00	no			Husband Mr Alfred Jamrud 318 Evergreen ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5		sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
6	〃	〃	〃	no			〃 〃 〃	no	no	no	no	good	no			〃	〃	〃	no	〃	〃
7	〃	〃	〃	no			〃 〃 〃	no	no	no	no	good	no			〃	〃	〃	no	〃	〃
8	〃	〃	〃	no				no	no	no	no	good	no			〃	〃	〃	no	〃	〃
9	yes	brother	$10.00	no			Brother Mr J. Wick 737 N. Campbell ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Torpedal
10	yes	self	$100	yes	1902-1907	Boston Mass.	Home: 16 Newlson Str. Jamaica plain Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	~~pale~~ fair	blue	no	Norway	Arendal
11	〃	〃	〃	yes	1903-1907	Boston Mass.	〃	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	fair	blue	no	Norway	Porsgrund
12	yes	uncle	$13	no			Friend Mr J. J. Petersburg N. Dak.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	F. Gausdal
13	〃	〃	〃	no			same	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	F. Gausdal
14	~~yes~~	~~self~~	~~$30.00~~	~~yes~~	~~1900-1907~~	~~Tacoma Wash.~~	~~Friend Mr James Gillespie Eversick P.O. Tacoma Wash.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4½~~	~~sound~~	~~dark~~	~~blue~~	~~no~~	~~Norway~~	~~Ullensvang~~
15	no	self	$20.00	no			Brother Mr John Sather Hatfing Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	[illegible]
16	~~no~~	self	$10.00	no			Friend Mr C. H. Lee Pleasant Hill, James city county Va.	no	no	no	no	good	no	5	1	sound	fair	blue	no	Norway	Bærum
17	yes	friend	$15.00	no			Friend Mr Hanskov Breckenridge Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Sweden	Gefle
18	yes	uncle	$13.00	no			Uncle Mr Hans Larson 319 Lafayette ave Racine Wis.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Fredrikshald
19	yes	self	$13	no			Friend Mrs Birgit Knudsen c/o Hedsgaard Kindred N. Dak.	no	no	no	no	good	no	5	2½	sound	brown	blue	no	Norway	Hallingdal
20	yes	self	$10	no			Swedish Emigrant Home 5 Water Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	yellow	blue	no	Norway	Loten
21	yes	self	$10	no			Sister Mrs Jenny Simonsen 56 Myrtle Str. Boston, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6½	sound	fair	blue	no	Norway	Drammen
22	yes	husband	$10.00	yes	1903	Boston Mass.	Home: 5 Tobins pl. Boston, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Drammen
23	〃	〃	〃	born in U.S.A.			〃 〃 〃	no	no	no	no	good	no			sound	fair	blue	no	〃	〃
24	〃	〃	〃	born in U.S.A.				no	no	no	no	good	no			sound	fair	blue	no	〃	〃
25	yes	friend	$10.00	no			Friend Mrs J. Simonsen 3 Robins Str. Roxbury Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Norway	Hamar
26	yes	self	$10.00	no			Friend Mr R. Rohenity 6 Broadway Str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	blue	no	Norway	Tromsø
27	yes	father	$10.00	no			Cousin Mrs Arnold Willing 6 S. Boulevard Str. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Sweden	Fredriksvall
28	yes	friend	$15.00	no			Cousin Mr B. Olson Aquilon Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Sweden	Borås.
29	yes	cousin	$10.00	no			Cousin Mr Chas Larson 538 N. 6 Str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Sweden	Berske
30	yes	sister	$20.00	no			Sister Mrs Emma Andersen Arlington, Oreg.	no	no	no	no	good	no	5	9	sound	brown	blue	no	Norway	Kongsvinger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/s. Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentynine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Holst
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907,
at New York
William Hart
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentynine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William Holt

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Christiania, 18th October, 1907

1 No. on List.	2 Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Skarre,~~	~~Otto.~~	~~28~~		~~m~~	~~s~~		~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~Scand~~	~~Norway~~	~~Christiania~~	~~Father, Mr S. Skarre, Skoyen~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
2	Fredriksen,	Thora.	26		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father, Mr Carl Fredriksen Trondhjemsvn 20. Chria.	Pa	Philadelphia
3	Roman,	George	31		m	m		yes	yes	U.S. [illegible] ON FILE						
4	Hansen,	Nils.	43		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Brother, Mr Peder Hansen Chria.	N.Y.	New York
5	Amundsen,	Anna.	29	3	f	s	Factory Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Anton Amundsen Sarpsborgade 3. Chria	N.Y.	New York.
6	Andersen,	Mathilde.	44		f	m	no	yes	yes	[illegible] ON FILE						
7	Andersen,	Einar.	11		m	s	no	yes	yes	[illegible] ON FILE						
8	Bjerke,	Dagmar.	21	5	f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father, Mr O. Bjerke, Parkvn 2. Chria.	Ill	Chicago
9	Sohou,	Olga, C.	27		f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Oluf Sohou Mollergd 50. Chria	N.J.	Englewood
10	Kron,	Salomon.	29	8	m	m	no	yes	yes	Russland	Hebrew	Russland Norway	Christiania	Friend, Mr Chas. Schiøle Torvgd 27. Chria	N.Y.	New York.
11	Smith,	Magnus, L.	24		m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mother, Mrs. Marie Smith Rosefinegd 28. Chria.	Cal	Fowler
12	Christiansen,	Karen	28		f	s	maid servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr [illegible] Christiansen Chria	Ohio	Cleveland
13	Pettersen,	August.	34		m	m	[illegible]	yes	yes	Sweden	Scand	Norway	Christiania	Wife Mrs Anna Pettersen Tanck	Cal	San Francisco
14	Thorsen,	Martin.	43		m	m	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mrs M. Thorsen Jakobsgvn 30. Chria.	N.Dak	Enderlin
15	Christiansen,	Linda.	20	8	f	s	Needlewoman	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr Thrond Christiansen Jakobsgvn 30. Chria.	Ill	Chicago
16	Anderson,	Wilhelmina	25	5	f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand	Norway	Christiania	Aunt Mrs Anna Akarnassen Solhaug. Bygdø Chria	Ill	Chicago
17	Hilberg,	Hanna	27		f	m	wife	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Sister, Mrs Helene Tvede Tranvikn Chria.	Ill	Chicago
18	Hilberg,	Ragnhild	4		f	s	no	no	no	"	"	"	"	" " "	"	"
19	Hilberg,	Dagmar	3		f	s	no	no	no							
20	Hermansen,	Karen	57		f	m	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Son-in-law Mr E. Speim Trosvm Chria	Ill	Chicago
21	Hermansen,	Ragnhild	14		f	s	maid servant	yes	yes							
22	Sarøe,	Elisabeth	15		f	s	Servant 11-255021 - 9/11/41	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Sister Mrs Laura Sarøe Ullevaal sygehus Chria	N.Y.	New York
23	Olsen,	Othilde	24		f	s	nurse	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr [illegible] Jensen Schwensgaardsgd 13. Chria	N.Y.	New York
24	Arnesen,	Olivia	27		f	s	nurse	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Mother Mrs Olga Arnesen Holdsberg st. Chria.	N.Y.	New York
25	Norgren,	Trygve.	16	6	m	s	no	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Grandmother Mrs Norgren Gyldenløvesgd 11. Chria.	N.Y.	New York
26	Olsen,	Kristian.	38	6	m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Halden	Wife Mrs Stefane Olsen Norvang Chria.	Mass	[illegible]
27	Olsen,	Martha.	28	2	m	s	servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Hiskog	Brother Mr Ole Olsen Trallerengen 1. Chria	Ill	Capron
28	Sandberg,	Alf.	19	10	m	s	Baker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Mr A. Sandberg Schwensgd 16. Chria.	Wis	Superior
29	Eriksen,	Johannes	23		m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Eidsvold	Sister Mrs K. Engebretsen Eidsvold	Wis	Iron River
30	Evensen,	Ingeborg.	28		f	s	Housekeeper	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Friend Mrs K. F. Madsen Welhavensgd 14. Chria	N.Y.	Brooklyn

5 ADMITTED (15)

NON IMMIGRANT ALIEN (26)

5 ADMITTED (29)

293/21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S., Hellig Olav sailing from Christiania 18th October, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
~~1~~	~~Skaare,~~	~~Otto~~	~~28~~		~~m~~	~~s~~		~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~Scand.~~	~~Norway~~	~~Christiania~~	~~Father Mr S. Skaare, Bergen~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
2	Fredriksen,	Thora	26		f	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr Carl Fredriksen Trondhjemsveien 20. Chria.	Pa	Philadelphia
3	Roman,	George	31		m	m		~~Yes~~	~~yes~~	U.S. CITIZEN PAPER ON FILE.						
4	Hansen,	Nils	43		m	s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Brother Mr Peder Hansen Chria.	N.Y.	New York
X 5	Amundsen,	Anna	29	3	f	s	Factory Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr Anton Amundsen Sarpsborggade 3c. Chria	N.Y.	New York
6	Andersen,	Mathilde	44		f	m	no	~~Yes~~	~~yes~~	U.S. CITIZEN PAPER ON FILE.						
7	Andersen,	Einar	11		m	s	no	~~yes~~	~~yes~~	U.S. CITIZEN PAPER ON FILE.						
8	Bjerke,	Dagmar	21	5	f	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr C. Bjerke, Markveien 2. Chria.	Ill	Chicago
9	Ekhou,	Olga C.	21	11	f	s	maid-servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr Oluf Ekhou Mollergd 39. Chria	N.J.	Englewood
10	Kroer,	Salomon	29	8	f	m	no	yes	yes	Russland	Scand.	~~Russland~~ Norway	Christiania	Friend Mr Johs. Eghole Torvgd 27. Chria	N.Y.	New York
11	Smith,	Magnus L.	24		m	s	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mother Mrs Marie Smith Rosenkrantzgd 28. Chria.	Cal	Fowler
12	Christensen,	Karen	28		f	s	maidservant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr Peder Christiansen Chria	Ohio	Cleveland
13	Pedersen,	August	34		m	m	Com-clerk	yes	yes	Sweden	Scand.	Norway	Christiania	Wife Mrs Emma Pedersen Larvik	Cal	San Francisco
14	Thoresen,	Harden	43		m	m	Engineer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mr M. Thoresen Hakebergveien 30. Chria.	N.Dak	Enderlin
ADMITTED 5 15	Christiansen,	Linda	20	8	f	s	Skilled worker	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr Thorvald Christiansen Hakebergveien 30. Chria.	Ill	Chicago
16	Anderson,	Wilhelmina	25	5	f	s	no	yes	yes	Sweden	Scand.	Norway	Christiania	Friend Mrs Anna Zakariassen Solhaug. Bygdø. Chria.	Ill	Chicago
17	Hilberg,	Hanna	42		f	m	Wife	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Sister Mrs Helene Tromø. Snaroen Chria.	Ill	Chicago
18	Hilberg,	Ragnhild	4	11	f	s	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"
19	Hilberg,	Dagmar	3		f	s	no	no	no							
20	Hermansen,	Karin	37		f	m	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Brother-in-law Mr H. Stein Snaroen Chria	Ill	Chicago
21	Hermansen,	Ragnhild	17		f	s	maidservant	yes	yes							
X 22	Baroe,	Elizabeth	15		f	s	Student 11-255021 - 5/11/41	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Sister Mrs Laura Baroe Ullevaal Sygehus. Chria	N.Y.	New York
X 23	Olsen,	Mathilde	22		f	s	nurse	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Sister Mrs Johanna Jansen Schweigaardsgd 83. Chria	N.Y.	New York
X 24	Arnesen,	Olivia	27		f	s	nurse	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Mother Mrs Olea Arnesen Holdeskog st. Chria.	N.Y.	New York
25	Norgren,	Trygve	16	6	m	s	no	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Grandmother Mrs Norgren Gyldenløvesgd 11. Chria.	N.Y.	New York
26	Olsen,	Kristian	38	6	m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway NON IMMIGRANT ALIEN	Sabak	Wife Mrs Helene Olsen Jarsvang Chria.	Mass	~~Leominster~~
27	Olsen,	Martha	28	2	m	s	servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Osskog	Brother Mr Ole Olsen Tadlevengl. Chria.	Ill	Capron
28	Sandberg,	Alf	19	10	m	s	Baker	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Father Mr A. Sandberg Schweigaardsgd 40. Chria.	Wis	Superior
DELIVERED 5 29	Eriksen,	Johannes	23		m	m	Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Eidsvold	Sister Mrs K. Engebretsen Eidsvold	Mich	Iron River
X 30	Evensen,	Ingeborg P.	28	3	f	s	Housekeeper	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Friend Mrs H. F. Madsen Welhavensgd 14. Chria	N.Y.	Brooklyn

29/3/2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13 **13**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of New-York 2? Oktober, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	17	17	18	19	20	21	22	23	24	25	25	26	27	27	28	29	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~Yes~~	~~self~~	~~[illegible]~~	~~N.Y.~~			~~Friend: Mr Sigurd Nelson 313 [illegible] st. Brooklyn N.Y.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~sound~~	~~fair~~	~~blue~~	~~no~~	~~Norway~~	~~Haugesund~~
2	Yes	self	$12.00	no			Sister: Mrs Fredrikke Braun Pa. 2221 S. Colorado str. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
3							Home: 217 Edward ave. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no								
4	Yes	self	$10.00	no			Friend Mr George Norman 217 Edward ave. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	red	blue	no	Norway	Tryggstad
5	Yes	self	$10.00	no			Friend Mr F. Baldrick 131 E. 19 str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	3	sound	fair	blue	no	Norway	Ø. Aker.
6							Home: 12 Clay str. S. Norfolk Conn.	~~no~~													
7																					
8	Yes	self	$10.00	no			Brother Mr William Birkeli 482 Washington Boul. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	brown	blue	no	Norway	Ø. Aker.
9	no	self	$10.00	no			Friend Miss Ragna Tangstad Englewood Hospital Englewood	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	brown	no	Norway	Christiania
10	Yes	brother	$10.00	yes			Brother Mr H. Greene 18-20 West New York	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Russland	Warschau
11	Yes	friend	$13.00	no			Friend Mr Erling Christie [illegible] Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	dark	blue	no	Norway	Christiania
12	Yes	self	$10.00	no			Friend Mrs Augusta Jørgensen 120 W. 44 str. [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Froston
13	Yes	self	$10.00	no			Brother-in-law Mr Nils Johannessen 1923 Minnehaha str. Minneapolis	no	no	no	no	good	no	5	7	sound	fair	blue	no	Sweden	Dalsland
14	Yes	brother	$15.00	no			Friend Mr Rasmus Lundby [illegible] C. H. Lake	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Norway	Ullensaker
15	Yes	aunt	$12.00	no			Aunt Mrs Gusta Møller 1013 Harrison str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good. double inguinal hernia				sound	fair	blue	no	Norway	Ullensaker
16	Yes	self	$16.00	no			Friend Mrs Gudrun Thorsen 624 Jefferson ave. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	Sweden	Dalsland
17	Yes	self	$10.00	no			Husband Mr August Hellberg 96 W. 23 Pl. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	blue	no	Norway	Snarøen
18	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no			sound	fair	blue			
19	"	"	"	no				no	no	no	no	good	no			sound	fair	blue			
20	Yes	self	$10.00	no			Brother-in-law Mr August Hellberg 96 W. 25 pl. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Norway	Lie
21	"	"	"	no			" " "	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	fair	blue	no	"	"
22	Yes	self	$10.00	no			Pastor Peddersen 8 State str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	black	brown	no	Norway	[illegible]
23	Yes	self	$10.00	no			Pastor Peddersen 8 State str. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	black	blue	no	Norway	Kongsvinger
24	Yes	self	$10.00	no			Pastor Peddersen 8 State str. New York.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	blue	no	Norway	Eidskog.
25	Yes	self	$10.00	no			Grandmother Mr Schildsdock 313 Union str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	sound	fair	blue	no	Norway	Lillestrøm
26	no	self	$[illegible]	yes	1902	1907 Orange, Mass.	Brother-in-law Mr Karl Hoff Orange, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	dark	blue	no	Norway	Christiania
27	Yes	O. Olsen	$10.00	no			Brother Mr Emil Olsen [illegible] Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	sound	brown	brown	no	Norway	Eidskogen
28	Yes	uncle	$10.00	no			Uncle Mr Nils Olsen 116 Grand ave. Superior Wis.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	fair	blue	no	Norway	Christiania
29	Yes	son	$10.00	yes			Son Mr Bergen Ericksen Iron River Wis.	no	no	no	no	good Double Hernia	no		6	sound	grey	blue	no	Norway	Hakedal
30	Yes	sister	$10.00	no			Sister Mrs Louise Johnsen 120-1 place Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	sound	brown	blue	no	Norway	Fredrikstad

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer), of the* S/S Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* twentynine *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

I. Holst
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7
at New York
William Stark
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Oct, 1907

at New York

William Holt
Immigration Officer.

11—1112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Copenhagen, October 17th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Nilson	Gerda E.	21	f	S	[illegible]	Yes	Yes	Swede	Scandinavian	Sweden	Gramanstorp	Parents Nils P. Pålson Ugglarp Stidsvig	N.Y.	New York
2	~~Pålson~~	~~Amanda~~	~~24~~	~~f~~	~~S~~		~~Yes~~	~~Yes~~	"	"	"	~~Engelholm~~			
3	Håkanson	Alma	21	f	S	2-20751 [illegible]	Yes	Yes	4-505 "	"	"	Engelholm	Parents Håkan Tönsson Rösa Gramanstorp	N.Y.	New York
4	Larson	Ida M	40	f	S	midwife	Yes	Yes	"	"	Amerika	Brooklyn	Cousin Peter Lilja Landskrona (Kyrkovagen)	N.Y.	[illegible]
5	Nilson	Cecilia	51	f	Wd	mrs.	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible] Hanna Johanson No 9 Görslöf	Conn	Hartford
6	Larson	Håkan R	20	m	S	Miller	Yes	Yes	"	"	Sweden	Sirstorp	Father Lars P. Håkanson Åsbo Östjö. Östjö Sågverk	Vt	Brattleboro
7	Anderson	John	52	m	S	Joiner	Yes	Yes	U.S. CITIZEN PROOF ON FILE		Amerika	[illegible]	U. S. Citizen		
8	Brink	Maria	20	f	S	servant	Yes	Yes	Swede	"	Sweden	Röke	Father Nils Brink Eljaröd Röke	Ohio	[illegible]
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Except #7

W. F. [illegible]
Inspector

7/1/6

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Copenhagen, October 17th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Nilson	Gerda E.	21	f	S.	None	Yes	Yes	Swede	Scandinavian	Sweden	Grämanstorp	Parents Nils P. Pålsson Ugglarp Stidsvig	N.Y.	New York
2	~~Pålsson~~	~~Amanda~~	~~24~~	~~f~~	~~S~~		~~Yes~~	~~Yes~~	"	"	"	Engelholm			
X 3	Håkanson	Alma	21	f	S	2-107500-8-7 None	Yes	Yes	41-505 "	"	"	Engelholm	Parents Håkan Tönsson Röke Grämanstorp	N.Y.	New York
SI 4	Larson	Ida M	X 40	f	S	midwife	Yes	Yes	"	"	~~Amerika~~	Brooklyn	~~Cousin Peter Lilja Landskrona (Kyrkovägen)~~	N.Y.	~~Brooklyn~~
5	Nilson	Cecilia	51	f	Wd	mrs.	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Hanna Johanson No 9. Görslöf	Conn	Hartford
6	Larson	Håkan R	20	m	S	miller	Yes	Yes	"	"	Sweden	Snöstorp	Father Lars P. Johanson Åsbo Össjö. Össjö Sågverk	Vt.	Brattleboro
7	Anderson	John	52	m	S	Joiner	Yes	Yes	~~U.S. CITIZEN~~		Amerika	Pensacola Fla	U. S. Citizen		
8	Brink	Maria	20	f	S.	servant	Yes	Yes	Swede	"	Sweden	Röke	Father Nils Brink Eljalt Röke	Ohio	Canal Dover
9															
10									Except #7						
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

W.H. Delano
Inspector

7/1/6

5

---

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 30 – 1907

156

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	my self	$50	No			To my brother Sigfrid Nilson 377 East 153 St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	No	Sweden	Ö. Gingb
2																					
3	Yes	my self	$10	No			To my Cousin Sigfrid Nilson 377 East 153. New City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	No	Sweden	Rosa
4	Yes	my self	$25	Yes	1894 1902	Brooklyn	To sister Mrs. Matilda Peterman 115 Rector St. Elisabeth. N.J.	No	No	No	No	good	no	5	2	fair	rotta	blue	No	Sweden	Wikamb
5	Yes	my self	$50	Yes	1890 1907	Manchester Mass	To Cousin Mrs. Minka Johanson 41/2 Hungerford St. Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	blue	No	Sweden	Strofvelstorp
6	Yes	my self	$10	No			To my uncle P. Johnson Favins St. Battleboro Vt.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	No	Sweden	Hishult
7	U.	S.	Citizen				Emigrant Home Boston Mass	no	no	no	no	good	no	U.				S.	Citizen	Sweden	Anerum
8	Yes	my sister	$15	No			To sister Linda Brink. Cf Mr Fred Reinheimer Carrolltown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	rolla	gray	No	Sweden	Odeshög
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907.
at New York

William Hall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 20th day of Okt, 1907.

at New York

William Mack
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

11/

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Copenhagen 17th October, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Peterson	Thorborg	21		F	S	Servant 7-128650 1-5-40 -5c5	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	Sweden	Hellaryd	father, Peter Nilsson Brostorp Ronneby	Ohio	Cleveland
2	Carlsson	Johan E.	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Hogstad	father, Carl Johan Carlsson Brokstad, Hogstad, Sweden	N.J.	Union Hill
3	Möller	Carl W.	31		M	M	Carpenter	Yes	Yes	"	"	"	Stockholm	father Gust Möller Rosthaydsgatan 9 Landskrona	Conn	Hartford
4	" (wife)	Olga A.	27		F	M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
5	" (s)	Åke W.	4		M	–	Son	No	No	"	"	"	"		"	"
6	Sternhagen	Hjalmar G.	20		M	S	Painter	Yes	Yes	"	"	"	Stockholm	mother Anna Sternhagen Ö. Nidfärdogatan 9 Landskrona	Conn	Hartford
7	Evenson	Wilhelmina	35		F	M	Wife	UNITED STATES CITIZEN DISCH. ON FILE				America		Citizen of	N.J.	Union Hill
8	"	Artur	2		M		Son	UNITED STATES CITIZEN DISCH. ON FILE								
9	Friedsson	Nils	28		M	S	Laborer	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	Sweden	Norrhalleby	father, Ernst Olsson Kärrhög, Tosdala, Sweden	Iowa	Pilot Mound
10	Karlsson	Otto R.	40		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN America		father C. Karlsson Svanå Ådy Brosting	N.J.	Union Hill
11	Danielsson	Frida	28		F	S	Servant	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN America		father, P. L. Danielsson Mörbylånga, Sweden	Cal	San Francisco
12	Danielsson	Anna S. L.	21		F	S	Servant	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN America		father, P. L. Danielsson Mörbylånga, Sweden	R.I.	Woonsocket
13	Dahlberg	Charlotta O.	18		F	S	Servant	Yes	Yes	"	"	Sweden	S. Möckleby	father, C. J. Dahlberg Deggerhamn S. Möckleby	Wash	Harrington
14	Anderson	Anders B.	48		M	M	[illegible]	Yes	Yes	"	"	"		sister. Fru Sofia Olausson Basar Alliance Göteborg	Utah	Salt Lake City
15	" (wife)	Laura S.	52		F	M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
16	Sjöberg	Hilda	19		F	S	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Oscarshamn	father, Gustaf Sjöberg Aslakärr, Fjunnum, Sweden	N.Y.	Binghamton
17	Andersson	Anna L.	22		F	S	Seamstress	Yes	Yes	"	"	"	Karlshamn	father, P. O. Andersson Hilleryd Saltfabrik, Karlshamn	N.Y.	New York
18	Karlsson	Anders	35		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Jukkasjärvi	Brother Karl J. Karlsson Marieland Lindesberg	Cal	San Francisco
19	" (wife)	Lovisa B.	31		F	M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
20	" (child)	Linnea	4		F	S	Daughter	No	No	"	"	"	"		"	"
21	"	Signe E.	3		F	S	Daughter 2xA 2955-505-6-11-42-	No	No	"	"	"	"		"	"
22	Samuelsson	Eugenia A. E.	33		F	M	Servant	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN America	Stegeborg	father, Per A. Petersson Östergatan 5 Karlskrona	N.Y.	New York
23	Ljungholm	Elin A. V.	19		F	S	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Kalmar	Mother Fru Selma Ljungholm Café Kalmar, Kalmar Sweden	[illegible]	Brooklyn
24	Olsson	Henrik	33		M	M	Seaman	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife, Mrs. Elena Olsson N. Varenby Skillinge	N.Y.	New York
25	Danielsson	Bror S. E.	21		M	S	Seaman	Yes	Yes	"	"	Sweden	Mörbylånga	father, Per Danielsson Mörbylånga, Sweden	N.Y.	New York
26	Danielsson	Carl H. A.	18		M	S	Seaman	Yes	Yes	"	"	"	Mörbylånga	father Per Danielsson Mörbylånga, Sweden	N.Y.	New York
27																
28																
29																
30																

X (beside No. 17)

S.I. ADMITTED (beside No. 25)

24

2621/4

2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 30th, 1907 1 15 pm to — pm. 158

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Aunt	$10.-	No			Aunt, Mrs John C. Hanson Bedford, Ohio	No	No	No	No	Good	no	5	4	sound	brown	brown	no	Sweden	Asarum
2	Yes		Yes	No			brother in law, Mr. H. A. Swanson 207 Morgan Str. Union Hill, N.J.	No	No	No	No	Good	no	5	8	sound	dark	blue	no	Sweden	Hagstad
3	Yes	self	$35	No			Brother	No	No	No	No	Good	no	5	2	sound	blonde	blue	No	Sweden	Skarhult
4	S	"	Yes	No			Mr. Ludwig Möller	No	No	No	No	Good	no	5.	1.	sound	black	blue	No	Sweden	Landskrona
5	S	"	—	No			57 Heath Str. Hartford, Conn	No	No	No	No	Good	no			sound	fair	blue	No	Sweden	Stockholm
6	Yes	self	Yes	No			Brother, Ludwig Möller 57 Heath Str. Hartford, Conn	No	No	No	No	Good	no	5	6	sound	dark	blue	no	Sweden	Landskrona
7	Yes	self	Yes	Yes	1893-1907	Union Hill N.J.	Husband, Mr. H. A. Swanson 207 Morgan Str.	No	No	No	No	Good	no			sound	blonde	blue	no	Sweden	Hagstad
8							Union Hill, N.J.	U.		S.			A.							U.S. America	
9	Yes	self	$30.-	No			Brother, Otto Olin R.F.D. 2 Box 34 Paton, Iowa	No	No	No	No	Good	no	5	11	sound	blonde	blue	no	Sweden	Norra Möckleby
10	Yes	self	$25.-	Yes	1891-1906	New York	friend, Mr. C. Nilsson 238 Union Hill, N.J.	No	No	No	No	Good	no	5	7	sound	dark	blue	No	Sweden	Rödeby
11	No	self	Yes	Yes	1896-1907	San Francisco Cal.	friend, Robert Hodgdon 30 Montgomery St. San Francisco, Cal	No	No	No	No	Good	no	5	8	sound	blonde	blue	no	Sweden	Mörbylånga
12	No	self	$10.-	Yes	1903-1907	Woonsocket R.I.	sister, Miss Siri Danielson 43 Winter Str. Woonsocket, R.I.	No	No	No	No	Good	no	5	9	sound	brown	brown	No	Sweden	Mörbylånga
13	Yes	friend	$10.-	No			friend Anna Carlsson R.F.D. 4. Box 16, Harlington, Nebr.	No	No	No	No	Good	no	5	3	sound	blonde	blue	No	Sweden	S. Möckleby
14	Yes	self	$25.-	No			Friend, Mrs. Selma Swanson	No	No	No	No	Good	no	5	3	sound	dark	gray	No	Sweden	Tölö
15	S	"	$30.-	—			Bear River, Utah	No	No	No	No	Good	no	5	1½	"	brown	blue	no	Sweden	Trollhättan
16	No	sister	$10.-	No			sister, Miss Esther Sjöberg 3 Chestnut Str. Binghamton, N.Y.	No	No	No	No	Good	no	4	4	sound	blonde	blue	No	Sweden	Hallaryd
17	Yes	husband to bee	Yes	No			husband to bee, Oscar Magnusson 64-87 st. Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	6	sound	brown	blue	No	Sweden	Karlshamn
18	Yes	Brother	$22	No			Brother in law	No	No	No	No	Good	no	5	3	sound	dark	gray	No	Sweden	Lindesberg
19	S	in	$30.-	No			Mr. P. Paulsson	No	No	No	No	Good	no	5	5	sound	blonde	gray	No	Sweden	Rånea
20	S	law	—	No			1029 Buchanan Str	No	No	No	No	Good	no			sound	blonde	gray	No	Sweden	Jukkasjärvi
21	S		—	No			San Francisco Cal.	No	No	No	No	Good	no			sound	blonde	gray	No	Sweden	Jukkasjärvi
22	Yes	self	$30.-	Yes	1902-1905	New York N.Y.	Seamen's Home 22 Greenwich St. N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	2	sound	dark	blue	No	Sweden	Karlskrona
23	No	self	$10.-	No			Brother, Mr. [illegible] 298 [illegible] Str., New S Water St	No	No	No	No	Good	no	5	3	sound	blonde	blue	no	Sweden	Mörbylånga
24	Yes	self	$20.-	Yes	1903-1907	New York N.Y.	Cousin, Mr. Frans Månsson 251 W. Houston st. New York, N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	4	sound	blonde	blue	No	Sweden	Ö. Hoby
25	Yes	self	$10.-	No			Brother Mr. Christian Danielson	No	No	No	No	Good	[illegible]	5	[illegible]	~~sound~~	~~dark~~	blue	not	Sweden	Mörbylånga
26	Yes	self	$10.-	No			93 Leonard st. c/o Landgren Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	7	sound	blonde	blue	No	Sweden	Mörbylånga
27		Ex. Exc 7+8																			
28																					
29																					
30																					

Certificate [illegible] slight [illegible]

S. A. Seymour

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentysix in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Holst.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907.
at New York
William Hall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William Hall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav *sailing from* Copenhagen October 17th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Anderson	Agda A.	19	Fem.	S.	Servant	Yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Gothenburg	Father: Anders Andreason 2 Linggat. Gothenburg	Minn	Hoktar
2	Kraft	Tor	28	Male	S.	Watchmaker	yes	yes	Sweden	"	"	Gnosjö, Jkpg	Father: J. A. Kraft Danicke	Minn	St. Paul.
3	Erikson	Anna	16	Fem.	S.	Servant	Yes	yes	Sweden	"	"	Kopparberg	Father: Julius Erikson Korsnas	N. Y.	New York
4	Gustafson	Hulda	35	Fem.	S.	Servant	Yes	yes	Sweden	"	3 7	Gunnerod Boh.	Father: Gustaf Rasmuson Svandshögen	Mo.	St. Louis
5	Skön	Hilda	18	Fem.	S.	Servant	Yes	yes	Sweden	"	"	Grenna	Father: Carl A. Skön Mohn, Grenna	N. Y.	Jamestown, N. Y.
6	"	Anna	16	Fem.	S.	Servant 7-181656 8/17/41	yes	yes	Sweden	"	"	Grenna	Father: Carl A. Skön Mohn, Grenna	N. Y.	Jamestown, N. Y.
7	Olson	Gustaf	20	Male	S.	Labourer 11-210179 2/30/38	yes	yes	Sweden	"	"	Charlottenberg	Father: Olof Anderson Gjärdet, Charlottenberg	N. Y.	Corning
8	Janson	Harry	17	Male	S.	Labourer	yes	yes	Sweden	"	"	W. Naglum	Father: H. G. Janson Råberg. Wenersborg	N. Y.	New York
9	Norlander	Lars	[illegible]	Male	M.	Carpenter UNITED STATES CITIZEN.							Citizen of	United States	
10	Johnson	Johan Aug	59	Male	S.	Labourer U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER							Citizen of	United States	
11	Anderson	Anton	18	Male	S.	Labourer	Yes	yes	Sweden	"	Sweden	Wingåker Sörg	Father: L. C. Anderson Sörsta, Wingåker	N. Y.	Brooklyn.
12	Thundahl	Augusta	24	Fem.	S.	Servant	yes	yes	Sweden	"	NON IMMIGRANT [illegible]	[illegible]	Father: L. A. Thundahl Hornsberg, Östersund	Ills	Chicago
13	Broström	Maria	19	Fem.	S.	Servant	Yes	yes	Sweden	"	Sweden	Östersund	Father: Johan O. Broström Östersund	Ills	Chicago
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13 / 2 / 11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

110 [illegible] 3 [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oktober 30, 1907

160

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Aunt	$10	No	-	-	Aunt: Paulina Anderson R. F. No Box 33, Kelptar, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	[illegible]	brown	blue	-	Sweden	Gothenburg
2	yes	brother	$15	No	-	-	brother: Georg Kraft 98 W. 4th Str. St. Paul, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	8	[illegible]	blonde	blue	-	Sweden	Jönköping
3	yes	Uncle	$12	No	-	-	Uncle: E. Erikson 207 W. 29 Str. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4½	[illegible]	brown	brown	-	Sweden	Svärdsjö
4	yes	Sister	~~$100~~ 15	No	-	-	Sister: Christina Johnson 1955 Blendon Pl. St. Louis, Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	1½	[illegible]	brown	blue	-	Sweden	Grinneröd
5	yes	Myself	$13	No	-	-	Aunt: Kattie Johnson 216 E. 3 Str. Jamestown, N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	[illegible]	dark	blue	-	Sweden	Grenna
6	yes	Aunt	$12	No	-	-	Aunt: Kattie Johnson 216 E. 3 Str. Jamestown, N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	[illegible]	brown	blue	-	Sweden	Grenna
7	yes	Myself	$10	No	-	-	Friend: Carl Holmquist Box 621, Corning, N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	[illegible]	dark	blue	Tattooing on the left hand	Sweden	Eon
8	yes	Sister	$10	No	-	-	Uncle: Anders G. Erikson 925 Brook Ave. New York, N. Y. [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	8	[illegible]	[illegible]	blue	-	Sweden	Kristinehamn
9							Home. Willmar, Minn													Sweden	Mockfjerd
10							Home: West 8 Str. Bayonne, N. J.													Sweden	Lommaryd
11	Yes	Uncle	$13	No	-	-	Uncle: F. Linder 173 [illegible] Ave. Brooklyn, N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	[illegible]	light	blue	-	Sweden	Björkvik
12	yes	Myself	$35 43	Yes	1904 1907	Mpolis, Minn.	Cousin: Margareta Anderson 2730 S. 40 Str. ~~Minneapolis, Minn.~~	No	No	No	No	Good	No	5	4	light	dark	blue	-	Sweden	Näs
13	Yes	Myself	$35	No	-	-	Friend: Margareta Anderson 2730 S. 40 Str. ~~Minneapolis~~, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	4	[illegible]	brown	blue	-	Sweden	Östersund
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* thirteen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. Holst
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20th *day of* Octbr *, 190*7
at New York
William [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Birger Olesen*, Surgeon of the *S/S Hellig Olav*, *sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Royal University at Copenhagen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *four* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this *30th* day of *Okt*, 190*7*.

at *New York*

William Mott
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by 22 the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17' Oktober, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Raaska	Maria	29		f	m	VO-V3183 11-7-35 wife	yes	yes	finnish	finnish	Finland	Muola C.O. 12/12/42	father: Heikki Immonen Muola.		
2	"	Elina	4		f	s	VO-V3184 11-7-35 child	no	no	"	"	"	"		Wisc	Milwaukee
3	"	Martha	1		f	s	20-23185	no	no	2/4/36	"	"	"			
4	Isaksson	Anna	16		f	s	servant	yes	yes	Swedish	Scan	Sweden	Bredbostad	father Mats Isaksson Bredbostad. Skane	Pa.	Ernest Indiana
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 30, 1907 1B 8 p.m to 3 a.m

162

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1								no	no	no	no	good	no	5	3½	healthy	fair	blue	no	Finland	Lealis
2	yes	husband	$[illegible]	no			husband Tobias Raaska South Milwaukee, Wisc Box 256	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	Blugfio
3								no	no	no	no	pregn good	no				"	"	no	"	Anuola
4	yes	uncle	$10	no			uncle Mats Sjölund Ernest Indiana Pa Box 6	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	no	Sweden	Bredbostad
5		A. E. [illegible]																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/s Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* four *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. Holst

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7.

at New York

William Bach

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solem[illegible], sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th *day of* Okt, 1907.

at New York

William Hall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hellig Olav* sailing from *Copenhagen*, *17 Oktober*, 190*7*

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Jouppi	Liisa.	17	✓	f.	s	HOSPITAL ~~servant~~	yes	yes DISCHARGED	finnish	finnish	Finland Russia	~~Kauhava~~	~~Annaliisa Jouppi Renko kylä, Kauhava~~	N.Y.	Brooklyn
2	Tilander	Felix Wolmer	16	✓	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Askaisten	Wilhelmina Tilander Askaisten kaj.	"	"
3	Kauppilä	Sofia	20	✓	f.	m	wife	yes	yes	"	"	"	Teuva Horonkylä	Samuel Serafia Lamud Teuva Horonkylä	Mich.	Lewiston
4	Andersson	Sofie	34	✓	f	m	wife	~~yes~~	~~UNITED STATES CITIZEN~~	~~U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE~~			Munsala	father Martin Eriksson Munsala.		
5	"	" Carl	9	✓	m	s	child	~~yes~~	~~yes~~	~~U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE~~			"			
6	"	" Norman	4	✓	m	s		~~no~~	~~no~~	~~U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE~~			"			
7	Rönkus	Johanna	25	✓	f	s.	servant	yes	yes	finnish	"	"	Lilkyrö	Salm Rönkus Kimoly Oravais	N.Y.	New York
8	Eskela	Anna	27	✓	f.	s.	"	yes	yes	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Wähäkyrö	Serafia Eskelä Wähäkyrö Merikaarto	N.Y.	New York
9	Skinnari	Ilda	37	✓	f.	s.	"	yes	yes	"	"	"	"	Pekka Skinnari Raahe	N.Y.	New York
10	Martens	Ida	19	✓	f.	s.	"	yes	yes	"	"	"	Närpes	mother Helene Martens Närpes, Nämpnäs.	Calf.	Berkley
11	Nurmiranta	Maria	20	✓	f.	s.	"	yes	yes	"	"	"	Waasa	Juhola Lina Nurmiranta Waasa, Klemetinkatu	Mich.	Lewiston
ADMITTED 12	Gästgifvar	Johannes	17	✓	m	s	HOSPITAL	yes	yes DISCHARGED	"	"	"	~~Malaks~~ Wörgrand	Isak Gästgifvar ~~Malak~~ Wörgrand	Calf.	Fort Bragg
13	Rubin	Juho Lauri	16	✓	m	s. 1	"	yes	yes	"	"	"	Rauma	Agnes Rubin, Rauma Pyrun	Mich	Menominee
14	Sjöberg	Karl	17	✓	m	s.	1-64469	yes	yes	"	"	"	Kotka	Maria Sjöberg Kotka	Mass.	Boston
15	Tuloppa	Jenny	39	✓	m	m.	"	~~yes~~	~~UNITED STATES CITIZEN~~				Olen	Herman Tuloppa Pyhäjärvi Parkkimaakylä	Mich	Calumet
16	Parkkimaa	Heikki	21	✓	m	s.	"	yes	yes	finnish	"	"	Pyhäjärvi	Antti Parkkimaa Pyhäjärvi, Parkkimaankylä	Mich	Calumet
17	Moilanen	Maria	36	✓	f.	s	servant	yes	yes	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Suomussalmi	Maria Moilanen Suomussalmi	Mont.	Helena
18	Kultala	Annie	22	✓	f		wife	~~UNITED STATES CITIZEN~~								
USB 19	"	Heimi	6	✓	m		child	~~UNITED STATES CITIZEN~~		U.S. Born						
USB 20	"	Aili	4	✓	m		"	~~UNITED STATES CITIZEN~~		U.S. Born						
21	Moilanen	Matti	17	✓	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Suomussalmi	Maisa Moilanen Suomussalmi Ylivaljankylä	Mont.	Helena
22	Räisänen	Adam	23	✓	m	s.	"	yes	yes	"	"	"	"	Iisa Räisänen Suomussalmi	"	"
23	Kemppainen	Eero	24	✓	m	s.	"	yes	yes	"	"	"	"	Matti Kemppainen Suomussalmi	"	"
24	Aulen	Waldemar	32	✓	m	m.	"	yes	yes	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Rauma	Olga Aulen, Rauma Wanhakirkonkatu 90.	N.Y.	New York
25	Määttä	Juho Heikki	18	✓	m	s.	"	yes	yes	"	"	"	Ylihamo	Hilja Regina Määttä Yli Ylkamokylä	Mich.	Hancock
26	Josephson	Erika	37	✓	f	m	wife	yes	yes	"		"	Wasa	father Isak Lindman Wasa, Brändö	Calf.	Berkley
USB 27	"	Wivi	6	✓	f	s	child	~~no~~	~~no~~	~~U.S. Born~~						
USB 28	"	Aina	4	✓	f	s.	"	~~no~~	~~no~~	~~U.S. Born~~						
29	Lempinen	Johannes	19	✓	m	s.	labourer	yes	yes	"	"	"	Askaisten kaj.	Hieda Lampinen Heinmarkiz, Leikkaraisten	N.Y.	Brooklyn
30	Pietilä	Wictor	20	✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	Welkiron-kaj.	Alexandria Pietilä Welkiron kaj.	N.J.	Hoboken

Except 4-5-6-1-12

3 W 9/21

W. J. [illegible] Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Jouppi	Liisa	17		f	s	servant SPECIAL HOSPITAL	yes	yes DISCHARGED	~~finnish~~	finnish	Finland Russia	~~Karhava~~	~~Amalisa Jouppi Remsa kylä, Karhava~~	N.Y.	Brooklyn
2	Filander	Felix Wolmer	16		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Askainen	Wilhelmina Filander Askaisten kaj.	"	"
3	Kauppila	Sofia	20		f	m	wife	yes	yes	"		"	Teuva Koronkylä	Samuel [illegible] Teuva Koronkylä	Mich.	Lewiston
4	Andersson	Sofie	34		f	m	wife	~~yes~~	~~yes~~ UNITED STATES CITIZEN U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER				Munsala	father Martin Eriksson Munsala		
5	"	" Carl	9		m	s	child	~~yes~~	~~yes~~ U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER				"			
6	"	" Norman	4		m	s	"	~~no~~	~~no~~ U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER				"			
7	Roukus	Johanna	25		f	s	servant	yes	yes	finnish		"	Lillkyrö	Sam Roukus Kimola, Oravais	N.Y.	New York
8	Eskela	Anna	27		f	s	"	yes	yes	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	~~[illegible]~~	Serafia Eskelä Wähäkyrö Merikaarto	N.Y.	New York
9	Skinnari	Elsa	37		f	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Pekka Skinnari Raahe	N.Y.	New York
10	Martens	Ida	19		f	s	"	yes	yes	"	"	"	Närpes	mother Helene Martens Närpes, Nämpnäs	Calf.	Berkley
11	Nurmiranta	Maria	20		f	s	"	yes	yes	"	"	"	Waasa	Juhola Liina Nurmiranta Wasa, Klemetinb.	Mich.	Lewiston
ADMITTED 12	Gästgifvars	Johannes	17		m	s	SPECIAL HOSPITAL	yes	yes DISCHARGED	"	"	"	~~Malaks Wästgränd~~	~~Isak Gästgifvar Malaks Wästgränd~~	Calf.	Fort Bragg
13	Rubin	Juho Lauri	16		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Rauma	Agnes Rubin, Rauma Flyun	Mich.	Menominee
14	Sjöberg	Karl	17		m	s	1-6469	yes	yes	"	"	"	Kotka	Maria Sjöberg Kotka	Mass.	Boston
15	Tuloppa	Henry	39		m	m	"	~~yes~~	~~yes~~ UNITED STATES CITIZEN				Oler	Herman Tuloppa Pyhäjärvi Parkkimäkikylä	Mich.	Calumet
16	Parkkimaa	Heikki	21		m	s	"	yes	yes	finnish	"	"	Pyhäjärvi	Antti Parkkimaa Pyhäjärvi Parkkimoonkylä	Mich.	Calumet
17	Moilanen	Maria	36		f	s	servant	yes	yes	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Suomussalmi	Kaisa Moilanen Suomussalmi	Mont.	Helena
18	Kultala	Annie	22		f		wife	UNITED STATES CITIZEN		U.S.						
19	"	Weimmi	6		m		child			U.S. Born						
20	"	Aili	4		m		"			U.S. Born						
21	Moilanen	Matti	17		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Suomussalmi	Kaisa Moilanen Suomussalmi Ylinälyankylä	Mont.	Helena
22	Räisänen	Aatam	23		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Kaisa Räisänen Suomussalmi	"	"
23	Kemppainen	Eero	24		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Matti Kemppainen Suomussalmi	"	"
24	Aulen	Waldemar	32		m	m	"	yes	yes	"	U.S. NON IMMIGRANT ALIEN		Rauma	Olga Aulen, Rauma Wanhakirkonkatu 90.	N.Y.	New York
25	Määttä	Juho Heikki	18		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Iskamo	Sisti Tagma Määttä Yli Iskamokylä	Mich.	Hancock
26	Josephson	Erika	37		f	m	wife	yes	yes	"			Wasa	father Isak Lindman Wasa, Brändö	Calf.	Berkley
27	"	Wivi	6		f	s	child	~~no~~	~~no~~	U.S. Born			"			
28	"	Aina	4		f	s	"	~~no~~	~~no~~	U.S. Born			"			
29	Lamppinen	Johannes	19		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Askaisten kaj.	Hilda Lamppinen Heimarkin, Lehtharaisten	N.Y.	Brooklyn
30	Piertilä	Wictor	20		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Welkuun kaj.	Alexandria Piertilä Welkuun kaj.	N.Y.	Hoboken

Except 4-5-6-1-12

WJ Mullan, Inspector

3 D 9/21

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2m
P. v.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , Oktober 30, 1907 164

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	aunt	$10	no			aunt Maria Johansson Luohse Brooklyn N.Y. 129. 33rd St.	no	no	no	no	good	no	5	4	healthy	fair	blue	no	Finland	Kanhava
2	yes	father	$10	no			father F. O. Filander 4222 15th ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10½	″	brown	black	no	″	Askaisten
3	yes	husband	$10	yes	1904 1906	Waukegan Ill.	husband Kusti Kauppilä Lewiston, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	3	″	fair	blue	no	″	Teuva
4																					
5	U. S. citizens						husband Carl Andersson 102 Norman St. East Orange N.J.														
6																					
7	yes	self	$10	no			friend Elia Mattson 353 St. Ann's ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	6½	″	brown	blue	no	″	Kimoby
8	yes	self	$5	yes	1898 1907	San Diego Calif.	friend Rouva Kurvinen Columbus ave 51 New York	no	no	no	no	good	no	5	3	″	″	grey	no	″	Wähäkyrö
9	yes	self	$10	no			friend Rouva Kurvinen Columbus ave 5 New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	″	″	brown	no	″	Raahe
10	[illegible]	self	$10	no			uncle Adrian Josephson Berkley Calif. 1743 Blake st.	no	no	no	no	good	no	5	6½	″	″	″	no	″	Närpes
11	yes	self	$10	no			friend Kusti Kauppila Lewiston, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	4	″	″	″	no	″	Laihia
12	[illegible]	self	$10	no			father Johan Sarkijärvi Fort Bragg Calif.	no	no	no	no	good	no	5	4½	″	fair	blue	no	″	Malaks
13	yes	self	$10	no			brother Peter Ruben Menominee Mich. Ruth st. 2808	no	no	no	no	good	no	5	8	″	″	″	no	″	Rauma
14	yes	self	$15	no			sister Anna Sjöberg 3 Nelson st. [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3½	″	″	″	no	″	Kotka
15	yes	self	[illegible]	U. S. citizen			wife Kaisa Tuloppa Calumet Mich.	State of Michigan - County of Houghton - Circuit Court - August 6 - 1900													
16	yes	self	$10	no			friend Heikki Tuloppa Calumet Mich.	no	no	no	no	good	no	5	5½	″	″	″	no	″	Pyhäjärvi
17	yes	self	$25	yes	1899 1907	Helena Mont.	friend Ellen Hellström P. O. Box 231 Helena Mont.	no	no	no	no	good	no	4	11½	″	brown	grey	no	″	Suomussalmi
18					1896 1907	Mont.	husband Albert Kurtala 521 E. Park City Butte Mont.	″	″	″	″	″	″	5	3	Dk	Dk	Blue		Finland	
19	U. S. citizens & 3 born							Memo: Children U S born													
20	U S Born													U S born							
21	yes	self	$10	no			friend Emil Hill P. O. Box 279, Helena Mont.	no	no	no	no	good	no	5	5½	″	fair	grey	no	″	Suomussalmi
22	yes	self	$10	no			friend Emil Hill P. O. Box 279 Helena Mont.	no	no	no	no	good	no	5	7	″	″	blue	no	″	″
23	yes	self	$10	no			friend Emil Hill P. O. Box 279 Helena Mont.	no	no	no	no	good	no	6	6½	″	brown	grey	no	″	″
24	yes	self	$10	yes	1900 1907	New York	brother Axel Sälén 36 ... 85 st. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	″	″	″	no	″	Rauma
25	yes	self	$10	no			friend Otto Laatikainen Hancock Mich. Box 136	no	no	no	no	good	no	5	6½	″	fair	blue	no	″	Sotkamo
26					1893 1906	Calif		no	no	no	no	good	no	5	3½	″	″	″	no		[illegible]
27	[illegible]	self	$50	yes		U S Born	husband Adrian Josephson Berkley Calif 1743. Blake st.	no	no	no	no	good	no		½	″	″	″	no	U.	S. A.
28				U S Born				no	no	no	no	good	no			″	″	″	no	″	
29	yes	self	$10	no			friend F. O. Filander 4222-5th ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	ruddy	″	″	no	Finland	Askaistenk
30	yes	self	$15	no			brother-in-law A. Johansson 330 Monroe st., Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10½	″	″	″	no	″	Welkua

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* S/s Hellig Olav, *from* Copenhagen, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* thirty *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J Holst
Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7.
at New York

William Hatt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed;

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Birg Olesen

Sworn to before me this 30th day of Oct, 1907

at New York

William Bull
Immigration Officer

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
DEPORTED 1	Schwartz	Henry	26		f	m	wife	no	yes	german	german	Germany	Hamburg	H. Andres Hellebak Denmark	N.Y.	New York
DEPORTED 2	Andrich	Johannes Heinr	33		m	s	cigar-box maker	yes	yes	"	"	"	"	H. Andres Hellebak Denmark	N.Y.	New York.
3	Dahlke	Hedwig Marie Adeline	17		f	s	servant	yes	yes	"		"	Nolde	Wilhelm Horst Allesh. 9 Tonder, Slesvig	Calif	Humboldt
4	Weinstein	Rachel	22		f	m	wife	yes	yes	russian	hebrew	Russia	Grajevo	brother B. Bukofsky Lomza, Posen	Mass	Worcester
5	"	Leiser	14		m	s	smith	no	no	"	"	"	Jedfobno	father M. Weinstein Jedfobno Russia	"	"
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

5 ✓

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1.15 pm 1.30 pm **THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.** List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 31 Oktober, 1907 166

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no			friend E. Kuhe, Dockstreet, Westchester Village New York	no	no	no	no	good	no	5	5 1/4	healthy	fair	grey	no	Germany	Hamburg
2	yes	self	yes	no			friend, see above address.	no	no	no	no	poor	no	5	4	"	"	blue	no	"	Neumünster
3	No San Francisco	brother	yes	no			brother Fritz Bohlke Loleta Box #22 Humboldt	no	no	no	no	good	no	5	3.	"	"	"	no	"	Solding.
4	yes	husband	$7	no			husband Meier Weinstein N: 60 Providence st. Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	4	11	"	black	brown	no	Russia	Lomsa
5	yes	brother	$6	no			brother see above address.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	brown	"	no	"	Jedfobno.
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* five *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J Holst
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr, 1907.
at New York

William Hall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare *that I have had* four *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* the Royal University at Copenhagen*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* twentysix *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th *day of* Okt*, 190*7.

at New York

William Hart
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

19

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1 No. on List.	2 Name in Full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Peterson	Carin	34	f	m	wife	yes	yes	UNITED STATES Citizen						
2	"	Allen Conrad	7	m	s	child	no	no	American Citizen						
3	"	Signe Carolina	3	f	s	"	no	no	U. S. Citizen						
4	Isackson	John Arvid	28	m		labourer			UNITE[D] U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
5	"	Hedo Christina	32	f		"			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
6	Nilsson	Hilma Lovisa	24	f	s	servant	yes	yes	swedish	scand.	Sweden	Piteå	sister Elina Gustafsson Rosnäs, Piteå	Ill	Chicago
7	Pettersson	Anna Wilhelmina	29	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Pendre.	father Jacob Pettersson Fjelo Pendre	"	"
8	~~Isaksson~~	~~Anna Wilhelmina~~	~~16~~	~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~yes~~								
9	Hansen	Anna Dorthea	25	f	s	housekeeper	yes	yes	Denmark	"	Denmark	Copenhagen	mother widow C. Hansen Brininge pr Næstved, Denmark	Pa.	Pittsburg
10	Langballe	Alexander Einar	23	m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	"	Alexander F. Langballe Tornebuskegade 9. Copenhagen	Nebr.	Superior
11	Madsen	Ove Godtfred	22	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	mother Mrs. S. Madsen Griffenfeldtsgade 9B. Copenhagen	N.Y.	Brooklyn
12	Jensen	Valdemar	19	m	s	salesman	yes	yes	"	"	"	"	Oswald Braun Vesterbrogade 127. Copenhagen	N.Y.	N.Y.C
13	Jensen	Georg Vilhelm	21	m	s	gardener	yes	yes	"	"	"	"	K. Jensen Tygehøj [illegible] pr [illegible]. Denmark	N.Y.	N.Y.
14	Bøgh Madsen	Christian	22	m	s	sailor	yes	yes	"	"	"	"	Jørgen Madsen [illegible] pr Skamby Denmark	Pa.	Pittsburg
15	Schiøtt	Carl Georg Frederik	29	m	m	machinist	yes	yes	"	"	"	"	father L. F. Schiøtt [illegible]gade 138 Copenhagen	N.Y.	N.Y.
16	Christiansen	Axel	23	m	s	carpenter	yes	yes	"	"	"	"	father R. Christiansen Voldgade 9½ Copenhagen	N.Y.	Brooklyn
17	Jørgensen	Oluf Marius	24	m	s	machinist	yes	yes	"	"	"	"	Peter Jørgensen. Vaaning pr Taarup St. Jylland	N.Y.	N.Y.
18	Møller	Leopold Kleist	18	m	s	salesman	yes	yes	"	"	"	"	Jacob Vestergaard Møller Mysseroldgade 38 Copenhagen	N.Y.	N.Y.
19	Orlien	Robert Otto	20	m	s	chemist	yes	yes	"	"	"	"	Karl Orlien c/o M Cohen cottage "Blanca" Holte Denmark	Pa.	Pittsburg
20	Rendrup	Valdemar Chr. A.	21	m	s	salesman	yes	yes	"	"	"	"	V. Rendrup Rørholmsgade 4 Copenhagen	N.J.	Jersey City
21	Rasmussen	Peter Jens Andreas	21	m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	"	Mrs Th. Rasmussen Gothersgade 95. Copenhagen	N.Y.	N.Y.
22	Madsen	Valdemar	20	m	s	sailor	yes	yes	"	"	"	Odense	father L. C. Madsen Vestre Stationsvej 3. Odense	Ill.	Chicago
23	Wallens	Niels Marius	21	m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	Randers	father Anders Wallens Vesterveien 13 Randers	N.Y.	Brooklyn
24	Söderqvist	Carl Gustaf	19	m	s	-"-	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Stockholm	mother Mrs Anna Söderqvist Nybrogatan 13 Stockholm	N.Y.	-"-
25	Samuelsson	Carl Olaf	17	m	s	sailor	yes	yes	-"-	-"-	Denmark	Copenhagen	father C. A. Samuelsson Liljeholmen Station Sweden	Mass.	Lowell
26	Tharup	Johannes	18	m	s	machinist	yes	yes	Denmark	-"-	-"-	Hjørring	father Pastor C. G. M. Tharup Frederikshavn Denmark	N.J.	Perth Amboy
27	Berg	Wilhelm	23	m	s	labourer	yes	yes	-"-	-"-	-"-	Copenhagen	father C. Berg Istedgade 73 Copenhagen	Conn.	Westford
28															
29															
30															

Augustus Thiess
Inspector

265/21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

19

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Peterson	Carin	34	f	m	wife	yes	yes	UNITED STATES Citizen						
2	"	Allen Conrad	7	m	s	child	no	no	American citizen						
3	"	Signe Carolina	3	f	s	"	no	no	U.S. citizen						
4	Isackson	John Arvid	28	m	m	labourer			UNITED U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
5	"	Bedo Christina	32	f		"			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
6	Nilsson	Hilma Lovisa	27	f	s	servant	yes	yes	swedish	scand	Sweden	Piteå	sister Elina Gustafsson Rotnäs Piteå	Ill	Chicago
7	Pettersson	Anna Wilhelmina	29	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Pendre	father Jacob Pettersson Fjelo Pendre	"	"
8	~~Isaksson~~	~~Anna Wilhel~~	~~[illegible]~~	~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~yes~~								
9	Hansen	Anna Dorthea	25	f	s	housekeeper	yes	yes	Danemark	"	Danemark	Copenhagen	mother widow C. Hansen Brininge pr Nysted, Danemark	Pa.	Pittsburg
10	Langballe	Alexander Einar	23	m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	"	Alexander F. Langballe Tornebuskegade 9. Copenhagen	Nebr.	Superior
11	Madsen	Ove Godtfried	22	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	mother Mrs. S. Madsen Griffenfeldtsgade 9B. Copenhagen	N.Y.	Brooklyn
12	Jensen	Valdemar	19	m	s	salesman	yes	yes	"	"	"	"	Oswald Brun Vesterbrogade 127. Copenhagen	N.Y.	N.Y.C.
13	Jensen	Georg Wilhelm	21	m	s	gardener	yes	yes	"	"	"	"	R. Jensen Tegehøj Holsome pr Klampenborg. Danemark	N.Y.	N.Y.
14	Bagh Madsen	Christian	22	m	s	sailor	yes	yes	"	"	"	"	Jørgen Madsen Ranes Højbygd pr Skamby Danemark	Pa.	Pittsburg
15	Schiött	Carl Georg Frederik	29	m	m	machinist	yes	yes	"	"	"	"	father A. F. Schiött Istedgade 138 Copenhagen	N.Y.	N.Y.
16	Christiansen	Axel	23	m	s	carpenter	yes	yes	"	"	"	"	father R. Christiansen Voldgade 9 2 Copenhagen	N.Y.	Brooklyn
17	Jørgensen	Oluf Marius	24	m	s	machinist	yes	yes	"	"	"	"	Wife Jørgensen Vemming pr Tarup St. Jylland	N.Y.	N.Y.
18	Möller	Leopold Gleise	18	m	s	salesman	yes	yes	"	"	"	"	Jacob Vestergaard Möller Nørrevoldgade 38 Copenhagen	N.Y.	N.Y.
19	Orlien	Robert Otto	20	m	s	chemigraf	yes	yes	"	"	"	"	Karl Orlien c/o W. Cohn cottage "Blanca" Holte Danemark	N.J.	Pittsburg
20	Pendrup	Valdemar Chr. A.	21	m	s	salesman	yes	yes	"	"	"	"	V. Pendrup Rørholmsgade 4 Copenhagen	N.J.	J.C.
21	Rasmussen	Peter Jens Andreas	21	m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	"	Mrs. Th. Rasmussen Gothersgade 95. Copenhagen	N.Y.	N.Y.
22	Madsen	Valdemar	20	m	s	sailor	yes	yes	"	"	"	Odense	father F. C. Madsen Vestre Stationsvej 3. Odense	Ill.	Chicago
23	Wallois	Niels Marius	21	m	s	clerk	yes	yes	"	"	"	Randers	father Anders Wallois Vennnedom 13 Randers	N.Y.	Brooklyn
24	Södergvist	Carl Gustav	19	m	s	— " —	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Stockholm	mother Mrs. Anna Södergvist Regeringsgatan 13 Stockholm	N.Y.	— " —
25	Santesson	Carl Olaf	17	m	s	sailor	yes	yes	— " —	— " —	Danemark	Copenhagen	father O. D. Santesson Helsingborg Station Sweden	Mass.	Lowell
26	Thearup	Johannes	18	m	s	machinist	yes	yes	Danemark	— " —	— " —	Hjørring	father Pastor C. J. M. Thearup Frederikshavn Danemark	N.J.	Perth Amboy
27	Bay	Wilhelm	23	m	s	labourer	yes	yes	— " —	— " —	— " —	Copenhagen	father C. Bay Istedgade 73 Copenhagen	Conn.	Hartford
28															
29															
30															

Augustus Thiess
Inspector

265/21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6. **6**

168

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , Oktober 30st 1907 1 15 PM

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	U. S. citizen wife of U. S. Citizen						husband Jan Peterson 367 ave D. Bayonne City N.Y.														
2	born in U. S. A.																				
3	born in U. S. A.																				
4	U. S. citizens																				
5																					
6	yes	self	$34	no			travelling with Mr. E. Hallbom 70 La Salle st. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	healthy	fair	blue	no	Sweden	Piteå
7	yes	self	$15	no			friend Miss Helny Nilsson 6529 Kimbark ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	〃	brown	grey	no	〃	Endre
8																					
9	no	self	$19	no			uncle Ingvar Paulsen 1033 Pen Ave Williamsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	〃	brown	blue	none	Danemark	Stubbekøbing
10	no	self	yes	no			Aquaintance P. Johnsen Superior Nebraska	no	〃	〃	〃	good	no	5	7½	〃	blond	grey	tatoo on the left hands finger	〃	Copenhagen
11	yes	self	$14	no			brother Edv. Madsen 154 A 31 st. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	〃	dark	blue	none	〃	〃
12	yes	self	$26	no			friend E Walseth 140 Guernsey st. Greenpoint	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	blond	blue	none	〃	Lyngby
13	yes	self	$20	no			Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	〃	red	〃	none	〃	〃
14	no	self	$11	no			Anius Paulsen 1033 Pen Ave. Williamsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	〃	dark	〃	mark on the right thumb	〃	Odense
15	yes	self	$20	no			brother Jacob W Schiöll 203 W. 118 st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	〃	blond	blue	right hands thumb deformed	〃	Copenhagen
16	yes	self	$40	yes	1906 1907	N.Y.	Aquaintance J Vedde 5011 - 3d Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	〃	〃	〃	none	〃	〃
17	yes	self	$20	no			friend Jacob Schiöll 218 W. 113 St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3½	〃	〃	brown	none	Sweden	Hjertum
18	yes	self	$26	no			friend J C Miller 1469-47 st. Borough Park S3 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	〃	〃	grey	none	Danemark	Copenhagen
19	yes	self	$16	no			friend Mis Mandy c/o P. Mygren the old P.O. Building Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7½	〃	〃	grey	mark on the right leg	〃	〃
20	yes	self	$25	no			friend G W Miller 108 Barbara Ave. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	〃	〃	〃	none	〃	〃
21	yes	self	$30	no			〃	no	no	no	no	good	no	5	8½	〃	〃	〃	none	〃	Kalundborg
22	yes	father	$20	yes	1900 1906	N.Y.	brother James Madsen 289 Wells st. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6½	〃	〃	〃	tatoo Name on the right Arm and Ring	〃	Nyborg
23	yes	self	$20	no			friend Alfred Nielsen 497 Atlantic Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	sound	〃	blue	none	〃	Rafsby p. Randers
24	yes	self	$10	no			friend John Fisch 221 Vanderbilt st. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	〃	〃	〃	none	Sweden	Helsingborg
25	yes	self	$16	no			uncle C. J. E. Pantersson 315 Thorndike st. Lowell Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	〃	light	〃	tatoo a flag & a soldier on right arm	〃	Stockholm
26	no	father	$16	no			friend Consul J. P. Holm Perth Amboy N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8½	〃	black	〃	none	Danemark	Frederikshavn
27	no	self	20 yes	no			friend Jørgen Hansen 56 Bolinger st. West Hartford Conn.	no	no	no	no	good	no	5	8½	pale	blond	grey	tatoo V B and leaves on right arm	〃	Copenhagen
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentysix in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907

at New York

William Holt

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race of people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/s Hellig Olav, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyeight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Oct, 1907.

at New York

William [illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thomsen	Niels	36	✓	m	m	farmer	yes	yes	danish	scand	Denmark	Aas Hede			
2	"	Johanne	34	✓	f	m	wife	yes	yes	11-354430- 1-23-43		"	"			
3	"	Christian	17	✓	m	s		yes	yes	"	"	"	"			
4	"	Anna	15	✓	f	s		yes	yes	"	"	"	"			
5	"	Niels	11	✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Niels Kristian Thomsen		
6	"	Lars	10	✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Hallum pr Brønderslev	Nebr	St. Edward
7	"	Astra	9	✓	f	s	"	yes	yes	"	"	"	"			
8	"	Thomas	8	✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"			
9	"	Gustav	5	✓	m	s	"	no	no	"	"	"	"			
10	"	Nannie	3	✓	f	s	"	no	no	"	"	"	"			
11	"	Marie		5	f	s	"	no	no	"	"	"	"			
12	Andersen	Sigrie	55	✓	f	~~m~~	widow	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother Per Assarson Ortofta, Sweden	N.Y.	New York
13	Bamow	Gustava	42	✓	f	m	wife	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Göteborg	husband August F. Bamow Skerhus 8. Godaf Göteborg	Idaho	Haley oke
14	Guldbrandsen	Tine	50	✓	f	m		CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.				U.S.A	Chicago Ill	father Simon Chr. Jacobsen Hjørring	Ill	Chicago
15	Aune	Dorothea	46	✓	f			UNITED STATES CITIZEN.								
16	Nielsen	Laurits	21	✓	m	s	farmer	yes	yes	danish	"	Denmark	Dørling	father Jens Nielsen Dørstrup	Wash	Spokane
17	Razmussen	Anders Christian	19	✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	Grimballe	father Rasmus Rasmussen Grimballe pr Lindstrand	Nebr	Ord.
18	~~[illegible]~~	~~Christ~~	~~42~~		~~f~~		~~farmer~~									
19	Poulsen	Kai	23	✓	m	s	gardener	yes	yes	"	"	"	Randers	father P. Poulsen, Storegade 10 Randers	Cal	Fresno
20	Østergaard	Christian	40	✓	m	m	carpenter	UNITED STATES CITIZEN DISCH. ON PIER.					N 9			
21	"	Marie	36	✓	f		wife	UNITED STATES CITIZEN DISCH. ON PIER.								
22	Knudsen	Marie	37	✓	f	m	wife	CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.				N.Y.	N.Y. City	mother Marie Jensen Tjørnegade 2.4. Copenhagen	N.Y.	New York
23	Qvist	Olga	14	✓	f	s	servant	yes	yes	Denmark	Scan.	"	Copenhagen	father Hans Qvist, Ole Suhrsgade 7. Copenhagen.	N.Y.	New York
24	Clasen	Harriet	22	✓	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	father F. Jensen Odinsgade 17. Copenhagen	N.Y.	New York
25	~~Petersen~~	~~Niels Ernie~~	~~19~~		~~m~~	~~s~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"	"	~~Hals Sogn~~	~~father Niels Peter Petersen Hals Sogn pr Hals~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
26	Ahm	Conrad	24	✓	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Kappel	mother M. Ahm Vestermos Kappel Sogn.	Ia	Council Bluffs
27	Fibiger	Christian Frederik	27	✓	m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Haslev	father Wilhelm Fibiger Haslev	~~Ill~~	Chicago ~~[illegible]~~
28	Andersen	Krestine	23	✓	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Ulsted	Lars Chr. Andersen Gjelling Skov, Ulsted St.	Ia	Marshalltown
29	Lund	Peter	20	✓	m	s	engineer	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	father Peter Lund Eskildstrup, Falster	"	Elk Horn
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Thomsen	Niels	36		m	m	farmer	yes	yes	danish	scand	Denmark	Aas Hede	Niels Kristian Thomsen Hallum pr Brønderslev	Nebr	St. Edward
2	"	Johanne wife	34		f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"		"	"
3	"	Christian	17		m	s		yes	yes	11-354430- 1-23-43		"	"		"	"
4	"	Anna	15		f	s		yes	yes	"	"	"	"		"	"
5	"	Niels	11		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
6	"	Lars	10		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
7	"	Astra	9		f	s	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
8	"	Thomas	8		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
9	"	Gustav	5		m	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
10	"	Nannie	3		f	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
11	"	Marie		5	f	s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
12	Andersen	Sigrie	55		f	wd	widow	yes	yes	swedish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother Per Assarsson Istofte, Sweden	N.Y.	New York
13	Bannow	Gustava	42		f	m	wife	yes	yes	Sweden	"	Sweden	Göteborg	husband August F. Bannow Gerkin 3. Godal Göteborg	Mass	Holyoke
14	Guldbrandsen	Fine	50		f	m		CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.			"	U S A	Chicago Ill	father Simon Chr Jacobsen Hjørring	Ill	Chicago.
15	Aune	Dorothea Sis	46		f			UNITED STATES CITIZEN.			"					
16	Nielsen	Laurits	21		m	s	farmer	yes	yes	danish	"	Denmark	Dørting	father Jens Nielsen Dastrup	Wash	Spokane
17	Rasmussen	Anders Christian	19		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Brinballe	father Rasmus Rasmussen Brinballe pr Lindsted	Nebr	Ord
18	~~[illegible]~~	~~Christ~~	~~42~~		~~f~~		~~farmer~~									
19	Poulsen	Kai	23		m	s	gardener	yes	yes	"	"	"	Randers	father C. Poulsen, Storegade 10 Randers	Cal	Fresno
20	Østergaard	Christian	40		m	m	carpenter	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER.								
21	"	Marie	36		f		wife	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER.								
22	Knudsen	Marie	37		f	m	wife	CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.			N Y		N Y City	mother Marie Jensen Tornegade 2⁴. Copenhagen	N.Y.	New York
23	Qvist	Olga	14		f	s	servant	yes	yes	Denmark	Scan.		Copenhagen	father Hans Qvist, H.C. Andersensgade 7⁴, Copenhagen.	N.Y.	New York
24	Clasen	Harriet	22		f	m	wife	yes	yes	"	"		"	father F. Jensen Odinsgade 17. Copenhagen	N.Y.	New York
25	~~Petersen~~	~~Niels Emil~~	~~19~~		~~m~~	~~s~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"		~~Hals Sogn~~	~~father Niels Peter Petersen Hals Sogn pr Lais~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
26	Ahm	Conrad	24		m	s	labourer	yes	yes	"	"		Kappel	mother M. Ahm Vestermos Kappel Sogn.	Ia	Council Bluffs
27	Fibiger	Christian Frederik	27		m	s	farmer	yes	yes	"	"		Haslev	father Wilhelm Fibiger Haslev	Ill ~~N.Y.~~	Chicago ~~[illegible]~~
28	Andersen	Kristine	23		f	s	servant	yes	yes	"	"		Ulsted	Lars Chr. Andersen Gjelding Skov, Ulsted 21.	Ia	Marshalltown
29	Lund	Peter	20		m	s	engineer	yes	yes	"	"		Copenhagen	father Peter Lund Eskildstrup, Falster	"	Elk Horn
30																

2 5/ 2 2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5 **5**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170

Arriving at Port of New York Oct 30-07 1 17 pm ~~1.30 pm~~ Oktober ~~2~~ 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1								no	no	no	no	good	no	5	9	healthy	fair	blue	no	Denmark	Gron
2								no	no	no	no	good	no	5	1/2	"	"	"	no	"	Faxes.
3								no	no	no	no	good	no	5	1/4	"	"	"	no	"	"
4								no	no	no	no	good	no	5	1/2	"	"	"	no	"	"
5	yes	brother-in-law	$49	no			brother-in-law H. O. Thomsen St. Edward Nebr	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
6								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
7								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
8								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
9								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
10								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
11								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
12	yes	self	$10	yes	1892 1907	New York	~~Anna~~ Andersson 393 E. 153 st. New York	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	grey	no.	Sweden	Stina Herje.
13	yes	self	$10	no			friend John Svenson Northampton road Holyoke Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	brown	no	"	Kåineby
14	yes	Self	yes	yes	1878 1907	Ill	husband C. Guldbransen 902 Kindwell ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no								
15	U. S. citizen						husband A. Dune 3437 17th ave Minneapolis Minn														
16	yes	self	$10	no			cousin N. C. Edsen Spokane Wash.	no	no	no	no	good	no	5	10	"	brown	brown	no	Denmark	Dösting
17	yes	self	$15	no			brother Peter Rasmussen Ord Nebr.	no	no	no	no	good	no	5	10	"	fair	grey	A. K. R. tatooed on left arm.	"	Gylling.
18	~~U. S. citizen~~						to home ~~Bentley Ill.~~														
19	yes	self	$50	no			friend: Anders Hjuldalck. 1429. M sts Fresno Calif.	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	"	blue	no	"	Randers.
20	U. S. citizens.																				
21																					
22	yes	Self		yes	1890 1907	N.Y. N.Y.	to home 2152 Lexington ave New York	no	no	no	no	good	no.								
23	yes	father	$10	no			brother Peter Ovist 21 W. 125 st. New York	no	no	no	no	good	no	5	5¼	"	fair	brown	no	"	Kopenhagen
24	yes	husband	$10	no			husband Jens Olsen 8 State St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	"	black	"	no	"	"
25	yes	self	$14	no			rev. Tyler 130 Prospect ave. Brooklyn New York	no	no	no	no	good	no	5	4	"	fair	blue	no	"	Læsø
26	yes	self	$5	no			friend L. Silburg. Little Cornstreet 502 Council Bluffs Ia	no	no	no	no	good	no	5	6½	"	"	grey	no	"	Vesternes
27	yes	self	$18	no			friend ~~Peter~~ Michaelsen 1438 N. Maplewood av Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	blue	no	"	Hasler
28	yes	brother	$15	no			brother Martin Andersen 8. South 6 ave. Marshalltown Ia	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	no	"	Ulsted.
29	yes	brother-in-law.	$13	no			brother-in-law. Niels Nielsen Atlantic st. Elkhorn Ia.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	no	"	Nykøbing F.
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* S/S. Hellig Olav *, from* Copenhagen *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* twentyeight *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr *, 190*7.

at New York

William Holt

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

171

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailingtherewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners directly," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentynine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907

at New York

William Bott
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The names and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lund	Vilbaes	39	✓	m	m	farmer	yes	yes	Germany	scand					
2	"	Magdalene	42	✓	f	m	wife	yes	yes		"					
3	"	Jes	16	✓	m	s	child	yes	yes		"					
4	"	Nis Søren	14	✓	m	s	"	yes	yes	"	"			Kristine Lund		
5	"	Ane Marie	12	✓	f	s	"	yes	yes	"	"	Germany	Djernes	Vejbøl	Mich.	Petoskey
6	"	Charles	10	✓	m	s	"	yes	yes	"	"			Haderslev A.		
7	"	Christian	8	✓	m	s	"	yes	yes	"	"					
8	"	Mette Marie	4	✓	f	s	"	no	no	"	"					
9	"	Jacob	2	✓	m	s	"	no	no	"	"					
10	Kristensen	Peter Ingvard	17	✓	m	s	labourer	yes	yes	danish	"	Denmark	Volstrup	Christian Jørgensen Fraurg, Volstrup pr Randers	Nebr.	Weeping Water
11	Jacobsen	Emma	18	✓	f	s	servant 15-1264	yes 11-12/27-40	yes	"	"	"	Aarhus	father Jacob William Jacobsen Aarhus Denmark	N.Y.	New York
12	Jensen	Morten	20	✓	m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Brigsted	father Andreas Jensen Brigsted	Ia	Council Bluffs
13	Petersen	Carl	24	✓	m	s	servant	yes	yes	"	"	"	Bjerno	L. Feldsen Tjørnskov pr Tinglebjerg	Cal	Sacramento
14	Bach	Sofie Marie	38	✓	f	m	wife	yes	yes	"	"					
15	"	Johanne Louise	14	✓	f	s	child	yes	yes	"	"			mother		
16	"	Anna Bodil Marie	13	✓	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Aarhus	Henriette Michelsen Aarhus	Pa	Philadelphia
17	"	Andreas Peter	11	✓	m	s	"	yes	yes	"	"					
18	"	Svend Axel	7	✓	m	s	"	no	no	"	"					
19	"	Martin William	5	✓	m	s	"	no	no	"	"					
20	"	Anna	1	✓	f	s	"	no	no	"	"					
21	Nielsen	Frederik Christian	32	✓	m	s	steam-engineer	yes	yes	"	"	"	Odense	P. Nielsen Tommerup	N.Y.	New York
22	Overgaard	Søren Christensen	18	✓	m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Sdr Bork	Hans Overgaard Sdr. Bork pr. Tarm.	Utah	Salt Lake City
23	"	Anders	21	✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Hans Overgaard Sdr. Bork pr. Tarm.	Utah	Salt Lake City
24	Ahlstedt	Karl Iver	21	✓	m	s	labourer	yes	yes	swedish	"	Sweden	Sandsjö	father Aug. Ahlstedt Vabre Sandsjö	N.Y.	Jamestown
25	Larsen	Mogens	19	✓	m	s	smith	yes	yes	danish	"	Denmark	Vestbjerg	mother Maren Larsen Vestbjerg pr. Sulsted	S.Dak	Hurley
26	Simonsen	Anders Jørgen	22	✓	m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Bred	father Niels Simonsen Ladegaard Mark Bred	Cal.	Fresno
27	"	Marius Christian	20	✓	m	s	"	yes	yes	"	"	"	Tommerup			
28	Sørensen	Sørine	17	✓	f	s	servant	yes 11-21781	yes 4-429	"	"	"	"	P. Sørensen Tommerup	Cal.	Fresno
29	Nilsson	Marie	31	✓	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	friend B. P. Svane Fredericiagade 32 Copenhagen	Ill.	Chicago
30																

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

17

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lund	Villaes	39 √		m	m	farmer	yes	yes	Germany	scand					
2	"	Magdalene	42 √		f	m	wife	yes	yes	"	"					
3	"	Jes	16 √		m	s	child	yes	yes	"	"					
4	"	Nis Søren	14 √		m	s	"	yes	yes	"	"			Kristine Lund		
5	"	Ane Marie	12 √		f	s	"	yes	yes	"	"	Germany	Djernes	Vejbøl	Mich	Petoskey
6	"	Charles	10 √		m	s	"	yes	yes	"	"			Haderslev A.		
7	"	Christian	8 √		m	s	"	yes	yes	"	"					
8	"	Mette Marie	4 √		f	s	"	no	no	"	"					
9	"	Jacob	2 √		m	s	"	no	no	"	"					
10	Kristensen	Peter Ingvard	17 √		m	s	labourer	yes	yes	danish	"	Denmark	Voldum	Christian Jørgensen Tgaard, Voldum pr Randers	Nebr	Weeping Water
11	Jacobsen	Emma	18 √		f	s	servant 15-166 17/ 12/27-40	yes	yes	"	"	"	Aarhus	father Jacob William Jacobsen Aarhus. Denmark	N.Y.	New York
12	Jensen	Morten	20 √		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Brigsted	father Andreas Jensen Brigsted	Ia	Council Bluffs
13	Petersen	Carl	24 √		m	s	servant	yes	yes	"	"	"	Bjerno	L. Feldsen Tjørnskov pr Fuglebjerg	Calf	Sacramento
14	Bach	Sofie Marie	38 √		f	m	wife	yes	yes	"	"					
15	"	Johanne Lovise	14 √		f	s	child	yes	yes	"	"			mother Henriette Michelsen		
16	"	Anna Bodil Marie	13 √		f	s	"	yes	yes	"	"	"	Aarhus	Aarhus	Pa	Philadelphia
17	"	Andreas Peter	11 √		m	s	"	yes	yes	"	"					
18	"	Svend Axel	7 √		m	s	"	no	no	"	"					
19	"	Martin William	5 √		m	s	"	no	no	"	"					
20	"	Anna	1 √		f	s	"	no	no	"	"					
21	Nielsen	Frederik Christian	32 √		m	s	steam engineer	yes	yes	"	"	"	Odense	P. Nielsen Tommerup	N.Y.	New York
22	Overgaard	Søren Christensen	18 √		m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Sdr Bork	Hans Overgaard Sdr. Bork pr. Tarm	Utah	Salt Lake City
23	"	Anders	21 √		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Hans Overgaard Sdr. Bork pr. Tarm	Utah	Salt Lake City
24	Ahlstedt	Karl Iver	21 √		m	s	labourer	yes	yes	swedish	"	Sweden	Sandsjö	father Aug. Ahlstedt Vrahre Sandsjö	N.Y.	Jamestown
25	Larsen	Mogens	19 √		m	s	black smith	yes	yes	danish	"	Denmark	Vestbjerg	mother Maren Larsen Vestbjerg pr. Sulsted	S.Dak	Hurley
26	Simonsen	Anders Jørgen	22 √		m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Bred	father S. Niels Simonsen Ladegaard Mark Bred	Calf	Fresno
27	"	Marius Christian	20 √		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Tommerup			
28	Sørensen	Trine	17 √		f	s	servant 11-2178 4-429	yes	yes	"	"	"		P. Sørensen Tommerup	Calf	Fresno
29	Nilsson	Marie	31 √		f	s		yes	yes	"	"	"	Kopenhagen	friend P. P. Frame Fredericiagade 32 Kjøbenhavn	Ill.	Chicago
30																

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1:05 p.m.
1:40 p.m.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4. **4**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

172

Arriving at Port of New York, 30 Oktober, 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	√							no	no	no	no	good	no	5	7½	healthy	fair	blue	no	Germany	Djernes
2	√							no	no	no	no	good	no	5	1½	"	"	"	no	"	"
3	√							no	no	no	no	good	no	5	9.	"	"	"	no	"	"
4	√		20				friend Jacob Kobbelgaarn.	no	no	no	no	good	no	5	2½.	"	"	"	no	"	"
5	yes	self	yes	no			Kobbelgaarn Petoskey Mich.	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
6	√							no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
7	√							no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
8								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
9	√							no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
10	yes	self.	$15	no			brother Jens Chr. Kristensen Weeping Water Nebr. Box 1	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	"	"	a scar on the forehead	"	Hygind
11	yes	self	$10	no			uncle Theodor Kristiansen [illegible] ave 429 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	a brown spot on right shoulder	German	Altona
12	yes	self.	$15	no			friend L. Liberg Lisle [illegible] Council Bluffs Ia.	no	no	no	no	good	no	5	6½	"	"	"	no	Denmark	Svinballe
13	yes	self.	$20	no			friend R. Larsen 1407, Sacramento, Calif.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	black	grey	no	"	Tjustrup
14	√							no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	blue	no	"	Amager
15	√							no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	no	"	Grenaa
16	yes	self	$10	no			husband Laurs Chr. Bach 642.-10 st. Philadelphia	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
17	√						Pa.	no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	Aarhus
18	√							no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
19	√							no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
20								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
21	yes	self	10 $12	no			H. F. Jörgensen 322 [illegible] Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9½	"	"	"	an anchor tatooed on left hand	"	Gelsted
22	cago	self	yes 2	no			cousin Thor Andersen Salt Lake City, Utah	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	"	no	"	Sdr. Bork
23	Chicago	self	yes	no			cousin see above address.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	no	"	"
24	yes	self	$10	no			friend L. Säfström 216 Barrows st. Jamestown N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	-	"	"	"	tatooing left hand.	Sweden	Sandsjö
25	[illegible]	self.	10 $13	no			sister Mrs. Christian Jensen R. 3 # 22 Hurley S. Dak.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	fair	"	no	Denmark	Vestbjerg
26	yes	self.	22 $20	no			friend L. Høyer R. D. # 3. Fresno Calif.	no	no	no	no	good	no	5	4½	"	fair	brown	no	"	Ladegaard Mark
27	√		20					no	no	no	no	good	one [illegible] on left [illegible] finger [illegible]	5	4½	"	"	grey	see n: 24.	"	"
28	yes	self.	$18	no			uncle Hans Sörensen Box 1, Fresno. Calif.	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	"	"	no	"	Tommerup
29	yes	self	$13	no			friend L. Rasmussen 1398 N. Artesian av. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	blue	no	Sweden	Bolovdas
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S/s Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentynine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Holst.
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr, 190 7
at New York
William Stoll
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/s Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Sworn to before me this 30th day of Okt., 1907.

at New York

William Bott
Immigration Officer.

11—3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olsen	Carl	65	m	m	clerical			UNITED U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER.						
2	"	Frederikke Betty	63	f	s	wife			UNITED U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER.						
3	Iversen	Christian Gaspers	34	m	m	engineer	yes 22-97592	yes	danish 1/3/40	scand	Denmark	Copenhagen	father A. Iversen Olgod St.	Cal	Salinas
4	"	Maren	31	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"			
5	"	Tove	9	m	s	child	yes	yes	"	"					
6	Nielsen	Max Møller	22	m	s	coach maker	yes	yes	"	"	"	Horsens.	father N. P. Nielsen Boulevard 20, Horsens	N.Y.	Port Washington
7	~~Rasmussen~~	~~Anna~~	~~44~~	~~f~~	~~m~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~		~~Skerkinde~~	~~husband Ole Rasmussen~~ Skerkinde	~~Ia.~~	~~Ringsted~~
8	~~"~~	~~Anna Olivia~~	~~13~~	~~f~~	~~s~~	~~child~~	~~yes~~	~~yes~~	"		"				
OMITTED 9	Nielsen	Mette	19	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Esbjerg	father Niels Tonnik Nielsen Kongade 27 Esbjerg	[illegible]	Chicago Jersey [illegible]
ADMITTED 10	Offenberg	Helge Alvire	2	f	s	child.	yes	yes	"	"		"	grand-father Jens Jensen Teglværksvej 8 Esbjerg		
11	~~Larsen~~	~~Kristian.~~	~~44.~~			~~farmer~~									
12	Svanholm	Johanne	45	f	w	widow	yes	yes	"	"		Copenhagen	daughter Amalie Svanholm Strandvej 189, Copenhagen	Mass	Boston
13	Nielsen	Ellen Marie	23.	f	s.	servant	yes	yes	"	"		Strandgaard	father C. Nielsen Thureholm pr. Thisted	Miss	Brookhaven
14	Feldvoss	Helene	14	f	s	servant	yes	yes	"	"		Gjesing.	Mrs Hansen 83 Nørregade Esbjerg	Calf.	Fresno
15	~~Bohlke~~	~~Hedwig Marie Adeline~~	~~17~~	~~f~~	~~s~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~Nolde~~	~~Wilh~~		
16	Espersen	Dorthea Marie	17	f	s.	servant	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Nexø	Lars Espersens Enke Nexø.	Ga.	Warren
17	Jørgensen	Mary Nielsine	23	f	s	do	yes	yes	"	"		Copenhagen.	mother Emma Jørgensen Vestergade 42 Copenhagen	N.J.	Camden
18	Olsen	Johannes	17	m	s	sailor	yes	yes	norwegian	"	Norway	Arendal.	father Olf Johansen Brooklyn	N.Y.	New York
19	Johansen	Christian Th.	25	m	s	labourer 3-84648	yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	brother Frans Johansen Trangstræde 17, Randers	N.J.	Plainfield
20	Jørgensen	Jacob Marius	31	m	m	painter	yes	yes	"	"					
21	"	Anna Christine	33	f	m	wife 11-213744	yes	yes	3/9/39	"			father J. Jørgensen Rathsgade 25 II Copenhagen		
22	"	Gudrun Monefeldt	8	f	s	child	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen		Wisc	Racine
23	"	John	7	m	s	"	yes	yes	"	"					
24	"	Kai	3	m	s	"	no	no	"	"					
25	Brosch	Marie	17	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Snøvenge	father C. Brosch Snøvenge pr. Løbbak	Del.	Wilmington
26	~~Petersen~~	~~Benedikte~~													
27	~~Nielsen~~	~~Peter~~													
28	Nielsen	Peder Chr.	28	m	s.	farmer	yes	yes	"	"	"	Velling	Peder Nielsen Raulund Filskov, Sdr Omme pr. Farre St.	Ia	Marne
29															
30															

C. J. English
Insp.

22/20

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olsen	Carl	65		✓ m	m	~~medical~~			~~UNITED U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE~~						
2	"	Frederikke Betty	63		✓ f	s	~~wife~~			~~UNITED U.S. CITIZEN DISCH. ON FILE~~						
3	Iversen	Christian Graafers	34		✓ m	m	engineer	yes	yes	22-975-92 8/3/40 danish	scand	Denmark	Copenhagen	father A. Iversen Olgod St.	Calif	Salinas
4	"	Maren	31		✓ f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"			
5	"	Tove	9		✓ m	s.	child	yes	yes	"	"	"	"			
6	Nielsen	Max Møller	22		✓ m	s	coach maker	yes	yes	"	"	"	Horsens.	father N. P. Nielsen Dalboulevard 20, Horsens	N.Y.	Port Washington
7	~~Rasmussen~~	~~Anna~~	~~44~~		~~f~~	~~m~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Skerkinde~~	~~husband Ole Rasmussen~~ Skerkinde	~~Ia.~~	~~Ringsted~~
8	~~"~~	~~Anna Olivia~~	~~13~~		~~f~~	~~s~~	~~child.~~	~~yes~~	~~yes~~	"		"				
9	ADMITTED Nielsen	Mette	19		✓ f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Esbjerg	father Niels Kornik Nielsen Stormgade 27 Esbjerg	Ill Wisc	Chicago [illegible]
10	ADMITTED Offenberg	Helge Alvire	2		✓ f	s.	child.	yes	yes	"	"	"	"	grandfather Jens Jensen Teglværksvej 4 Esbjerg		
11	~~Larsen~~	~~Kristian.~~	~~44.~~				~~farmer~~									
12	Svanholm	Johanne	45		✓ f	w.	widow	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	daughter Amalie Svanholm Strandvej 189. Copenhagen	Mass	Boston
13	Nielsen	Ellen Marie	23.		✓ f	s.	servant	yes	yes	"	"	"	Strandgaard	father C. Nielsen Thurebyholm pr. Thureby	Miss	Brookhaven
14	Feldvoss	Helene	14		✓ f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Gjesing.	Mrs Hansen 83 Nørregade Esbjerg	Calf.	Fresno
15	~~Bahlke~~	~~Henriette Adeline~~	~~17~~		~~f~~	~~s.~~	~~"~~	~~yes~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~Germany~~	~~Nolde~~	~~With~~		
16	Espersen	Dorthea Marie	17		✓ f	s.	servant	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Nexø	Lars Espersen Enke Nexø	Pa.	Warren
17	Jørgensen	Mary Nielsine	23		✓ f	s	"	yes	yes	"	"		Copenhagen	mother Emma Jørgensen Amaliegade 42 Copenhagen	N.J.	Camden
18	Olsen	Johannes	17		✓ m	s	sailor	yes	yes	norwegian	"	Norway	Arendal.	father Olf Johnsen Brooklyn	N.Y.	New York
19	Johansen	Christian Th.	25		✓ m	s	3-84148 labourer	yes	yes	danish	"	Denmark	Copenhagen	brother Frans Johansen Trangstrasse 17, Randers	N.J.	Plainfield
20	Jørgensen	Jacob Marius	31		✓ m	m	painter	yes	yes	"	"					
21	"	Anna Christine	33		✓ f	m	11-21337-4 Wife	yes	yes	3/9/39 "	"					
22	"	Gudrun Mønnefeldt	8		✓ f	s	Child	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	father J. Jørgensen Hattesgade 25 II Copenhagen	Wisc	Racine
23	"	John	7		✓ m	s	"	yes	yes	"	"					
24	"	Kai	3		✓ m	s	"	no	no	"	"					
25	Brosch	Marie	17		✓ f	s	servant	yes	yes	"	"		Smørenge	father C. Brosch Smørenge pr. Lobbæk	Del.	Wilmington
26	~~Petersen~~	~~Benedikte~~														
27	~~Nielsen~~	~~Peter~~														
28	Nielsen	Peder Chr.	28		✓ m	s.	farmer	yes	yes	"	"		Helling	Peder Nielsen, Raulund Frisko, Sdr. Omme pr. Farre St.	Ia	Marne
29																
30																

C. J. English
Insp

22 20

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3 **3**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York OCT 30 1907 Oktober, 1907 174

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	} U. S. citizens						son-in-law Mr. Anderzaise														
2							Hamiltonave. L. I. New York														
3	SP	self	$54.00	no			friend F. Andersen Salinas, Cal, Box 173	no	no	no	no	good	no	5	6½	healthy	fair	blue	no	Denmark	Ringkøbing
4	yes P	~~self~~	~~yes~~	no				no	no	no	no	good	no	5	4.	″	″	″	no	″	Svendborg
5	S	Father		no				no	no	no	no	good	no			″	″	″	no	″	″
6	no	self	$105	no			brother Hans Nielsen, News Depot, Port Washington N.Y.	No	No	no	no	good	no	5	9½	″	″	″	no	″	Horsens.
7	~~yes~~	~~husband~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1890 1894~~	~~Ringsted~~	~~brother-in-law L. Rasmussen~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2½~~	″	″	grey	no	″	Jenster
8				no			Ringsted. Fa.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~			″	″		no		~~Stockinde~~
9	yes	friend	$12	no			friend } Axel Offenberg	no	No	No	no	good	no	5	4	″	brown	blue	No	″	Nordby
10	Ill.	father					father } Genoa Junction Wisc	no	no	no	no	good	no			″	fair	″	no	″	Copenhagen
11	U. S. citizen						to home Santa Rosa Cal.														
12	yes	self	$10.00	no			brother Axel Jonason 30 Nelson St. Dorchester Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5		″	″	″	no	Sweden	Kristianstad
13	yes	father	$25.00	no			~~uncle~~ uncle P. Petersen Brookhaven Miss.	no	no	no	no	good	no.	5	2½	″	brown	brown	no	Denmark	Thurebyholm
14	yes	~~parents~~ father	$20	no			father A. Feldvoss Fresno R.R. 3 Cal	no	no	no	no	good	no.	5	4	″	″	″	no	″	Esbjerg
15																					
16	yes	brother	$10	no			Sister Tony Petersen Warren Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	″	fair	blue	no	″	Nexø
17	~~[illegible]~~	friend	$5.00	no			friend Johny Smith Cornes 9. [illegible] Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	4	11	″	brown	grey	no	″	Copenhagen
18	yes	father	$16	yes	1895 1896	Brooklyn	father Ole Johansen will meet passenger at [illegible]	no	no	no	no	good	no	6		″	fair	blue	no	Norway	Strendal.
19	no	brother	$5	no			brother N. P. Johansen 209 E. Front st. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5½	″	″	″	no	Denmark	Barrit
20	S	self	$75					no	no	no	no	good	no	5	5	″	black	brown	no	″	Copenhagen
21	S	First					brother-in-law	no	no	no	no	good	no	5	1	″	″	″	no	″	Vordingborg
22	yes	brother-in-law	$30	no			C. Monefeldt 713. Madison str.	no	no	no	no	good	no			″	″	″	no	″	Copenhagen
23	S						Racine Wis	no	no	no	no	good	no			″	″	″	no	″	″
24	S							no	no	no	no	good	no			″	″	″	no	″	″
25	yes	brother	$10	no			brother Thorvald Brosche Wilmington Del.	no	no	no	no	good	no	5	–	″	brown	blue	no	″	Rønne
26																					
27																					
28	~~S~~ yes	self	$15.00				~~sist~~ Jens Jensen Gade Hamlin Audubon Co. Ia.	no	no	no	no	good	no	5	8	″	″		scar on the thumb and fore-finger of left hand	″	Sdr. Omme
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/s Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentytwo in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Holst.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 30th *day of* Octbr, 1907.

at New York

William Hall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentyseven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Olesen

Sworn to before me this 31th day of Okt, 1907.

at New York

William Root
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Roumanian.
- Russian.
- Ruthenian (Russniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish-American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Pedersen	Louise Caroline	24		f	s	servant	yes	yes	danish	scand	Denmark	Vestbjerg	Jörgen Chr. Pedersen Wagderhus 29 pr Hjörring	Minn	Minneapolis
2	~~Larsen~~	~~Peter~~	~~38~~		~~m~~	~~m~~	~~labourer~~			~~UNITED STATES CITIZEN~~						
3	~~"~~	~~Marie~~	~~39~~		~~f~~	~~m~~	~~wife~~			~~UNITED STATES CITIZEN~~						
4	~~"~~	~~Christian~~	~~11~~		~~m~~	~~s~~	~~child~~			~~UNITED STATES CITIZEN~~						
5	~~"~~	~~Marie~~	~~9~~		~~f~~	~~s~~				~~UNITED STATES CITIZEN~~						
6	~~"~~	~~Eleonora~~	~~6~~		~~f~~	~~s~~				~~UNITED STATES CITIZEN~~						
7	Kristensen	Christian Bach	29		m	s	carpenter	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Veslös	mother Lars Alsteds Enke Veslös	N.Y.	New York
8	Petersen	Frederik	17		m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Snagleby	Stal. Petersen, Vestermose pr Kippinge	Miss	Brookhaven
9	~~Dielemann~~	~~Marie~~	~~39~~		~~f~~	~~m~~	~~wife~~			~~U.S. Citizen~~					Mo.	Springfield
10	~~"~~	~~Maceline~~	~~10~~		~~f~~	~~s~~	~~child~~			~~U.S. Born~~						"
ADMITTED 11	Hansen	Jörgen father 4a	73		m	s	[illegible]	yes	yes	danish		"	Ribe	NONE.	Mo.	Springfield
ADMITTED 12	"	Carl	20		m	s	glass blower	yes	yes	"		"	Fenemark	father Christen Hansen Kalkerup pr. Olstrup	Minn	[illegible]
13	Kristensen	Alma	19		f	s	server	yes	yes	"		"	Esbjerg	mother Ths. Christensen Havnegade, Esbjerg	Calf	Ferndale
14	Christiansen	Henry Sören	25		m	s	servant	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN N.Y. A. S.S. Off		father R. Christiansen Voldgade 9, Copenhagen	N.Y.	New York
15	~~Nielsen~~	~~[illegible]~~	~~30~~				~~wife~~									
16	~~"~~	~~Esther~~	~~6~~				~~child~~									
17	~~Eddy~~	~~Anna~~	~~35~~				~~wife~~									
18	Nielsen	Maren	20		f	s	servant	yes	yes	"	"	Denmark	Varde	N.J. Nielsen, Vardekjær pr. Varde	Wash.	Willen
19	Honore	Fanny	21		f	s	"	yes	yes	"	"	"	Esbjerg	parents Honore Esbjerg	Minn	Minneapolis
20	Andersen	Mathilde	25		f	m	wife	yes	yes	Denmark	scand.	NON IMMIGRANT ALIEN		brother-in-law Christen Nielsen Varde	Utah	[illegible] City
21	"	Kirsten	3		m	s	child	no	no	"						
22	Nielsen	Ejnar	22		m	s	joiner	yes	yes	"	"	Denmark	Aarhus	Edv. Nielsen 39 Aagade, Aarhus	Nebr	Lincoln
23	Overgaard	Sören	19		m	s	gardener	yes	yes	"	"	"	Krabbesholm	father Overgaard Lihme pr. Skive	Calf.	Salinas
24	Hiby	Emilie	60		f	m	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN A. S. H.		brother Christian Lund Rosengade 55, Copenhagen	Ia	Sioux City
25	Ahm	Charles	22		m	s	dairy farmer	yes	yes	"	"	Denmark	Sövind	mother Christine Ahm Vesterby pr. Kahshor	Ia	Council
26	Wilhelmsen	Axel Rugaard	25		m	s	smith 15-20-4r	yes	yes	10-20-4r	"	"	"	father Ludv. Wilhelmsen Slangerup	"	"
27	Nielsen	Peter	22		m	s	smith 15-20-4r	yes	yes	15-20-4r	"	"	"	mother Kristine Nielsen Lund	"	"
28	Petersen.	Benedikte	22		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	father Chr. Petersen Hinnerslund	"	"
29	Franck	Henriette Jacobine	13		f	s	daughter	yes	yes	~~UNITED STATES CITIZEN~~					Conn	Hartford
30	Bach	Johannes.	16		m	s	farmer	yes	yes	danish DA-[illegible]			True	father Jens Bach True	Calf	Oakland

27/8/9

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Pedersen	Louise Caroline	24	f	s	servant	yes	yes	danish	scand	Denmark	Hestbjerg	Jørgen Chr. Pedersen Vogterhus 29 pr Hjørring	Minn	Minneapolis
2	Larsen	Peter	38	m	m	labourer	~~UNITED STATES CITIZEN~~								
3	"	Marie	39	f	m	wife	~~UNITED STATES CITIZEN~~								
4	"	Christian	11	m	s	child	~~UNITED STATES CITIZEN~~								
5	"	Marie	9	f	s		~~UNITED STATES CITIZEN~~								
6	"	Eleonora	6	f	s		~~UNITED STATES CITIZEN~~								
7	Christensen	Christian Bach	29	m	s	carpenter	yes	yes	danish	scand.	Denmark	Veslös	mother Lars Alsteds Enke Veslös	N.Y.	New York
8	Petersen	Frederik	17	m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Aagleby	Stal Petersen, Vestermose pr Klippinge	Miss	Brookhaven
9	Dielemann	Marie	39	f	m	wife	~~UNITED STATES CITIZEN~~		U.S. Citizen		W.	Copenhagen		Mo.	Springfield
10	"	Madeline	16	f	s	child	~~UNITED STATES CITIZEN~~								
ADMITTED 11	Hansen	Jørgen father	73	m	s	[illegible]	yes	yes	danish		"	Ribe	NONE.	Mo	Springfield
ADMITTED 12	"	Carl	20	m	s	glass blower	yes	yes	"	"	"	Fenemark	father Christen Hansen Stakkerup pr. Glisling	Minn	[illegible]
13	Kristensen	Alma	19	f	s	server	yes	yes	"	"	"	Esbjerg	mother Ths Christensen Havnegade, Esbjerg	Calf	Ferndale
14	Christiansen	Henry Søren	25	m	s	servant	yes	yes	"	"	N.Y. U.S. A. NON IMMIGRANT ALIEN		father R. Christiansen Voldgade 9, Copenhagen.	N.Y.	New York
15	~~Nielsen~~	~~Margrethe~~	~~30~~			~~wife~~									
16	~~"~~	~~Esther~~	~~6~~			~~child~~									
17	~~Eddy~~	~~Anna~~	~~35~~			~~wife~~									
18	Nielsen	Maren	20	f	s	servant	yes	yes	"	"	Denmark	Varde	N. J. Nielsen, Vardekjær pr. Varde	Wash.	Wilbur
19	Honore	Fanny	21	f	s	"	yes	yes	"	"	"	Esbjerg	parents Honore Esbjerg	Minn	Minneapolis
20	Andersen	Mathilde	25	f	m	wife	yes	yes	Permanent resident		NON IMMIGRANT ALIEN		brother-in-law Christen Nielsen Varde.	Utah	Salt Lake City
21	"	Kirsten	3	m	s	child.	no	no							
22	Nielsen	Ejnar	22	m	s	joiner	yes	yes	"	"	Denmark	Aarhus.	Edv. Nielsen 39 Aagade, Aarhus.	Neb	Lincoln
23	Overgaard	Søren	19	m	s	gardener	yes	yes	"	"	"	Krabbesholm.	father Overgaard Lihme pr. Skive.	Calf.	Salinas
24	Hiely	Emilie	60	f	m	wife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. R.		brother Christian Lima Classensgade 55, Copenhagen	Ia	Sioux City
25	Ahm	Charles	22	m	s	dairy farmer	yes	yes	"	"	Denmark	Sovind	mother Christine Ahm Ysterings pr. Hakskov.	Ia	Council [illegible]
26	Wilhelmsen	Axel Frugaard	25	m	s	smith 15-20-45	yes	yes	15-20-4r		"	"	father Lindal Wilhelmsen Stangerup	"	"
27	Nielsen	Peter	22	m	s	smith 15-20-4r	yes	yes	15-20-4r		"	"	mother Kristine Nielsen Blund	"	"
28	Petersen.	Benedikte	22	f	s	servant	yes	yes	"		"	"	father Chr. Petersen Hundslund	"	"
29	Franck	Henriette Jacobine	13	f	s	daughter	yes	yes	~~UNITED STATES CITIZEN~~					C.N.	Hartford
30	Bach	Johannes	16	m	s	farmer	yes	yes	danish			True	father Jens Bach True	Calf	Oakland.

2 | 8 | 9

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober 7, 1907

176

11-1113

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$15	no			friend Theodor Dam 718 11th ave S. Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	no.	5	2	sound	fair	blue	no	Denmark	Sulsted
2																					
3							to home Sarah ave														
4	U. S. citizens.						Perth Amboy N.J.														
5																					
6																					
7	yes	self	$10	no			friend Otto Aergaard 1314 Hudson st Hoboken N.J.	no	no	no	no	good	no	5	10	healthy	fair	blue	scar on left cheek	Denmark	Vestas
8	yes	self	$20	no			brother Peter Petersen Brookhaven P.O. Box 457 Miss.	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	"	"	no	"	Klippinge
9	U. S. citizens.						to home 524 State st.			sworn		10/ 3/									
10							Springfield Mass														
11	yes	self	yes	no			daughter see above address	no	no	no	no	good	no	5	5	"	grey	blue	no	"	Ribe
12	yes	self	$15	no			brother Niels Chr. Hansen 1215 Dale st. St. Paul	no	no	no	no	good	no	5	5½	"	fair	"	no	"	Fensmark
13	yes	brother in law	$20	no			sister Mrs Regine Hansen Box 283 Ferndale Humboldt Cal.	no	no	no	no	good	no	5	1½	"	black	"	no	"	Esbjerg
14	yes	self	yes	yes	1901 1907	New York	friend Emil Olsen 13. Hassmann sts NY.	no	no	no	no	good	no.	5	6½	"	fair	"	no	"	Copenhagen
15	U. S. citizens																				
16																					
17	U. S. citizen																				
18	no	self	$15	no			uncle Frans Madsen Wilbur, Wash.	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	brown	no	"	Bistoft
19	yes	uncle	$12	no			uncle J. Jacobsen 2515 25 ave S. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	2½	"	black	"	no	"	Fredericia
20	to Chicago	husband	$7.00	yes	1906 1907	Salt Lake City, Utah	~~husband~~ Mrs. Ohlig Peterson ~~Fr Andersen~~ Salt Lake City, Utah	no	no	no	no	good	no	5	2	"	fair	grey	no	"	Lildager
21								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
22	yes	self	$15	no			brother-in-law John Fraass Route 1 Box 44 Lincoln Neb.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	brown	blue	E. N. tatooed on left arm	"	Aarhus
23	yes	father	yes	no			~~[illegible]~~ the [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	"	red	"	no	"	Stevnstrup
24	no	self	yes	yes	1890 1907	Sioux City, Ia	Husband [illegible] Larsen 907 [illegible] City, Ia	no	no	no	no	good	no	5	5	"	brown	grey	no	"	Copenhagen
25	yes	self	$25	no			friend L. Siberg Council Bluffs Ia	no	no	no	no	good	no	5	8½	"	fair	blue	no	"	Vesternas
26	yes	self	$25	no			to friend see above address	no	no	no	no	good	no	5	8½	"	"	"	no	"	Slangerup
27	yes	self	$25	no			friend L. Siberg Council Bluffs Ia	no	no	no	no	good	no	5	8	"	brown	brown	no	"	Elsted
28	yes	self	$15	no			friend see above address	no	no	no	no	good	no.	5	4	"	fair	blue	no	"	Lundsten
29	born in	U.S.		U.S. Born			~~to~~ mother Mathilde Frank 276 New Britain av Hartford Conn														
30	yes	self	$25	no			uncle Rasmus Iversen Oakland, Cal	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	no	"	Tune

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do *solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets* twentyseven *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Master ~~Officer~~.

7

Sworn to before me this 30 th *day of* Octr , 190 7.

at New York

William

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

177

Affidavit of Surgeon.

I Birger Olesen, Surgeon of the S/S. Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twentynine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30th day of Okt, 1907.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sandbak	Jakob Jensen	4	√	m	m	labourer	yes	yes	danish	scand	Denmark	He	brother Mads Sandbak Lille Kraug pr. Bakmarkebro.	Ia.	Hamlin
2	"	Mette Christine	47	√	f.	m	wife	yes	yes	"	"					
3	"	Valdemar Gustav	11	√	m	s.	child	yes	yes	"	"					
4	"	Mariane	9	√	f	s.	"	yes	yes	"	"					
5	Pedersen	Ludvig	20		m	s.	farmer	yes	yes	"			Storvad	father Laurits Pedersen Nørregade Thisted.	Oreg.	Coburg.
6	Møller	George Marius	44	√	m		~~smith~~			UNITED U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
7	"	Antonie	43	√	f		~~wife~~			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
8	"	Laurentz	18	√	m		~~child~~			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
9	"	Lilly	11	√	f					U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
10	Simonsgaard	Akels Peter	19	√	m	s.	farmer	yes	yes	danish	"		Hesselbjerg	Jens Simonsgaards Enke Hesselbjerg	Nebr	Laurel
11	Sørensen	Severine	44	√	f	s	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs. Lemon, Grønnegade 32 Copenhagen	Ill	Chicago
12	Glanó	Jean Christensen	20	√	m	s	shoe-maker	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	father Christensen Glanó Kløverbladsgade 38 Copenhagen		
13	Andersen	Johanne Marie	30	√	f	s.	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Smith Andersen Jydstrup pr. Ringsted	"	"
14	Jensen	Christine	21	√	f	s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Denmark	Vrogum	father Niels Jensen Vrogum	N.J.	Plainfield
15	"	Kristian Lolundug	16	√	m	s.	farmer	yes	yes	22-75682 12/30/38	"		Gudbjerg	Thomas Hermansen Gudbjerg pr. Gudme.	Calif	Fresno
16	"	Laurits Herman	29	√	m	s	smith	yes	yes	"	"		Ejby	see above address	"	
17	Dithlefsen	Maren Kirstine	19	√	f	s.	servant	yes	yes	"	"		Copenhagen	mother Karen Dithlefsen Tolstrup pr. Valsø.	Ill	Chicago
18	Jørgensen	Sigrid Marie	19	√	f	s.	clerk	yes	yes	"	"		Odense	mother Rasmine Jørgensen Overgade 24, Odense	Calif	San Francisco
X 19	Jensen	Signe Christine	19	√	f	s	servant	yes	yes	"	"		Copenhagen	father L. P. Jensen, Landsgrav pr. Slagelse	N.Y.	New York
20	Olsen	Anna	46	√	f		~~wife~~			U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER						
21	Christensen	Peter	28	√	m	s.	farmer	yes	yes	danish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Lars Chr. Christensens Enke Rakkeby pr. Hjørring	Nebr	Nickerson
22	"	Ane Cathrine	33	√	f	s	needle woman	yes	yes	"	"	Denmark	Rakkeby	see above address.	"	"
23	Andersen	Marie	31	√	f	s.	servant	yes	yes	"	"		Sødinge.	father Hans Andersen Sødinge pr. Ringe	Nebr.	Nysted
ADMITTED S.I. 24	Jensen	Maren	X 69	√	f	wd.	widow	yes	yes	"	"		Rynkeby	son Peter Jensen Absalonsgade 16, Odense	Mich	Trufant
25	Johnsen	Carrie L.	32	√	f	m	wife			UNITED STATES CITIZEN	USCN					
26	"	Ernst	4	√	m	s	child.			UNITED STATES CITIZEN	USCN					
27	Kristiansen	Kristian William	25	√	m	s.	farmer	yes	yes	danish	"	"	Kissendrup	father Mogens Kristiansen, Bagenkop.	Mich	Pierson
28	Grosche	Niels Andersen	58	√	m	m	"	yes	yes	"	"	"	N. Sundby	cousin Chr. Nielsen Sporup pr. Aarhus	Ia	Clarion
29	"	Maren	51	√	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"			
30	Pedersen	Anders Christian	26	√	m	s.	farmer	yes	yes	"	"	"	Vestbjerg	Johan Chr. Pedersen Vogterhus No 29 pr. Hjørring	Minn	Minneapolis

3P

J. Mann Inspr

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, 17 Oktober 1907

1	2	2	3	3	4	5	6	7	7	8	9	10	10	11	12	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sandbak	Jakob Jensen	49	√	m	m	labourer	yes	yes	danish	scand	Denmark	Ile	brother Mads Sandbak Lille Krarup pr. Bakmarkebro	Ia.	Hamlin
2	"	Mette Christine	47	√	f.	m	wife	yes	yes	"	"					
3	"	Valdemar Gustav	11	√	m	s.	child	yes	yes	"	"					
4	"	Mariane	9	√	f	s.	"	yes	yes	"	"					
5	Pedersen	Ludvig	20		m	s.	farmer	yes	yes	"			Storvad	father Laurits Pedersen Nørregade Thisted	Oreg.	Coburg
6	Møller	George Marius	44	√	m		~~smith~~	UNITED U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER								
7	"	Antonie	43	√	f		~~wife~~	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER								
8	"	Laurentz	18	√	m		~~child~~	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER								
9	"	Lilly	11	√	f.		"	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER								
10	Simonsgaard	Niels Peter	19	√	m	s.	farmer	yes	yes	danish	"		Hesselbjerg	Jens Simonsgaards Enke Hesselbjerg	Nebr.	Laurel
11	Sørensen	Severine	44	√	f	s	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs. Lemon, Svinnegade 32 Copenhagen	Ill.	Chicago
12	Glanó	Jean Christensen	20	√	m	s	shoe-maker	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	father Christensen Glanó Kloverbladsgade 38 Copenhagen		"
13	Andersen	Johanne Marie	30	√	f	s.	servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Smith Andersen Jydstrup pr. Ringsted	"	"
14	Jensen	Christine	21	√	f	s	"	yes	yes	" 22-54682 12/30/38	"	NON IMMIGRANT ALIEN Denmark	Vrogum	father Niels Jensen Vrogum	N.J.	Plainfield
15	"	Kristian Lofinslug	16	√	m	s.	farmer	yes	yes	"	"	"	Budbjerg	Thomas Hermansen Budbjerg pr. Gudme	Calif.	Fresno
16	"	Laurits Hermann	29	√	m	s.	smith	yes	yes	"	"	"	Ejby	see above address	"	"
17	Dithlefsen	Maren Kirstine	19	√	f	s.	servant	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	mother Karen Dithlefsen Tolstrup pr. Valsö	Ill.	Chicago
18	Jörgensen	Sigrid Marie	19	√	f	s.	clerk	yes	yes	"	"	"	Odense	mother Rasmine Jörgensen Overgade 24, Odense	Calif.	San Francisco
19	X Jensen	Signe Christine	19	√	f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Copenhagen	father L. P. Jensen Landsgrav pr. Slagelse	N.Y.	New York
20	Olsen	Anna	46	√	f		~~wife~~	U.S. CITIZEN DISCH. ON PIER								
21	Christensen	Peter	28	√	m	s.	farmer	yes	yes	danish	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Lars Chr. Christensen Enke Rakkeby pr. Hjörring	Nebr.	Nickerson
22	"	Ane Cathrine	33	√	f	s	needle woman	yes	yes	"	"	Denmark	Rakkeby	see above address	"	"
23	Andersen	Marie	31	√	f	s.	servant	yes	yes	"	"	"	Södinge	father Hans Andersen Södinge pr. Ringe	Nebr.	Nysted
S.I. 24	Jensen	Maren X	69	√	f	wd.	widow	yes	yes	"	"	"	Rynkeby	son Peter Jensen Absalonsgade 16, Odense	Mich.	Trufant
25	Johnsen	Carrie L.	32	√	f	m	wife	UNITED STATES CITIZEN USCN								
26	"	Ernst	4	√	m	s.	child	UNITED STATES CITIZEN USCN								
27	Kristiansen	Kristian William	25	√	m	s.	farmer	yes	yes	danish	"	"	Kissendrup	father Mogens Kristiansen Bagenkop	Mich.	Pierson
28	Grosche	Niels Andersen	58	√	m	m.	"	yes	yes	"	"	"	N. Sundby	cousin Chr. Nielsen Sporup pr. Aarhus	Ia.	Clarion
29	"	Maren	51	√	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"			
30	Pedersen	Anders Christian	26	√	m	s.	farmer	yes	yes	"	"	"	Vestbjerg	Jörgen Chr. Pedersen Vogterhus No 29 pr. Hjörring	Minn.	Minneapolis

3P

J. Mann Insp.

---

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Oktober, 1907

178

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1								no	no	no	no	good	no	5	7	healthy	fair	blue	no	Denmark	Vemb
2	yes	self	$30	no			son in-law Jens Jensen Lade Hamlin, Ia.	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	no	"	Lolmeland
3								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	He
4								no	no	no	no	good	no			"	"	"	no	"	"
5	yes	self	$13	no			friend Salomon Jensen Coburg, Oreg. Box 148	no	no	no	no	good	no	5	9½	"	"	"	no	"	Thisted
6																					
7	U. S. citizens						to home Ringsted														
8							Ia.														
9																					
10	yes	self	$15	no			brother P. Simonsgaard Laurel Nebr. Route 1 Box 6	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	blue	no	"	Hesselbjg
11	yes	self	~~$~~	yes	1903 1907	Chicago	friend Mr. Anderson	no	no	no	no	good	no	5	2	"	grey	grey	no	"	Skagen
12	yes	self	$10	no			Princeton ave 3150	no	no	no	no	good	no	5	10	"	fair	blue	no	"	Skodborg
13	yes	self	$10	yes	1903 1907	Chicago	Chicago Bd.	no	no	no	no	good	no	5	3½	"	"	"	no	"	Ringste
14	no	self	yes	yes	1903-between 1907	N.J.	brother-in-law George Christensen Park ave, Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	brown	blue	no	"	Vrögum
15	yes	self	$30	no			brother Marius Jensen Walnut st. R. R. 1 Fresno Calif.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	no	"	Svendbo
16	yes	self	$30	no			brother see above address	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair	brown	scar on the right wrist	"	Vejstru
17	yes	self	$12	no			friend Karl Andersen 3150 Princeton ave. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	blue	no	"	Tolstru
18	yes	self	$25	no			mother Mrs. K. M. Moorebey 1918 Sanchez st. San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	no	"	Odense
19	yes	self	$13	no			friend N. Kirkegaard 514 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	"	brown	blue	no	"	Landeg
20	U. S. citizen						to home 13 Heiseman st. Brooklyn N.Y.														
21	to [illegible]	self	yes $50	yes	1906 1907	Neb.	brother J. K. Christensen Atchison Nebr.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	fair	"	no	"	Rakkeby
22	[illegible]	self	$12	no				no	no	no	no	good	no	5	3	"	brown	"	no	"	
23	[illegible]	self	$20	no			friend rev. P. L. Hojberg Nysted Hojskole Nebr.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	fair	"	no	"	Söding
24	[illegible]	self	$20	no			daughter Mrs. Jenny Nielsen Fremont Mich.	no	no	no	no	good		5			grey	"	no	"	Amsted
25	U. S. citizens						to home; Warren														
26							Pa.														
27	yes	self	$10	no			friend N. P. Jensen R. 2 Pierson, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	fair	blue	no	"	Bagenk
28	yes	self	$25	no			son Anthon Christensen Eroche	no	no	no	no	good	no	5		"	"		having four stiff fingers on right hand	"	Hatting
29							Clarion Box 362, Ia.	yes	no	no	no	good	no						no	"	
30	yes	self	$12	no			friend Theodor Dam Minneapolis Minn. 719 11 Ave. South	no	no	no	no	good	no	5	5½	"	"	greyish	no	"	Salsted

Husbands paps

Ct. C. [illegible] Court of common Pleas Warren Co, Pa. Sept. 17 1906

In [illegible] Sex City

No. 4 [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Holst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twentynine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Holst
Master Officer.

Sworn to before me this 30th day of Octbr, 1907.
at New York

William Hall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Hellig Olav

O

179

Affidavit of Surgeon

I, Birger Olesen, Surgeon of the S/S Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal Medical College of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Birger Olesen

Nov 2/1907

Sworn to before me this 2nd day of November, 1907

at

Immigration Officer.

add

Arr - Oct 30/07

Members of Crew

11—1116

2 aliens

~~SEX~~
~~R & R~~
~~R & A~~
R & I
~~MONEY~~
~~REP~~
~~B & O~~
~~[illegible]~~
~~D & O~~
~~P & P~~
~~G & J~~
~~NON~~

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.

Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav *sailing from* Copenhagen, Octbr. 17th, 1907.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Name in Full. Family Name.	Name in Full. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Römer	Fritz Georg J.	19		m	s	waiter	yes	yes	Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	Father: Ludwig Römer Kirke Hyllinge, Denmark	N. J.	Jersey City
2	Petersen	Holger Carl Chr.	21		m	s	waiter	yes	yes	"	"	"	"	mother Anna Petersen 3 Stampesgade Copenhagen	"	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2 aliens

Examined by D

John J

Nov 2d 07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hellig Olav" sailing from Copenhagen, Octbr. 17th, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Römer	Fritz Georg J.	19		m	s	waiter	yes	yes	Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	Father: Ludvig Römer Kirke Hyllinge, Denmark	N.J.	Jersey City
2	Petersen	Holger Carl Chr.	21		m	s	waiter	yes	yes	"	"	"	"	mother: Anna Petersen 3 Stampesgade Copenhagen	"	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2 aliens

Examined by D

John J

Nov 2d 07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 30th, 1907 180

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Discharged from S/S "A.O."	$10	as sailor			Friend: Oscar Andersen 177 Montgomery Str Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	dark	brown	Tatoved "L N" on left arm	Denmark	Copenhagen
2	yes	—"—	$10	as sailor			Same as above	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	fair	brown	Tatoved "H P" on left arm	Denmark	Copenhagen
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 30th, 1907

180

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Discharged from S/S H.O.	$10	as sailor			Friend Oscar Andersen 177 Montgomery str Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	dark	brown	Tatoved "L N" on left arm	Denmark	Copenhagen
2	yes	"	$10	as sailor			Same as above	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	fair	brown	Tatoved "H P" on left arm	Denmark	Copenhagen
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Holst master (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J P Holst.
master ~~Officer~~

Sworn to before me this 2nd day of November, 1907.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Hellig Olsen

①

Affidavit of Surgeon.

I, Burger Olsen, Surgeon of the S. S. Hellig Olav, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Oct 31 1907

181

Burg Olsen

Sworn to before me this .... day of Octbr, 1907

at New York.

Immigration Officer.

Add

Arr Oct 30/07

Member of Crew

11—1111

~~DEX~~
~~R & R~~
~~R & A~~
I. & I.
MONEY
~~[illegible]~~
~~R & C~~
~~[illegible]~~
~~B & O~~
~~B & P~~
~~[illegible] & J~~
ION

1 adm
2
1/2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hellig Olav sailing from Copenhagen, Octbr 17, 1907

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Petersen	Svend Aage Hertz	15	—	m	s	Sailor	Yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	Father Purser Ad Petersen S/S Hellig Olav of Copenhagen	NY	N.Y.
2	Wenz	Augustus	18		m	s	—	yes	yes	born in the United States						
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																Examin
11																
12																
13																
14																Oct 31
15																
16																
17																
18																
19																
20																

add

2

1 US

1 alien

tion of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

termined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

182

Arriving at Port of New York, Octbr. 3rd, 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	discharge ~~[illegible]~~ from	$20.	no			Brother Arnold C. Peterson 269 W. 11th st. N Y	no	no	no	no	good	No	5	4.	Light	dark	blue	no	Denmark	Copenhagen
2		S/S Hellig Olav																		N. Y.	New York
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Wolst Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Hellig Olav, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Wolst
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this .... day of ...., 190...,

at ....

....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race [illegible] under the heading of United Kingdom or any other country by [illegible] should be specially observed:

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in [illegible] (individual or family) the exact amount of money [illegible] among the several

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

183

S. S. HELLIG OLAV arrived , 19 , M. , from

	NO.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens One year old or under	Number of Aliens Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged By Inspector	Discharged Date Oct	Discharged Time	Meals Breakfast	Meals Dinner	Meals Supper
✓	57	Jacobsen	Emma	4	1		1	To uncle	Aunt Mrs Theodore Christiansen 479 Graham Ave Bkln	Diag	31	10 4	—	1	—
✓	58	ubjornsen	norine	16	1		1	" brother	Bro Hans Sohmer 5708 7 Ave Bkln	Johns	"	30 12	—	1	—
✓	59	underson	thile	24	12		1	" sister	Sis Mrs Anna Matsan 331 W. 71 St NYC	Diag	"	2	—	1	—
✓	60	Stiansen	Anna	25	16		1	" b-i-l	Sis Mrs Anna Stianson 513 40 St Bkln	"	"	15 3	—	1	—
✓	61	Thorallsen	Torger	25	30		1	" father	Fath Andrew 630 E. 138 St NYC	"	"	16 2	—	1	—
✓	62	Janson	Harry	10	5		1	" uncle	Sis Landra 975 Brook Ave	"	"	11 2	—	1	—
✓	63	Fyhr	Bertil	14	15		1	" tel	RRW Cxy John Bos 700 Colerain Minn	Johns	"	15 1	—	1	—
✓	64	hinmari	OLGA	6	9		1	" friend	Miss Alma Mathews	Green	"	10 4	—	1	—
✓	65	Olsen	Mathilde & 2 ch	29	6/8		3	" sons	Son Gustaf Howard St N. Brighton	Diag	"	50 2	—	3	—
✓	66	Stirvold	Frithjof	16	28		1	" father	Made S. I	Diag	30				
✓	67	Rankus	Johanna		7		1	" friend	Miss Alma Mathews	Green	"	10 4	—		—
✓	68	Johansen	Christian	2	19		1	" brother	Pastor E. Petersen 5 State			5		1	
✓	69	Franck	Henrietta F	2	29		1	" f-i-l	Pastor E. Petersen 5 State			20 5		1	
✓	70	Yensen	mma	15	1		1	" brother	Pastor E. Petersen " "	"	"	"		1	1
	71	Yonppi	Lisa	8	1		1	To moth	Placed in Hosp on arriv. Ret, Nov. 1. 11:15 Step fath Gustav Johnson 179 33rd St Bkln	Johns	11/1	15 2	—	1	—
	72														
	73														
	74														

1 14

163

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

184

11—141

S. S. HELLIG OLAV arrived 11, 19 , M., from

	NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date Oct	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	29	Vebenstad	Margit	24	16		1	To sister	Pastor E Petersen 8 State	Green	30	5^{00}	—	/	/
✓	30	Tallaksen	Marie	24	18		1	" aunt	Aunt Mrs Anna Davidson 68 3rd Pl Bklyn	Flag	"	3^{31}	—	/	—
✓	31	Finanger	Hilma	18	23		1	" uncle	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	5^{00}	—	/	/
✓	32	Totlefsen	Charlotte	19	7		1	" sister	Cos Ella 8 State NYC	Flag	"	7^{15}	—	/	—
✓	33	Olsen	Marie	23	13		1	" sister	Sis Mrs Peter Thompson 60 E Grand Ave Corona L.I.	"	"	3^{07}	—	/	—
✓	34	Lawensen	Johanna	24	25		1	" uncle	Step Aunt Amalia Thompson 6 Blackford Ave Port Richmond S.I.	Green	"	3^{15}	—	/	—
✓	35	Johansen	Gunda	24	24		1	" father	Fath Johanes 143 Hamilton Ave Bklyn	Flag	"	3^{26}	—	/	—
✓	36	Erikson	Anna	10	3		1	" uncle	Aunt Mrs Emma Erickson 207 W 79 St NYC	"	"	2^{40}	—	/	—
✓	37	Nilson	Gerda E	12	1		1	" brother	Svenska Luth Emig House	Green	"	1^{50}	—	/	/
✓	38	Hakanson	Alma	12	4		1	" cousin	Svenska " " "	"	"	"	—	/	/
✓	39	Hartmark	Petra	24	19		1	" friend	Cou Mrs Martha Jensen 316 Clinton St Hoboken NJ	Flag	"	2^{30}	—	/	—
✓	40	Andersson	Anna L	11	17		1	" int hus	Fd Mrs Amanda Roosevelt 4706 5th Ave Bklyn	Green	"	2^{30}	—	/	—
✓	41	Stromborn	Signe	14	27		1	" cousin	Svenska Luth Emig Home	"	"	4^{50}	—	/	/
✓	42	Olsen	Signe	17	27		1	" SOCIETY	Pastor E Petersen 8 State	"	"	5^{00}	—	/	/
✓	43	Aarie	Eliz.	13	22		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	/	/
✓	44	Gulliksen	Marie	25	9		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	/	/
✓	45	Aanensen	Ingre	23	20		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	/	/
✓	46	Olsen	Ottile	13	23		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	/	/
✓	47	Arnessen	Alivia	18	24		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	/	/
✓	48	Grenson	Ingeborg	13	30		1	" sister	Sis Mrs L Johnson 120 1st Pl Bklyn	Flag	"	2^{25}	—	/	—
✓	49	Amundsen	Anna	13	5		1	" friend	" Albertina 131 E 19 St NYC	"	"	4^{03}	—	/	/
✓	50	Vonder Fehr	Magda	29	10		1	" parents	Fath Hans 116 Verona St Bklyn	Johns	"	[illegible]	—	/	—
✓	51	Olsen	Ingebrod	25	26		1	" sister	Sis Dorotea 210 Garden St Hoboken NJ	Flag	"	2^{27}	—	/	—
✓	52	Clasen	Harriet	5	24		1	" husband	Husb Julius 55 Atlantic Ave Bklyn	"	"	2^{28}	—	/	—
✓	53	Nilsen	Anna	16	13		1	" friend	Fd Mrs Sophia Amund 2 Main St Phillipsburg NJ	Johns	30	4^{10}	—	/	—
✓	54	Sorensen	Anna K	16	2		1	" friend	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	5^{30}	—	/	/
	[illegible]	Jensen	Signe	1	19		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	/	/
	[illegible]	[illegible]	Gunhild	16	22		1	" friend	Pastor E Petersen 8 State	Green	31	4^{00}	—	/	/

78 15

N. Y. Form 86
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

184

S. S. HELLIG OLAV arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
										Oct				
29	[illegible]elenstad	Margit	24	16		1	To sister	Pastor E Petersen 8 State	Green	30	5 00	—	1	1
30	Tallaksen	Marie	24	18		1	" aunt	Aunt Mrs Anna Davidson 68 3rd Pl Bkln	Biag	"	3 41	—	1	—
31	[illegible]nanger	Wilma	18	23		1	" uncle	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	3 00	—	1	1
32	Totlefsen	Charlotte	19	7		1	" sister	Sis Stella 8 State NYC	Biag	"	2 15	—	1	—
33	Olsen	Marie	23	13		1	" sister	Sis Mrs Peter Thompson 61 E Grand Ave Corona L I	"	"	2 07	—	1	—
34	Aawensen	Johanne	24	25		1	" uncle	Step Aunt Amalia Thompson 6 Blackford Ave Port Richmond S I	Green	"	3 15	—	1	—
35	Johansen	Gunda	24	24		1	" father	Fath Johannes 143 Hamilton Ave Bkln	Biag	"	3 26	—	1	—
36	Erikson	Anna	10	3		1	" uncle	Aunt Mrs Emma Erickson 207 W 39 St NYC	"	"	2 40	—	1	—
37	Nilson	Gerda E	12	1		1	" brother	Svenska Luth Emig House	Green	"	4 50	—	1	1
38	Hakanson	Alma	12	4		1	" cousin	Svenska " " "	"	"	"	—	1	1
39	Hartmark	Petra	24	19		1	" friend	~~Cou~~ Mrs Martha Jensen 316 Clinton St Hoboken NJ	Biag	"	2 30	—	1	—
40	Andersson	Anna L	11	17		1	" int hus	fa Mrs Amanda Roosevelt 4206 5th Ave Bkln	Green	"	2 30	—	1	—
41	Stromborn	Signe	14	27		1	" cousin	Svenska Luth Emig Home	"	"	4 50	—	1	1
42	Olsen	Signe	27	27		1	" SOCIETY	Pastor E Petersen 8 State	"	"	5 00	—	1	1
43	Aarie	Eliz.	13	22		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	1	1
44	Gulliksen	Marie	25	9		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	1	1
45	Aanensen	Ingre	23	20		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	1	1
46	Olsen	Ottile	13	23		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	1	1
47	Arnessen	Alivia	18	24		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	1	1
48	[illegible]renson	Ingeborg	13	30		1	" sister	Sis Mrs L Johnson 120 [illegible] St Bkln	Biag	"	2 25	—	1	—
49	Amundsen	Anna	13	5		1	" friend	" Albertina 131 E 19 St NYC	"	"	4 03	—	1	1
50	Vonder Fehr	Magda	29	10		1	" parents	Fath Hans 116 Verona St Bkln	Johns	"	[illegible]	—	1	—
51	Olsen	Ingebrod	25	26		1	" sister	Sis Dorotea 410 Garden St Hoboken NJ	Biag	"	3	—	1	—
52	Clasen	Harriet	5	24		1	" husband	Husb Julius 55 Atlantic Ave Bkln	"	"	2 38	—	1	—
53	Nilsen	Anna	16	13		1	" friend	Fd Mrs Sophia Amund 2 [illegible] St Philipsburg NJ	Johns	30	4 [illegible]	—	1	—
54	Sorensen	Anna K	16	2		1	" friend	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	3 30	—	1	1
[illegible]	Jensen	Signe	1	19		1	" friend	Pastor E Petersen " "	"	"	"	—	1	1
[illegible]	[illegible]	Gunhild	16	22		1	" friend	Pastor E Petersen 8 State	Green	30	4 00	—	1	1

78 15

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK 185

S. S. HELLIG OLAV arrived OCTOBER 30, 1907 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date Oct	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Johanssen	Henrika	30	3		1	To friend	Bro Hans 443 Court St Bklyn	Green	30	2^{05}	—	1	—
2	Olsen	Anna	30	13		1	" friend	Scand Immig Home	"	"	4^{30}	—	1	—
3	Pedersen	Inga, mother & ch	30	10/2		3	" husband	Husb Ingeborgt 5313 2nd Ave Bklyn	Johns	"	2^{10}	—	3	—
4	Olsen	Lovise	23	16		1	" husband	" Sevian Olson 109 Liquier St "	Liag	"	2^{25}	—	1	—
5	Danielson	Brigida & 3 ch	26	1/4		4	" husband	Husb Nils 178 Pavonia Ave J C N J	"	"	3^{00}	—	4	—
6	Berntsen	Bertha	26	18		1	" friend	fd Mrs Anna Jacobson 205 E 68 St NYC	Green	"	2^{05}	—	1	—
7	Knudsen	Olga K	24	11		1	" sister	Pastor E Petersen 8 State	"	"	5^{00}	—	1	1
8	Hansen	Olivia	25	24		1	" father	Fath August 761 Columbia St Bklyn	"	"	2^{00}	—	1	—
9	Kristiansen	Anna & 4 ch	27	9/13	1	4	" husband	Husb Johannes 65 Liquier St "	Liag	"	2^{33}	—	4	—
10	Ellingsen	Gunhild	30	1		1	" friend	fd Mrs Randi Hanson 543 Henry St "	"	"	3^{40}	—	1	—
11	Terjesen	Armine	5	15		1	" friend	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	5^{00}	—	1	1
12	Johnsen	Anna	25	17		1	" freind	Pastor E Petersen 8 State	"	"	5^{00}	—	1	1
13	Fjildal	Thorsia & 3 ch	25	12/3		4	" husband	Husb Andres 140 Nicholls Ave Elm Park S.I.	Liag	"	2^{33}	—	4	—
14	Lundvall	Anna M & 2 ch	20	2/4		3	" husband	" Erik 28 Dykman St S Bklyn	"	"	2^{20}	—	3	—
15	Pettersen	Matilda	14	20		1	" SOCIETY	Svenska Luth Emig Home	Green	"	4^{50}	—	1	1
16	Persson	Sonji A C	20	1		1	" friend	Svenska Luth " "	"	"	"	—	1	1
17	Abramsen	Eliva & 5 ch	5	1/6		6	" husband	Husb Peter 811 Centre St Elizabethport NJ	Beck	31	9^{35}	6	6	6
18	Jacobsen	Margit	18	13		1	" uncle	Pastor E Petersen 8 State	Green	3[illegible]	5^{00}	—	1	1
19	Pedersen	Anna	24	4		1	" brother	Pastor E Petersen " "	"	"	5^{00}	—	1	1
20	Smith	Elis.	25	11		1	" uncle	Bro Peter Smith 69 Woodhill St Bklyn	Liag	"	2^{17}	—	1	—
21	Egland	Olga	24	3		1	" brother	Bro Lars 199 33 St Bklyn	"	"	2^{31}	—	1	—
	[illegible]ratsen	Josefina	28	16		1	" sister	Sis Leonora 115 Liquier " "	"	"	4^{05}	—	1	—
	[illegible]nsen	Anna	25	21		1	" cousin	Cous Anna Emandson 33 Richmond Terrace St Richmond S I	"	"	3^{35}	—	1	—
	[illegible]nsen	[illegible]lga	18	6		1	" cousin	" Margreta Olsen 370 W. 87 St NYC	"	"	3^{19}	—	1	—
	[illegible]	[illegible]arjett	25	20		1	" cousin	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	5^{00}	—	1	1
	[illegible]	[illegible]argit	26	12		1	" uncle	Uncle Askild Andersen 19 Union St Newark NJ	Liag	"	3^{27}	—	1	—
	[illegible]	[illegible]	23	8		1	" friend	Bro Olaf 69 Norifit St Port Richmond	Liag	"	2^{17}	—	1	—
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1[illegible]		1	" friend	Cous Margit Sorensen 19 Union St Newark NJ	"	"	3^{08}	—	1	—
												6	46	14

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK 183

S. S. HELLIG OLAV *arrived* OCTOBER 30, 1907, 19 , M., *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date Oct	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Johanssen	Henrika	30	3		1	To friend	Bro Hans 443 Court St Bkln	Green	30	9^{05}	—	1	—
2	Olsen	Anna	30	13		1	" friend	"Scand Immig Home	"	"	4^{30}	—	1	—
3	Pedersen	Inga, mother & ch	30	10/2		3	" husband	Husb Ingebogt 5413 3rd Ave Bkln	Johns	"	2^{10}	—	3	—
4	Olsen	Lovise	23	16		1	" husband	" Savian Olson 109 Liquier St "	Brag	"	2^{35}	—	1	—
5	Danielson	Brigida & 3 ch	26	1/4		4	" husband	Husb Nils 178 Pavonia Ave J C NJ	"	"	3^{00}	—	4	—
6	Berntsen	Bertha	26	18		1	" friend	fd Mrs Anna Jacobson 205 W 68 St NYC	Green	"	2^{05}	—	1	—
7	Knudsen	Olga K	24	11		1	" sister	Pastor E Petersen 8 State	"	"	5^{00}	—	1	/
8	Hansen	Olivia	25	24		1	" father	Fath August 261 Columbia St Bkln	"	"	2^{00}	—	1	—
9	Kristiansen	Anna & 4 ch	27	9/13	1	4	" husband	Husb Johannes 65 Liquier St "	Brag	"	2^{33}	—	4	—
10	Ellingsen	Gunhild	30	1		1	" friend	fd Mrs Randi Hanson 543 Henry St	"	"	3^{40}	—	1	—
11	Terjesen	Armine	5	15		1	" friend	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	5^{00}	—	1	/
12	Johnsen	Anna	25	17		1	" freind	Pastor E Petersen 8 State	"	"	5^{00}	—	1	/
13	Fjildal	Thorsia & 3 ch	25	12/3		4	" husband	Husb Andres 140 Nicholls Ave Elm Park S.I.	Brag	"	2^{33}	—	4	—
14	Lundvall	Anna M & 2 ch	20	2/4		3	" husband	" Erik 28 Dykman St S. Bkln	"	"	2^{30}	—	3	—
15	Pettersen	Matilda	14	20		1	" SOCIETY	Svenska Luth Emig Home	Green	"	4^{50}	—	1	
16	Persson	Sonji & C	20	1		1	" friend	Svenska Luth " "	"	"	"	—	1	/
17	Abramsen	Eliva & 5 ch	5	1/6		6	" husband	Husb Peter 211 Centre St Elizabethport NJ	Behr	31	9^{35}	6	6	6
18	Jacobsen	Margit	18	13		1	" uncle	Pastor E Petersen 8 State	Green	31	5^{00}		/	/
19	Pedersen	Anna	24	4		1	" brother	Pastor E Petersen " "	"	"	5^{00}		/	/
20	Smith	Eliz.	25	11		1	" uncle	Bro Peter Smith 69 Woodhill St Bkln	Brag	"	2^{17}	—	1	—
	Egland	Olga	24	3		1	" brother	Bro Lars 97 73 St Bkln	"	"	2^{31}	—	1	—
	Berntsen	Josefina	28	16		1	" sister	Sis Leonora 115 Liquier " "	"	"	$[illegible]^{05}$	—	1	—
	Hansen	Anna	25	21		1	" cousin	Cous Anna Emandson 33 Richmond Terrace St Richmond SI	"	"	$[illegible]^{35}$	—	1	—
	[illegible]sen	Olga	18	6		1	" cousin	" Margreta Olsen 370 W. 87 St NYC	"	"	$[illegible]^{15}$	—	1	—
	[illegible]	Marjett	25	20		1	" cousin	Pastor E Petersen 8 State	Green	"	5^{00}	—	1	/
	[illegible]	Margit	26	12		1	" uncle	Uncle Askild Andersen 19 Union St Newark NJ	Brag	"	[illegible]	—	1	—
	[illegible]	[illegible]	23	8		1	" friend	Bro Olaf 69 Norifit St Port Richmond	Brag	"	2^{27}	—	1	—
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	15		1	" friend	Cous Margit Sorensen 19 Union St Newark NJ	"	"	3^{08}	—	1	—
												6	46	14

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. HELLIG OLAV Scan.-Am. *arrived* Oct. 30, 1907. , 190 . M.

GHJ	Index No.	Names.	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Def.-Excl. Date.	Def.-Excl. Page.	Def.-Excl. Sec'y.	Rehearings Date.	Rehearings Page.	Rehearings Sec'y.	Admitted Date.	Admitted Page.	Admitted Sec'y.	Admitted Time.	Department Executive Date.	Record No.	[illegible]	Deported Date.	Deported Ship.		
14f	1	Crist, Olga	5	23	1	L.P.C.	Elliott							10/30	47	Lynch	3 30							1
26f	2	Schwartz, Henny	7	1	1	"	Alex.	10/30	94	Excl	10/[illegible]	105	Lynch							2 10 pm	11/6	Hellig Olav	7	8
63f	3	Jorgensen, Oline	25	27	1	" Dr. Memo	English							10/31	136	Simon	10 50						1	1
33m	4	Andres, Heinrich	7	2	1	"	Alex.	10/30	94	Excl	10/31	105	Lynch							2 10 pm	11/6	Hellig Olav	7	
19f	5	Nielsen, Mette & ~~cousin~~ niece	3	9/10	2	"	English							10/30	53	Lynch	3 45						–	2
2f		Offenberg, Hilga																					–	–
9f	6	Persson, Ellen	17	9	1	Dr Memo " With #7	Tuttle	10/31	144	Simon				11/5	76	K	10 25						6	6
--m	7	Anderson, Robert	17	8	1	" " " " #6	"	10/31	144	Simon				11/5	76	K	10 25						6	6
17m	8	Johnsen, Otto	18	30	1	" HOLD withdrawn 11/1/07 Ch	Murphy	10/31	~~153~~ 152	DA	~~[illegible]~~			11/1	58	NB	1 50						2	3
71m	9	Anderson, Johan & wf.	21	8/9	2	" Dr Cert	Elliott							10/30	44	Lynch	3 30						–	2
69f	10	Jensen, Marie	1	24	1	" " "	Mann	10/31	146	Simon				11/6	36	NB	1 12						7	8
20m	11	Hansen, Carl	2	12	1	" " "	Sparklin							10/31	130	Simon	10 10						1	1
70m	12	Isaksen, Isak & wf & dau.	27	20/22	3	" " "	Alex							10/31	142	Simon	11 20						5	3
15m	13	Stirand, Frithjof	16	28	1	"	Jones							10/31	128	Simon	10						1	1
53m	14	Erikson, Johannes	13	29	1	" Dr Cert	Bechtel	10/31	131	Simon	11/6	35	NB	11/7	175	Lott	3 25						8	9
2[illegible]m	15	Danielson Bror S E	11	25	1	" " "	Reynolds							10/31	133	Simon	10 32						1	1
68m	16	Larsen, Lauritz	16	16	1	" " "	Jones	10/31	135	Simon	11/5	83	K	11/8	152	K	2 45						9	10
		Hansen, Jorgen	2	11	1	" " "	Sparklin							10/30	50	Lynch	3 40						–	1
		Kristiansen, Minda	13	15	1	" " "	Bechtel							10/31	140	Simon	11 10						1	1
		Larsen, Ida M.	12	4	1	" HOLD withdrawn 10/31/07 Dr Cert	Schlaar	10/30	56	Lynch	10/31	79	Exm	Bond accp on bond 11/7/07			2 40 pm						8	9
17m	20	Gastgifvare, Johannes	8	12	1	" from hosp 11/2 Thies		11/2	180	Simon	11/8	~~110~~ 140	~~K~~	11/10	152	Lynch	2 07						8	9

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

185

S. S. HELLIG OLAF Scan.-Am. arrived Oct. 30, 1907. , 190 , M., , f

GHJ	Index No.	NAMES.	Manifest Group.	Manifest No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings Date.	Rehearings Page.	Rehearings Sec'y.	Admitted Date.	Admitted Page.	Admitted Sec'y.	Admitted Time.	Department Executive Date.	Record No.	Charges.	Deported Date.	Deported Ship.		
14f	1	Crist, Olga	5	23	1	L.P.C.	Elliott							10/30	47	Lynch	3 30						–	1
26f	2	Schwartz, Henny	7	1	1	"	Alex.	10/30	24	Excl	10/31	105	Lynch							2 10 pm	11/6	Hellig Olav Lib	7	8
63f	3	Jorgensen, Olive	25	27	1	" Dr.Memo	English							10/31	136	Simon	10 50						1	1
33m	4	Andres, Heinrich	7	2	1	"	Alex.	10/30	24	Excl	10/31	105	Lynch							2 10 pm	11/6	Hellig Olav Lib	7	8
19f	5	Nielsen, Mette & ~~cousin~~ niece	3	9/10	2	"	English							10/30	53	Lynch	3 45						–	2
2f		Offenberg, Hilga																					–	–
9f	6	Persson, Ellen	17	9	1	Dr Memo " With #7	Tuttle	10/31	144	Simon				11/5	76	K	10 25						6	6
--m	7	Anderson, Robert	17	5	1	" " " " #6	"	10/31	144	Simon				11/5	76	K	10 25						6	6
17m	8	Johnsen, Otto	18	30	1	" HOLD withdrawn 11/1/07 Ok	Murphy	10/31	~~157~~ 152	DA	~~10/31~~			11/1	58	NS	1 50						2	3
71m	9	Anderson, Johan & wf.	21	8/9	2	" Dr Cert	Elliott							10/30	44	Lynch	3 30						–	2
69f	10	Jensen, Marie	1	24	1	" " "	Mann	10/31	146	Simon				11/6	36	NS	1 12						7	8
20m	11	Hansen, Carl	2	12	1	" " "	Sparklin							10/31	130	Simon	10 10						1	1
70m	12	Isaksen, Isak & wf & dau.	27	20/22	3	" " "	Alex							10/31	142	Simon	11 20						3	3
15m	13	Stirand, Frithjof	16	28	1	"	Jones							10/31	128	Simon	10						8	1
53m	14	Erikson, Johannes	13	29	1	" Dr Cert	Bechtel	10/31	131	Simon	11/6	35	NS	11/7	175	Lov	3 25						8	9
21m	15	Danielson Bror S E	11	25	1	" " "	Reynolds							10/31	133	Simon	10 32						1	1
68m	16	Larsen, Laurits	16	16	1	" " "	Jones	10/31	135	Simon	11/5	83	K	11/8	152	K	2 45						9	10
[illegible]	[illegible]	Hansen, Jorgen	2	11	1	" " "	Sparklin							10/30	50	Lynch	3 40						–	1
[illegible]	[illegible]	Kristiansen, Minda	13	15	1	" " "	Bechtel							10/31	140	Simon	11 10						1	1
[illegible]	[illegible]	Larsen, Ida M.	12	4	1	" Dr Cert HOLD withdrawn 10/31/07	Schlaar	10/30	56	Lynch	10/31	79	Em	11/7	107	Bond action on hand	2 40 pm						8	9
17m	20	Gastgifvare, Johannes	8	12	1	" from hosp 11/2	Thies	11/2	180	Simon	11/8	~~110~~ 140	Rt	11/10	152	Lynch	2 07						8	9

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2269

Oct 28-30 1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this day of AUG 2 1944, 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

AUG 2 1944
Date

Camera Operator